



LWF ELEVENTH ASSEMBLY

The Report of the General Secretary
on behalf of the Council

From Winnipeg to Stuttgart

2003–2010



The Lutheran World Federation
– A Communion of Churches



From Winnipeg to Stuttgart

2003–2010

THE REPORT OF THE GENERAL SECRETARY ON BEHALF OF THE COUNCIL



THE LUTHERAN WORLD FEDERATION – A COMMUNION OF CHURCHES

Published by
The Lutheran World Federation
Office for Communication Services
P.O. Box 2100
CH-1211 Geneva 2
Switzerland
E-mail: info@lutheranworld.org
www.lutheranworld.org

Concept, editing, translation, revision, layout and photo research: LWF Office for Communication Services together with Leonor Alonso, John P. Asling, Dorothea Beck, Hilde Benz-Werner, Eva Garcia Fernandez, Michel Hourst, Angelika Joachim, Kathy Magnus, Françoise Nagy, Miriam Reidy-Prost, Elizabeth Visinand

Former LWF Assembly coordinator Rev. Arthur Lechnitz (1949-2009) was instrumental in formulating the concept of this report.

Special thanks to members of the LWF Staff Working Teams for providing the original content.

Editorial Board: The LWF Executive Committee

Cover photos: *The 2009 Württemberg Protestant youth day at Stuttgart's market square; in the background is the "Stiftskirche."* © Eberhard Fuhr ejw-agentur

Background: *Tenth Assembly participants at the Oodena Circle of The Forks in Winnipeg, protest the Canadian government's refusal to grant visas to some delegates from developing nations.* © LWF/D. Zimmermann

© 2009 The Lutheran World Federation

Printed in Switzerland by SRO-Kundig on paper certified by the Forest Stewardship Council (www.fsc.org)

ISBN 978-3-905676-74-7

Contents

Foreword	7
-----------------------	----------

Priority Area 1

Strengthen Lutheran Identity as a Communion of Churches in Mission	9
Self-Critical Theological Identity	9
Understanding and Practice of Mission	9
Diakonia Belongs to the Core of the Church	10
Coherence But Not Uniformity	11
Opening Spaces for Mutual Exchange	12
 <i>Department for Mission and Development.....</i>	 <i>13</i>
 Power and Authority Within and Between Churches	 15
Capacity Building to Empower the Whole Person	16
 <i>Office for Planning</i>	 <i>17</i>
 Effective Communication.....	18
Stewardship, Sustainability and Resource Sharing	19
 <i>Department for Theology and Studies</i>	 <i>19</i>

Focus: Deepening Our Life in Communion

Nurturing Mutual Relationships	22
--------------------------------------	----

Priority Area 2

Deepen Ecumenical Commitment and Foster Interfaith Relations....	23
Dialogue: A Chosen Means of Relationship	24
Results of Dialogue: Ongoing Transformations	25
Growing in Communion.....	26
 <i>Office for Ecumenical Affairs.....</i>	 <i>27</i>
 Toward 2017: A Renewed Spirit of Reformation	 28
Expanding Circles of Christian Cooperation in a Changing World.....	29
Unfinished Work	31
New Concentration on Interfaith Relations	32
Examples of Interfaith Diapraxis:	33
 <i>Institute for Ecumenical Research, Strasbourg.....</i>	 <i>34</i>
 Conclusion	 35

Focus: Reconciling in the Midst of Diversity

A Role Model for Interfaith Collaboration36

Priority Area 3

Bear Witness in Church and Society to God's Healing,

Reconciliation and Justice 37

Diakonia in Practice..... 38

Building Local Capacity..... 39

Advocacy..... 40

Department for World Service.....41

Integrating Theology, Diakonia and Advocacy 43

Office for International Affairs and Human Rights 46

Learning from the Challenges 48

Focus: Developing Capacity and Sustainability

It Is About the Whole Community50

Priority Area 4

Enhance Communication, Mutual Accountability and Sharing 51

Enhancing Communication.....52

Internal communication55

Office for Personnel..... 55

Information Technology.....56

Institutional Memory and Research.....57

Office for Communication Services.....57

Human Resources 58

Fundraising.....59

Monitoring and Accountability..... 60

Office for Finance and Administration.....61

Reporting Standards 63

Internal Control and Risk Management..... 64

Conclusion65

Von Winnipeg nach Stuttgart

Bericht des Generalsekretärs im Namen des Rates.....	67
Prioritätsbereich 1: Stärkung der Gemeinschaft lutherischer Kirchen in der Mission	67
Prioritätsbereich 2: Vertiefung des ökumenischen Engagements und Förderung interreligiöser Beziehungen	74
Prioritätsbereich 3: Zeugnis von Gottes Heilung, Versöhnung und Gerechtigkeit in Kirche und Gesellschaft	81
Prioritätsbereich 4: Verstärkung der Kommunikation, der gegenseitigen Rechenschaftspflicht und des Miteinanderteilens	87

De Winnipeg à Stuttgart

Rapport du Secrétaire général au nom du Conseil.....	95
Priorité 1: Renforcer l'identité luthérienne en tant que Communion d'Églises en mission	95
Priorité 2: Approfondir les engagements œcuméniques et intensifier les relations entre religions	101
Priorité 3: Témoigner au sein de l'Église et de la société de la guérison, de la réconciliation et de la justice de Dieu	108
Priorité 4: Renforcer la communication, la transparence réciproque et le partage.....	114

De Winnipeg a Stuttgart

Informe del Secretario General en nombre del Consejo.....	121
Prioridad 1: Fortalecer la identidad luterana como comunión de iglesias en la misión	121
Prioridad 2: Profundizar los compromisos ecuménicos y fomentar las relaciones interreligiosas	127
Prioridad 3: Dar testimonio en la iglesia y la sociedad de la sanación, la reconciliación y la justicia de Dios	133
Prioridad 4: Mejorar la comunicación, la responsabilidad mutua y el compartir	139

Appendices 145

Constitution of the Lutheran World Federation	146
Verfassung des Lutherischen Weltbundes.....	146
Constitution de la Fédération luthérienne mondiale	147
Constitución de la Federación Luterana Mundial	147
Bylaws of the Lutheran World Federation	158
Ausführungsbestimmungen des Lutherischen Weltbundes	158
Statuts de la Fédération luthérienne mondiale	159
Reglamento de la Federación Luterana Mundial	159
Council Members 2003-2010.....	180
Lutheran Members of Dialogue Commissions 2003-2010.....	182
New LWF Member Churches 2003-2010	184
LWF Publications 2003-2009	185
DWS Country, Regional and Associate Programs	197
Acronyms	199





LWF Council 2004 © LWF/D. Zimmermann

Foreword

The Closing Eucharist of the Tenth Assembly of the Lutheran World Federation (LWF) in Winnipeg, Canada, on 31 July 2003 was simultaneously an opening service for the period chronicled in these pages.

At that service, Rev. Tore Johnsen of the Church of Norway preached on Revelation 21:1-6, reminding us that the new Jerusalem of the text is a symbol of a new, reconciled and healed humanity.

“This city shall not be a city of destruction,” he said. “It will be God’s city, a city of healing for the creation; a city whose name Jerusalem will be reconciled as a city of peace and healing wholeness.”

This healing is brought to the world through Jesus Christ, he added: “By receiving the broken body of Christ, we may be healed.”

Those are important words to remember as we read the pages in this report. *From Winnipeg to Stuttgart – The Report of the General Secretary on Behalf of the Council*, illustrates the collective witness of this global communion of churches as we have sought to bring healing and wholeness to a hurting world in the name of Jesus Christ.

As stated in the title, it is presented to the Assembly by the General Secretary on behalf of the Council. It is not so much an exhaustive account as a representative sampling and highlighting of the most important events, occasions, publications, programmatic actions and projects undertaken during this time.

In Winnipeg, the newly elected LWF President Mark S. Hanson, Presiding Bishop of the Evangelical Lutheran Church in America,

and the new Council were duly installed by the outgoing President Bishop Dr Christian Krause, assisted by the General Secretary.

Following the installation service, the Council met to elect Vice Presidents and chairpersons of the various committees and fulfilled other constitutional requirements. However, one of the most daunting tasks that faced the Council at this first meeting was the processing of more than 100 Assembly commitments.

In order to accomplish this task, it initiated a strategic planning process which resulted in the identification of the following four **Priority Areas**:

1. Strengthen Lutheran identity as a communion of churches in mission
2. Deepen ecumenical commitment and foster interfaith relations
3. Bear witness in church and society to God's healing, reconciliation and justice
4. Enhance communication, mutual accountability and sharing

The consultations related to the development of the Strategic Plan for the LWF Secretariat 2007-2011 as a management tool took four years. This was longer than originally envisaged but was nevertheless a process from which the Council, especially the Executive Committee and the staff, learned a great deal. It gradually became clear that this work was indeed an investment in the laying of a strong foundation for the benefit of the next planning cycle after the Eleventh Assembly in Stuttgart, Germany, in 2010.

An additional learning in the course of this exercise was the rediscovery of how complex the LWF is as a multicultural organization. It holds together many ecclesial and spiritual realities nurtured in different contexts.

In addition, we were reminded that life in communion is both a gift and a task. In the face of limited financial and human resources, a new way of working was needed in order to ensure good results from the Strategic Plan. Staff Working Teams (SWTs) were formed

around the four priority areas to ensure co-ordination and unity of purpose in program development, financial and human resource planning, as well as in other areas of work.

The Executive Committee itself was involved on behalf of the Council in between meetings of the Council. Members were very much involved in the editing of this report.

The significant achievement emerging out of this intensive collaboration at staff level and with the participation of the Executive Committee, was synergy to the LWF's priorities mentioned throughout this report. Three cross-cutting themes emanating directly from actions taken during the past years are highlighted as **Focus** areas:

1. Deepening our life in communion
2. Reconciling in the midst of diversity and conflict
3. Developing capacity and sustainability

Such an approach has also added to the self-understanding of the LWF as an interdependent communion of churches.

The individual department and office reports supplement the documentation according to priority areas, while the **Chronology** offers a complementary overview of major events in the LWF's life and work between assemblies.

This report pays tribute to the fact that the Council approved the Strategic Plan in 2006—three years after the Tenth Assembly. Therefore department and office reports provide supplementary information and mark the transition process. The editorial process also took into account the regular reporting to the LWF constituency through the LWF Annual Report since 2005.

These are some of the reasons why this Report of the General Secretary to the Assembly on behalf of the Council is qualitatively different from the previous ones. It presents a more unified LWF, not only visually, but in terms of substance as well. Therefore the vision and mission of the LWF as articulated in the Constitution and other official documents or actions is upheld in the manner in which this report is presented.



© LWF/J. Latva-Hakuni

PRIORITY AREA 1

Identity

STRENGTHEN LUTHERAN IDENTITY AS A COMMUNION OF CHURCHES IN MISSION

Since its 1990 Eighth Assembly in Curitiba, the LWF has understood itself as a communion of churches. Incorporating this core identity of the Federation as a strategic priority calls for ongoing reflection and sharing among the member churches. The dialogue and discernment inherent in this identity enable the LWF to gain clarity on what this communion is called to *be* and *do*.

SELF-CRITICAL THEOLOGICAL IDENTITY

The gospel at the heart of the faith the church confesses is not static but living and dynamic, anchored in the life, death and resurrection of Jesus Christ. What this means needs to be discovered in relation to each time and place, by entering deeply into the lives and realities of people in their contexts to hear the gospel's continual promise.

Questions of Lutheran identity cut across the diverse LWF communion of churches. This discernment of confessional identity always takes place in a given context with its own challenges and questions. But it is also developed in relationships. Thus, the challenges of ecumenical dialogue, for example, prompt Lutherans toward freshly appreciative and more self-critical understandings of their tradition.

UNDERSTANDING AND PRACTICE OF MISSION

The church's fundamental task is to participate in God's mission to all creation. After the 2003 Winnipeg Assembly, the LWF has continued to support its member churches to realize this obligation in several processes that include joint reflection, consultations and development of relevant resources, mainly through

the work of the Department for Mission and Development (DMD) and Theology and Studies (DTS). The document *Mission in Context: Transformation, Reconciliation, Empowerment – an LWF Contribution to the Understanding and Practice of Mission*, published in 2004, serves as a tool for member churches to understand and reaffirm their mission. It incorporates a strong emphasis on the paradigm of accompaniment (based on the story of Emmaus, Luke 24) to underline a holistic understanding of mission that includes proclamation, diakonia and advocacy. The publication's translation into other languages beyond the official four LWF languages and the production of complementary resource materials help to promote reflection on this core subject.

DIAKONIA BELONGS TO THE CORE OF THE CHURCH

In church tradition, the word diakonia describes the church's specific work toward the world. As a core component of the gospel, a defining character of the church and thus of the LWF, diakonia is not an option but an essential part of discipleship. Through its activities in the fields of development cooperation, humanitarian relief and advocacy, the LWF continually seeks to live out its diaconal calling.

Since the 1980s, a process of rediscovering the concept of diakonia has been emerging within the ecumenical movement. Churches in the global South had pointed to the potential of this concept to express concern for a more holistic approach to church-based development work. In the Federation, this reflection has increased since the Winnipeg Assembly. In order to bring together the key elements of the theological understanding of diakonia, DMD coordinated a consultative process with member churches, aimed at creating a common platform for the Lutheran communion in its understanding and practice of diakonia. The results have been compiled in the *LWF Handbook on Diakonia*, published in 2009, to serve as a theological education resource and training manual for diaconal workers. A complementary publication, *Serving the Whole Person: The Practice and Understanding of Diakonia within the Lutheran Communion* (LWF Documentation 54/2009) brings together a variety of regional perspectives on this topic.

As a result of this process, LWF member churches have continued to affirm diakonia as central to what it means to be church. However, some questions have been raised for further work. These include: What

Diakonia in context: a young widow with her newborn baby in a church-supported clinic in Thailand. © Kirsi Elo



2003 (FROM END JULY)

31.07–02.08.03 ▪

Chaired by Bishop Mark S. Hanson, the LWF Council at its first meeting elects a treasurer and vice-presidents for program committees and approves CHF13.7 million 2004 Geneva coordination budget.

30.09–01.10.03

[OIAHR] ▪ The Interfaith Action for Peace in Africa (IFAPA) calls on religious leaders to send regional peace teams to conflict areas in Southern Africa.

01–06.10.03 [OEA]

▪ The Lutheran-Orthodox Joint Commission holds a preparatory meeting in Crete, Greece.

October [DTS:

Christian-Muslim study] ▪ A three-year DTS study program on the role of religion in conflict is launched at a meeting in Denmark.

16–19.10.03 [DTS:

Spiritualism study] ▪ A meeting of Lutheran churches in 15 European countries held in Svätý Jur, Slovak Republic, says Lutheran churches should build bridges with neo-spiritualistic movements.

20–25.10.03

[OIAHR] ▪ A delegation of African religious leaders led by IFAPA convenor Dr Ishmael Noko transmits its vi-

sion for a new Liberia to faith-based and civil society groups.



Elderly women registering for aid in 2003 at an IDP camp near Monrovia, Liberia. © LWF/C. Pitchford

30.10–02.11.03 ▪

Meeting in Järvenpää, Finland, LWF and International Lutheran Council representatives agree to encourage cooperation among their member churches.

18–21.11.03 [DMD]

▪ A DMD consultation for member churches from the Latin American & Caribbean region held in Resistencia, Argentina, discusses the understanding of development and diaconal work in the region.

23–28.11.03 [DMD: Youth/YICAS] ▪

Participants in a three-year youth leadership program assess and conclude the “International Youth Program – Transformation through Participation” at a meeting on Batam Island, Indonesia.



IYP-Transformation through Participation participants at a final meeting on Batam Island, Indonesia. © LWF/T. Valeriano

is the relationship between congregations’ spontaneous diaconal action and the interventions of organized diakonia? How does our understanding of holistic ministry affect diaconal action? How can capacities for diaconal work be developed? This reflection must continue.



Rev. Erlini Tola [right] and Maritza Castañeta [left] were the first women pastors to be ordained in the Bolivian Evangelical Lutheran Church. © Mission 21/H. Bichsel

COHERENCE BUT NOT UNIFORMITY

The LWF member churches base their communion on the shared adherence to the gospel of Jesus Christ. Yet, this faith conviction often expresses itself in diverse forms that are influenced by a variety of factors such as history and context. For churches that understand themselves as a communion, it is crucial that conversations take place on how the diversity of practice can best be integrated. The following are some examples of this dialogue:

Women’s Ordination – The LWF believes in the equality of women and men and supports the role of women in church life, including their calling to ministry. While the ordination of women continues to be an issue ecumenically and within the Lutheran communion, the LWF encourages local congregations to engage in discussion so their members can better understand the theological reasons for ordaining women. They are also invited to learn from one another about the blessings ordained women offer churches within and beyond the Lutheran communion.

A 2008 consultation titled “The Ongoing Reformation of the Church: The Witness of Ordained Women Today,” invited churches to see the ordination of women “not primarily as a societal or women’s issue but as a matter that goes to the heart of what it means to be the church.”

Episcopal Ministry – Lutheran churches have a variety of ways of expressing the ministry of oversight (episcopé). Some—a growing number—have bishops; others do not and find good reasons to retain their practices. In 2007, the LWF Council affirmed the statement “Episcopal Ministry within the Apostolicity of the Church.” This statement emerged from a consultation process which aimed to describe common ground shared by the Lutherans on oversight and in particular on the episcopal ministry, and to contribute to a deepening of shared perspectives. The statement sought to invite strengthened mutual understanding within the communion and to contribute to Lutheran ecumenical engagement.

Marriage, Family and Sexuality – The diversity of the Lutheran communion and the different areas in which it is engaged may easily

Priority Area 1: Identity

cause misunderstandings. The LWF Secretariat has promoted meetings with the member churches to develop understanding and better ways to address conflicts.

It was important to encourage dialogue and foster understanding on an issue that arose on “Justice and Healing in Families” at the Winnipeg Assembly. The Assembly debated the changing realities in relation to family, gender and sexuality in today’s world and called on member churches to “encourage and support one another in:

- study and respectful dialogue on issues of marriage, family and human sexuality, in a manner appropriate to the needs of each member church;
- advocacy for the human rights and dignity of all persons regardless of gender or sexual orientation.”

In 2004, the Council appointed a Task Force on Marriage, Family and Sexuality representing the seven geographical regions of the communion “to reflect biblically, historically and ethically on the practices and attitudes identified, and give specific attention to whether, and how different hermeneutical approaches to Scripture, and different ethical attitudes, practices and policies, which affect the unity of the church, may be dealt with.”

Member churches forwarded their own studies, reflections and documentation to the LWF on this subject. The task force developed “Proposed Guidelines and Processes for Respectful Dialogue on Marriage, Family and Human Sexuality.” At its 2007 meeting in Lund, Sweden, the Council adopted these guidelines and commended them to the member churches for study over a five-year period that would also allow for interregional and international consultations.

OPENING SPACES FOR MUTUAL EXCHANGE

Belonging together in a communion of churches is understood as a gift and a task that the churches seek to express continuously through mutual sharing and accompaniment. It includes listening to each other and learning together, so that the shared concerns are heard and addressed. This is particularly important for theological discourse, which must take into account experiences and insights from various regions and diverse spiritual, cultural, social and political backgrounds.

Accompaniment becomes particularly important when there are conflicts within the communion, or within member churches. It has become increasingly clear that the multilateral nature of the LWF adds value to the task of accompaniment, providing a wider framework for existing bilateral relationships.

The LWF continues to play a pivotal role in providing opportunities for regional coordination, mediation, networking and the sharing of resources. It is through these encounters that churches experience the gift of the communion’s diversity and potential to transform members. Some examples are:

Regional Expressions of Communion

One of the results of the post-Curitiba focus on communion was the establishment of church leadership consultations, offering space where churches can discern the implications of being in communion at a regional level. In two of the regions, churches established their own coordination structures—the Lutheran Council in Asia (LUCAS) and the Lutheran Council in Africa—to enhance communication and interaction. Churches

01–04.12.03 [DMD: HIV & AIDS] • At a DMD Asian church leadership consultation on HIV & AIDS held on Batam Island, Indonesia, LWF member churches in Asia commit to providing pastoral care, mission and diakonia.



An Indonesian official speaking at the Asian church leadership consultation in Indonesia. © LWF/L. Woodruff

2004

During the year

[DMD] • A Latin American regionally coordinated, DMD-supported advocacy program begins research and public discussion with civil society organizations about what constitutes illegitimate debt.

16–21.01.04

[OIAHR] • LWF participants in the 4th World Social Forum (WSF) in Mumbai, India conduct seminars on interfaith dialogue and cooperation for peace in Africa.

26–31.01.04 •

President Hanson, leads an ELCA delegation on a visit to the Ecumenical

Patriarchate of Constantinople in Istanbul, Turkey.

21-23.02.04 ▪

The LWF Executive Committee meets in Geneva.

03-07.03.04

[OIAHR] ▪ The LWF and CEC hold a joint human rights training workshop in Bratislava, Slovak Republic.

22-26.03.04 [DWS]

▪ Sixty representatives from 10 DWS country programs in East, North and West Africa attend a regional consultation in Mombasa, Kenya, on "The Rights of Refugees and Internally Displaced Persons."

27-29.03.04

[OIAHR] ▪ A sub-regional (Horn of Africa, East and Central Africa) IFAPA conference in Nairobi, Kenya, discusses local interfaith activities for peace.



Ivorian refugees receive an LWF program loan for income-generating activities. © LWF/DWS Guinea

30.03-02.04.04

[DMD] ▪ At a leadership conference of LWF member churches in Latin America in São Leopoldo, Brazil, churches review the LWF Tenth Assembly and establish priorities for their work.

in Latin America opted for networking through the Church Leadership Conference, which organized an external evaluation of their regional process as a communion of churches. In North America, the region has been working to promote the global communion concept by enhancing connectivity among the member churches there. Important work has been done to make the work of the LWF better known in the region.

Roundtables

The LWF continues to assume leadership in organizing and implementing roundtables aimed at facilitating better cooperation and coordination of mission activities between its member churches and their partners abroad. These forums remain an important process in strengthening emerging churches, particularly in Africa and Asia. They also deal with questions related to the common understanding and coordination of international diakonia by member churches.

The Mekong Mission Forum and the roundtables with the Evangelical Lutheran Church in Mozambique, and the Salvadoran Lutheran Church are examples of instrumental processes in overcoming crises or conflicts in member churches.

Sharing and Learning from Different Contexts

The LWF member churches in Africa are dealing with the challenge that poverty poses for their participation in God's mission. In 2006, LWF churches in Asia utilized the concept of diapraxis—a dialogical

Continued on page 15

DEPARTMENT FOR MISSION AND DEVELOPMENT

The role of DMD is to accompany the member churches in their endeavor to foster and strengthen the understanding of the Lutheran communion as both a gift and a task. The department's activities are thus focused on encouraging the LWF member churches to support one another mutually, share resources and practice mission in a holistic way in their respective contexts. Through its programs and projects, DMD assists churches to become agents for transformation, empowerment and reconciliation in both church and society.

Global Programs

Violence against women, women's ordination, and the effects of economic globalization and HIV and AIDS, as well as gender-related water issues have been central themes in the work of the **Women in Church and Society (WICAS)** desk since the 2003 LWF Tenth Assembly. During the reporting period, WICAS noted both progress and resistance to



The Evangelical Lutheran Church in the Republic of Namibia spearheads efforts to obtain a monthly basic income grant (BIG) for all Namibians. Residents of Omitara register for BIG in 2008. © Claudia Haarmann

change, with women emphasizing that gender issues need to mobilize the whole church rather than just women's departments.

LWF Youth work over the past six years has mainly focused on training young church members for leadership and enhancing their communication skills. Having worked alongside professionals as part of their training, young communicators announced in a multimedia display at the 2007 Council meeting

Capacity-building workshops on Planning, Monitoring and Evaluation (PME) in...

1. Jos, Nigeria, 23-28.9.03 for Anglophone LUCWA (Lutheran Communion in Central and Western Africa) member churches
2. Garoua, Cameroon, 1-4.10.03 for Francophone LUCWA member churches
3. Mahaballipuram, India, 13-16.11.04 for member churches in India
4. Lae, Papua New Guinea (PNG), 25-27.8.04 for LWF member churches in PNG
5. Kimbeimbe, Democratic Republic of Congo (DRC), 4-8.4.05 for dioceses
6. Bulawayo, Zimbabwe, 6-10.5.05 for church staff of the Lutheran churches in Swaziland, Malawi and Zimbabwe
7. Johannesburg, South Africa, 5-9.9.05 for staff of ELCSA dioceses and a special two-day workshop with the bishops
8. Bratislava, Svaty Jür, Slovak Republic, 19-22.9.05 for member churches in Central and Eastern Europe with an emphasis on the need to develop diaconal ministries
9. Chennai, India, 24-26.10.05 for the member churches in India with an emphasis on financial reporting and auditing
10. Addis Ababa, Ethiopia, 9-13.10.06 for church units and central offices of the Ethiopian Evangelical Church Mekane Yesus
11. Antsirabe, Madagascar, 26-28.3.07 for synod and central office senior staff of the Malagasy Lutheran Church
12. Lushoto, Tanzania, 2-5.5.07 for selected synod and central office senior staff of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania
13. Liberia, 11.07.07 for staff of the churches in Sierra Leone and Liberia
14. Pematang Siantar, Indonesia 5-8.3.08 for member churches in Indonesia, with a special emphasis on strengthening the LWF National Committee
15. India, 14-16.8.08 Preparatory workshop for the Comprehensive Capacity Development program with representatives of the member churches in India
16. Bangladesh, 19-22.8.08 for the member churches in Bangladesh with special emphasis on enhancing cooperation between the two churches and RDRS, the LWF-DWS Associate Program
17. Colombia, 18-21.9.08 for the member church and specifically designed to prepare a participatory approach for a strategic planning process
18. Totota, Liberia, 30.3-3.4.09 to prepare a large cross-section of church leadership for a participatory strategic planning process

that “We are ready for the next step.” Different forums have helped to raise awareness about the important role of youth in critical issues such as HIV and AIDS, climate change, and ecumenical engagement.

The **HIV and AIDS** Campaign and Action Plan have emphasized capacity-building and supported church projects focusing on theological education, prevention, home-based care, and awareness-raising. Translated into more than ten languages, the handbook titled *Grace, Care and Justice* encourages churches toward a more active and effective response to the global AIDS pandemic. Advocacy at the international level continues in collaboration with the Ecumenical Advocacy Alliance (EAA). Other forums such as the bi-annual International AIDS Conference offer opportunities for learning and networking.

Regional Programs

DMD area desks in Geneva and offices in the regions respond to concerns and priorities identified by member churches and give regional expression to LWF’s work.

In Africa, the bi-annual Church Leadership Consultations have discussed leadership styles and teamwork, transparency and accountability. The **Africa** desk has facilitated mutual exchange forums between South-South churches and

North-South partners. The region has identified poverty as inseparable from the mission of the church. The 2006 *Arusha Action Plan* calls for an ecumenical campaign against poverty, and entrusts the new Lutheran Council in Africa with responsibility for establishing an LWF Task Force on Poverty.

In a context marked by natural calamities, religious pluralism, labor migration, landless communities and women pushed into commercial sex and rising HIV prevalence, the **Asia Desk** continued to support churches’ efforts to serve marginalized and suffering people. Following the December 2004 tsunami, several regional church leadership consultations such as the 2006 DMD/DTS seminar on Christian-Muslim collaboration focused on diakonia. The creation of the Lutheran Council in Asia (LUCAS) was the natural outcome of ever-expanding communion relations in the region.

Over the past six years, the **Latin America** and **Caribbean** desk facilitated a program on illegitimate foreign debt coordinated from the Latin American region. Through the program, the region’s churches worked with governments and civil society to advocate debt cancellation at regional and global levels, including referral to the International Court of Justice for advice. The process included specific research and support for the work of an Ecuadorian

April [DTS: Spiritualism study]

- A DTS Studies series booklet in Spanish focuses on spiritualism as a challenge to the churches in Latin America.

20-25.04.04 [DMD: HIV & AIDS] ▪

A consultation in Odessa, Ukraine, by DMD HIV and AIDS desk shares information about church and NGO response to HIV and AIDS in Europe.



Sergei Fyodorov, chairperson of the “Life Plus” Center at the Odessa consultation. © LWF/D.-M. Grötzsch

26-27.04.04 [DWS]

- The DWS Annual Forum is held in Montreux, Switzerland.

17-22.05.04 [DWS]

- A DWS Asia regional consultation held in Albury, Australia, provides tools and methodologies for ensuring quality and effectiveness in DWS work.

24.05.04 ▪ Dr Noko meets with UN Secretary-General Kofi Annan in Chicago, USA, to discuss the UN role in Iraq’s transition from military to civilian leadership.

June [DTS: Spiritualism study]

▪ A DTS Studies Series booklet focuses on spiritualism as a challenge to the churches in Europe.

June [OIAHR] ▪ An IFAPA sub-regional conference for West Africa takes place in Ho, Ghana.



Dr Noko with Ghanaian Paramount Chief Togbe Afede XIV at the West African IFAPA Summit. © LWF/P. Prove

04-07.06.04 [DMD]

▪ “What does it mean to be a communion of churches?” Asian Lutheran churches ask at a church leadership conference in Kuala Lumpur, Malaysia.

02-11.07.04 ▪ Dr Noko pays a pastoral visit to LWF member churches in Papua New Guinea.

04-14.07.04 [DTS: Christian-Muslim study] A DTS study team completes its second case study on Christian-Muslim relations in Denmark, Indonesia and Nigeria.



LWF Christian-Muslim study team with employees of a Jakarta-based group for Islam and women's rights. © LWF/I. Wulffhorst

10-16.07.04 [OEA]

▪ The fourth phase of the Lutheran-Roman

audit commission on external debt. The annual Church Leadership Conference (COL) deliberated critical issues on communion building and the sustainability of church mission. COL has developed an evaluation tool to assess the strengths and weaknesses of the Lutheran communion-building process for this region.

In the ferment of post-communism, the advance of the European Union and mounting secularism, the annual Church Leadership Consultation focused on Europe's changing context and implications of the East-West identity split on church relations, immigration and hospitality, and new forms of poverty and economic marginalization. The **Europe desk** has facilitated meetings that explore church-state relations in societies in transformation, and helped to identify new space for church social contributions and diaconal ministries.

The past six-year period has witnessed increasing interdependence among North American Lutherans and greater understanding of accountability within the worldwide communion.

Organized by the **North American regional office**, church leadership consultations have reflected on human sexuality as well as sexual exploitation, and on how difficult related issues might be addressed in the communion. An annual course in Geneva helped to deepen the understanding of the global Lutheran communion and challenged seminary students to apply their learnings to ministry in North America.

Projects

LWF member churches practice their holistic ministries through various projects on education, evangelism, health services, access to safe water, soil conservation, advocacy for land rights, empowerment of women and youth, pastoral counseling and many more. DMD provides means and mechanisms that help the churches match their vision with the available resources within the Lutheran communion and related agencies. It also conducts capacity-building workshops to enable communities to develop their own skills.

Continued from page 13

relationship of practical cooperation between different faith communities in addressing common challenges—as an entry point to interreligious contexts, basing their program on concrete experiences after the tsunami. The Latin American churches have come together to learn more about the sustainability of churches, as churches in Eastern Europe endeavored to determine their public role and relationship with the state.

The LWF has been consistently facilitating opportunities for mutual exchange and learning on theological questions among church leadership and theologians. Their participation in various consultations and seminars offers member churches insights on relations with people of other faiths, social issues, worship and congregational life and climate change. Special attention has been given to an inclusive approach so that churches are represented in such meetings by an equitable number of women, men and youth from across the seven LWF regions.

An emerging challenge for the communion is the need to put contextually developed theologies into mutual conversation, so that trans-contextual theological dialogue can take place.

POWER AND AUTHORITY WITHIN AND BETWEEN CHURCHES

The multilateral nature of the Lutheran communion makes it well-positioned to promote dialogue and understanding on issues of power and authority. The LWF is committed to address questions concerning the exercise of power and authority within and between member churches by promoting more accountable and less hierarchical or paternalistic structures. Various approaches to deal with these questions have been initiated,



Lutheran spirituality in Central America: Rev. Carlos Duarte from Uruguay prays with a local congregation in Asquelapa, Nicaragua – an example of inclusiveness. © LWF/Gilberto Quesada

Priority Area 1: Identity

which are important for the sustainability of churches and the communion, and for public witness.

A first step was the analysis of biblical and theological understanding of leadership and power in the church, whose insights were published in 2007 in the document, *Leadership and Power in the Ministry of the Church*. The publication offers a foundation for ongoing dialogue. It seeks to encourage reflection and discussion in the churches on how leadership and power are exercised in light of central biblical and theological understandings.

Regional meetings brought together men and women, lay and ordained church leaders to explore in theological conversations the different entry points that gender offers to the question of how power and authority are exercised in churches.

The issue of power and authority also applies to the Geneva Secretariat. In 2005 the LWF Executive Committee adopted the *LWF Staff Code of Conduct Regarding Abuse of Power and Sexual Exploitation*. The code of conduct outlines the ethical commitments and concrete obligations of all LWF staff, including the Department for World Service (DWS) field staff, and has become an integral part of the organizational culture. A peer review organized by the Steering Committee for Humanitarian Response (SCHR) revealed that although the LWF document is well formulated, it requires some important improvements with respect to complaint mechanisms.

CAPACITY BUILDING TO EMPOWER THE WHOLE PERSON

When the Apostle Paul contemplates the freedom that derives from the Gospel of Jesus Christ, he discovers that distinctions between human beings are rendered irrelevant: "For in Christ Jesus you are all children of God through faith" (Gal 3:26). Thus, he can say: "There is no longer Jew or Greek, there is no longer slave or free, there is no longer male and female; for all of you are one in Christ Jesus" (Gal 3:28).

One can argue that Paul's assertion applies also to the LWF. However, many of the distinctions he refers to remain powerful realities for the Federation's identity. Since Winnipeg, the LWF has continued to address such divisions, especially in the area of gender and youth, with regard to indigenous people, and people living with HIV and AIDS, among others.



Symbols of gender and power at a September 2006 LWF/WICAS consultation in São Leopoldo, Brazil. © LWF/P. Singh

Women and Gender Analysis: The LWF increasingly uses the concept of gender to describe relations between women and men. Gender is less a biological factor but more a construct of a given society or culture, assigning certain role expectations to women and men. In many cases, these are unfavorable or oppressive against women. However, the gender concept makes it possible also to recognize the unequal treatment of marginalized men.

Gender and power are cross-cutting themes that can address various disparities and injustices. They are significant for discussion about women's leadership and participation levels in the church.

The 1984 Seventh Assembly in Budapest called for gender equality and balance in the LWF, including among staff. Gender mainstreaming has thus become an important tool in LWF's work, and is emphasized through faith-based reflection about the practice of ministry, leadership and power in the church. One of the practical steps to help transform the understanding of leadership,

Catholic Commission on Unity, meeting in Baltimore, USA, focuses on the "Apostolicity of the Church."



Members of the Lutheran-Roman Catholic Commission meeting in Baltimore. © LWF

August [OCS] ▪ A new communication tool, **LWI special issues**, marks the fifth anniversary of the signing of the Joint Declaration on the Doctrine of Justification by the LWF and the Roman Catholic Church.

01-08.09.04 ▪ The 2004 LWF Council meeting in Geneva re-elects Dr Noko as general secretary, admits three churches to full LWF membership, appoints a task group on family, marriage and sexuality and names members of Anglican-Lutheran and Lutheran-Reformed commissions.



LWF president Hanson congratulating Rev. Dr Ishmael Noko on his re-election as general secretary. © LWF/D. Zimmermann

11-17.09.04 ▪ President Hanson visits LWF member churches in Central America and participates in an interreli-

gious prayer for peace commemorating the September 11th 2001 attacks in the USA.

15–19.09.04 [DTS: Spiritualism study]

▪ A DTS seminar in Sabah, Malaysia, on “Dialogue with Indigenous Peoples in Asia on Spirits and Healing” suggests that mainstream churches give little space to alternative forms of spirituality.



Dr Monica J. Melanchthon from India with Dr Wilfred John from Malaysia at the DTS seminar in Malaysia. © LWV/I. Benesch

27–29.09.04 ▪ Dr Noko delivers a keynote address to the Second Australian Conference on Lutheran Education in Adelaide, Australia.



Nigerian theologian Rev. John Kenan at the Africa study seminar on “Ancestors and Healing in African Spirituality”. © LWV/I. Wulfhorst

27–30.09.04 [DTS: Spiritualism study]

▪ Christianity in Africa is exercised on the surface while deeper convictions remain rooted

OFFICE FOR PLANNING

The LWF Office for Planning ensures that the Federation’s common purpose as a communion of churches is reflected in the Geneva secretariat work. The office works collaboratively with the departments and offices in ensuring program and project strategies are coherent with the overall LWF aims and goals.

A feature of the 2004-2009 period was a strategic planning process, in which extensive consultation involved Geneva and field staff, guided by a Council-appointed sub-committee. The Council at its March 2007 Council meeting adopted the 2007-2011 Strategic Plan, which became a basic tool for planning and implementing the secretariat’s work.

The secretariat operational plans’ framework was based on four priority areas aimed at strengthening Lutheran identity as a communion of churches in mission; deepening ecumenical commitments and fostering interfaith relations; and bearing witness in church and society to God’s healing, recon-



The annual Week of Meetings for Geneva and field office staff provided input to the 2004-2009 strategic planning process. © LWF/H. Putsman Penet

ciliation and justice. The fourth cross-cutting priority seeks to enhance communication, mutual accountability and sharing.

The Planning office organizes Council meetings and contributes to the Assembly planning process. It is also responsible for the LWF Archives.

Continued from page 16

for example, is the requirement for a fair representation of women, men and youth in all LWF meetings.

While the LWF upholds these commitments and practices, professional competence and experience are not the only criteria when it comes to hiring new staff, for example. The consideration for regional and age representation makes it very difficult to achieve the gender balance goal.

In the meantime, it is necessary to work toward community and participative understanding of gender balance, equality and gender justice. Partnership between men and women is necessary in this effort, and remains a matter for church commitment and testimony.

Youth: Young people are very active in most LWF member churches but their voices often remain unheard and unrecognized in decision making. After an evaluation of earlier efforts, LWF youth work puts emphasis on the participation of young people in decision making.

One way this is done is by actively strengthening youth leadership. At the Pre-Council Youth Workshops, young Council members join the stewards to discuss important issues for the meeting. Topics addressed since the last Assembly include youth unemployment, peace in the Middle East, human sexuality and climate change.

Online consultations have become an innovative way to include young people in discussions inside the LWF.

In order to advance the leadership of young people in the member churches, the LWF implemented “ENGAGE: LWF Global Training for Young Leaders.” This ambitious three-phase program drew 46 young people from across the communion who were trained in basic



Left: Agnes Katsabola (Malawi) and Tsion Alemayehu (Ethiopia) at an ENGAGE training session in Nairobi, Kenya in October 2008. © LWF/F. Chan

project management, with each developing a small-scale assignment for their contexts.

The LWF Youth Internship Program continues to offer Geneva-based internship and ecumenical exposure each year for several young people. Upon return to their home churches, they are given tasks that match the developed capacities.

Other capacity development resources: The LWF pursues several other initiatives to support an inclusive communion and capacity development, for instance:

Human Resource Development – DMD continues to accompany the churches in developing their human resources capacities through diversified programs. International scholarships were awarded to 816 candidates between 2004 and 2008, in order to enhance church leadership skills and staff competencies. Participation of people with disabilities has been promoted through designated training funds. Sponsorship for short-term studies, research and professional exchange programs provide resource sharing opportunities, while language training helps break barriers and empower individual and group participation in regional and international gatherings. Since 2008, the DMD “Leadership Capacity/Competency Building Program” supports academic and practice-oriented training in leadership, management, capacity and competence building.

EFFECTIVE COMMUNICATION

Living out communion implies being in conversation. Since Winnipeg, Internet development has enabled the LWF to improve existing forms of communication and explore new ones. Communication has been decentralized, allowing both the member churches and the DWS field offices to play a leading role in making relevant information available to the Lutheran constituency and to the broader public.

Nearly all regions have established a presence on the Internet, as demonstrated in the following examples.

Asia Lutheran News: Evolving from a long-standing magazine, Asia Lutheran News (ALN) is now a bi-monthly newsletter together with an inter-active and self-updating Web site. ALN’s online forums offer opportunities for discussion on a variety of topics, particularly with respect to the region’s Christian and Lutheran identity.

Africa Lutheran Communication and Information Network: Since its establishment in 2005, the Africa Lutheran Communication and Information Network (ALCINET) has increased the communication capacity of the region’s member churches, enabling them to share more information among themselves and with the wider Lutheran communion. The ALCINET Web site promotes LWF awareness in the region and provides space for churches to share stories about their ministries, particularly their response to HIV and AIDS. The Web site is complemented by radio and print media. However, communicators in this region have also raised concern about the need to pay attention to the increasingly popular communication model in the mobile phone.

in African Traditional Religion, says a DTS regional seminar held in Johannesburg, South Africa.

04–06.10.04 [DMD]

▪ A DMD roundtable discussion brings partners of the Honduran Christian Lutheran Church together to accompany the church in a process of institutional strengthening.

04–07.10.04 [DMD]

▪ Church leaders and directors of church development organizations gather in Masoka, Tanzania, to identify priorities and challenges for the churches’ social ministries in Africa.

05.10.04 [OIAHR] •

LWF leads a Bhutanese refugee delegation to the UNHCR Executive Committee meeting.

06–07.10.04

[OIAHR] ▪ An IFAPA delegation of religious leaders visits Ituri, DRC.

06–15.10.04 [OEA]

▪ The Lutheran-Orthodox Joint Commission, meeting in Durau, Romania, finds that the three elements of death with Christ, resurrection with Christ and the gift of the Holy Spirit are included in each other’s rites.

08–10.10.04 [DMD]

▪ A *mutirão* (cooperative process) with the Salvadoran Lutheran Church responds to the church’s call for

support to its process of institutional development.

26-28.10.04 [DTS]

▪ Women representatives from LUCCWA testify to blatant gender inequality and discrimination at a seminar on “Ethical Challenges Affecting African Women” organized by DTS in Abuja, Nigeria.



Participants in the LUCCWA women's meeting in Abuja, Nigeria. © LUCCWA

30.10.04 ▪ The LWF general secretary and the president of the Vatican Pontifical Council for Promoting Christian Unity attend an ecumenical service in Johannesburg, South Africa, marking the fifth anniversary of the JDDJ.

29.11-02.12.04

[OIAHR] ▪ LWF co-sponsors a Dalit Solidarity Network international consultation on caste-based discrimination in Kathmandu, Nepal.

2005

During the year

[OIAHR] ▪ LWF commences a pilot project on “UN Human Rights Treaty Body Monitoring and Reporting” which later evolves into the “Human

STEWARDSHIP, SUSTAINABILITY AND RESOURCE SHARING

Churches are not human property, but God's gift for the sake of mission. Therefore, every church is called to promote good stewardship, sustainability and the sharing of resources.

Out of recognition for the mutuality of LWF member church relationships, the reflection and practice of stewardship, sustainability and the sharing of resources acquires a broader context. This is particularly true in the face of profound political, economic and social divides. For churches that understand themselves as part of a communion, these disparities become a challenge, and the notion of their diverse giftedness, a tremendous opportunity.

Sustainability

The interconnection of different programmatic approaches within the LWF is a positive development but it does not intentionally promote mutual learning globally. Church sustainability is one such common issue, from which each member church can gain from the others' experiences.

The sustainability program initiated by the LWF member churches in Latin America has produced important definitions on financial aspects, governance, communication and resource development. As the LWF continues to support reflection on this shared concern, consistency has been maintained in the intersection of theological reflection and churches' self-understanding on organizational development.

LWF's ongoing missiological and ecclesiological reflection provides a foundation for tackling the question of sustainability. The LWF mission

Continued on page 20

DEPARTMENT FOR THEOLOGY AND STUDIES

DTS carries out studies that result in publications intended to deepen Lutheran theological self-understandings and practices in ways that are inclusive, contextual and ecumenical.

Since the last Assembly, *Thinking It Over*, a popular, widely distributed e-mail pamphlet series reflects theologically on timely, urgent matters as they arise.

Study programs on “Economic Globalization” and “The Authority of the Bible in the Life of the Church” have been concluded, each resulting in books that bring distinctive Lutheran theological perspectives to these timely topics (*Communion, Responsibility, Accountability and Witnessing to God's Faithfulness*).

The study program, “Spiritualism as a Global Challenge to the Church,” reflected on indigenous spiritualities and spiritualistic movements, now compiled in three publications and a concluding resource for ongoing discussion in churches: *Spirits, Ancestors and Healing: A Global Challenge to the Church*. Also



South African theologian Dr Pulenge Lenka-Bula makes a point at a first DTS *Theology in the Life of the Church* study seminar in Arusha, Tanzania in 2006. © LWF/K. Bloomquist

concluded was a series of insightful case studies on Christian-Muslim relations, presented in the publication, *Bridges Instead of Walls. Christian-Muslim Interaction in Denmark, Indonesia and Nigeria*.

Since 2005, DTS' overall work has occurred especially in relation to the “Theology in the Life of the Church” (TLC) study pro-

Priority Area 1: Identity

gram, a broadly participatory process evoking theological reflection and critique on urgent challenges facing Lutheran churches around the world. The topics explored include poverty and injustice, fundamentalism, domination of empire, interfaith realities, Pentecostalism, and churches' struggles to survive in minority settings. Discussions have taken place through a special Web site, and a series of seminars and publications. Six seminars were convened in Tanzania, Sweden, Germany, the USA, Hong Kong (China) and South Africa. The first gathering was in conjunction with DMD "Poverty and the Mission of the Church in Africa" consultation (see *So the poor have hope, and injustice shuts its mouth*). Presentations from the other seminars were published in the TLC's first four books.

The March 2009 concluding global consultation in the TLC program, held in Augsburg, Germany, was the largest and

most diverse gathering of theologians in the history of the LWF, with extensive Web coverage. Select articles from this historic event are being published in the final two books in this series. Insights from the five-year program are significant in proposing how theological work needs to be nurtured and pursued in a renewed LWF.

Since 2007, DTS has taken the lead in pursuing theological-ethical aspects of climate change through a grassroots survey, a theological consultation, and a climate change encounter in India. A resource for reflection and discussion has been published under the title, *God, Creation and Climate Change: Some Spiritual and Ethical Perspectives*.

In 2009, a consultation of Islamic and Christian theologians on the theme of "freedom and responsibility" took place, as well as an advocacy-related consultation on "churches holding governments accountable."

Continued from page 19

document and other publications such as *Being the Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections (2008)* or "*So the poor have hope, and injustice shuts its mouth—Poverty and the Mission of the Church in Africa (2007)*" offer theological input that triggers important missiological reflection.

The LWF's role in facilitating project support for a broad range of ministries of the member churches has changed over the years. DMD was able until seven years ago to provide support to a broad range of activities, but it is now more difficult to match the priorities in the member churches with those of specialized organizations for development cooperation. While the priorities of the latter have emerged in dialogue processes organized by these agencies, it is not evident that the member churches have prioritized similar themes.

Resource Sharing

Through DMD the LWF has deepened its programmatic approach to the member churches' organizational development. A recently launched program on Comprehensive Capacity Development brings LWF Human Resources Development closer to other capacity development initiatives. DMD's role in capacity development, highlighted further in this report (*See Priority 3 page 37*), is a key strategy to ensure continued support to relevant member church programs. The emphasis is on long-term processes of organizational development in which the churches themselves assume a leading role.

Globally there is a shift toward non-governmental organizations as partners in development cooperation, with the result that many churches find themselves abandoned by their former partners. It is expected that the newly formed church emergency and development network (Action by Churches Together) ACT Alliance will address this concern in the ecumenical arena, as DMD also challenges its historical partners to continue to work with the churches. At the same time, the LWF must keep specialized organizations aware of the unique gifts of churches and build commitment within the communion to continue to invest in strengthening churches'

Rights Accountability Program".

26-31.01.05

[OIAHR] • A 60-person LWF delegation participates in the 5th WSF in Porto Alegre, Brazil, as part of a global ecumenical coalition.



The ecumenical coalition participating in a march in Porto Alegre on the opening day of the 2005 WSF. © WCC & LWF/Paulino Menezes

16-25.01.05 • An LWF pastoral team visits regions severely affected by the 2004 tsunami to assess needs and evaluate the churches' capacity to respond.



Massive tsunami destruction in Indonesia. © LWF/N. Pradhan

February [OCS] • At a media workshop in Nouakchott, journalists from Africa, Europe and North America discuss the role of media in peace promotion and interfaith issues with Mauritanian colleagues.

10-17.02.05 [DMD] • President Hanson and general secretary Noko lead LWF delegation to LUCCWA countries; in Nigeria, discussion fo-

cuses on HIV and AIDS, and in Sierra Leone and Liberia, on reconciliation, peace-building and reconstruction.

19-21.02.05 ▪

The LWF Executive Committee meets in Geneva.

March [DTS:

Christian-Muslim study] ▪ The DTS study team on “Christian-Muslim Dialogue: Conflict and Peace” holds a case study meeting in northern Nigeria.

14-18.03.05 [DWS]

▪ A DWS Southern Africa regional consultation on “Prophetic diakonia: challenges and opportunities for LWF/DWS” is held in Lusaka, Zambia.

29.03-02.04.05

[OIAHR] ▪ An IFAPA landmine survivors’ exchange visit to Kampala, Uganda, calls for a concerted effort to reduce risks and enhance rehabilitation for victims.

31.03-02.04.05

[DMD] ▪ A DMD consultation in Chicago, USA, for North America reflects on human sexuality.



Group of North American church leaders with Dr Noko at the LWF regional consultation. © LWF

roles. Churches on the other hand, must continue to base their programs on their unique strengths, using local volunteers and resources.

Stewardship

The management of relationships and resources play a crucial role in the identity, mission and activities of the Lutheran communion. Since the last Assembly, the Federation’s income varied slightly over the first five-year period, declining from USD 102 million to USD 91.4 million between 2004 and 2006, and rising again over the next two years to USD 102.9 million by 2008. (See *Office for Finance and Administration unit report on page 61*). Maintaining this level of commitment from churches’ contribution in membership fees and designated funds, funding from related agencies, governments and specialized UN agencies requires regular communication about the organization’s work. It is a mutual relation, paying great attention to the effective use of existing funds and to ensuring the highest quality of work and accountability.

Member churches’ and individual donations and pledges to the LWF Foundation – Endowment Fund have been growing gradually since the fund was set up in 1999 with the primary purpose to supplement financial support for the Federation’s work. The target is CHF 20 million by 2017, and a long-term goal of CHF 50 million. Despite the unfavorable capital markets in the past few years, the fund had total funds amounting to CHF 9.7 million by the end of 2008.

There are other encouraging results such as the DWS resource mobilization program through which country program staff are now more actively exploring funding possibilities. Between 2006 and 2008 funding from the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) doubled. However, broadening the funding base remains a priority.

The diverse contextual realities of the Lutheran communion are also reflected in the Federation’s finances. The shrinking membership in the Northern churches, which comprise the major donors to the organization’s work, coupled with very volatile global financial markets, will probably result in less support from the Lutheran constituency in the future. In addition, the increasing competition for fewer financial resources in a global recession also challenges the LWF not only to secure more resources but to use existing ones more effectively. It is therefore crucial to plan the size and work of the Geneva secretariat in a sustainable way.

Like other DMD regional church leadership consultations, a 2008 global consultation on diakonia held in Addis Ababa, Ethiopia offered opportunities for sharing and learning from different contexts. © LWF/T. Miller



Nurturing Mutual Relationships

Belonging to a communion of churches is more than merely being members of an organization. The LWF offers its member churches unity in their diversity, and common witness working jointly with partner organizations. There is a shared objective of deepening life together in communion, irrespective of the cultural, religious and economic diversities.

Whether it is through delegation visits to churches after the tsunami in Indonesia, joining in anniversary celebrations in Ethiopia or Sweden, or taking part in installation of bishops or pastors' ordinations in Canada or the United Kingdom, the communion is challenged to share and learn by looking beyond itself, acting together, not only for those within, but also for those outside the churches.

When LWF member churches in Europe gathered for workshops from 2006 to 2009, delegates not only addressed church-state relations in the post-communist era, they also affirmed the value of prayer and support from churches around the world.

At the 2007 sub-regional workshop for churches in the Czech Republic, Hungary, Poland, Serbia and the Slovak Republic, participants expressed the "need to analyze

what it meant for our humanity to live under totalitarian conditions. Fear reigned then and we still carry it along with us in all relationships, personal and public." The challenge of healing and reconciliation is a major concern.

In the post-communist era, new legal grounds have been established for religious freedom with churches as equal actors among others in civil society. For churches in the European Union countries, it is a unique moment in history to see a secular state established based on corporate law binding the state to guarantee religious rights and freedom to its inhabitants.

In the final message from the 2009 meeting in Budapest, Hungary, church representatives from all parts of Europe stressed the added benefit of being part of a global communion that is also present locally. "We need to learn from and reach out to immigrants from other parts of Europe and beyond, to hear their voices, perspectives and the yearnings they bring," they said.

Many concerns still remain: "While churches may not always be able to arrive at clear answers, the very process of struggling together with the questions can be a helpful contribution in society," they agreed, affirming the added benefit of belonging together through prayers and mutual relationships.

Meeting in Budapest, Hungary in June 2009 – "Twenty years after the system change – church and state in societies in transformation" – European member churches shared their experiences and views on this theme. © Zsuzsanna Bolla/www.lutheran.hu





© WARC/Jet den Hollander

PRIORITY AREA 2

Ecumenism

DEEPEN ECUMENICAL COMMITMENT AND FOSTER INTERFAITH RELATIONS

Every Lutheran church today lives amid religious diversity—and knows it. Ecumenical engagement with other Christians, a long-term characteristic of the Lutheran family, arises from the conviction that the Church of Jesus Christ is larger than this communion. Equally deep in Lutheran understanding is the basis for interfaith cooperation in the one world which God has created.

In the first years of this third millennium, both the gifts and challenges of the global religious diversity have impressed themselves afresh upon the LWF in all the aspects of its work. It is increasingly evident that Lutheran self-understanding and mission cannot be pursued apart from multiple relationships with other religious communities. These relationships are not achieved easily. They are at once resilient and fragile, and the same cultural and political realities that reinforce their urgency can also

make them more difficult to develop. They demand both thorough formation in the resources of Lutheran traditions and at the same time an openness of mind and spirit to welcome the gifts of others and grasp theological questions in new ways. For the LWF, these relationships will invite a range of transformations, some of them as yet unpredictable.

For many years it was possible to distinguish and even contrast the ecumenical efforts of “faith and order” and “life and work.” Not long ago one could also speak of predictable steps or stages in an ordered journey toward greater visible unity with other Christians. It could seem obvious that the imperatives of ecumenical engagement and interfaith encounter were not only distinct but separate. The recent experience of the LWF, however, shows much more complex and inter-related realities. For example, at a 2008 LWF seminar for teaching theologians in Asia, it was



Students in an LWF community vocational training center in Ramallah, West Bank work together on a mobile phone computer program. © Church of Sweden/Leif Gustavsson

evident that the “religious resurgence” swirling around Lutheran churches there involves both other Christian churches and movements, and other faiths. Cooperation in diaconal work and shared theological explorations can interact with one another to bring religious communities into multi-layered forms of shared life. Energy for building ecumenical relationship can be sparked at all levels of the church, with local and international initiatives strengthening one another. And while the goals of interfaith cooperation cannot be simply conflated with hopes for Christian unity, the interactions of methods, commitments, attitudes and rewards in these two areas are emerging more clearly.

As the LWF grows more deeply into its identity as a communion of churches, the gifts of its first 60 years have become increasingly evident. In particular, its formal work of engagement with other communities of faith is nurtured by the depth and breadth of the global action that marks the LWF. In turn the insights of these faith-based and specifically theologically-focused contacts offer distinctive resources for the healing work of the Federation. Communion life reflects both the diaconal and ecumenical identity of the church itself, both of which are inseparable dimensions.

The aspects of interfaith and ecumenical activity are, in the end, dimensions of relationship. Reception, reconciliation, common witness and mission—all of these share in the complexity of life between peoples.

DIALOGUE: A CHOSEN MEANS OF RELATIONSHIP

The LWF continues to value bilateral theological dialogue as a contribution to Christian unity. This theologically intense method of enhancing mutual understanding and appreciation has produced significant results, especially in relationships which carry scars of a history of mutual condemnations.

As the ecumenical world changes, dialogues have taken on a wider range of subjects and challenges, rooting themselves more explicitly in the experiences of diverse churches. Dialogue commissions increasingly represent the communion’s diversity with respect to regions, theological formation and gender. The new Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity, for example, includes members from every LWF region and is equally composed of women and men.

Continued from p. 21

01-03.04.05 ▪ A celebration marking the 40th anniversary of the Strasbourg Institute for Ecumenical Research reviews its contribution to ecumenical research, dialogue, reception and communication.

05-08.04.05 [DMD]

▪ A DMD leadership conference of LWF member churches in Latin America held in Bogotá, Colombia, engages in discussion on the LWF study on the ministry of episcopé.

21-25.04.05

[OIAHR] ▪ Over 250 delegates from over 30 African countries attend the Second IFAPA Summit at Kopanong, South Africa, supporting grassroots interfaith peace initiatives in conflict areas. Women from different faith traditions launch an African women’s interfaith network.



Young communicators at the OCS/ YICAS workshop. © LWF/D.-M. Grötzsch

27.04.05 [DMD: Youth/YICAS]

▪ OCS and YICAS launch the three-

year “Towards a Communicating Communion – A Youth Vision” program at an international workshop in Lyon, France.

25–29.04.05 [DMD: WICAS] ▪ Participants in an African regional consultation explore a faith-based approach to water pollution, commodification and privatization, lack of access to and inequality of water distribution, climate change and desertification.

May [DTS: Spiritualism study]
▪ A booklet in the DTS Studies series focuses on “Ancestors, Spirits & Healing in Africa and Asia: A Challenge to the Church.”

02–03.05.05 [DWS]
▪ The DWS Annual Forum takes place in Montreux, Switzerland.

23–27.05.05 [DWS]
▪ A DWS Latin America & Caribbean regional consultation held in Cobán, Guatemala, explores the theme of “Interculturality and Citizenship.”

June [DTS: Christian-Muslim study] ▪ Members of the DTS “Christian-Muslim Dialogue: Conflict and Peace” study team share insights from case studies in Denmark, Indonesia and Nigeria with Lutheran and Muslim leaders in Chicago and Indianapolis, USA.

RESULTS OF DIALOGUE: ONGOING TRANSFORMATIONS

A notable example of these results has been the widening impact of the Joint Declaration on the Doctrine of Justification (JDDJ), signed with the Roman Catholic Church in October 1999 in Augsburg, Germany. At that time, the Joint Declaration represented a notable accomplishment: both churches declared that, at the level of official teaching, they no longer needed to condemn the other on this crucial doctrine. Using a method of “differentiated consensus,” which respects continuing distinctiveness in piety and theological expression, the JDDJ officially marked a new beginning between the two traditions concerning how they would speak about the other. As has regularly been the case with major theological statements, however, the full significance of the Joint Declaration continues to emerge in the years since its acceptance.

By 2009, when the tenth anniversary was marked with celebrations in Augsburg and around the world, both the Office for Ecumenical Affairs (OEA) and DTS had sponsored consultations on contemporary understandings of justification that helped to map the questions still being explored—both at the level of contextual regional expression and with other ecumenical partners. The Office for Communication Services (OCS) produced for the fifth anniversary an *LWI* special edition that helped to relate the JDDJ to the life of churches around the world, and DTS made available the report *Accepted by God – Transformed by Christ: The Doctrine of Justification in Multilateral Ecumenical Dialogue*, a study on the doctrine of justification by the German Ecumenical Study Commission (DÖSTA).



Pope Benedict XVI receives a framed facsimile of the Official Common Statement of the Joint Declaration from LWF president Hanson and general secretary Noko in November 2005. © L'Osservatore Romano

In 2006, the World Methodist Council also affirmed the JDDJ. A Symposium of Biblical Scholars, conceived in 1999 as a means to “deepen the biblical basis of the doctrine of justification” beyond the level of the declaration itself, began its work in 2008, with Reformed and Methodist scholars joining Lutherans and Roman Catholics. This group is pursuing a three-fold task: to examine justification in contemporary understandings of Paul’s letters in New Testament literature, outside Pauline writings, and in the whole Bible. The report of the fourth phase of the Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity, which completed its work in 2006, provided a study resource for ongoing discussions on its topic, *The Apostolicity of the Church*. All these projects illustrate unfinished tasks in this crucial relationship. The history illustrates also that “reception” of

ecumenical achievements, far from being a one-time event, is a process with unexpected challenges, occasional set-backs, and unforeseen rewards.

GROWING IN COMMUNION

In two of the bilateral dialogues in which the LWF participates—with Anglican and Reformed churches—the implications of life in communion have shown themselves important not only internally but for relations with other ecclesial traditions. In both cases, the commissions' mandate pointed their work toward closer formal relationships—perhaps even relationships of communion—between the two families. In each case, for unforeseen reasons the partners find themselves asking about the meanings of communion among their own churches, conversations which the LWF recognizes from its own experience.

The third round of the Anglican-Lutheran International Commission (ALIC) began in 2006. As this dialogue explored themes of communion and diakonia, prompted in part by the response of its host churches to HIV and AIDS in Tanzania and Dalit theology in India, its work unexpectedly intersected the ongoing work of DMD in developing a handbook on diakonia. The ALIC report will focus on the diaconal character of the church as a central theme.



The 25th anniversary of the LWF dialogue with churches of the Eastern Orthodox family was celebrated in Bratislava, Slovak Republic in 2006. © Stephanie Dietrich

In the Lutheran-Reformed Joint Commission, formed in 2006, there were also no church-dividing issues to examine. Instead, the dialogue has focused its attention on the ecclesial character of Christian life. As the Reformed partner emerges from the June 2010 merger of the World Alliance of Reformed Churches (WARC) and the Reformed Ecumenical Council as the new World Communion of Reformed Churches, the LWF experience in claiming a communion identity has been important. The commission chose Namibia for its second meeting since anti-apartheid struggles in Southern Africa were important in developing greater accountability in each family. Both communions continue to face a challenge posed by ecumenical self-awareness: in the absence of church-dividing differences, why have Lutheran and Reformed churches in the same local context not felt more impelled to come together, among

01-03.06.05 ▪ An international consultation in Geneva on “The Future of the LWF in the Context of Ecumenical Reconfiguration” recommends active LWF engagement in shaping a proposed ecumenical alliance for development.



Geneva Ecumenical Center general secretaries during the “Reconfiguration” consultation. © LWF/S. Oppegaard

08-13.06.05 [DMD]

▪ A European church leadership consultation organized by DMD in Reykholt, Iceland, focuses on dwindling church membership in western, eastern and central Europe.

16-19.06.05 [DMD:

WICAS] ▪ A WICAS “Conference of Women Bishops, Presidents and Leaders with the Ministry of Oversight” in Geneva reports failure to recognize women’s call to ordained ministry in 41 LWF member churches.



Women ministers [from left] from Sweden, USA and Poland at the WICAS conference. © LWF/ B. Schneider

24-30.06.05 [DTS]

▪ A DTS study seminar in Warsaw, Poland, on “The Authority of the

Bible in the Life of the Church” seeks to enrich and deepen how Lutheran churches understand the Bible.

27.06.05–01.07.05

[OEA] ▪ The Lutheran-Mennonite International Study Commission has its first meeting in Strasbourg, France.

27.06.05–01.07.05

[DWS] ▪ A joint OCS/DWS regional workshop on communication capacity-building for DWS field offices is conducted in Kampala, Uganda.

27.06.05–01.07.05

[DWS] ▪ A joint OCS/DWS regional workshop on communication capacity-building for LWF field offices is held in Uganda.

17–21.07.05 [OIAHR]

▪ Visiting Togo, a delegation encourages the country’s religious communities to join forces to overcome the country’s political crisis.

26–29.08.05 ▪

President Hanson, Dr Noko and Bishop Munib Younan visit religious, political and community leaders in Jordan.

30.08.05 ▪

The LWF Executive Committee meets in Bethlehem and Jerusalem ahead of the Council meeting.

31.08–06.09.05 ▪

The LWF Council meeting chooses Stuttgart as the venue for the Eleventh Assembly in 2010, resolves to inten-

themselves and with one another? These are questions of the church, of ecclesiology, therefore, the report from this commission will center on meanings of communion and of the repentance and imagination involved in sustaining it.

In recent years, the LWF dialogue with churches of the Eastern Orthodox family has also been engaged with questions of the church. This is the longest continuous LWF dialogue; its festive 25th anniversary in Bratislava, Slovak Republic in 2006 was marked by an *LWI* focus on its significance. While this dialogue builds mutual understanding across difficulties created by long years of separated histories, it has found many common affirmations, as well as continuing differences on aspects of the “mystery of the Church.” As with churches of the Oriental Orthodox family, with whom the LWF began conversations in 2008, the impulse toward mutual appreciation is increased by global mobility, which brings both communities into contact not only in a few locations but around the world.

Against the backdrop of these ecumenical involvements, a study process is currently underway through DTS on how Lutheran churches throughout the communion understand and live out what it means to be “one, holy, catholic and apostolic church,” as confessed in the Nicene Creed.

Continued on page 28

OFFICE FOR ECUMENICAL AFFAIRS

Over the past six years, OEA continued its critical role of implementing the LWF’s commitment to bilateral dialogues and conversations that foster closer relations among Christians.

The fourth **Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity** completed a study document on the crucial question of “The Apostolicity of the Church.” A new Commission examines “Baptism and Growth in Communion” and ecumenical perspectives for the 2017 anniversary year. The **Lutheran-Orthodox Joint Commission** continued with aspects of the “Mystery of the Church.” Its work on the Eucharist concluded with a timely statement on social and ecological implications.

A third **Anglican-Lutheran International Commission** has sought to encourage relationships of communion around the world, focusing on the church’s diaconal character.

A new **Lutheran-Reformed Joint Commission** has accompanied the creation of a new “World Communion of Reformed Churches” and emphasized the indispensability of the church for heirs of a Reformation identity.



Celebration in Johannesburg, South Africa of the 5th anniversary of the signing of the JDDJ—a landmark in the history of Lutheran-Roman Catholic relations.
© LWF/S. Oppegard

Careful historical work from the **Lutheran-Mennonite Study Commission** has led to a proposal for Assembly action in 2010 to address the legacy of condemnations of “Anabaptists” in Lutheran confessional documents.

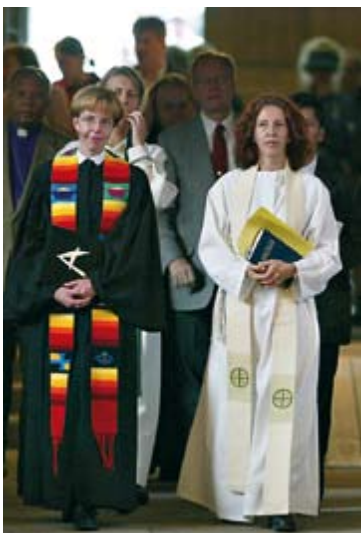
In the wider ecumenical arena, OEA strives to be a strong and innovative partner in diverse efforts for unity in Christian work and witness. For example, it has fostered constructive contact with the International Lutheran Council, and continued to seek multiple ways to reach out to growing movements like Pentecostal churches.

TOWARD 2017: A RENEWED SPIRIT OF REFORMATION

What a difference a century makes! Lutherans are approaching a major anniversary, designated “Luther 2017: Five Hundred Years of Reformation.” It is striking how this half-millennial anniversary will be shaped by the transformative effects of the ecumenical encounters of the 20th century. Lutherans will have much in these anniversary celebrations to celebrate with thankfulness, as this confessional tradition has been life-giving over the span of many generations. But the 16th century reforms and insights came also with consequences in division and mutual condemnations. As these are addressed, the 500th anniversary will have a notably different tone than the major milestones which preceded it.

As its first task, the fifth round of the Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity will prepare a statement on the ecumenical significance of 2017 for the churches’ use. The statement’s goal is not to break new ground in historical research or theological perspective but to harvest the work already done through decades of ecumenical relationship. From this perspective, “reformation” is a perpetual need and an ongoing process in the church, allowing the urgent circumstances of Martin Luther’s 16th century contributions to be seen in their significance for the whole church. The note of ecumenical inclusiveness will be strong also in events planned for Lutherstadt Wittenberg itself. The establishment of the LWF Center in 2008 is intended to provide a setting of ecumenical welcome in Luther’s city. Its Luther Garden will include 500 trees from communities around the world, and incorporate in an honored location trees planted by the LWF’s ecumenical partners.

Equally significant in setting the tone for the 2017 observances will be the re-telling, re-evaluation and regret surrounding the history of relationships with churches of the Anabaptist family. The LWF has had extensive experience in ecumenical dialogues where there has



[Left] A eucharistic service in Wittenberg, Germany in March 2009 marks the official opening of the LWF Center in the Reformation city. [Above] For the jubilee of the 2017 Reformation, Wittenberg plans to create a “Luther Garden” with trees planted by partners and partner churches. The painting by Martin Schloemann illustrates a saying attributed to Luther: “If I knew that tomorrow was the end of the world, I would plant an apple tree today!” © KLA milano-duisburg/www.kipariland.com

been a history of mutual condemnations. In this relationship, however, explicit condemnations were only on the Lutheran side. Lutherans had not only formulated theological anathemas but also engaged in persecution and even executions of Anabaptists, persecutions which the latter did not return. Building upon accomplishments in regional dialogues, the Lutheran-Mennonite International Study Commission examined this difficult history between the two families. Even telling this story in a common narrative itself becomes an act of rec-

sify LWF HIV and AIDS work, and support Dalit liberation. It extends full membership to churches in India, Norway and Peru; calls for an Information Society policy; and receives an interim report on Family, Marriage and Human Sexuality. LWF president Hanson, general secretary Noko and ELCJHL bishop Younan visit political leaders and Israel, the West Bank and Gaza.



Bishop Hanson meeting with Palestinian Authority President Mahmoud Abbas. © LWF/John Brooks

21–23.09.05 • An international consultation in Buenos Aires, Argentina, on “Illegitimate External Debt” calls for debt cancellation.



A former minister of economy and finances in Argentina, Mr Rafael Correa, at the illegitimate debt conference. © LWF/P. Prove

September [DMD] •

A DMD Consultation on Diakonia and Development in the Asian Context affirms that the church’s mission involves building congregations’ capacity to explore life-giving alternatives to poverty and disease.

September [OEA]

• The Lutheran-Pentecostal conversation holds its second

meeting in Strasbourg, France, asking, "How do we encounter Christ?"

22-30.09.05 [OEA]

▪ Members of the Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity meet in Bari, Italy, to finalize their report on "The Apostolicity of the Church."

12-14.10.05 ▪ President

Hanson visits the Evangelical Church of the Lutheran Confession in Brazil (IECLB).

16-18.10.05 ▪

President Hanson visits the two LWF member churches in Chile.

29.10.05 [DMD: HIV & AIDS] ▪ The LWF

invites its member churches, ecumenical and other partners to make HIV and AIDS the focus of LWF Sunday.

November [DMD : HIV & AIDS] ▪ OCS

publishes an **LWI special issue** titled "PositHive Church" relating to breaking the silence on HIV and AIDS.

02-07.11.05 [DTS] ▪

Held in São Leopoldo, Brazil, an international consultation urges the churches to identify elements in the ministry of deacons and deaconesses that are solidly grounded in the Bible.

07.11.05 ▪ Dr Noko and President Hanson visit Pope Benedict XVI.

09-14.11.05 [DMD]

▪ Participants at the



*A memorial plate for Anabaptists murdered in the early 16th century by the Zürich city government.
© Flickr Creative Commons/Roland Herzlich*

conciliation. Lutherans discovered that they had often played down or even forgotten the stories of persecution, which had continued to be important stories of community formation in many Anabaptist communities. Yet there are also important Lutheran resources for resisting persecution: while Martin Luther and Philip Melancthon lent their support, a comparatively overlooked figure like Johannes Brenz shows that acceptance of the Augsburg Confession did not require violent suppression of the Anabaptists. Stories like his deserve more attention in contemporary Lutheran teaching.

Important differences remain between these two families, especially in understandings of baptism and the relations of church and state. Yet Lutherans and Mennonites already work together in a number of places around the world, responding to human needs. When Lutherans address the painful history of wrongs with this part of the Christian family, a new climate of relationship can be created. The 2010 Assembly in Stuttgart will consider an action to express regret and repentance for the legacy of violent persecution.

EXPANDING CIRCLES OF CHRISTIAN COOPERATION IN A CHANGING WORLD

The LWF continues to be an active and supportive partner for the work of other ecumenical organizations. While Christian cooperation is expanding far beyond the familiar structures of the ecumenical movement, the work is far from complete.

Among the many partners, the World Council of Churches (WCC) retains its unique and indispensable place. The Commission on Faith and Order, for example, regularly convenes Bilateral Forums, which encourage coherence among partners in bilateral dialogues. As an example of programmatic collaboration, the LWF decided that a principal focus of its participation in the WCC's Decade to Overcome Violence (2001-2010) would be through a focus on gender, in continuity with the efforts of the WCC Ecumenical Decade of the Churches in Solidarity with Women. The booklet, *Churches Say "NO" to Violence Against Women: Action Plan for the Churches* provides a distinctive faith-based perspective and is one of the most widely translated LWF resources, with most of the versions initiated at local levels.

In its work rhythms, the LWF Secretariat staff depends in countless ways on partnerships with the WCC, some of which are highlighted here.

Priority Area 2: Ecumenism

Specialists from the WCC join with LWF Geneva staff in teaching an annual course for theological students, “The Ecumenical Church in a Globalized World,” which aims at ecumenical and interfaith formation of new leaders from churches in every region. Whenever possible, the LWF seeks to address urgent social, economic and political issues in ways related to what is occurring through the WCC. Shared concern prompted LWF and WCC colleagues together with local partners, to plan and sponsor the March 2009 Global Ecumenical Conference on Justice for Dalits in Bangkok, Thailand. The common location of international offices in Geneva provides the opportunity for shared resources in such areas as technology and other aspects of operations. The LWF Offices for Finance and for Personnel seek to coordinate a number of administrative services. While these arrangements can be challenged by strained resources, they have on the whole served the LWF well.

Perhaps a good in-house ecumenical collaboration has been developed with careful intentionality by OCS, enabling both organizations to provide media coverage of significant events like the annual World Social Forums, and to produce an ecumenical terminology resource. The communication partnership extends more widely to embrace the four Ecumenical Center-based church bodies including WARC and the Conference of European Churches (CEC), especially through the work of Ecumenical News International (ENI), which they jointly founded in 1994. ENI profiles the organizations’ shared objective to provide a theologically informed and culturally sensitive independent global

news service, which reports on ecumenical developments and other church news, and gives religious perspectives on news developments worldwide. OCS also provides layout services for the WARC newsletter *Update* and regularly lends its expertise to forums and processes which seek to improve the communication work of church bodies.

Work with youth provides another good example of growing alliances with a specific focus. Collaboration with ecumenical youth organizations (World Young Men’s Christian Association – YMCA, World Young Women’s Christian Association – YWCA, World Student Christian Federation and the WCC) has been strengthened by regular meetings, joint youth delegations to UN meetings, and close cooperation in accompanying youth interns in Geneva.

Increasingly, the LWF also seeks relations with Christians outside structures developed by the ecumenical movement. This 25 percent of the world’s Christians includes many members of the rapidly growing churches who are changing the map of world Christianity. The LWF has been building a web of relationships with Pentecostal Christians, for example. The Institute for Ecumenical Research in Strasbourg, France, has conducted, on behalf of the LWF, a multi-year conversation with Pentecostals. Reflection on Lutheran understandings and practices in the face of neo-Pentecostal movements, especially in Africa, was the focus in 2008 of one of the DTS Theology in the Life of the Church seminars. Pentecostal presence is central to the character of the Global Christian Forum, a structure specifically designed to include such groups that has received significant Lutheran support, both from the LWF and from member churches. All these activities have supported the desire for

50th anniversary of the All Africa Lutheran Conference (AALC) in Marangu, Tanzania, resolve to establish a pan-African Lutheran Council and endorse the creation of the Africa Lutheran Communication & Information Network (ALCINET).



ELCRN Bishop Dr. Zephania Kameeta preaching at the AALC 50th anniversary celebrations. © LWF/D-M. Grötzsch

23-27.11.05 [DMD:

WICAS] • Economic globalization, HIV and AIDS, violence against women and women’s ordination are discussed at a WICAS regional coordinators’ meeting in Chennai, India.

13-18.12.05

[OIAHR] • The LWF represents EAA at the World Trade Organization’s Ministerial Conference in Hong Kong, China.

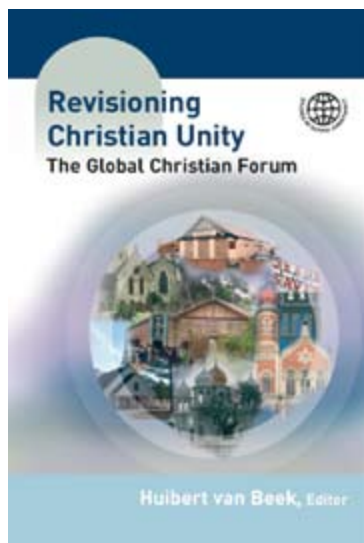
2006

During the year

[DMD/OCS] • Youth work alongside professional communicators at five regional



A workshop for young communicators during a church leadership conference in Costa Rica in 2006. © LWF/Youth Leadership Training



The Global Christian Forum – including Pentecostal churches – met for the first time in Limuru, Kenya in November 2007 with support from the LWF. © Global Christian Forum

workshops to develop communication skills within a joint OCS/YICAS Youth Leadership Training in Communication program.

13-19.01.06 [OEA]

- The third ALIC round in Moshi, Tanzania, receives the report of the 2000-2002 Working Group, recommending continued development of Anglican-Lutheran relations.

12-18.01.06 [DTS: Spiritualism study]

- A four-year DTS study program on "Spiritualism as a Global Challenge for Churches" drafts guidelines in Berlin, Germany on the challenges of spiritualism and worship of ancestors.



Discussing the results of regional seminars in the DTS study on "Spiritualism as a Global Challenge to the Churches". © LWF

01-06.02.06 [DTS]

- Participants at a final Warsaw, Poland, meeting in the DTS study on "The Authority of the Bible in the Life of the Church" discuss a resource to help LWF member churches "listen to the gospel creatively and responsively in the midst of burning issues of faith and life."

04-07.02.06 [DMD: HIV & AIDS]

- A DMD capacity-building workshop in Nairobi,

more intense and systematic engagement with Pentecostals, and a formal dialogue will be recommended for the coming years.

Also important for these expanded circles of Christian relationships is the burgeoning cooperation in all aspects of church work in what are sometimes called "dialogues of life." Formal relations among Christian bodies exist in a much larger ecology of shared life around the world. Diakonia, a hallmark of LWF's work for over 60 years, is increasingly done with self-conscious ecumenical awareness and collaboration. The March 2010 launch of ACT Alliance, bringing together the work of the emergency and development networks of Action by Churches Together (ACT), is further emphasis rather than a beginning of such common witness.

UNFINISHED WORK

Any examination of the work of the LWF shows the seriousness of ecumenical commitment at all levels of its life. Yet in this communion, as everywhere in the church, commitments to unity call out for fuller embodiment.

On the one hand, theological agreements already reached would allow more common life among the churches than what they have often adopted. With Reformed churches, for example, or with Anglicans, there are no church-dividing differences to prevent many churches from joining those who are already living in communion, in "pulpit and altar fellowship" with one another. With other traditions also, more common life is possible than is generally claimed. Much remains to be done in shaping theological education and spiritual formation for new generations in accordance with ecumenical insights.

On the other hand, the countless local arrangements of shared mission and witness could be more fully harvested in formal agreements. One such example is the International Academy for Diaconia and Social Action (Interdiac) in Český Těšín, Czech Republic. Founded in 2008 with partners from nine countries in central and eastern Europe, Interdiac brings together Lutheran and Reformed churches and ecumenical organizations, including participants from Orthodox non-governmental organizations. Such initiatives could serve as models and inspirations if there were means to make them more widely known. However, the existing structures and habits of communication do not

Commission members at the 2006 Anglican-Lutheran International Commission meeting in Moshi, Tanzania. © Anglican Communion



sufficiently make known the results of one aspect of inter-Christian encounter in other parts of church life.

Reception, the ecumenical term for the “so what?” question thus remains the principal challenge for ecumenical work: what differences are made “at the grass roots” by agreements reached by ecumenical specialists? Increasingly, it is clear that the question goes also the other way: how can theological discussion be enriched by the progress and challenges in ecumenical cooperation achieved in local communities? Ecumenical wisdom springs from many wells, thus it must be informed by both the resources of classical theological study and astute contextual analysis in the service of faithful witness. While the LWF has a wide range of resources to contribute to the work of Christian unity, they must be held together. Too often, dialogue results prove difficult to integrate fully into pastoral preparation, local church relationships and congregational life. LWF National Committees, where they exist, can take an active role in encouraging reception and providing valuable feedback, even as individual churches also make helpful responses. Too often, however, more seeds of closer Christian cooperation are sown in ecumenical initiatives and reaped in greater understanding than are baked into the common bread that could nourish the churches’ life.

NEW CONCENTRATION ON INTERFAITH RELATIONS

As circles of Christian conversation and collaboration grow, they intersect with similar activities on interfaith levels. Growing awareness of religious diversity is one of the most striking marks of our time, and the desire to engage it faithfully becomes also more urgent. The global churches’ responses to the 2004 tsunami showed the possibilities for common effort. Project work in DWS has long assumed not only interfaith settings but also an interfaith workforce, which serves as a reservoir of experience and wisdom for the whole Federation. In interfaith relations as with ecumenical work, the LWF has realized that its advocacy and development work and its efforts for mutual understanding and transformation among faith communities—“diapraxis” and “dialogue”—are two legs which must walk forward together.

DWS has a long history of initiatives with an interfaith workforce in countries such as Mauritania. Here, the LWF house in Magta Lahjar, Mauritania. © Paula Laajalahti



Kenya, for AIDS coordinators from member churches and LWF-DWS field programs allows an enriching exchange of experiences.

20.02.06–10.03.06

[OIAHR] ▪ LWF facilitates direct participation of NGOs in the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination.



Guatemalan NGO delegates at the UN CERD meeting. © LWF/G.Dyrhagen

09-11.03.06 ▪ The LWF

Executive Committee meets in Geneva.

13-17.03.06 [DWS]

▪ A DWS North, East and West Africa regional consultation on “Repatriation and Reintegration” is held in Kigali, Rwanda.



Closing service at the “Stirring the Waters” consultation in Cambodia. © LWF/D.-M. Grötzsch

17-22.04.06 [DMD:

WICAS] ▪ A WICAS “Stirring the Waters” consultation in Phnom Penh, Cambodia, calls on churches to educate congregations on gender-related water issues.

24-25.04.06 [DWS]

▪ The DWS Annual Forum takes place in Montreux, Switzerland.

25-28.04.06 [DMD]

▪ Representatives of member churches in

Latin America and the Caribbean meet in San José, Costa Rica, to consider the sustainability of church mission in the face of declining membership.



LWF AIDS campaign coordinator Rev. Lisandro Orlov preaching at the Costa Rica conference opening worship. © LWF/Youth Leadership Training

08.05.06 [DWS] ▪

Meetings in Jerusalem mark the beginning of negotiations with the government of Israel concerning the tax status of the LWF Jerusalem program.

20–22.05.06 [DMD]

▪ A DMD workshop in Bangkok, Thailand, for AIDS coordinators in Asia shares challenges in a region where the epidemic is still partly unrecognized and/or denied.

22–26.05.06 [DWS] ▪

A DWS Asia regional consultation is held in Tuzla, Bosnia and Herzegovina on “agro-based income generation”.

June [DMD] ▪ Member churches in the Lutheran Communion in Southern Africa (LUCSA) sub-region and Nordic partners, meeting in Johannesburg, South Africa, establish a diakonia capacity-strengthening initiative, the LUNODIA initiative, to work with DWS associate programs in the region.

01–04.06.06 ▪ An LWF delegation visits

Member churches express the need for theological resources to help them engage with people of other faiths. For example, the concern of some in the global South about the popularity of various spiritualistic movements in their contexts led to a DTS study program on these phenomena, with consultations in Europe, Asia and Africa, and a concluding resource, *Spirits, Ancestors and Healing: A Global Challenge to the Church*. A number of issues of the *Thinking It Over* Web-based pamphlets for use in local settings have addressed theological aspects of interfaith relations.

Given current world events, it is not surprising that in recent years the LWF has concentrated especially on relations with Muslims. Through DTS, the subject has been engaged in diverse ways. The book *Dialogue and Beyond: Christians and Muslims Together on the Way* (LWF Studies 01/2003) brought together work that had been ongoing for many years. Christian-Muslim relations in situations of conflict and peace in Denmark, Indonesia and Nigeria were analyzed and compared in the study program and book *Bridges Instead of Walls*. As part of the *Theology in the Life of the Church* series, the book *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, rooted in these three basic dimensions of Christian identity, explored some of the theological questions evoked as Christians engage with neighbors of other faiths in Europe and throughout the world. The LWF co-hosted in cooperation with Christian World Communions and the WCC, a unique “intra-Christian consultation” among church leaders and scholars in response to “A Common World Between Us and You,” a 2007 letter from a number of Muslim leaders. This consultation was distinctive in bringing together scholars in Christian-Muslim dialogue with Christian leaders, whose communities have a wide variety of experiences living among Muslims. In 2009 in Indonesia, the LWF gathered Christian and Muslim scholars from around the world for a consultation in which they considered their respective perspectives for understanding “freedom and responsibility” in theology, faith identity and mutual relations for the common good. In many of these conversations, characteristically Lutheran perspectives have been highlighted.

Earlier the LWF has carried out work in relation to other world religions. With Buddhists, it is about to explore perspectives on economic life today. Furthermore, indigenous religious traditions have been increasingly at the forefront of LWF attention in furthering solidarity with indigenous peoples, and in discerning how crucial these spiritual perspectives are in communities for responding to and redressing the effects of climate change. In view of the LWF’s focused advocacy on discrimination against Dalits, which is rooted in Hindu tradition, perhaps a broad-based dialogue with Hindus could be helpful.

Earlier the LWF has carried out work in relation to other world religions. With Buddhists, it is about to explore perspectives on economic life today. Furthermore, indigenous religious traditions have been increasingly at the forefront of LWF attention in furthering solidarity with indigenous peoples, and in discerning how crucial these spiritual perspectives are in communities for responding to and redressing the effects of climate change. In view of the LWF’s focused advocacy on discrimination against Dalits, which is rooted in Hindu tradition, perhaps a broad-based dialogue with Hindus could be helpful.

EXAMPLES OF INTERFAITH DIAPRAXIS:

Inter-Faith Action for Peace in Africa

Interfaith diapraxis describes a practical relationship, a lived experience of togetherness and cooperation across faith boundaries. The LWF has extensive experience of interfaith diapraxis—both through the experience of member churches living in multi-faith settings and



Dr. Siti Syamsiyatun, associate director of Indonesian Consortium for Religious Studies (ICRS) speaking at the June 2009 DTS Christian-Muslim dialogue meeting in Yogyakarta, Indonesia. © ICRS/Ellis Zuliati

INSTITUTE FOR ECUMENICAL RESEARCH, STRASBOURG

IERS in Strasbourg, France, is managed by the LWF-related Lutheran Foundation for Inter-Confessional Research. It works closely with OEA in providing theological

Participants in the 41st International Ecumenical Seminar at the IERS in July 2007. © T. Dieter



assistance to all international LWF dialogues, and with DTS.

Over the reporting period, IERS professors served as consultants in Lutheran bilateral dialogues with the Anglicans, Orthodox, Reformed and Roman Catholics. In addition, they guided the Study Commission with the Mennonites and, on behalf of the LWF, conducted valuable exploratory conversations with Pentecostals. The institute's leadership played a crucial role in the process leading to the 1999 signing of the Joint Declaration on the Doctrine of Justification with the Roman Catholic Church.

The regular IERS international consultations on fundamental ecumenical questions focused on the episcopal ministry in 2005 and on the authority of the church in 2007.

The annual International Ecumenical Summer Seminar continued to offer a meeting space for those engaged in cutting-edge ecumenical research. Themes covered included genetic engineering and homosexuality (2005), the implications of charismatic renewal and Pentecostalism for ecumenism (2006), church-state relations (2007), "Spiritual Ecumenism – Ecumenical Spirituality" (2008), and "The Liturgy as Ecumenical Chance and Challenge" (2009).

The IERS celebrated its 40th anniversary in 2005.

Continued from page 33

through the extensive diaconal and humanitarian work that in many places largely serves and is staffed by people of other faiths.

A prominent expression of this experience of and commitment to inter-diapraxis is the Inter-Faith Action for Peace in Africa (IFAPA) process, which the LWF launched with a summit in Johannesburg, South Africa, in October 2002 and has continued to support throughout the period since the Tenth Assembly.

Participants in the inaugural summit made the commitment which has guided IFAPA in the years since: to embrace "the gift of peace that comes from all of our religious traditions and values, to working for peace as well as speaking of peace, to moving beyond common declarations to common actions, repentance, forgiveness, and reconciliation, and to seeking to heal the terrible memories of violence and conflict that haunt our people."

A second and much larger summit in April 2005 in Johannesburg adopted the Kopanong Manifesto, outlining a plan for further work. Since then, IFAPA has pursued a wide range of further activities and initiatives—peace-building encounters in conflict-affected or post-conflict settings; capacity-building for women's interfaith groups, with a focus on water issues; and youth engagement. "A Mother's Cry for a Healthy Africa" is one of IFAPA's signature campaigns, advocating women's greater involvement in peace-building initiatives on the continent.

the Evangelical Church of the Augsburg Confession in Poland.

04–09.06.06 [DMD: HIV & AIDS] ▪ The Nairobi+4 DMD consultation with senior church leadership agrees on the contents of a HIV and AIDS handbook "Grace, Care and Justice."

14–18.06.06 [DMD: Youth/YICAS] ▪ An international roundtable in Vienna, Austria, recommends that LWF-Youth focus on advocacy, for youth participation in decision-making.

19–22.06.06 [OIAHR] ▪ African religious leaders agree to use IFAPA as an instrument for a peaceful future for the continent at the inaugural IFAPA commission meeting in Kigali, Rwanda. Dr Noko presides at subsequent annual meetings in Libya and Uganda.

27–30.06.06 [DMD] ▪ A DMD/DTS seminar on "Dialogue and Life in Indonesia" focuses on diapraxis and the search for peaceful collaboration among Christians and Muslims.



Flanked by Muslim and Christian leaders, Bishop Hanson addresses the "dialogue" meeting in Indonesia. © ELCA/F. Imhoff

01–07.07.06 [OEA] ▪ At its first meeting in Utrecht, Netherlands, the Lutheran-Reformed Joint Commission dis-

cusses structures and practices of Lutheran-Reformed relations from regional perspectives.

03-09.07.06 ▪ Dr Noko and President Hanson head a 16-member delegation participating in the 300th anniversary of the arrival of the first missionary in Tranquebar, India.

23.07.06 ▪ In an address to the 19th World Methodist Conference in Seoul, South Korea, Dr Noko expresses his satisfaction at the affirmation of the JDDJ by the Methodist World Council.



Faith-based delegates at the International AIDS Conference in Toronto. © EAA/M. Engle

10-18.08.06 [DMD: HIV & AIDS] ▪ In the context of the XVI International AIDS Conference in Toronto, Canada, 21 AIDS coordinators from LWF member churches and DWS field programs attend ecumenical/interfaith pre-conferences. LWF president Hanson addresses the ecumenical pre-conference.

IFAPA has helped sensitize many in the LWF, especially among the member churches in Africa, to the potential of practical interfaith cooperation, both for the pursuit of shared objectives such as peace and development, and for the building of stronger relationships of trust across faith boundaries.

Dialogue in Life: Finding Common Cause Amid Suffering

In 2006, an LWF consultation in Medan, Indonesia, brought together Muslims and Christians in that country to lift up the experiences that had followed the tsunami disaster. In the face of suffering and need, people of faith had responded together, out of a shared recognition that caring for the divine gift of life is a divine mandate. In such circumstances, when people find themselves as companions rather than as the “other,” differences of faith also begin to be considered less defensively. Practices of hospitality toward each other help to create new realities in which new forms of common purpose are possible.

CONCLUSION

Encounters with other faith communities both elicit and require more than knowledge: they call for a transformation which involves the whole person and the entire community. Such formation for leadership is at the heart of LWF consultations with theologians, students and church leaders. Formation for ecumenical and interfaith encounter demands capacities that are able to reflect on common concerns “from within and without” one’s own tradition. Thus, “The task of theological reflection is to enable discernment in the midst of these processes; the task of inter-religious competence is to make productive use of theological reflection and to participate in interreligious discourse in fruitful ways.” (Simone Sinn in *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, Theology in the Life of the Church Series, vol. 2, p. 16)

“Mothers and daughters” at the opening procession of the April 2005 IFAPA summit in Johannesburg, South Africa.
© LWF/Andreas Vlachakis



A Role Model for Interfaith Collaboration

The world is rich in cultures, beliefs and perceptions, but for some this diversity is perceived as a threat. Religious diversity within the Christian family and among other faiths is a key challenge.

In addition to work in interfaith study and dialogue, the LWF is engaged in practical reconciliation in situations where diversity could potentially result in division. In these settings, its interfaith engagement focuses on diapraxis, the lived experience of co-existence and cooperation.

An important example of this approach is the LWF-supported IFAPA piped water project in Kirehe district, eastern Rwanda. It is implemented by the country's interfaith commission in close collaboration with local government authorities, public, private and non-governmental partners.

As LWF General Secretary Rev. Dr Ishmael Noko remarked at the project's inauguration in 2008, "It is not just about bringing clean water to people who did not have it before. It is also about bringing a model of

harmonious interfaith cooperation for human development and peace back to the rest of the continent and the world."

For local residents, a lot changes, almost immediately, as expressed by 63-year-old Judith Mukurugwiza upon the launch of the clean water project in Muganza village. "Women and children spent countless hours looking for drinking water, and it was neither clean nor safe. We would often fall sick," she explained, pointing at the ochre-red color in the local springs and streams.

Alexis Ngarukiyentwari and his family will now spend less time fetching water, and pay a reasonable rate. "The children will go to school in good time. We will also water our small gardens," he said of the project whose long-term goal is to boost school enrolment, reduce poverty and improve health and sanitation.

This initiative stands out as a role model in strengthening interfaith collaboration in the reconciliation process after the 1994 genocide, added Bishop George W. Kaliisa of the Lutheran Church of Rwanda.

An example of diapraxis, the IFAPA piped water project in eastern Rwanda is implemented by the country's interfaith commission with local government authorities, public, private and NGO partners. © LWF/F. Nzwili





© LWF/RDRS Bangladesh

PRIORITY AREA 3

Witness

BEAR WITNESS IN CHURCH AND SOCIETY TO GOD'S HEALING, RECONCILIATION AND JUSTICE

Bringing together the faith, diaconal and advocacy dimensions of the Lutheran communion is what makes LWF a distinctive player on the global scene. The grounding in Christian faith convictions and practices enables collaboration with other organizations, in reaching out and serving especially vulnerable people. One result of such cooperation is advocacy for policies that seek to further reconciliation, justice and the common good.

The international diaconal work of the LWF has been a central, concrete expression of what it means to be the church globally. However, the extensive experiences and insights from this multi-faceted work are what make other aspects of the Federation's public witness more visible and distinctive. The active participation of local partner communities in LWF's work adds greater credibility to subsequent advocacy work, which in turn makes the theological

work more connected with real life, and its fruits of faith more visible.

Much of the LWF's theological work in recent years, especially in relation to the Theology in the Life of the Church program, has been developed in the context of the actual global challenges. This is because theology is an ongoing process of reflection occurring in community as people of faith honestly face and name the everyday realities they are experiencing. Secondly, the factors behind what is being heard and felt need to be analyzed, especially the wider social, economic, political and /or cultural factors—structures, ideologies and policies—that cause or contribute to a given situation. Thirdly, reflection from a Lutheran faith perspective is necessary, in order to expose emerging issues and continue the work to empower and bring transformative hope to those most affected by suffering, conflicts and injustices.

Priority Area 3: Witness

The realities of suffering and injustice typically are so entrenched or pervasive that most people feel powerless to do anything to change them: the way things are feels inevitable. Struggles to further the dignity of all and to address situations of injustice confront churches everywhere, especially in those areas of the world where Lutheran churches are growing the most. People struggle with pervasive poverty, killer diseases, inadequate infrastructures and public policies, lack of resources, capacities and basic services. How then does the LWF bear witness in church and society to God's healing, reconciliation and justice?



Members of a community-based organization participating in a training program on vegetable growing organized by DWS Nepal partner CEAPRED. © LWF/DWS Nepal

DIAKONIA IN PRACTICE

In 2007 in Lund, Sweden, the LWF celebrated its 60th anniversary, recalling the aftermath of World War II and the solidarity of Lutheran churches around the world as they jointly committed themselves to assist the over 20 million refugees in Europe. This service-oriented foundation of the LWF has flourished into an ongoing commitment to cooperate globally as a network of Lutheran churches and related agencies mainly through DWS, becoming an important cornerstone of what the LWF is today.

While the international diaconal work of the LWF, as coordinated through the Geneva secretariat remains somewhat unique among global church bodies, its local rootedness, multilateral and international connections reflect its distinct identity and advantages. As the Federation's humanitarian arm operational in 36 countries throughout the world, DWS reaches out to "uphold the rights of the poor and oppressed" (Psalm 82) whenever the need exceeds the response capacity of local churches and governments.

In countries where there are LWF member churches, DWS programs have encouraged and supported their engagement in diakonia, especially through joint implementation of humanitarian response and development projects. Through these cooperative and collaborative actions, DWS has encouraged an outward-looking attitude—in the true Christian spirit of diakonia—going beyond church partnerships

Continued from p. 35

September [OCS] •

OCS publishes an **LWI special issue** on water titled "Waters of Life."

04–08.09.06 [DMD]

▪ The "Arusha Plan" is embraced as a mission obligation at a DMD Consultation on Poverty and the Mission of the Church in Arusha, Tanzania.



Tanzanian coffee farmers explaining to poverty consultation participants why they prioritize quick cash-earning crops. © LWF/K. Bloomquist

09–11.09.06 [DTS:

TLC study] • A DTS Theology in the Life of the Church study seeks to bridge different types of theology in the life of the communion.

06–10.09.06 [DMD:

WICAS] • Gender issues need to be integrated into every aspect of church work, says a consultation organized by WICAS in São Leopoldo, Brazil.

12–13.09.06 •

Dr Noko attends the Second Congress of Leaders of World and Traditional Religions held in Astana, Kazakhstan.



Dr Noko with Thai member of the Buddhist delegation Dr Pra Darmkosadzhani in Kazakhstan. © LWF/R. Karasch

20-24.09.06

[OIAHR] • A consultation in Karasjok, Norway, of indigenous communities asks the LWF to help protect indigenous peoples' human rights.



Aili Keskitalo, president of Norway's Sámi parliament, addressing the LWF consultation in Karasjok. © LWF/D.-M. Grötzsch

22-24.09.06 [DMD]

▪ Bilateral partners of the Christian Lutheran Church in Honduras participate in a special worship service during which more than 50 new church members are confirmed.

25-28.09.06 [DMD]

▪ Baltic and Russian church leaders meeting in Vilnius, Lithuania, affirm the LWF as an important instrument for building communion.

26-28.09.06 [DMD]

▪ A meeting with the Salvadoran Lutheran Synod in San Salvador brings the church's bilateral partners together to coordinate multi-lateral support.

26.10-02.11.06 •

President Hanson meets with church and government leaders in Hungary and Romania.

November [DMD] •

Participants in a North

alone. Today, support for this work comes not only from churches and church-related agencies but also from UN agencies, governments and private foundations.

Participatory community-based approaches have long been the key to addressing LWF's sustainable development work. Since 2004, effort has been concentrated on promoting a rights-based approach (RBA) to development in all DWS programs. The RBA incorporates a comprehensive perspective that underscores application of human rights principles while at the same time challenging the power structures that foment exclusion, underdevelopment and poverty in society. This approach provides tools that help the local population to understand their role as duty bearers, including their obligation to hold service providers accountable. Over the reporting period, DWS has developed guidelines on advocacy and extensive training to enhance the practical application of the RBA in many countries where the LWF humanitarian arm is operational.

Many DWS programs have developed local action plans to apply the RBA in all their work, others are still in transition. Still, there are significant gaps between this approach and actual realities, especially as staff attitudes and behavior often are difficult to change. Strengthening participatory methodologies is critical to the RBA advancement.



A classroom constructed on a community self-help basis at Tomibi, DRG. © LWF/DWS Rwanda/DRG/H. Nikolaisen

BUILDING LOCAL CAPACITY

The understanding of humanitarian crises has changed significantly in recent years. The collapse of states in several countries as well as frequent, repeated weather-related catastrophes have altered the perception of disasters as not only sudden, exceptional events but recurring, chronic crises. Responding to human need in such contexts has likewise evolved to include integrated responses that combine aid, advocacy, diplomatic, military and development approaches, as well as disaster preparedness.

The long-term goal of DWS is not to provide continuous relief support, but rather to build local capacity that can sustain communities' post-emergency needs. Working collaboratively with LWF member churches and ecumenically, DWS is committed to transfer its programs to local ownership and management. Examples include the former country programs in Tanzania and India, both of which are now under local governance and leadership of the respective LWF member churches and national council of churches. The localized programs continue to cooperate very closely with the LWF as "associate programs." However, it is a constant challenge for DWS and these local organizations to sustain and enhance the necessary programmatic and administrative standards to meet donor requirements and enable the expression of diaconal ministry in the best ways possible.

In every country where DWS is present, the various partners have sought to further the formation, growth and capacity-building of ACT International, the Geneva-based global alliance of churches and their related agencies working to save lives and support communities in emergencies worldwide. The LWF has remained the largest and most significant implementing member of ACT International, which it co-founded in 1995. Over the past few years, DWS has been active



An LWF/ACT food distribution center in the DRC.
© LWF/DWS Rwanda/DRC/H. Nikolaisen

in the establishment of the ACT Development network, and more recently in the unified ACT Alliance launched in early 2010.

The diaconal expression through local rootedness, multilateral and international partnerships is also expressed through the work of the DMD, which continues to be a project facilitating office for member church activities. Not only has the form and focus of multilateral support for a diverse range of work in the member churches changed, the capacity of church-related organizations to provide bilateral support has also increased. Against this background, the LWF has identified areas where a multilateral approach provides added value. Compliance with standards for professional planning and reporting for international project support is one such area, where the goal is to ensure that ‘resource sharing’ does not become a competition for resources whereby only the most able manage to survive. DMD therefore continues to accompany member churches as they mutually develop their capacities in this regard by supporting projects that stimulate transformation processes in churches and their respective social contexts. The member churches are assisted in learning processes that encourage reflection, build capacity and where necessary, change the understanding of their roles and responsibilities in diakonia. This has become an important part of DMD’s work and is the focus of the Comprehensive Capacity Development Program.

ADVOCACY

Prophetic diakonia—seeking to change what is causing or contributing to injustices—thus becomes an obvious follow-up and increasingly indispensable aspect of LWF diaconal work. During the past decade, advocacy and lobbying at national, regional and international levels have become increasingly important in redressing gross violations of human rights, unjust policies and practices, and other negative effects of neoliberal economic globalization. Although LWF advocacy work is coordinated through the Office for International Affairs and Human Rights, this is done collaboratively with the ongoing diaconal,

American Lutheran meeting in Winnipeg, Canada, learn how to advocate against global sexual exploitation.

02-09.11.06 [OEA]

- Twenty-five years of Lutheran-Orthodox dialogue are celebrated in Bratislava, Slovak Republic as the Lutheran-Orthodox Commission adopts a Common Statement on “The Holy Eucharist in the Life of the Church”.



Altar of the Orthodox Church in Bratislava. © LWF/S. Dietrich

December [OIAHR] - LWF Documentation

No. 51 on “Faith and Human Rights” is published.

01-03.12.06 [DTS: TLC study]

- An international consultation in Breklum, Germany, on “Beyond Toleration? Assessing and Responding Theologically to the New Challenges in Christian-Muslim Relations” is organized by DTS.



Breklum consultation participants discussing Christian/Muslim relations in their contexts. © LWF/K. Bloomquist

04-12.12.06 [DWS/ OCS] • A joint OCS/ DWS Latin America and Caribbean regional communication workshop is held in San Salvador, El Salvador.

2007

During the year •

The establishment of Lutheran councils in Asia and Africa embody a movement towards a stronger communion.

07-19.01.07 • Over 20 students participate in the third annual intensive course on “The Ecumenical Church in a Globalized World.”



North American students at the third annual course on “The Ecumenical Church in a Globalized World.” © LWF/K. Bloomquist

09-13.01.07

[OIAHR] • Led by its convenor Dr Noko, an IFAPA delegation visits Sudan for discussions with state leaders on peace processes with various insurgent groups.



Gathering at an ecumenical ceremony to mark the 7th WSF opening in Nairobi, Kenya. © WCC/J. Michel

20-25.01.07

[OIAHR] • An LWF delegation to the 7th WSF in Nairobi, Kenya establishes networks

theological and communication work that takes place through other LWF units, and with member churches and related agencies.

For this diaconal-grounded advocacy with global and multinational bodies, the LWF is well placed in Geneva and held in high esteem in various UN organizations, such as the UN Human Rights Council. When the LWF advocates through the UN human rights treaty bodies and the Universal Periodic Review mechanism, it draws on inputs from its member churches, programs and partners. Further possibilities are considered under the new Human Rights Accountability Program that the LWF has launched. The LWF also holds human rights training workshops for the sake of capacity-building, and develops theological and practical perspectives on how churches, in collaboration with others, can hold governments more accountable for the common good. As called for at the Winnipeg Assembly, particular attention has been given to raising the perspectives and concerns of indigenous and Dalit communities through various consultations, and in UN-related forums.

Continued on page 43

DEPARTMENT FOR WORLD SERVICE

DWS is the internationally recognized humanitarian and development arm of the LWF. It challenges and responds to human suffering and poverty, serving all people in need irrespective of race, gender, social status or religious affiliation.

Through programs in 36 countries in Africa, Asia, Europe, Latin America and the Caribbean, DWS’ work is focused on building and strengthening the capacity of marginalized and vulnerable people to respond effectively to the impact of natural and human-made disasters and manage their own lives.

“Uphold the rights of the poor and oppressed” (Psalm 82:3)—the motto of the DWS Global Strategic Plan 2007-2012—affirms that the poor and needy have the right to a life with dignity and justice. DWS uses a rights-based approach inspired by Scripture and by international human rights.

Working with Partners

DWS closely cooperates with a number of church-based agencies and churches in providing not only much-needed financial and technical support but also seconded staff, material aid, and advocacy. These include Australian Lutheran World Service, Germany’s Brot für die Welt, Diakonie Katastrophenhilfe and



Two women farmers who participate in a Tanganyika Christian Refugee Service (TCRS) development project. The TCRS is a DWS associate program. © LWF/TCRS

Evangelischer Entwicklungsdienst, Canadian Lutheran World Relief, Church of Sweden, DanChurchAid, Evangelical Lutheran Church in America, FinnChurchAid, Finnish Evangelical Lutheran Mission, Icelandic Churchaid, Lutheran World Relief (USA) and Norwegian Church Aid, among others.

The LWF is a founding member of ACT International—the global alliance of churches and related agencies responding to emergencies and cooperating for development worldwide. DWS is a major ACT implementing partner. It is an important operational partner of UNHCR, and collaborates closely with other UN agencies including the World Food Program – WFP, UN Development Fund – UNDP, UN Children’s

Priority Area 3: Witness

Fund – UNICEF and the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs. Partner relationships and agreements are maintained with many governments around the world and intergovernmental bodies.



Haitian migrants in the Dominican Republic.
© LWF/DWS Haiti/M. Kuehn

Refugees and Displaced Persons

DWS reaches out to over 2 million under-privileged people each year, including more than 250,000 refugees and internally displaced persons (IDPs) worldwide. Since the Winnipeg Assembly, DWS has engaged over 5,000 staff persons who provide services in refugee camps and rural communities. Whether working with IDPs in Chad, Colombia or DRC, Sudanese or Somali refugees in Kenya or Bhutanese refugees in Nepal, DWS emphasizes rights-based, integrated and empowerment approaches in its work. As camp manager in a number of UNHCR refugee camps, the DWS intervention strategy varies depending on local needs—from providing basic resources and skills training, meeting psychosocial and educational needs, working with victims of gender-based violence, to preparing for repatriation or reaching out to local host communities.

The LWF is committed to bridging the gap between emergency, rehabilitation and long-term development. DWS continues to facilitate refugees' return home, and supports their individual resettlement including the establishment or rehabilitation of physical infrastructure in towns and villages ravaged by civil conflict.

Sustainable Livelihoods and Community Development

After the 2003 Tenth Assembly, DWS development efforts shifted significantly

from direct service delivery to community-based and rights-based approaches.

In Cambodia, a household-level partnership promoted the inclusion of the poorest sectors of society in development initiatives. Community-based organizations such as village rice banks, advocacy groups and village management committees helped to implement projects on poverty reduction, social development, environmental protection and afforestation.

In Bangladesh, the Rangpur Dinajpur Rural Service (RDRS) promoted landless and marginal farmers' federations that exercise strong leadership in community-based development, and microfinance groups to manage loan applications and repayments.

HIV and AIDS

DWS country programs also applied a community-based approach to HIV and AIDS response initiatives. In Rwanda and the DRC, church communities and women's groups were engaged in raising awareness, encouraging HIV testing and providing trauma counseling to victims of sexual violence and their families. In Cambodia, district committees helped to strengthen the capacity of volunteer groups that included Buddhist monks, while a community-based project in Uganda integrated volunteers, teachers, peer educators and traditional healers.

In one of the poorest areas in Mozambique's capital, Maputo, a DWS "Human Rights and the Health of Women Project" allowed open discussion about violence, abuse and HIV and AIDS. An association of people living with HIV carried out various activities that helped to change attitudes and reduce domestic violence, stigma and discrimination at family and community level. The group also facilitated home-based care delivery, as volunteers and traditional healers supported those in need.

Rights-Based Approach

The commitment to a rights-based approach (RBA) can be seen as the very *raison d'être* of particular DWS programs and projects over the past six years.

The DWS Nepal program encouraged efforts to free *kamaiyas* (bonded laborers) and to repay loans by negotiating with landlords and through court action. As the overall aim is to enable oppressed groups to speak out on critical issues and assert their rights, the LWF helped members of this marginalized community to advocate on their own

with civil society partners engaged in struggles for human dignity and economic justice.

29.01–03.02.07

[DMD] • Central American churches analyze their diaconal methodologies at a workshop organized by the DWS/DMD regional program in Central America.

22–03.02.07 •

Leaders of the LWF and the International Lutheran Council, meeting in Johannesburg, South Africa, discuss plans for celebrations of the Reformation anniversary in 2017.

16–19.03.2007

[DMD: Youth/YICAS] • At a meeting in Höör, Sweden, young LWF Council members and stewards urge the LWF not to allow differing opinions on marriage, family and sexuality to divide them.

20–21.03.07 [DMD:

WICAS] • A conference of LWF churches' women bishops and presidents and WICAS regional coordinators held in Lund, Sweden, condemns violence against women.

20.03.07 •

The LWF Executive Committee meets in Lund, Sweden, ahead of the Council meeting.

21–27.03.07 •

The Council meeting in Lund, Sweden, adopts

a historic statement on the “Episcopal Ministry within the Apostolicity of the Church” and approves “Give Us Today Our Daily Bread” as the theme of the Eleventh Assembly. LWF 60th anniversary celebrations are broadcast via live web-streaming and covered by an **LWI special issue**.



60th anniversary celebrations in Lund.
© LWF/J.H. Rakotoniaina

21–27.03.07 [OCS/ DMD: Youth/ YICAS] ▪ Young communicators claim that “We are ready for the next step” and ask the LWF Council meeting: “Are you?”

18–20.03.07 [DTS: TLC study] ▪ A third seminar in Höör, Sweden, organized by DTS, affirms that fundamentalist interpretations of Scripture and ethics are inconsistent with Lutheran understandings.

March [DMD] ▪ To encourage church members to become more active and effective in accompanying persons living with HIV and AIDS, DMD publishes “Grace, Care and Justice.”

April [OEA] ▪ A study document on “The Apostolicity of the Church”, the statement of the fourth phase of

behalf in public forums and at meetings with government representatives.

The Central American regional program supported popular protests against environmental destruction. It also provided training and coordination, and mobilized citizen groups to urge legal action on government impunity for past human rights’ violations. Workshops on laws governing citizens’ rights and responsibilities have promoted a culture of citizenship. In El Salvador, communities were encouraged to use these laws to negotiate with government, while youth organizations in Honduras pushed the government to enact a national youth law. The LWF provided support to indigenous organizations combating racism and struggling for greater political participation in Guatemala.

Since its establishment in 2006, DWS Colombia has concentrated on building awareness and empowering communities and organizations to claim and achieve the collective rights of socially excluded populations.

Gender Justice

The RBA approach has been especially crucial in the struggle for gender justice. Work in this area included girls’ education in Eritrea, programs to combat domestic violence in Mozambique, advocacy on gender-based violence in Liberia, and women’s right to paid employment in Southern Sudan.

In southern India, for example, DWS promoted gender justice in tsunami-affected fishing and Dalit communities. Through orientation, training and micro-credit programs and self-help groups, women were emboldened to meet government officials and speak out on their own behalf, and to state their individual opinion at the family level.

Environment

As part of DWS’ efforts to empower women and promote sustainable grassroots

community participation and development, women from remote villages in Mauritania learned new skills at a Barefoot College in India in 2008. The six-month hands-on training in installing, repairing and maintaining solar lighting systems enabled them to set up simple but effective solar lighting systems in their villages upon return.

Localization

During the last six years, DWS handed over its programs to local churches whenever possible. Former country programs in India, Malawi, South Africa and Tanzania are now church-governed but maintain close links with DWS. As associate programs, they adhere to the same programmatic principles and standards as the other field offices.

New Challenges

The last decade has seen a steep increase of weather-related disasters, most probably as a result of climate change. DWS continued to respond to affected communities’ immediate needs after cyclones, storms, flooding, drought, as well as to people affected by civil conflicts in Africa, Asia, Central and Latin America and the Caribbean.

Climate change and violent conflicts will continue to pose major challenges for DWS in the coming years as they demand resources far beyond any national response capacity. Recently established DWS programs in Chad, Colombia, Myanmar and Sudan care for refugees and IDPs, restore livelihoods after civil conflict, establish community-based disaster-preparedness initiatives, and provide relief and rehabilitation.

As the Lutheran communion’s global diaconal arm, DWS continues its strong expression of faith in action, restoring hope and upholding the rights of the poor and oppressed.

Continued from page 41

INTEGRATING THEOLOGY, DIAKONIA AND ADVOCACY

The ways in which theology, diakonia and advocacy flow together and mutually reinforce each other can be illustrated in terms of the Federation’s work on key challenges for healing, reconciliation and justice in the world today. These are related to HIV and AIDS, economic injustice (especially illegitimate debt), and climate change. In each case, what is being experienced on the ground, especially by

Priority Area 3: Witness

those in member churches and international diaconal programs, is the point of departure for LWF's advocacy and action.

HIV and AIDS

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS – UNAIDS 2008 report cites indicators of success in the global response to the HIV and AIDS epidemic. These include fewer people becoming newly infected with HIV—estimates declining to 2.7 million in 2007 from 3 million in 2001—pointing to a global stabilization of the percentage of people living with HIV. The number of people dying from HIV-related illnesses has also gone down—from an estimated 2.2 million in 2005 to 2 million in 2007. Around 3 million people in developing countries received HIV treatment in hospitals and clinics at the end of 2007—a more than ten-fold increase from five years before. However, the number of people living with HIV globally remains high at 33.2 million by the end of 2007. This underscores the need to increase efforts to fight the epidemic.

Launched in 2002 to seek churches' active response to the epidemic, the LWF campaign on HIV and AIDS has been based on what communities in the most affected areas are experiencing. Using biblical and theological grounds, it has intentionally challenged the stigma and discrimination that hinder people from receiving the care they require for healing and wholeness. The campaign began as the prevalence rates were escalating in the first part of this decade, and with disturbing indications that in many places where it had reached pandemic proportions, churches were part of the problem rather than taking leadership in the necessary response efforts. Thus, work proceeded with four strategic goals to:

1. Encourage member churches to engage in or increase their work in this area, assisted by an LWF project support fund. In the past six years, around USD 1.7 million has been allocated to 75 small projects.

Listening to people's life stories and engaging in dialogue are part of the Christian Lutheran Church of Honduras' (ICLH) HIV & AIDS information-sharing and awareness-raising work. © ICLH Diaconia



the Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity, is sent to member churches for study and response.

16-17.04.07 [DWS]

- The DWS Annual Forum is held in Montreux, Switzerland.

16-20.04.07 [DMD]

- The 14 Latin American member churches, meeting in Santiago de Chile, agree to external evaluation of their regional cooperation over the past decade.

16-24.04.07

- [OIAHR]** ▪ IFAPA women representatives highlight development issues for women and children in Africa during a study visit to Sweden, Norway and Finland.

May [DTS: TLC

- study]** ▪ Insights from DMD and DTS seminars held in Arusha, Tanzania, in 2006 feed into "So the poor have hope, and injustice shuts its mouth."

May [OEA] ▪ Meeting

- in White Point, Canada, the Anglican-Lutheran Commission encourages the reconstitution of the All Africa Anglican-Lutheran Commission.

07-10.05.07 [DWS]

- A DWS consultation in Arusha, Tanzania, seeks a common understanding, criteria and mechanisms for becoming an LWF associate program.

07-14.05.07 [OIAHR]

▪ Representatives of member churches in Indonesia and elsewhere in South East Asia participate in a human rights training workshop in Bali, Indonesia.

June [DMD: Youth/YICAS]

▪ Young people are invited to a regular exchange of views on youth ministry, their lives, faith and justice on the newly launched LWF youth blog.

June [OCS] ▪ A new donation portal on the LWF website invites Internet users to contribute to projects and programs online.

04-08.06.07 [DWS]

▪ A DWS Southern Africa regional consultation is held in Maputo, Mozambique, on "Diakonia and HIV and AIDS."

06-07.06.07 [DMD]

▪ A meeting with the newly elected leadership of the Bolivian Evangelical Lutheran Church discusses a church plan to overcome administrative challenges.



A "bataye" where Haitian migrants to the Dominican Republic live.
© LWF/DWS Haiti/M Kuehn

18-22.06.07

[DWS] ▪ A DWS Central America and Caribbean regional consultation in Port-au-Prince, Haiti, on



HIV and AIDS counseling in Georgia, 2008.
© LWF/Lutheran Diaconie Amsterdam

2. Get church leaders on board, especially through peer education to change attitudes toward people living with HIV and AIDS. A survey confirmed there had been important positive changes among church leaders who, through personal experiences and mutual support, learned how to deal with difficult challenges.
3. Encourage member churches to work alongside other actors in their societies and globally in responding to the epidemic. Almost all churches established multiple relationships, for example, with governmental, non-governmental and faith-based organizations. Global collaboration with the Geneva-based EAA has been important.
4. Build capacity and access financial resources from sources beyond churches. Various workshops have been organized in the regions. The sub-regions in Africa have also taken initiatives for capacity-building, with LUCSA being especially active and successful through the LUCSA AIDS Action Program. There are challenges as well as opportunities for churches to get funding through the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria (GFATM) and other large scale donors, from which some churches have received support.

It also became evident that there was a need for a comprehensive LWF handbook that would be helpful for those providing care in local communities to explain Lutheran theological motivation for church involvement. Such a publication would also serve as a resource on how to counter stigma and discrimination, offer health information, gender-based perspectives, as well as pastoral care, home-based care and advocacy recommendations. Subsequent attention has also shown how this focus is taken up in theological education and pastoral formation. Experienced persons actively working in these areas were convened to provide important input as the *Grace, Care and Justice* handbook was being developed collaborative by DMD and DTS. Published in 2007, the handbook is available in all four LWF languages, with additional local language translations by some of the member churches.

Whereas almost all DWS field programs address the issue of HIV and AIDS, programs in Southern Africa have a particular focus, which includes scaling up their work with local partners, especially LWF

OFFICE FOR INTERNATIONAL AFFAIRS AND HUMAN RIGHTS

Through OIAHR, the LWF supports member churches' engagement with key issues of social and economic justice, and promotes human dignity as fundamental to holistic Christian ministry and witness.

OIAHR works closely with other LWF units and ecumenically to raise awareness of human rights through solidarity and exposure visits; international advocacy and

An LWF-sponsored delegation reported on discrimination against women in Mauritania at the 2007 UN Committee on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women. © ELCA/D. W. Frado



networking at inter- and non-governmental meetings; interventions at United Nations' sessions; and participation in civil society movements such as the World Social Forum.

The Winnipeg Assembly urged an LWF process to address indigenous peoples' human rights. A 2006 follow-up consultation in Norway affirmed the need for a specific LWF program to support the churches' engagement.

OIAHR continued to provide training on human rights instruments and mechanisms at regional workshops, including contributing to a workshop on illegitimate debt in 2005, primarily for the Latin American churches, and holding a workshop in South East Asia in 2007. A 2008 *LWI* special edition was issued for the 60th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights.

Many churches and DWS field programs work in insecure settings. OIAHR helps to promote peace and reconciliation by directly engaging in dialogue with the parties concerned, and supporting grassroots peace building efforts. The office has accompanied the IFAPA initiative, encouraging the continent's faith leaders to be active peace advocates.

OIAHR works ecumenically to advocate for just global trade, and was involved in a UN review of travel restrictions that discriminate against people living with HIV and AIDS.

Continued from page 45

member churches. The aim is to increase the scope and impact of their activities, and their access to GFATM resources and other donors.

However, focus on HIV and AIDS should not overshadow the need to address other killer diseases. In close cooperation with the GFATM, DWS, ACT Development and some member churches have joined a new effort to fight malaria. Very promising developments over the last years give reason to hope that the spread of this disease can be largely reduced if strong joint action is taken.

Economic Globalization and Illegitimate Debt

LWF attention to neoliberal economic globalization was developed within the theological-ethical framework of "communion, responsibility, accountability." This resulted in the 2003 Assembly affirming "A Call to Participating in Transforming Economic Globalization" and a public statement on illegitimate external debt. Subsequently, the LWF publication, *Communion, Responsibility, Accountability: Responding as the Lutheran Communion to Neoliberal Globalization*, (LWF Documentation

"Violence, Migration and Their Impact on Citizenship and Democracy" argues that advocacy is the key to tackling violence and migration in Central America and the Caribbean.

18-22.06.07 [OEA] •

A meeting in Strasbourg of the Lutheran-Mennonite International Study Commission addresses historical condemnations of Anabaptists in Lutheran confessional writings.

27-30.06.07 [DTS:

TLC study] • The challenges of "empire" are addressed at the fourth seminar in the DTS Theology in the Life of the Church study.

July •

The President of Ecuador invites the DMD-supported program on illegitimate debt run by the LWF regional communion in Latin America to join the Commission for the Audit of the Public Credit.

04-07.07.07 [DMD:

HIV & AIDS] •

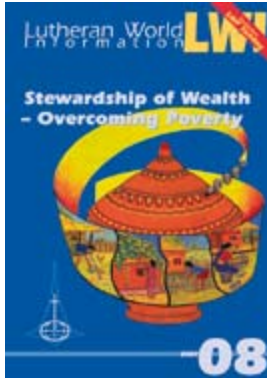
Churches from the Lutheran constituency are strongly represented at a World YWCA summit in Nairobi, Kenya, on Women's Leadership on HIV and AIDS.

August [DTS:

Christian-Muslim

study] DTS publishes "Bridges Instead of Walls. Christian-Muslim Interaction in Denmark, Indonesia and Nigeria."

August [OCS] ▪ OCS publishes an **LWI special issue** on the “Stewardship of Wealth – Overcoming Poverty.”



© LWF

11–17.08.07 [OEA] ▪

The common life in each church family was deepened by the struggles of the apartheid era, the Lutheran-Reformed Joint Commission states at Windhoek, Namibia.

04–08.09.07 [DMD: WICAS] ▪ A Latin

America regional consultation held in San Salvador, El Salvador, titled “Stirring the Waters” focuses on women and water.

22–28.09.07 [DWS]

▪ A DWS Program Management forum in Rangpur, Bangladesh, reflects on how to fulfil the highest programmatic and administrative standards.

03–08.10.07 [OEA]

▪ In Joensuu, Finland, the Lutheran-Orthodox Joint Commission begins a cycle of meetings focused on the practice of the Eucharist.

15–17.10.07 [DMD] ▪

The secular affirmation of church social contributions is an opportuni-

ty (LWF Studies 50/2004) drew together a number of theological-ethical perspectives and diaconal and advocacy initiatives, including from member churches. Among other initiatives, this influenced the development of an LWF strategy on poverty and the mission of the church in Africa and the resource, *So the poor may have hope and injustice shuts its mouth* (LWF Studies 1/2007).

Foreign debts are deemed to be illegitimate if they were incurred through fraud or corruption, under invalid terms, by illegitimate governments, and/or without benefit to the people in that country. In the Latin American region, this spurred the development of a high-profile advocacy campaign on the illegitimacy of some countries’ external debt, which compounds their impoverishment. The initiative, which included the churches’ active participation, arose out of strong pastoral, ethical and citizenship motivations. *Not Just Numbers – Examining the Legitimacy of Foreign Debts* (LWF Documentation 53/2008), an LWF resource on this process, provides insights on the impact of illegitimate debt on the lives of people, their livelihoods, and future.

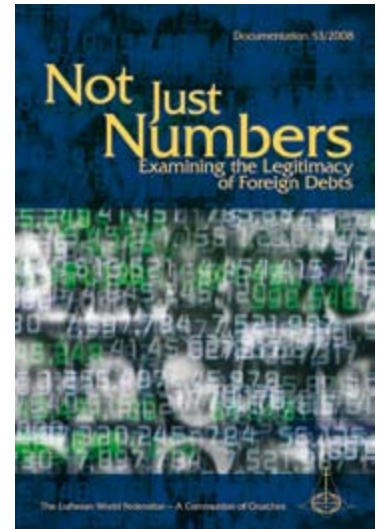
The illegitimate debt campaign influenced the government of Ecuador, for example, to cease certain foreign debt service payments because of the adverse effects this would have on its citizens. It also led to a major symposium in 2008, hosted jointly by the LWF, Norwegian Church Aid and Church of Sweden. Participants included political and legal experts on this subject from governments, UN agencies, academic and international financial institutions, civil society organizations and church representatives. The symposium concluded that “sovereign lending and borrowing is not just a matter of finance and economics, but of politics, law, justice and ethics,” and that human rights guidelines for such must be developed.

Climate change

The LWF focus on climate change was initiated in response to action by the LWF Council in 2007. This is not only an urgent environmental issue but a matter of justice toward other communities, the rest of creation and for the sake of the future.

From the beginning, this effort has depended on close synergy between LWF’s theological, diaconal and advocacy work, and has intentionally given priority to communities that are most vulnerable. It has been pursued with an awareness that much has already been occurring in this regard through DWS programs, the member churches and ecumenically, at local and global levels. Ongoing work includes practical measures for adaptation, mitigation, life style and policy changes. LWF advocacy positions have been developed, for example, calling for reducing 1990 carbon dioxide levels by 40 percent by 2010 and for a “carbon tax,” and for LWF involvement in international climate change conferences.

This current work began with an *LWF Youth Toolkit on Climate Change* developed by and for youth, and a grass-roots survey of how people in local communities are experiencing the effects of climate change, and especially the spiritual or faith questions this evokes for them. This became the basis for developing spiritual and ethical responses—ways of thinking of God and creation and acting in light of this—that can



LWF publication on illegitimate debt. © LWF

motivate, guide and empower the long-term, multifaceted strategies needed to redress climate change. Articles developed as a result of a consultation have been published in *God, Creation and Climate Change: Spiritual and Ethical Perspectives* (LWF Studies 02/2009) along with a resource for reflection and discussion in local communities.

In 2008, a strategic LWF climate change “encounter” was held in Orissa, India, an area of the world that has already been very dramatically and adversely affected by climate change. This also brought together theological, diaconal and advocacy dimensions of this urgent challenge in poor farming and fishing communities where LWF diaconal programs and member churches are deeply and proactively involved. As the communiqué “Witnessing to Hope Amid Rising Waters” from that encounter declares:

In many parts of the world, climate change remains something “out there” in the future, but for these villagers it is no longer “out there.” With every surge of the insatiable sea, climate change becomes all the more local, to the extent that one day their village will be “in there,” swallowed by the waters. Here the disturbing effects of climate change are not just predicted to occur in the future, but are undeniably present today. It is hoped that the numerous witnesses, words and actions related to this timely, urgent challenge can be brought together at the upcoming Assembly.

LEARNING FROM THE CHALLENGES

Power inequities, whether perceived or actual, often hinder the critical theological, diaconal and advocacy work that is necessary. The dynamic of the gospel is such that it helps to transform situations that hold people in bondage, including some inherited theologies and practices.

What became apparent in the Theology in the Life of the Church program was how difficult it is to develop contextual theological work that is critically constructive. Participants attributed shortcomings to various factors, including inadequate theological education and the lack of skills that would encourage creative re-thinking or re-configuration in the face of contextual challenges. For many in the global South, theological understandings that have been passed on through mission movements continue to be repeated instead of being subjected to the scrutiny of critique and reconstruction that is necessary for bearing witness to the faith amid today’s realities.

In the broader perspective of diakonia, the role of religion and the church in development is increasingly acknowledged. However, some governments are hostile toward churches, nongovernmental organizations (NGOs), and humanitarian aid from outside. Accountability, humanitarian access, workers’ security and independence of humanitarian actions are increasingly matters of concern.

Supporting churches in their diaconal work and providing a platform for engaging in prophetic diakonia and joint humanitarian and development action remain core tasks of the LWF Secretariat. While it is clear that international interventions in any crisis or in development processes may only be second-best solutions, there are many complex situations today which cannot be addressed adequately with local resources or perspectives alone.

Climate change and its consequences are one such challenge. How can the LWF best secure mechanisms, attitudes, and funding for joint advocacy for mitigation and adaptation to be able to cope with the humanitarian and environmental challenges emerging from climate change? In this context there is an urgent need to create awareness

ty for diaconal ministries says a DMD workshop on “Church-state relations in transitional contexts” in Central and Eastern Europe.

06–08.11.07 [DMD] •

The church’s prophetic task is to promote indigenous peoples’ rights and dignity, says an Asia consultation on “Diversity within Communion: Indigenous People’s Rights.”

06–09.11.07 [DMD] •

DMD organizes the first of a series of study and training meetings for LWF member churches in the Latin America & Caribbean region.

06–09.11.07 • LWF

commits to engagement with many Christian communities, attending the first meeting in Limuru, Kenya, of the Global Christian Forum.



Dr Ishmael Noko with Prof. Joachim Track at the Global Christian Forum. © LWF

30.11–02.12.07 •

The LWF Executive Committee meets in Geneva.

December [DMD]

▪ Published by DMD with the AIPRAL, “Life in All Fullness” promotes dialogue on the ethical and moral aspects of neoliberal globalization.

28.11–02.12.07

[DMD: WICAS] • A regional consultation

on gender and power held in Johannesburg, South Africa, deliberates on practices that prevent women and churches from experiencing their full potential.

12–14.12.07 [OEA] •

Rekindling the work of the All Africa Anglican-Lutheran Theological Commission, a group meets in Johannesburg, South Africa, to foster closer relations between member churches in the two traditions.

18–20.12.07 [OEA]

▪ A preparatory group meets in Bossey, Switzerland, proposing two tasks for the Lutheran-Roman Catholic dialogue: “A Text on the Anniversary of the Reformation in 2017” and “Baptism and Growth in Communion.”

2008

January [DMD:

Youth] ▪ Meeting online in a consultation on climate change, young people ask for better resources to educate themselves.

08–24.01.08 ▪ Students from seminaries in the USA, Canada, Japan, Tanzania, Pakistan, Costa Rica, Ghana, Colombia, and Namibia participate in the annual “The Ecumenical Church in a Globalized World” course.

Continued on p. 52

and build local capacities for disaster preparedness and response as an integral part of the organization’s work.

In order to confront these challenges adequately churches need to be equipped with the necessary capacity. Indeed it would be desirable to renew and re-emphasize the joint commitment of all LWF member churches to the theological, diaconal and advocacy work from a congregational level to the global multilateral platform and operation.

The global context calls for a reassessment of the role of local churches, faith and church-based humanitarian organizations, as well as the dynamic of competition and cooperation between local and global actors. In addition, the relationship of local churches with LWF-related programs, and their respective roles in humanitarian response, disaster preparedness, rehabilitation and development are matters that continually need to be discussed from all sides to ensure common understandings.

The church-related agencies that are the major financial contributors to LWF’s work apply requirements and expectations that change and influence the way joint global diakonia is carried out. The creation of ACT Development and the ACT Alliance, and the increased direct presence of agencies in developing countries, pose new challenges for cooperation between churches and church-related agencies. This new context of ecumenical cooperation calls for the reassessing and redefining of the role and responsibility of the LWF Secretariat, member churches and their related mission and diaconal arms or agencies.

There is still a long way to go in overcoming the divide in the Lutheran communion between “giving” and “receiving” churches. As humanitarian response is becoming increasingly professionalized, there is a pressing need for churches and their agencies to develop closer mutual understanding and cooperation with each other in order to witness to the faith the Lutheran communion confesses and lives out through its diaconal and advocacy work.

Finally, in a renewed LWF, it will be important for these three dimensions—theology, diakonia and advocacy—to continue to be more intentionally woven together, with the necessary resources and staffing, for the sake of a more focused, effective and distinctive public witness of the Lutheran communion in the world.

*Climate change and its consequences: a farmer surveying his cornfield devastated in 2005 by Hurricane Stan.
© LWF/DWS Central America/Nuria Badilla*



It Is About the Whole Community

Access to solar lighting in three remote locations in Mauritania is changing peoples' lives. Children can read at night, women can hold meetings after dark, and traditional midwives can deliver babies at night under more hygienic conditions. Mobile phones can be charged, and economic activities have begun—thanks to the “Women Barefoot Solar Engineers” project that trains rural women in building and maintaining community-based solar systems.

There are several other examples of community empowerment made possible through collaboration between the LWF, its World Service programs, member churches and their related organization. From turning Cambodia's former mine fields into vegetable gardens, to resettling returnees in Southern Sudan, helping small-scale farmers' cooperatives market their coffee in Haiti, rebuilding homes and restoring agricultural and dairy activities in the Balkans, or conducting workshops on financial reporting and auditing for churches in India, the LWF continues to emphasize local capacity-building to ensure sustainability.

In the Strategic Plan for the LWF Secretariat 2007-2011 capacity-building is described as an

instrument “that empowers the whole people of God for participation in God's mission.”

The process includes responsible stewardship among churches to create and develop sustainable structures that make their ministries less vulnerable to various risks including financial crises.

In many places around the world, LWF-supported initiatives promote approaches that offer alternatives to the dominant market-oriented methods often advocated by governments and the global economic forces. The Latin American churches have launched a program on church sustainability, while at the same time taking a leading role in international advocacy on illegitimate foreign debts.

Raising awareness about individual rights and freedom is another level of capacity-building. In Nepal, a former bonded laborer (Haliya) who joined a community group advocating against such slavery, discovered that it was not just his own freedom that was at stake. Eventually, the government freed the Haliyas in 2008, and the man continues to teach others about the right to freedom.

In the end people are empowered to take responsibility for their own livelihoods, structures and community well-being.

Examples of community empowerment: LWF/DWS helps small-scale farmers' cooperatives market their coffee in Haiti. © LWF/DWS Haiti/L. Gustavsson





© ACT International/Paul Jeffrey

PRIORITY AREA 4

Sharing

ENHANCE COMMUNICATION, MUTUAL ACCOUNTABILITY AND SHARING

The LWF Council identified the need to enhance communication, mutual accountability and sharing as core elements for building the Lutheran communion.

Communication helps to “advance the collective vision of the member churches ... with the aim to enable the relationships within and beyond the Lutheran communion to be deepened and transformed ...” as formulated in the mission statement of the LWF Secretariat. *Sharing* in the context of the mission statement refers to “sharing of faith, actions and practices, and resources.”

Accountability is one of the four core values which guide the LWF’s actions. Ensuring accountability implies that “resources and responsibilities for decision-making, which God entrusted to us, should be used in ways

that are mutually transparent and answerable ...”

Priority Area 4 posed a special challenge to the strategic planning process of the LWF. It became clear that this priority could only be implemented to its full capacity and impact if it were integrated with the other three priority areas. It was recognized that the “LWF as a living system needs to address ‘the enhancement of communication, mutual accountability and sharing’ ... in each of the priority areas and the associated directions and programmatic goals,” as these “dimensions are deeply rooted in the programmatic work and cannot exist independently.”

One of the immediate results of this understanding was that communication, sharing and accountability (cf. also planning forms

and statement of needs) must be addressed at the planning stages of every activity as cross-cutting issues.

ENHANCING COMMUNICATION

By strengthening mission, witness and service

The 2008 roundtable on “A Web Site for the Lutheran Communion” challenged the role of communication in the context of increasingly dynamic technological changes and other realities.

It indicated a clear shift away from the communication objectives of previous decades: interpreting the Lutheran communion; strengthening its growth; supporting the formation of global and regional expressions of (Lutheran) identity, and fostering the mission of the church universal.

The current emphasis seeks to develop new, authentic concepts and expressions of communication that reflect the communion’s self-understanding as spiritual, sacramental, confessional, witnessing and serving.

The communication efforts of the LWF have gradually moved in this direction by:

1. Supporting and building communication capacity, including media awareness and advocacy workshops for DWS field offices;
 - Coordinating in collaboration with DMD a three-year training program for young communicators, “Towards a Communicating Communion – A Youth Vision;”
 - Communication workshops in the regions.
(These strengthen authentic witness and service.)
2. Developing materials that combine LWF activity implementation with worship life, linking advocacy and spirituality. These include publications, such as:
 - The LWF cookbook, *Food for Life – Recipes and Stories on the Right to Food*;
 - Special editions of *Lutheran World Information* (LWI);
 - *LWF Documentation* series
 - *Koinonia: Services and Prayers* worship booklet
 - Sharing the LWF story through promotion materials that help connect models of spiritual witness. The Liberia bullet cross—a popular confirmation class gift—connects the witness of DWS field offices and the Lutheran Church in Liberia with the global Lutheran communion.
(These provide models of spiritual, sacramental, confessional witness.)
3. Promoting ethical discussion on and the use of modern information technology and developing communication tools through:
 - active participation in the 2005 second UN World Summit on the Information Society (WSIS), addressing communication rights;
 - ongoing online discussion blogs, Twitter and online video and audio services;
 - a communion Internet platform, “Communio Garden;”
 - a new institutional LWF Web site and support to regional Web sites.
(These provide public spaces to illustrate the communion’s authentic witness.)

Continued from p. 49

February [DTS: TLC study] ▪ DTS publishes the second book in the TLC series addressing theological, societal, and other dimensions posed by interfaith realities.

27.01–02.02.08 [DTS: TLC study] ▪ “What do we believe, teach and practice in the midst of religious resurgence today?” ask theologians participating in the fifth seminar in the DTS Theology in the Life of the Church program.

11–12.02.08 [OEA]
▪ LWF holds a preliminary conversation in Geneva with representatives of the Oriental Orthodox churches to explore regular means of bilateral contact.

25–26.02.08 ▪ International Lutheran Council executive secretary, Rev. Dr Samuel Nafzger and Dr Noko co-chair an LWF/ILC meeting in Johannesburg, South Africa.

10–15.03.08 ▪ LWF representatives participate in the Ninth Forum on Bilateral Dialogues organized by the WCC.

12–18.03.08 [DMD: Youth] ▪ A three-year LWF Youth program titled “Engage: LWF Global Training for Young Leaders” is inaugurated at an Asia/Pacific regional

workshop in Bangkok, Thailand.

19.03.08 [OIAHR] ▪

A piped water project inaugurated in eastern Rwanda by IFAPA and implemented by DWS Rwanda will serve an estimated 21,600 people.



Community members in a hilly sector of eastern Rwanda now have access to clean drinking water. © LWF/F. Nzwilli

27-29.03.08 [DTS/

DMD: WICAS] ▪ A consultation on “The Ongoing Reformation of the Church: The Witness of Ordained Women Today” in Geneva urges churches to see women’s ordination “as a matter that goes to the heart of what it means to be the church.”



Bishop Maria Jepsen at the March meeting on the witness of ordained women. © LWF/D.-M. Grötzsch

31.03–04.04.08

[DMD] ▪ Illegitimate foreign debt and the interaction between the region’s churches are the main topics at a Latin American church leadership conference in Tegucigalpa, Honduras.

21–22.04.08 [DWS]

▪ The DWS Annual

The Council voted in September 2004 “to carry out a comprehensive communication audit of publications and Web sites of all LWF units, ... to make a summary of what is currently available in print and via the Web sites and recommend a consistent LWF message and look for publications and the Web, and to enlist communicators from the LWF member churches to a team representing the North, the South and the four LWF official languages.”

The results of the communication audit, published in *Living in Communion in the World Today* (LWF Documentation 52/2007), have had an important impact, not only on program plans of OCS but also on its structure and internal priority setting. The formation of three sub-units that focus on the strategic communication objectives: *identity, visibility* and *sustainability*, as well as a comprehensive review and revision of roles and tasks of communications staff, has been one of the most tangible results of this audit. The 2008 international consultation on “Communication – Our Daily Bread” stressed the importance of communication as a mission and ministry of the church. It critically assessed institutional structures in which communication services are seen as part of church administration, and therefore separate from the core tasks of gospel proclamation, education and advocacy.

By deepening ecumenical commitment and fostering interfaith relations

The long-standing ecumenical commitment of the LWF and its member churches in the field of communication is reflected in the active participation in and financial support of ENI, together with WCC, CEC and WARC. Similar support is provided to the regional Latin American and Caribbean information and news network ALC.

While the primary objective of ENI and ALC is to offer to the broader secular media news about churches and their work, they also provide their member organizations and churches with a public forum beyond their own constituencies.

These mutual relations are regularly evaluated by the LWF governing bodies. In February 2005 the LWF Executive Committee agreed to continue the LWF’s involvement in ENI upon recommendations from a Council-appointed ad-hoc group.

At the September 2005 Council meeting, the Program Committees for Communication Services and for Mission and Development held a joint session during which they set in motion the development of a fundraising strategy, which takes into account ENI’s plans for cooperation with ALC and other regional ecumenical networks. The two committees saw it as a shared responsibility to seek a solution to the fundraising needs for the LWF membership fee in ENI. It was also understood that there should be a consultative process with the regional communication networks on the shape of their work. Both committees agreed to enter into dialogue with member churches in the respective regions on a possible “re-alignment” of the existing regional communication networks with ENI.

ALC has established itself as an important ecumenical news agency in the Latin American and Caribbean region. It informs regularly about events, discussions and processes of the ecumenical world, with



Using a video camera at an international workshop in Lyon that launched a three-year “Towards a Communicating Communion – A Youth Vision” program in 2005. © LWF

Priority Area 4: Sharing

particular emphasis on activities of the Latin American Council of Churches (CLAI), to which a number of LWF member churches also belong. It is evident from discussions with leaders of LWF member churches in the region that ALC is read widely.

In addition to the financial support and participation in governing boards, the LWF communication staff continued to seek ecumenical and interfaith collaboration whenever possible. There has been cooperation with ACT, CEC, EAA, WARC and WCC, and the World Association for Christian Communication.

One of the highlights of this cooperation is the online ecumenical terminology database project, which will allow churches and networks to access ecumenical terminology in English, German, French and Spanish.

The most visible and time intensive interfaith collaboration was the LWF communication staff involvement in the planning of communications and media operations for the IFAPA initiative, which involved a cross-section of LWF units including DWS country programs, and the IFAPA coordinating office. This culminated in workshops for journalists on interfaith-related issues in Mauritania, South Africa and Rwanda, a special *LWI* edition on diapraxis, and participation in a series of other sub-regional events.



An African region edition of *LWI*. © LWF

By decentralization, networking and synergies

Addressing the LWF Council's challenge to the secretariat to decentralize, network and seek synergies, has been one of the greatest tests in enhancing communication.

The need has been expressed on many occasions for greater participation of the regions in the LWF communication processes including production, information exchange, and building and strengthening relevant networks.

In this spirit the communication office of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania is engaged in a two-year pilot project (2008–2010) publishing and distributing an Africa region edition of *LWI*. It includes international *LWI* content in English and

additional pages on topical issues for the region's churches in popular languages. The aim is to strengthen the identity of the LWF in the region and enhance communication within the churches and partner organizations. The *LWI* Africa editor as a member of ALCINET ensures synergies with regional communication endeavors.

Efforts to seek cooperation and synergies with regard to language, translation and interpretation-related issues were less successful. In view of the financial challenges the LWF has been facing and the significant role language plays in relation to communion formation and identity, the LWF Council had requested the general secretary "to explore innovative language solutions and to plan for a pilot project in a region or two alongside the ongoing services."

In 2006 the general secretary wrote to the member churches, inviting them to participate in such pilot projects. However, the member churches responded by requesting more translation support from the Geneva secretariat. The offer to train staff and to accompany the churches was not seen as an acceptable form of decentralization and cooperation.

Forum takes place in Montreux, Switzerland.

31.03–04.04.08

[DWS] ▪ Human rights promotion and protection, interfaith understanding and tolerance are crucial components of relief and development work, say participants in a DWS regional consultation for Asia and the Middle East held in East Jerusalem.

28.04–05.05.08

[OEA] ▪ The Anglican-Lutheran International Commission discusses the work of member churches on Dalit advocacy at meetings in Chennai, India.

19–22.05.08 [OCS] ▪ A

Geneva OCS roundtable focuses on a new LWF Web site that will reflect holistic understanding of communion.

30.05–7.06.08

[OEA] ▪ The 14th Session of the Lutheran-Orthodox Joint Commission meets in Paphos, Cyprus, approving a statement on the practice of the Eucharist.

June ▪ LWF's consolidated financial statements (for 2007) are audited in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS).

12–16.06.08 [DTS]

▪ An international conference ushers in a new DTS study program to interpret, from a Lutheran perspective, the ecclesiology-

cal formulation in the Nicene Creed.



Prof. Samuel Ngun Ling (right) from Myanmar speaking at a DTS conference on the Nicene Creed. © LWF/D.-M. Grötzsch

17-18.06.08 ▪ Dr Noko and president Hanson visit LWF churches in Kenya and Tanzania.

19-23.06.2008 [DMD: Youth] ▪ Young Council members and stewards at a workshop in Arusha, Tanzania, urge the LWF to intensify efforts against climate change.

24.06.08 ▪ The LWF Executive Committee meets in Arusha, Tanzania, ahead of the Council meeting.

23.06-01.07.08 ▪ Environmental destruction and climate change are the focus of the Council meeting in Tanzania, and of an **LWI special issue** on "Climate Change – Facing our Vulnerability."



© LWF

06-11.07.08 [DTS: TLC study] ▪ The

OFFICE FOR PERSONNEL

OP ensures effective management of human resources at the secretariat and DWS field offices, among other assignments worldwide. It handles recruitment, contracts, payroll, insurance and benefits administration, personnel policies and regulations for secretariat and internationally-recruited staff including trainees, interns, consultants and volunteers.

OP also coordinates staff development including training courses and the performance review procedure.

In 2009, LWF staff comprised 36 nationalities. A database set up in 2005 has enabled OP to analyze staffing trends and balances with respect to regional, gender and age categories, and propose improvements.

After the Winnipeg Assembly and upon request by DWS field offices, a Staff Code of Conduct regarding abuse of power and sexual exploitation was formally adopted for all LWF staff, with the requirement that each person sign it.

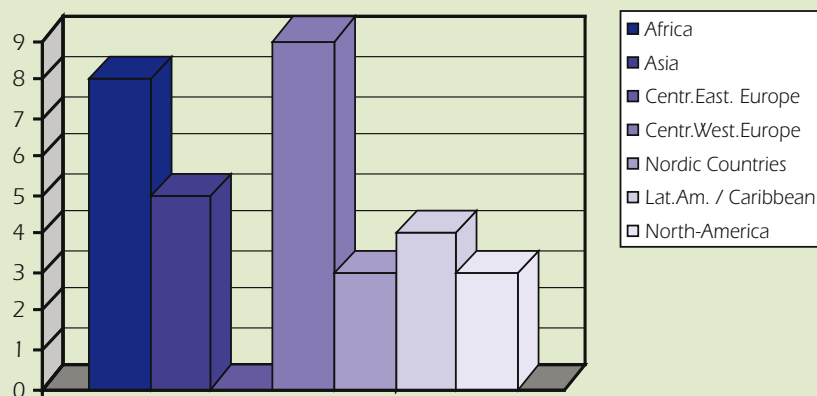
OP recruited international staff persons for all DWS field offices, including the new



LWF staff at the 2006 Week of Meetings. © LWF/H. Putsman Penet

country programs in Burundi, Chad, Colombia and Sudan. A working group on national staff policies in country offices elaborated common criteria in order to avoid differences in working conditions. Collaboration in 2008 with Church of Sweden for staff secondment to DWS field offices is being encouraged for other member churches and related agencies.

Regions Represented Among Executive Staff



Continued from page 54

INTERNAL COMMUNICATION

The LWF strategic plan recognized the need to create an Intranet for the secretariat in order to improve internal communication which had been identified as insufficient and lacking in openness and transparency.

The LWF's self-understanding as a communion and its vision for internal communication suggested a horizontal process. The Work-

Priority Area 4: Sharing

ing Group on WWW/Intranet has initiated an organization-wide needs assessment. This exercise will provide directions for planning strategically to introduce an organized, user-friendly communication tool to strengthen the organizational identity and contribute to its development.

Other steps toward fostering and improving internal communication included the reorganization of the SWTs along the four priorities of the Strategic Plan. The teams currently function with a stronger and more focused mandate, discussing issues and taking decisions based on the notion of information dissemination at departmental and office levels.

The secretariat's Cabinet meets monthly, serving as a forum for information sharing. The heads of units and their representatives in the Cabinet and SWTs disseminate information within the departments and offices. Minutes and other documents from these meetings are shared with all staff on a common computer network.

The role of the Staff Representative Council (SRC) is to advise the general secretary on all matters concerning staff welfare. In order to fulfill this function, the SRC facilitates all-staff meetings, and receives individual feedback and complaints regarding staff policy, regulations, and staff management issues. Upon request, the SRC also offers confidential mediation services that can prevent the breakdown of a healthy working environment. The SRC provides a non-formal and non-threatening channel for interaction between staff and management that contributes to mutual accountability and sharing within the LWF Secretariat.

INFORMATION TECHNOLOGY

As a direct result of a Geneva-based SWOT analysis (strengths, weaknesses, opportunities, threats) consultants from LWF member churches carried out an evaluation of the secretariat's information technology (IT) needs.



Information technology: one of the "kegs" used by Toronto Hydro in Canada to provide WiFi to city-dwellers across 235 city blocks. © Flickr Creative Commons/Marc Lostracco

During the last three years, a new database system has been developed together with the sister organizations in the Ecumenical Center to manage contacts, events, programs and projects. It meets some of the strategic plan's requirements, such as modularity and flexibility.

Another improvement is the use of open source software, which allows the shift from static Web pages to a dynamic content management system. The inter-unit Working Group on IT and Databases meets regularly to further assess needs and tackle technical problems within the LWF.

The LWF is a member of an Ecumenical Center-based IT Consortium that manages IT systems for church-related organizations

there. The core IT services provided by the consortium have been reliable. The activities of the consortium were assessed in January 2009 and a plan to improve the policies and procedures is in place. Any structural changes will probably be decided in 2010.

Belonging to the IT consortium has both advantages and drawbacks. While it offers a broader knowledge and resource base, its individual member organizations are compelled to use consensus decision-mak-

sixth seminar in the DTS Theology in the Life of the Church program is held in South Africa, focusing on the challenges neo-Pentecostalism is posing for churches in Africa.

July [OCS] • Cross-cutting themes portray LWF work in the **2007 Annual Report** – the first in a series.

03-08.08.08 [DMD]: HIV & AIDS

President Hanson washes the feet of women living with HIV at an ecumenical pre-conference before the XVII International AIDS conference in Mexico City.



LWF President Hanson washing the feet of women living with HIV. © EAA

25-28.08.08 [DWS]

• A consultation in Montreux, Switzerland, discusses the criteria and mechanisms for DWS associate programs.

06-07.09.08

• Dr Noko joins the Bolivian Evangelical Lutheran Church (IELB) 70th anniversary celebrations in La Paz and participates in the ordination of the church's first women pastors.

08-09.09.08 [DMD]

• DMD holds a concluding roundtable meeting in La Paz with the IELB during which

the church's strategic plan is presented and cooperation with the church is coordinated among partners.

11-16.09.08 [DMD]

▪ A DMD European church leadership consultation in Greifswald, Germany, discusses diverse church leadership models and forms of mission.

20-24.09.08 ▪

President Hanson attends a groundbreaking ceremony for a Luther Garden in Wittenberg, Germany, preaches at a nationally broadcast service and meets with United Evangelical Lutheran Church of Germany officials in Hanover.

21-26.09.08 [DWS]

▪ A DWS finance and program coordinators meeting is held in Johannesburg, South Africa.

02-05.10.08 ▪

Lutheran, Roman Catholic, Methodist and Reformed scholars meet in Rome to explore the biblical basis of the doctrine of justification.

03-09.10.08 [OEA]

▪ A Lutheran-Reformed Joint Commission meeting in Buenos Aires, Argentina, affirms that although there are no "church-dividing differences" between Lutheran and Reformed, "emerging regional and national church identities in both traditions lost a

ing on standardized policies, products and budgets. As a consequence, the LWF may not get all the services it deems necessary.

INSTITUTIONAL MEMORY AND RESEARCH

The LWF Archives document the organization's history since its founding, and serve as an effective tool for researchers. They comprise records of governing bodies, correspondence, publications, newsletters, clippings, biography files and audiovisuals—including sound recordings of assemblies dating back to 1957. In addition to the historical printed photo archives, there are digital photo archives, the most important images of which are archived in the Portfolio database.

A staff working group appointed in late 2003 exchanges information on procedures and suggests appropriate improvements; seeks strategies to encourage interest in how best to preserve the organization's institutional memory; and acts as a support group for the archivist. This team also informs the general secretary of developments in the field of records management and archives, and advises on specific needs for the secretariat in this area.

Researchers carry out their work through correspondence or visits to the office. Twenty eight persons undertook research in the archives

Continued on page 58

OFFICE FOR COMMUNICATION SERVICES

Since the 2003 Assembly, OCS continues to use different initiatives to enhance the Federation's image and identity.

During the reporting period, OCS sought communication synergies that helped to create new partnerships, and encouraged resource sharing with the member churches and ecumenical organizations. The 2007 Council meeting approved a Communication Audit, which made proposals to enhance communication in the LWF.

Special editions of *LWI* have become an important medium for communion-wide reflection on pertinent LWF issues. Published since 2004, the popular *LWI* special content includes *LWF Sunday* and other liturgical material. The regular *LWI* feature stories and the *Annual Report* continued to profile the 2003 and 2010 Assembly themes.

The two-year *LWI* Africa region pilot project with the Evangelical Lutheran Church in Tanzania sought to enhance



During the 2007 Council, video screens in Lund Cathedral allowed worshippers unable to see the main altar to follow the liturgy of the 60th anniversary Eucharist service. © LWF/J.H. Rakotoniaina

the role of member church and regional communication networks in profiling LWF's work.

Regional and international training workshops under the 2005-2007 joint OCS/DMD initiative "Towards a Communicating Communion – A Youth Vision," equipped young adults from the member churches with a variety of communication skills.

Priority Area 4: Sharing

Between 2005 and 2006, joint media workshops with other LWF units in Mauritania, Uganda, Cambodia and Rwanda helped to explore together the role of media in critical issues such as conflict resolution, peace building and reconciliation, and sustainability.

During the reporting period, OCS developed several new and popular communication instruments. A follow-up 2008 roundtable explored further how to enhance Web site usage for the entire Lutheran communion. The meeting envisioned a model LWF Web site as a "Communio Garden" where different kinds of communication can bloom. A donation tool was added to the current site, initially featuring DWS-related projects.

Other innovative initiatives included coverage of the 2007 LWF 60th anniversary celebrations and Council meeting by live video streaming, and a CD-ROM high-

lighting diaconal action through DWS. The cookbook *Food for Life – Recipes and Stories on the Right to Food* published in 2008, offers recipes from individuals and communities in 23 countries served by DWS.

Cooperation with major Lutheran publishing houses has improved since Winnipeg, and an agreement was reached to publish and distribute LWF publications in English in North America.

In a new synergy for translation and interpretation services, the LWF and WCC began in 2008 an ongoing project to share through a database ecumenical knowledge and terminology globally. "Communication – Our Daily Bread" was the theme of a June 2009 international consultation that explored the critical role of communication in the LWF and for the church's mission and ministry.

Continued from page 57

from January 2003–December 2008. During the same period, 175 enquiries were attended to, some of them straightforward, others requiring several days of research.

The Archives pages of the LWF Web site provide a complete overview of LWF publications covering three periods from 1947 to date.

Providing the organization's history in readily accessible formats becomes particularly important, as record management formats evolve with technological changes. Documents stored electronically today may quickly become inaccessible in the coming years. Therefore, upgrading the archive system and having professional staff in this area are an imperative investment.

HUMAN RESOURCES

In 2004 the secretariat introduced the Conversation for Staff Development and Performance Review (CSDPR), a new performance tool for the secretariat's administrative, executive and DWS international field staff. This tool allows the organization to evaluate, reorient and improve the work performance of each staff member.

The applicable forms allow for feed-back taking into account the work performance of the supervisee and supervisor, and for a critical review of the position description, staff development needs and the definition of work-related objectives. Regular negotiations with the SRC and within Cabinet provide the opportunity to adapt the requirements to changing work contexts.

Because of the CSDPR process, the priorities, tasks and working environment have evolved. Staff responsibilities have been modified and new position descriptions developed. However, the more than 20-year-old salary system is in need of revision. In March 2009, the LWF Executive Committee, which serves as the Personnel Committee, agreed to initiate the revision of the salary system. Since August 2009 a task group with the support of a consultant has been preparing a

full sense of catholicity beyond their own borders".

13–17.10.08 [DMD]

▪ A message from a DMD global consultation in Addis Ababa, Ethiopia, underlines the centrality of diakonia in the holistic mission of the church.



Rev. Henning Behrends from the Hermannsburg Mission Society (Germany) at the global consultation on diakonia in Addis Ababa. © LWF/T. Miller

18–20.10.08 ▪

Christian self-understanding in relation to Islam and Christian-Muslim relations are the focus of a consultation organized by the WCC and several Christian World Communions.

20–23.10.08 ▪ An international symposium on illegitimate debt, organized in Oslo, Norway, by the LWF, Church of Sweden and Norwegian Church Aid, recommends international legal mechanisms against repaying illegitimately contracted sovereign debts. Dr Noko and Bishop Hanson attend the symposium.

24–26.10.08 ▪

The LWF Executive Committee meets in Helsinki, Finland.

30.11–03.12.08

[DMD: WICAS] ▪ A WICAS regional coordi-

nators' meeting takes place in Monrovia, Liberia.

2009 (UNTIL AUGUST)

January • A two-year initiative involving secondment by the Church of Sweden of qualified young personnel to DWS field programs in different parts of the world begins.

03-13.01.09 • President Hanson leads a delegation of North American Lutheran bishops on a visit to church and government leaders in Amman, Jordan.

07-21.01.09 • Theological students from Argentina, Canada, Ethiopia, Nigeria and the USA participate in the annual "The Ecumenical Church in a Globalized World" course.

09-11.02.09 [DMD: HIV & AIDS] • The bi-annual meeting in Geneva of the HIV and AIDS strategy group says the focus of LWF's global HIV and AIDS campaign should respond to changing contexts.



LWF Youth pre-Assembly preparatory group taking part in a team-building exercise. © LWF Youth

19-24.02.09 [DMD: Youth] • Meeting in Geneva, young church representatives from



Church of Sweden secondees to DWS programs in Africa and Latin America © LWF/H. Putzman

new system, with the close involvement of the Cabinet, SWT 5, SRC and the Position Classification Committee.

The secondment of staff from LWF member churches and partner agencies offers a good opportunity for the sharing of human resources. At the beginning of 2008 an agreement on staff secondment was signed between the LWF and Church of Sweden (CoS). A year later six young adults from Sweden were working in DWS field programs in Africa and Latin America. Apart from giving support to the field offices, these young professionals make an important contribution to the work of the CoS during their stay in the regions and upon their return home. It is hoped that other member churches or agencies will sign similar agreements with the LWF.

DMD has developed more project-oriented arrangements, especially with regard to staff exchanges among LWF member churches. The major objective is to enhance local capacities, mainly in Africa.

The secretariat receives each year several interns sponsored by their churches or by various organizations, such as the German civil service program or the German Protestant churches' scholarship program for gifted students. These young adults make important contributions to the secretariat's work, while gaining understanding of the ministry and diversity within the Lutheran communion.

However, the financial challenges since the Winnipeg Assembly impact on the effective implementation of the various tasks by the secretariat. Over the reporting period, the staff has identified workload as a major concern, in view of a significantly reduced staff body.

FUNDRAISING

Fundraising has often been identified as a key issue for the LWF. The fundraising guidelines that were updated in 2007 state that the LWF should not accept resources from foundations, corporations or governments that are engaged in activities viewed as inconsistent with the organization's social commitments.

Priority Area 4: Sharing



An LWF team meets with a church committee in Madagascar. Discussions focused on strengthening the church's capacity to respond to recurring drought and cyclones.
© LWF/J. Schep

During the past years departments and some offices have undertaken their own fundraising exercises. DWS has recently employed a resource mobilization officer to support its country programs in efforts to build effective donor relations, develop effective communications with partners and cultivate support services with related agencies to increase global funding.

The conclusions of the fundraising experiences can be summarized as follows:

- What works in one region may not work in another.
- It is important to cultivate relationships with existing partners. It is difficult to find new partners using new fundraising methods.
- It is easier to raise funds for emergencies, rehabilitation, development and advocacy work than for theological, ecumenical or interchurch efforts. However, the latter areas of work are also crucial for the identity of the LWF.
- Every staff member and governing body member is a fundraiser. Much improvement is needed on this issue. Everyone must recognize the responsibility and seize the opportunities. However, responsibility lies mostly with the management.
- Ultimately, it is a matter of delivering the best results. It is about credibility and reputation. Doing the best job means working with appropriate partners.

MONITORING AND ACCOUNTABILITY

The LWF constantly seeks to create and encourage multilateral forums such as country partnership roundtables to foster mutual accountability and sharing in order to address power imbalances that exist among member churches. Such roundtables provide transparent and mutually

the LWF regions lay the groundwork for the 2010 LWF Pre-Assembly Youth Conference.

20-22.02.09 •

The LWF Executive Committee meets in Geneva.

15.03.09 •

Dr Noko preaches at the official opening of the LWF/GNC Center in Wittenberg, Germany.

20-24.03.09

[OIAHR] • A global ecumenical conference on justice for Dalits formulates theological and ethical responses to caste-based discrimination.



A Dalit sweeper colony in Dhaka, Bangladesh. © Jakob Carlsen

25-31.03.09 [DTS:

TLC study] • The largest and most diverse gathering of theologians ever convened by the LWF concludes a four-year DTS "Theology in the Life in the Church" study program.

16-20.04.09 •

Witnessing the dramatic effects of climate change on coastal fishing and farming communities was the aim



Early morning fishing on the Bay of Bengal, Orissa, India.
© LWF/K. Bloomquist

of the LWF encounter on climate change held in Orissa State, India.

27-28.04.09 ▪ Dr Noko participates in a New York consultation on "Shared Values: Water for All."

30.04.09 ▪ Dr Noko preaches at the opening of the 11th EKD General Synod in Würzburg, Germany.

04-06.05.09 [DWS]
▪ The DWS Annual Forum is held in Montreux, Switzerland.

04-09.05.09 [OEA]
▪ A preparatory meeting of the Lutheran-Orthodox Joint Commission in Skalholt and Reykjavik, Iceland, examines the nature of the Church.

09-16.05.09 [DMD]
▪ Coordinating mission initiatives amidst dominant and sometimes hostile religious communities, cultural, social, political and economic forces in the Mekong region is the focus of the Mekong Mission Forum held in Phnom Penh, Cambodia.

11-15.05.09 [DMD]
▪ LWF member churches in Latin America study the proposal for LWF renewal in Lima, Peru.

14-17.05.09 ▪ Dr Noko preaches at the closing worship of the Evangelical Church of the Czech Brethren synod in Prague, Czech Republic.

accountable dialogues that help broaden the bilateral relationships whereby donors monitor the performance of the projects they support.

Project Monitoring and Evaluation (PME) is critical for the secretariat and for DWS field offices and the member churches. Attention to these principles is essential in strengthening confidence and credibility in any partnership. The PME systems require continuous revision and staff training to ensure quality of planning and reporting. These training workshops are complemented by the DWS Operations Manual and DMD Guidelines for Project Implementation and Monitoring.

The LWF is committed to improving its systems for transparency and accountability, not only for donors, but also for other partners.

Continued on page 63

OFFICE FOR FINANCE AND ADMINISTRATION

OFA supports the mission of the Lutheran communion by providing the necessary infrastructure and services that help ensure efficient financial management and stewardship in the LWF secretariat.

The secretariat administers the "Coordination" activities—governance, planning, coordination, program implementation, monitoring and evaluation and capacity-building. These functions are funded by membership fees and contributions from member churches, related agencies, governments and specialized UN agencies, LWF reserves, and local income in the LWF programs. Interest earned from LWF assets also provides additional income.

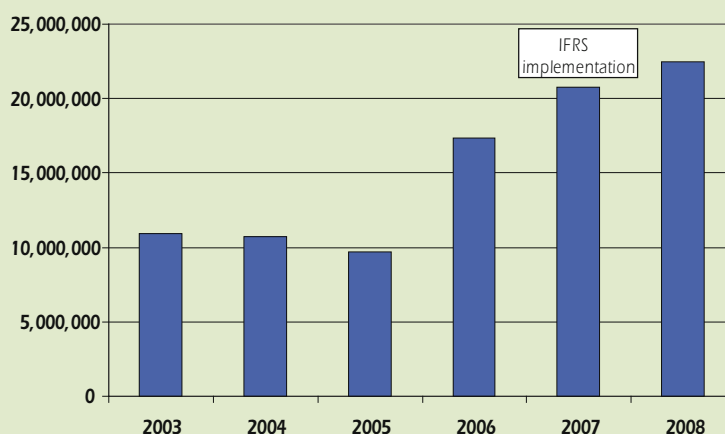
During the years 2003-2005, relatively moderate deficits were incurred. However,

the reserves increased considerably in 2006, the main reason being the inclusion of the reserves in the field programs into the Consolidated Financial Statements. Another reason for the increase was substantial exchange gains. In 2007 Consolidated Financial Statements were prepared for the first time according to the International Financial Reporting Standards (IFRS). Substantial surpluses for the years 2007-2008 resulted in a strengthening of the organization's financial position. At the beginning of 2009 the reserves were above the minimum target level, totaling USD 22.5 million.

The income varied slightly over the first five-year period after the Winnipeg Assembly, declining from USD 102 million to USD 91.4 million between 2004 and 2006, and rising again over the next two years to USD 102.9 million by 2008 (see table and two graphs below).

The secretariat's expenditure, including amounts for LWF programs and projects reflected the income trend. Geneva Coordination expenditure is expressed in

LWF Reserves 2003-2008 (in USD)



Priority Area 4: Sharing

Table: LWF Income, Expenditure & Annual Net Result 2003–2008

Amounts in USD 000s				
Year	Income	Expenditure	Net Result	Notes
2003	94,765	97,834	(546)	expenditure recognition on cash basis in DWS
2004	101,987	105,037	(162)	expenditure recognition on cash basis in DWS
2005	93,074	92,129	(364)	expenditure recognition on cash basis in DWS
2006	91,379	88,098	3,281	
2007	100,188	96,759	3,430	
2008	102,942	101,881	1,061	expenditure includes 549,000 pension provision

Swiss francs. During the years 2003–2008 expenditure varied between one and seven percent below budget.

When analyzing the development of income and expenditure, one must take into account that the following DWS country programs have become independent local development organizations and are no longer part of the LWF financial statements: Zimbabwe (2003), South Africa (2003), Malawi (2005) and Tanzania (2006).

Since 2005, it has been obvious that there is a structural deficit in the Geneva Coordination budget. However, the exchange gains covered this gap until 2008. Taking into account the financial situation in many member churches, we must plan a smaller secretariat structure in 2011 in order to continue the work in a sustainable manner. This implies setting priorities so as to focus our resources on the most important services and saying “no” to lower-priority needs.

The LWF Pension Fund, the Staff Welfare Plan, is a small independent Swiss pension fund. Over the last decade, the number of employees in the fund has decreased while the number of pensioners has increased. The 2008 financial crisis brought the fund’s coverage ratio to 92.4% and the Board had

therefore to apply corrective measures to recover 100% coverage. The target coverage level is 114% in order to provide a minimum buffer for any bad years in the future. The following chart shows the development of the coverage ratio of the LWF pension fund from 2001 to 2008.

One of the outcomes of the LWF renewal process will likely be a smaller secretariat in Geneva in 2011. If the number of active members in the pension fund decreases considerably, the costs of continuing as an independent pension fund may become too high. The Pension Fund Board is monitoring the situation.

The LWF applies ethical and socially responsible criteria in asset investments. We seek to promote organizations which perform well and are socially responsible and avoid investments that further harmful purposes like militarism, gambling, pornography, distilled alcohol, tobacco, and exploitation of labor and natural resources. We also try to exercise our shareholder rights in a socially responsible manner. Here we rely on the analysis and services of the Ethos Foundation in Geneva.

Over the past six years, PricewaterhouseCoopers SA has audited the annual

20–27.05.09 [OEA]

- The Anglican-Lutheran International Commission meets in Alingsås, Sweden, declaring that “diakonia and koinonia (communion) are two faces of the same reality, two sides of the same coin on which God’s image is stamped.”

08–12.06.09 [DWS]

- A DWS regional consultation for Eastern Africa on “Emergency Response, Peace Building and Climate Change” is held in Dar-es-Salaam, Tanzania.

15–22.06.09

[DTS] ▪ “Freedom & Responsibility: Joint Theological Explorations by Christians and Muslims” is the theme of a DTS dialogue meeting in Yogyakarta, Indonesia.



US Muslim feminist Dr Amrina Wadud and Rev. Saliba Rishmawi of the ELCHL at the Yogyakarta Christian-Muslim dialogue meeting. © ICRS/ Ellis Zuliati

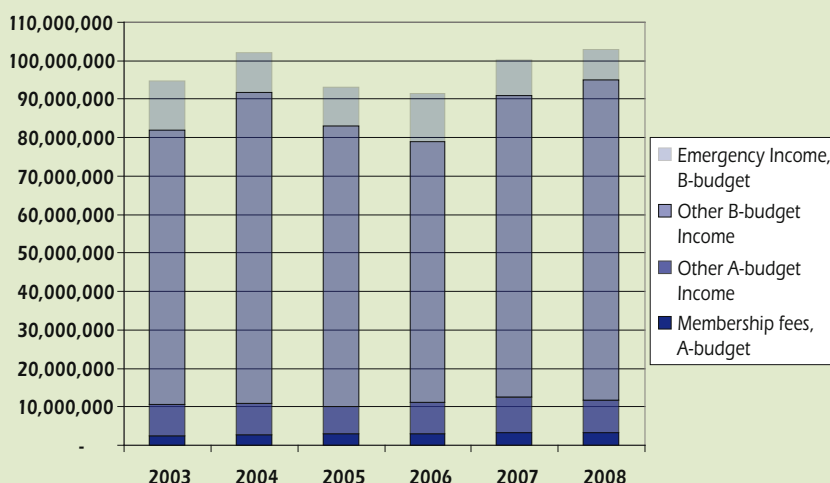
17–21.06.09 [OCS]

- An international consultation organized by OCS in Erlangen, Germany, addresses the role of communication in the churches.

17–24.06.09 [DMD:

Youth] ▪ Young leaders in European member churches participate in a leadership training seminar in Moscow within a three-year LWF Youth program.

LWF Income 2003–2008 (USD)



26–29.06.09 [DMD]

▪ A pan-European DMD consultation in Budapest, Hungary, says Christians are being challenged to offer new values in societies threatened by consumerism and neoliberal globalization.



Participants in the European consultation on "Church and State in Societies in Transformation."
© Zsuzsanna Bolla/www.lutheran.hu

01-02.07.09 ▪ Dr

Noko leads a delegation at the Third Congress of Leaders of World and Traditional Religions held in Astana, Kazakhstan.

15.07.09 ▪ Addressing

the Mennonite World Conference Assembly in Paraguay, Dr Noko describes the process which will bring to the 2010 Assembly an action to express deep sorrow and regret for Lutheran persecution of Anabaptists in the 16th century.

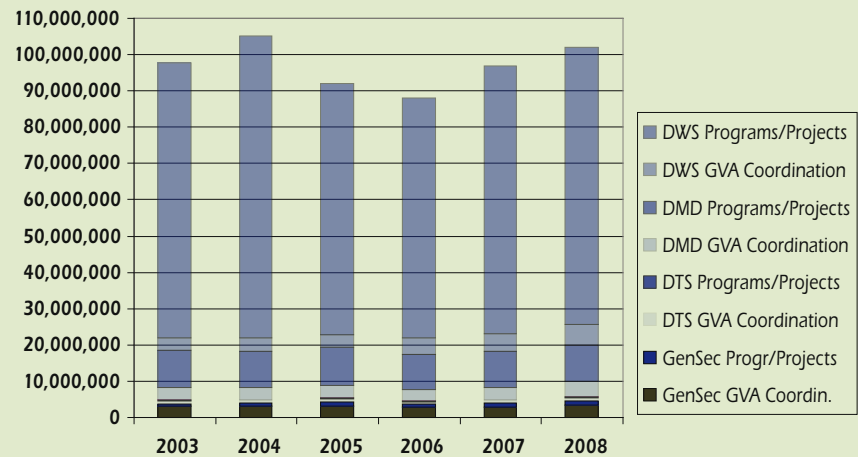
19–24.07.09 [OEA]

▪ The first meeting of the new Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity is held in Breklum, Germany.

22.08.09 ▪ Dr

Noko addresses the ELCA Assembly in Minneapolis, USA, on community in diversity in view of the church's decision on same sex partnership and gay and lesbian ordination.

LWF Expenditure 2003-2008 (in USD)



financial statements which have been prepared since 2007 in accordance with IFRS. Internal audit procedures for the secretariat

and field programs and projects are reviewed and improved on an ongoing basis.

Continued from page 61

One of the most recent initiatives with regard to accountability is DWS membership in the Humanitarian Accountability Partnership (HAP). The LWF has also joined a new peer review of the Steering Committee for Humanitarian Response (SCHR), which started in 2008. The LWF is paired with Oxfam International and UNHCR to jointly assess commitment and systems with regard to "accountability toward affected populations." In the same spirit, DWS participated in a study with Transparency International on "Preventing Corruption in Humanitarian Assistance."

REPORTING STANDARDS

International financial reporting standards (IFRS), framework agreements with partner organizations as well as risk management processes are constantly revisited to ensure the highest standards of accountability.

In 2005, the LWF embarked on a process to change the presentation of its consolidated financial statements to be in accordance with IFRS. This lengthy exercise, involving close cooperation with the external auditors and actuaries, concluded with the presentation of the 2007 annual financial statements in conformity with IFRS and Swiss law. The benefits to the LWF include:

- a clear, recognizable format for donors;
- full disclosure of all assets, liabilities and reserves;
- fairer presentation of performance (income and expenditure), cash flow and financial position;
- consistency in presentation in accordance with professional standards.

Other aspects of improved financial accountability include:

- the management of financial risks through an Internal Control System, which was improved and formalized in 2007;
- financial updates which are sent to the main LWF stakeholders four times a year.

INTERNAL CONTROL AND RISK MANAGEMENT

Over the past years authorities and auditors have increasingly emphasized good internal control systems (ICS) as well as risk management.

The LWF defines the ICS as the methods and steps established by the Council to ensure the smooth running of activities. The following steps have been developed:

- LWF Principles for Internal Control Systems;
- Financial Risk and Control Assessment;
- Internal audits in all units;
- Administrative Guidelines (including financial decision making, monitoring and control);

- Development of a DWS Risk Management Policy and Strategy to address different types of risks at the secretariat and field offices;

- Revision and reinforcement of DWS internal controls and introduction of new ones;

- Investment Principles and Guidelines.

Key processes to be monitored include: procurement (including program and project payments), travel costs, physical assets, salaries, finances, information technology.

However, there are also external risks beyond the organization's control not least of which is the current global economic crisis. At the LWF programmatic level, one such example was the long-standing case with the Israeli government over employer's tax for the Augusta Victoria Hospital in East Jerusalem, with the potential liability of USD 6 million. After several years of negotiations between both parties, an agreement was reached at the end of 2008 whereby the LWF would not have to pay back taxes.

Although the financial state of the LWF has remained fairly stable over the reporting period, a structural deficit has been evolving during the last years. After the Assembly, the challenge is to set up a secretariat and activity structure that the Lutheran communion will be able to sustain in the coming years.

Conclusion

While the report primarily highlights achievements and challenges during this period, it is also about the future that lies beyond Stuttgart. Some of the seeds of a future LWF have been planted in this report. Those whose responsibility will be to reshape and reposition the LWF in the future will find it instructive for their work.

The report will be presented amidst an Assembly that will include official delegates, ecumenical guests, advisors and visitors. Therefore an attempt has been made to ensure accessibility of the **Priority Areas** in the four LWF official languages. It is our hope those reading it will also sense through the work undertaken during this period that Lutheran churches are taking appropriate steps toward visible unity. We recognize with a sense of humility what has been achieved, and trust that whatever remains as

future challenges will be accomplished by others in due course within God's own time.

It is our sincere prayer and hope that what is reported here will point all readers, not to the LWF, but to God's grace and love for all creation, which cries out for wholeness.

As followers of Jesus Christ, we are called to assist in this healing. We must demonstrate that we believe the new Jerusalem is indeed possible!



Rev. Dr. Ishmael Noko
LWF General Secretary





Miteinanderteilen: ein Ehepaar aus Sri Lanka, das durch den Tsunami im Dezember 2004 sein Haus, eine Tochter und zwei Enkelkinder verloren hat, bringt anderen Opfern, die in einer Kirche in der nördlichen Provinz Jaffna leben, einen Topf Reis. © ACT International/Paul Jeffrey

Von Winnipeg nach Stuttgart

BERICHT DES GENERALSEKRETÄRS IM NAMEN DES RATES

PRIORITÄTSBEREICH 1: STÄRKUNG DER GEMEINSCHAFT LUTHERISCHER KIRCHEN IN DER MISSION

Seit der Achten Vollversammlung des Lutherischen Weltbundes (LWB) 1990 in Curitiba (Brasilien) versteht sich der LWB als Kirchengemeinschaft. Die Umsetzung dieser Kernidentität des Weltbundes als strategische Priorität erfordert ständige Reflexion und Austausch der Mitgliedskirchen untereinander. Der Dialog und die Sichtweise, die mit dieser Identität zusammenhängen, ermöglichen es dem LWB, sich darüber klar zu werden, was diese *Communio tun* und *sein* soll.

SELBSTKRITISCHE THEOLOGISCHE IDENTITÄT

Das Evangelium, das im Zentrum des von der Kirche bezeugten Glaubens steht, ist nicht statisch, sondern lebendig und dynamisch, verwurzelt im Leben, Sterben und in der Auferstehung Jesu Christi. Was das bedeutet, muss in Bezug auf jede Zeit und jeden Ort entdeckt werden, indem wir tief in das Leben und die Wirklichkeit der Menschen in ihrem jeweiligen Kontext eintauchen, um die fortdauernde Verheissung des Evangeliums zu hören.

Fragen lutherischer Identität tauchen überall in der heterogenen LWB-Kirchengemeinschaft auf. Diese konfessionelle Identitätsfindung fin-

det jeweils in einem bestimmten Kontext statt, der durch seine eigenen Herausforderungen und Fragen gekennzeichnet ist. Aber sie findet auch in Beziehungen statt. So verhilft die Herausforderung des ökumenischen Dialogs beispielsweise den LutheranerInnen zu einem erneuerten und selbstkritischeren Verständnis ihrer eigenen Tradition.

VERSTÄNDNIS UND PRAXIS VON MISSION

Die grundlegende Aufgabe der Kirche ist die Teilhabe an der Mission Gottes, die die gesamte Schöpfung einschliesst. Seit der Vollversammlung 2003 in Winnipeg (Kanada) unterstützt der LWB seine Mitgliedskirchen bei dieser Aufgabe im Rahmen verschiedener Prozesse, die gemeinsame Reflexion, Konsultationen und die Entwicklung relevanter Materialien beinhalten; dies geschieht hauptsächlich durch die Arbeit der Abteilungen für Mission und Entwicklung (AME) und für Theologie und Studien (ATS). Das Dokument *Mission im Kontext: Verwandlung, Versöhnung, Bevollmächtigung – Ein Beitrag des LWB zu Verständnis und Praxis der Mission* erschien 2004 und soll den Mitgliedskirchen dabei helfen, ihre Mission zu verstehen und zu bekräftigen. Es betont das Paradigma der Begleitung (basierend auf der Emmaus-Geschichte, Lk 24), um ein ganzheitliches Verständnis der Mission zu fördern, das Verkündigung, Diakonie und Anwaltschaft umfasst. Die Übersetzung dieses Dokumentes in weitere Sprachen, die über die vier LWB-Arbeitssprachen hinausgehen, und die Zusammenstellung weiterer Materialien helfen dabei, die weitergehende Reflexion zu diesem Kernthema zu fördern.

DIAKONIE GEHÖRT ZUM KERN DER KIRCHE

In der kirchlichen Tradition beschreibt das Wort *Diakonie* den besonderen Dienst der Kirche in der Welt. Als wichtige Komponente des Evangeliums und damit bestimmende Eigenschaft der Kirche und des LWB ist Diakonie keine Option, sondern wesentlicher Teil der Nachfolge. Durch seine Aktivitäten in den Bereichen Entwicklungszusammenarbeit, humanitäre Hilfe und Anwaltschaft strebt der LWB fortwährend danach, seiner diakonischen Berufung nachzukommen.

In den 1980er Jahren wurde das Konzept der Diakonie in der Ökumene wiederentdeckt. Kirchen des globalen Südens hatten auf das Potenzial dieses Konzeptes hingewiesen, um ihrem Anliegen eines ganzheitlicheren Ansatzes in der kirchlichen

Entwicklungsarbeit Ausdruck zu verleihen. Im LWB ist dieser Reflexionsprozess seit der Vollversammlung in Winnipeg intensiviert worden. Um die entscheidenden Elemente des theologischen Verständnisses von Diakonie zusammenzubringen, koordinierte die AME einen Konsultationsprozess mit den Mitgliedskirchen, um damit eine gemeinsame Plattform für die lutherische *Communio* in Bezug auf ihr Diakonieverständnis und ihre diakonische Praxis zu schaffen. Die Ergebnisse wurden im 2009 veröffentlichten *LWF Handbook on Diakonia* (LWB-Handbuch zu Diakonie, bisher nur in englischer Sprache erschienen) zusammengestellt, das für die theologische Ausbildung und als Handbuch für Mitarbeitende der Diakonie gedacht ist. Eine ergänzende Publikation mit dem Titel *Dem ganzen Menschen dienen: Praxis und Verständnis von Diakonie in der lutherischen Gemeinschaft* (LWB-Dokumentation 54/2009) versammelt eine Reihe regionaler Perspektiven zu diesem Thema.

Als Ergebnis dieses Prozesses haben LWB-Mitgliedskirchen die Diakonie auf einigen Konsultationen erneut als wesentlichen Bestandteil kirchlicher Identität bekräftigt. Allerdings sind einige Fragen aufgekommen, die in Zukunft beantwortet werden müssen: Wie sieht die Beziehung zwischen spontanem diakonischen Handeln der Gemeinden und den Massnahmen organisierter Diakonie aus? Wie beeinflusst unser Verständnis eines ganzheitlichen Dienstes diakonisches Handeln? Wie können Kapazitäten für die diakonische Arbeit aufgebaut werden? Dieser Reflexionsprozess muss fortgeführt werden.

KOHÄRENZ STATT EINHEITLICHKEIT

Die Gemeinschaft der LWB-Mitgliedskirchen gründet auf ihrem gemeinsamen Bekenntnis zum Evangelium Jesu Christi. Aber diese Glaubensüberzeugung drückt sich oft in unterschiedlichen Formen aus, die von zahlreichen Faktoren wie Geschichte und Kontext beeinflusst sind. Für Kirchen, die sich als Gemeinschaft verstehen, ist es wichtig, darüber zu sprechen, wie Vielfalt in der kirchlichen Praxis am besten integriert werden kann. Im Folgenden seien einige Beispiele für diesen Dialog genannt:

Frauenordination – Der LWB glaubt an die Gleichberechtigung von Frauen und Männern und unterstützt die Rolle der Frauen im kirchlichen Leben; dazu gehört auch ihre Berufung zum kirchlichen Dienst. Die Ordination von Frauen ist im ökumenischen Umfeld und innerhalb der lutherischen *Communio* weiterhin ein viel

diskutiertes Thema. Der LWB ermutigt die Ortsgemeinden, diese Frage zu diskutieren, damit die Mitglieder besser die theologischen Gründe für die Frauenordination verstehen können. Sie sind auch eingeladen, voneinander zu lernen, welche grosse Bereicherung ordinierte Frauen für die lutherische *Communio* und darüber hinaus darstellen.

Eine Konsultation zum Thema *Die andauernde Reformation der Kirche: Das Zeugnis von ordinierten Frauen heute* (2008) forderte die Kirchen auf, die Ordination von Frauen „nicht in erster Linie als eine gesellschaftliche Frage oder eine Angelegenheit von Frauen (zu verstehen), sondern als eine Sache, die das Zentrum dessen berührt, was es bedeutet, Kirche zu sein“.

Das bischöfliche Amt – In den lutherischen Kirchen existiert eine Vielfalt von Möglichkeiten, das Amt der Aufsicht (*episkopé*) auszuüben. Einige – es werden immer mehr – haben BischöfInnen, andere wiederum nicht und finden gute Gründe, dies so beizubehalten. 2007 bestätigte der LWB-Rat die Erklärung *Das bischöfliche Amt im Rahmen der Apostolizität der Kirche*. Diese Erklärung entstand in einem Konsultationsprozess, der die gemeinsame Grundlage der LutheranerInnen bezüglich des Amtes der Aufsicht und insbesondere des bischöflichen Amtes beschreiben und zu einem vertieften gegenseitigen Verständnis beitragen sollte. Ausserdem sollte die Erklärung durch dieses bessere gegenseitige Verständnis auch zum lutherischen Engagement in der Ökumene beitragen.

Ehe, Familie und Sexualität – Die Vielfalt der lutherischen Gemeinschaft und die verschiedenen Gebiete, in denen sie aktiv ist, können leicht Missverständnisse hervorrufen. Das LWB-Sekretariat organisiert Tagungen mit den Mitgliedskirchen, um gemeinsames Verständnis zu fördern und bessere Wege zu finden, mit Konflikten umzugehen.

Es war wichtig, Dialog und gegenseitiges Verständnis zu einem Thema anzuregen, das auf der Vollversammlung in Winnipeg in der Diskussion zu „Gerechtigkeit und Heilung in den Familien“ aufkam. Die Vollversammlung diskutierte die Veränderungen in Bezug auf Familie, Geschlecht und Sexualität in der heutigen Welt und rief die Mitgliedskirchen auf, „einander zu ermutigen und zu unterstützen, und zwar in Bezug auf:

- das Studium und den respektvollen Dialog über Fragen der Ehe, Familie und menschlicher Sexualität, entsprechend den Bedürfnissen jeder einzelnen Mitgliedskirche und

- das Eintreten für die Menschenrechte und die Würde aller Menschen ungeachtet ihres Geschlechts oder ihrer sexuellen Orientierung.“

2004 ernannte der Rat eine Arbeitsgruppe zu Ehe, Familie und Sexualität, in der die sieben Regionen der *Communio* repräsentiert waren, „um die Ergebnisse [ihrer Analyse] hinsichtlich der Lebensrealitäten und Einstellungen theologisch, biblisch und ethisch [zu reflektieren] und insbesondere den Fragen Aufmerksamkeit [zu schenken], ob und wie mit unterschiedlichen hermeneutischen Ansätzen zur heiligen Schrift und verschiedenen ethischen Einstellungen, Lebensrealitäten und Grundsätzen, die die Einheit der Kirche beeinträchtigen, umgegangen werden kann“.

Die Mitgliedskirchen reichten ihre eigenen Studien, Überlegungen und Dokumentationen zu diesem Thema an die LWB-Arbeitsgruppe weiter. Diese erarbeitete daraufhin *Vorgeschlagene Richtlinien und Verfahren für einen respektvollen Dialog über Ehe, Familie und menschliche Sexualität*. Auf der Ratstagung 2007 in Lund (Schweden) nahm der LWB-Rat diese Richtlinien an und empfahl sie den Mitgliedskirchen zum Studium über einen Zeitraum von fünf Jahren, in dem auch interregionale und internationale Konsultationen stattfinden könnten.

RÄUME DER BEGEGNUNG SCHAFFEN

Die Zugehörigkeit zu einer Kirchengemeinschaft wird von den Kirchen als Geschenk und Aufgabe verstanden, die sie fortwährend in gegenseitigem Austausch und gegenseitiger Begleitung auszudrücken versuchen. Dazu gehört, dass man einander zuhört und voneinander lernt, so dass gemeinsame Anliegen gehört und angesprochen werden. Dies ist vor allem für die theologische Diskussion von Bedeutung, die Erfahrungen und Einsichten aus unterschiedlichen Regionen und vielfältigen spirituellen, kulturellen, sozialen und politischen Kontexten berücksichtigen muss.

Begleitung wird dann besonders wichtig, wenn es zu Konflikten innerhalb der *Communio* oder innerhalb von Mitgliedskirchen kommt. Es ist zunehmend deutlich geworden, dass der multilaterale Charakter des LWB ihm bei seiner Aufgabe der Begleitung zugute kommt und bestehende bilaterale Beziehungen in einen breiteren Rahmen stellt.

Der LWB spielt weiterhin eine tragende Rolle bei der Schaffung von Gelegenheiten zu regionaler Koordination, Mediation, Netzwerkbildung und zum Teilen von Ressourcen. In diesen Begegnungen erfahren die Kirchen das Geschenk der gemein-

schaftlichen Vielfalt und des Potenzials zur Veränderung. Einige Beispiele hierfür sind:

REGIONALE AUSPRÄGUNGEN DER GEMEINSCHAFT

Ein Ergebnis der Konzentration auf den Communion-Gedanken nach der Vollversammlung in Curitiba war die Organisation von Konsultationen der Kirchenleitenden, um den Kirchen die Möglichkeit zu geben, sich mit den Implikationen eines Lebens in Gemeinschaft auf regionaler Ebene auseinanderzusetzen. In zwei Regionen richteten die Kirchen ihre eigenen Koordinationsstrukturen ein, nämlich den Lutherischen Rat in Asien und den Lutherischen Rat in Afrika, um die Kommunikation und Interaktion miteinander zu verbessern. Die Kirchen in Lateinamerika entschieden sich dafür, sich miteinander über die Konferenz der KirchenleiterInnen zu vernetzen, die eine externe Evaluierung der Prozesse in ihrer regionalen Kirchengemeinschaft organisierte. Die nordamerikanische Region hat sich für das Konzept der globalen Gemeinschaft eingesetzt, indem sie den Zusammenhalt zwischen den dortigen Mitgliedskirchen gestärkt hat. Es ist viel getan worden, um die Arbeit des LWB in der Region bekannter zu machen.

RUNDE TISCHE

Der LWB übernimmt weiterhin eine Führungsrolle bei der Organisation und Durchführung Runder Tische zur besseren Koordinierung und Zusammenarbeit bei Missionsaktivitäten zwischen Mitgliedskirchen und ihren ausländischen Partnern. Diese Foren sind weiterhin wichtige Elemente zur Stärkung junger Kirchen, insbesondere in Afrika und Asien. Es werden auch Themen des gemeinsamen Diakonieverständnisses und der Koordination internationaler Diakonie durch die Mitgliedskirchen besprochen.

Das Mekong-Missionsforum und die Runden Tische mit der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Mosambik sowie der Salvadorianischen Lutherischen Kirche sind Beispiele für instrumentelle Prozesse zur Überwindung von Krisen oder Konflikten zwischen Mitgliedskirchen.

ERFAHRUNGEN TEILEN UND VON ANDEREN KONTEXTEN LERNEN

Die LWB-Mitgliedskirchen in Afrika sind mit den Herausforderungen konfrontiert, die Armut für ihre Teilhabe an Gottes Mission bedeutet.

2006 verwendeten die LWB-Mitgliedskirchen in Asien das Konzept der Diapaxis – eine dialogische Beziehung praktischer Kooperation zwischen unterschiedlichen Glaubensgemeinschaften zur Reaktion auf gemeinsame Probleme – als Ausgangspunkt für interreligiöse Kontexte basierend auf den konkreten Erfahrungen nach dem Tsunami. Die lateinamerikanischen Kirchen sind zusammengekommen, um gemeinsam mehr im Blick auf die Nachhaltigkeit von Kirchen zu lernen, während Kirchen in Osteuropa ihre öffentliche Rolle und Beziehung zum Staat diskutierten.

Der LWB schafft fortwährend Gelegenheiten zu gegenseitigem Austausch und Lernen in theologischen Fragen zwischen KirchenleiterInnen und TheologInnen. Die Mitgliedskirchen gewinnen durch ihre Teilnahme an Konsultationen und Seminaren Einsichten zu den Beziehungen mit Menschen anderen Glaubens, sozialen Themen, Gottesdienst und Gemeindeleben sowie zum Klimawandel. Besondere Aufmerksamkeit gilt einem integrativen Ansatz, so dass die Kirchen auf solchen Konferenzen von einer gleichen Zahl von Frauen, Männern und jungen Erwachsenen aus den sieben LWB-Regionen vertreten werden.

Eine neue Herausforderung für die Communion ist die Notwendigkeit, kontextuell entwickelte Theologie in das gegenseitige Gespräch einzubringen, so dass ein kontextübergreifender theologischer Dialog möglich wird.

MACHT UND AUTORITÄT INNERHALB UND ZWISCHEN DEN KIRCHEN

Durch ihren multilateralen Charakter ist die lutherische Gemeinschaft in einer guten Position, Dialog und Verständnis in Fragen der Macht und Autorität zu fördern. Der LWB engagiert sich in der Diskussion um Macht- und Autoritätsausübung innerhalb der Kirchen und zwischen den Kirchen, indem er Strukturen fördert, die rechenschaftspflichtig und weniger hierarchisch bzw. paternalistisch sind. Es gibt bereits zahlreiche Ansätze in diesen Fragen, die wichtig für die Nachhaltigkeit der Kirchen und der Communion sowie für das öffentliche Zeugnis sind.

Ein erster Schritt war die Analyse des biblischen und theologischen Verständnisses von Leitung und Macht in der Kirche, deren Ergebnisse 2007 in dem englischsprachigen Dokument *Leadership and Power in the Ministry of the Church* veröffentlicht wurden. Diese Publikation bietet eine Grundlage für den fortwährenden Dialog. Sie will Reflexion und Diskussion in den Kirchen darüber anregen, wie Leitung und Macht angesichts zentraler biblischer und theologischer Aussagen ausgeübt werden.

Auf regionalen Tagungen kamen Frauen und Männer, Laien und ordinierte KirchenleiterInnen zusammen, um in theologischen Gesprächen gemeinsam die unterschiedlichen Ansatzpunkte zu erforschen, die die Gender-Thematik zu der Frage der Machtausübung in Kirchen beiträgt.

Die Frage der Macht und Autorität ist auch für das Sekretariat relevant. 2005 nahm das LWB-Exekutivkomitee den *LWF Staff Code of Conduct Regarding Abuse of Power and Sexual Exploitation* (LWB-Verhaltenskodex in Bezug auf Machtmissbrauch und sexuelle Ausbeutung) an. Dieser Verhaltenskodex nennt die ethischen Verpflichtungen und konkreten Pflichten aller LWB-MitarbeiterInnen, auch derjenigen im AWD-Aussendienst, und wurde zum essentiellen Bestandteil der Organisationskultur. Eine vom Lenkungsausschuss für humanitäre Hilfe (SCHR) organisierte Überprüfung ergab, dass dieses Dokument gut formuliert ist, aber im Hinblick auf Beschwerdemechanismen noch verbessert werden muss.

KAPAZITÄTSAUFBAU ZUR BEVOLLMÄCHTIGUNG DES GANZEN MENSCHEN

Als Paulus über die Freiheit nachsinnt, die aus dem Evangelium Jesu Christi entsteht, entdeckt er, dass Unterschiede zwischen den Menschen unwichtig werden: „Denn ihr seid alle durch den Glauben Gottes Kinder in Christus Jesus“ (Gal 3,26). Deswegen kann er schliessen: „Hier ist nicht Jude noch Grieche, hier ist nicht Sklave noch Freier, hier ist nicht Mann noch Frau; denn ihr seid allesamt einer in Christus Jesus“ (Gal 3,28).

Man könnte argumentieren, dass diese Beobachtung auch auf den LWB zutrifft. Aber einige der von ihm erwähnten Unterschiede haben im Leben des LWB immer noch starkes Gewicht. Seit Winnipeg befasst sich der LWB mit solchen Spaltungen, besonders im Bereich Geschlechtergerechtigkeit und Jugend, im Hinblick auf indigene Völker und auf HIV-Infizierte.

Frauen und die Gender-Thematik: Der LWB verwendet immer öfter das Gender-Konzept, um Beziehungen zwischen Frauen und Männern zu beschreiben. „Gender“ ist hierbei weniger das biologische Geschlecht, sondern eher ein Konstrukt einer bestimmten Gesellschaft oder Kultur, das Frauen und Männern bestimmte Rollen und Verhaltensweisen zuweist. In vielen Fällen werden Frauen benachteiligt oder unterdrückt. Aber mithilfe dieses Konzeptes kann auch die ungerechte Behandlung marginalisierter Männer erkannt werden.

Gender und Macht sind übergreifende Themen, die mit unterschiedlichen Ungleichheiten und Ungerechtigkeiten zusammenhängen können. Sie sind wichtig für die Diskussion der Führungsverantwortung von Frauen und ihrer Teilhabe an den unterschiedlichen Leitungsebenen der Kirche.

Auf der Siebenten Vollversammlung des LWB 1984 in Budapest (Ungarn) wurde Geschlechtergerechtigkeit und -ausgewogenheit im LWB gefordert, auch bei den eigenen MitarbeiterInnen. Gleiche Chancen für beide Geschlechter sind seitdem ein wichtiger Aspekt der Arbeit des LWB, der durch glaubensbasierte Reflexion über die Praxis des Amtes, der Leitung und Macht in der Kirche betont wird. Ein konkreter Schritt zu einem veränderten Verständnis von Führungsgewalt sind die Quoten für die Beteiligung von Frauen, Männern und jungen Erwachsenen bei allen LWB-Tagungen.

Der LWB ist diesen Verpflichtungen und dieser Praxis treu. Es bleibt jedoch festzuhalten, dass diese Vorgaben sowie professionelle Kompetenz und Erfahrung nicht die einzigen Kriterien bei der Einstellung neuer MitarbeiterInnen sind. Die Bemühungen um eine ausgewogene Vertretung aller Regionen und Altersstufen machen es schwer, das Ziel des Geschlechtergleichgewichts zu erreichen.

Derzeit ist es wichtig, ein gemeinschaftliches und partizipatorisches Verständnis der Ausgewogenheit, Gleichheit und Gleichberechtigung der Geschlechter zu entwickeln. Frauen und Männer müssen in diesem Bestreben zusammenarbeiten und die Kirchen sich noch mehr engagieren und dies auch bezeugen.

Jugend: In den meisten LWB-Mitgliedskirchen sind die jungen Erwachsenen sehr aktiv, werden aber oftmals nicht beachtet, wenn Entscheidungen getroffen werden. Nach einer Evaluierung früherer Bemühungen liegt der Schwerpunkt der LWB-Jugendarbeit jetzt auf der stärkeren Beteiligung der Jugend an Entscheidungsprozessen.

Ein Aspekt dieser Arbeit ist die aktive Stärkung der Führungskompetenz junger Erwachsener. Bei den Jugendworkshops vor den Ratstagungen treffen sich junge Ratsmitglieder mit den Stewards, um über wichtige Themen der Tagung zu diskutieren. In den Jahren seit der letzten Vollversammlung wurden Themen wie Jugendarbeitslosigkeit, Frieden im Nahen Osten, menschliche Sexualität und der Klimawandel angesprochen.

Online-Konsultationen sind ein innovativer Weg, um junge Menschen in die Diskussion innerhalb des LWB mit einzubeziehen.

Um die Führungskompetenz junger Erwachsener in den Mitgliedskirchen weiter zu fördern,

besteht seit einiger Zeit das LWB-Programm „Engagiert euch: Globales LWB-Training für junge Führungskräfte“. An diesem ehrgeizigen Programm, das in drei Phasen abläuft, nehmen 46 junge Erwachsene aus der ganzen Communitio teil, die in den Grundlagen des Projektmanagements geschult werden und jeweils ein kleines Projekt in ihrem Kontext aufbauen.

Das LWB-Praktikumsprogramm bietet jedes Jahr einigen jungen Erwachsenen die Gelegenheit zu einem Praktikum in Genf (Schweiz), bei dem sie ökumenische Erfahrungen sammeln können. Bei ihrer Rückkehr werden sie je nach ihren erworbenen Fähigkeiten eingesetzt.

Weitere Ressourcen zum Kapazitätsaufbau: Der LWB verfolgt eine Anzahl weiterer Initiativen, um eine integrative Gemeinschaft zu unterstützen und Kapazitäten aufzubauen; hier nur ein Beispiel:

Personalentwicklung – Die AME begleitet die Kirchen bei der Entwicklung ihrer Personalkapazitäten mithilfe spezieller Programme. Zwischen 2004 und 2008 erhielten 816 KandidatInnen internationale Stipendien, um ihre Führungskompetenzen zu verbessern. Für die Partizipation von Menschen mit Behinderungen existieren spezielle Fördermittel. Die Förderung kurzzeitiger Studien sowie Forschungs- und professionelle Austauschprogramme bieten die Möglichkeit zum Teilen von Ressourcen, und mithilfe von Sprachkursen können Hindernisse überwunden werden und Menschen an regionalen und internationalen Zusammenkünften teilnehmen. Seit 2008 unterstützt das AME-Programm „Führungskapazitäten/Kompetenzaufbau“ die akademische und praktische Ausbildung in Führungskompetenz, Management und Kapazitäts-/Kompetenzaufbau.

EFFEKTIVE KOMMUNIKATION

Gemeinschaft zu leben erfordert das Gespräch miteinander. Seit Winnipeg hilft die Entwicklung des Internets dem LWB, bestehende Kommunikationsformen zu verbessern und neue zu entdecken. Die Kommunikation wurde dezentralisiert, um sowohl den Mitgliedskirchen als auch den AWD-Länderbüros eine führende Rolle bei der Verbreitung relevanter Informationen innerhalb der LWB-Gemeinschaft und darüber hinaus zu ermöglichen.

Fast alle Regionen verfügen über eine eigene Internetpräsenz, wie die folgenden Beispiele zeigen:

Asia Lutheran News – Die *Asia Lutheran News* (ALN) hat sich von einer seit langem

bestehenden Zeitschrift zu einem zweimonatlichen Newsletter mit einer interaktiven und sich selbst aktualisierenden Internetseite gewandelt. Die Online-Foren bieten Möglichkeiten zur Diskussion einer Reihe von Themen, insbesondere im Hinblick auf die christliche und lutherische Identität der Region.

Africa Lutheran Communication and Information Network – Das afrikanische lutherische Kommunikations- und Informationsnetzwerk ALCINET wurde 2005 gegründet und verstärkt seitdem die Kommunikationskapazität der Mitgliedskirchen dieser Region, so dass sie Informationen untereinander und in der lutherischen Gemeinschaft besser verbreiten können. Die ALCINET-Internetseite macht den LWB in der Region bekannt und bietet den Kirchen Raum, von ihren Aktivitäten zu berichten, vor allem im Bereich HIV und AIDS. Die Internetseite wird durch Radio und Printmedien ergänzt. Allerdings wird darauf hingewiesen, dass die Kommunikation via Mobiltelefon zunehmend populär wird, was nicht vernachlässigt werden darf.

HAUSHALTERSCHAFT, NACHHALTIGKEIT UND TEILEN VON RESSOURCEN

Kirchen sind kein menschlicher Besitz, sondern Geschenk Gottes zur Erfüllung seiner Mission. Deswegen muss jede Kirche gute Haushalterschaft, Nachhaltigkeit und das Teilen von Ressourcen fördern.

Da die Beziehungen der LWB-Mitgliedskirchen untereinander auf Gegenseitigkeit beruhen, finden Reflexion über und Praxis der Haushalterschaft, Nachhaltigkeit und das Teilen von Ressourcen notwendigerweise in einem breiter angelegten Kontext statt. Dies gilt umso mehr angesichts tiefer politischer, wirtschaftlicher und sozialer Spaltungen. Für Kirchen, die sich als Teil einer Gemeinschaft verstehen, werden diese Ungleichheiten zur Herausforderung und die Idee ihrer unterschiedlichen Begabung zur grossen Chance.

NACHHALTIGKEIT

Die Verbindung verschiedener programmatischer Ansätze innerhalb des LWB ist eine positive Entwicklung, aber sie fördert nicht automatisch gegenseitiges, globales Voneinanderlernen. Nachhaltigkeit in der Kirche ist ein Thema, bei dem jede Mitgliedskirche von den Erfahrungen der anderen lernen kann.

Das von den LWB-Mitgliedskirchen in Lateinamerika initiierte Nachhaltigkeitsprogramm hat wichtige Definitionen zu finanziellen Aspekten, Leitungsfragen, Kommunikation und Ressourcenentwicklung hervorgebracht. Der LWB unterstützt weiterhin die Auseinandersetzung mit diesem gemeinsamen Anliegen. Dabei konnte die Kohärenz zwischen theologischer Reflexion und dem Selbstverständnis der Kirchen in der Organisationsentwicklung gewahrt werden.

Die fortwährende missiologische und ekklesiologische Reflexion des LWB bietet eine Grundlage für die Frage der Nachhaltigkeit. Das LWB-Missionsdokument und andere, englischsprachige Publikationen wie *Being the Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections* (2008) oder *So the poor have hope, and injustice shuts its mouth – Poverty and the Mission of the Church in Africa* (2007) bieten theologische Anregung zu wichtigen missiologischen Fragen.

Die Rolle des LWB bei der Unterstützung eines breiten Spektrums von Projekten der Mitgliedskirchen hat sich über die Jahre gewandelt. Bis vor sieben Jahren konnte die AME zahlreiche unterschiedliche Aktivitäten unterstützen, aber mittlerweile ist es schwieriger, die Prioritäten der Mitgliedskirchen mit denen spezialisierter Entwicklungsorganisationen zusammenzubringen. Während die Prioritäten dieser Organisationen in von ihnen organisierten Dialogprozessen entstanden sind, ist nicht automatisch gegeben, dass auch die Mitgliedskirchen diese Themen priorisiert haben.

TEILEN VON RESSOURCEN

Durch die AME hat der LWB seinen programmatischen Ansatz zur organisatorischen Entwicklung der Mitgliedskirchen vertieft. Ein vor kurzem initiiertes Umfassendes Programm zur Weiterentwicklung von Kapazitäten bringt die Personalabteilung des LWB in Kontakt mit anderen Initiativen zum Kapazitätsaufbau. Die Rolle der AME bei der Weiterentwicklung von Kapazitäten, die an anderer Stelle in diesem Bericht beschrieben wird, ist von zentraler strategischer Bedeutung, um relevanten Programmen der Mitgliedskirchen fortwährende Unterstützung zu sichern. Die Betonung liegt dabei auf langfristigen Prozessen organisatorischer Entwicklung, in dem die Kirchen selbst eine führende Rolle übernehmen.

Weltweit findet eine Verschiebung zu Nichtregierungsorganisationen als Partner in der Entwicklungszusammenarbeit statt, wodurch viele Kirchen ihre früheren Partner verlieren. Es wird erwartet, dass das neue ACT-Bündnis (Kirchen

helfen gemeinsam), das kirchliche Nothilfe- und Entwicklungsarbeit bündelt, sich dieses Problems auf ökumenischer Ebene annehmen wird. Auch die AME fordert ihre traditionellen Partner auf, weiterhin mit den Kirchen zusammenzuarbeiten. Gleichzeitig muss der LWB spezialisierten Organisationen erneut bewusst machen, welche einzigartigen Gaben Kirchen besitzen, und in der *Communio* die Bereitschaft zur Stärkung der Rolle der Kirchen aufbauen. Die Kirchen ihrerseits müssen ihre Programme weiterhin auf ihre einzigartigen Stärken aufbauen und mit lokalen Freiwilligen und Ressourcen arbeiten.

HAUSHALTERSCHAFT

Die Verwaltung der Beziehungen und Ressourcen spielt eine entscheidende Rolle für Identität, Mission und Aktivitäten der lutherischen Gemeinschaft. Seit der letzten Vollversammlung sank das Einkommen des LWB in der ersten Fünfjahresperiode von zunächst USD 102 Millionen auf USD 91,4 Millionen zwischen 2004 und 2006, um dann bis 2008 wieder auf USD 102,9 Millionen anzusteigen (Siehe Bericht des Büros für Finanzen und Verwaltung [englisch], Seite 61). Zur Aufrechterhaltung dieses Niveaus von Mitgliedsbeiträgen, zweckgebundenen Mitteln, Mitteln von Partnerorganisationen, Regierungen und UN-Sonderorganisationen ist die regelmässige Kommunikation über die Arbeit des LWB erforderlich. Es handelt sich hierbei um eine auf Gegenseitigkeit beruhende Beziehung, in der der effizienten Verwendung verfügbarer Mittel und der Sicherstellung höchster Qualität in Arbeit und Rechenschaftspflicht grosse Aufmerksamkeit geschenkt wird.

Spenden der Mitgliedskirchen und von Einzelpersonen an den LWB-Stiftungsfonds sind seit seiner Gründung zur finanziellen Unterstützung der Arbeit des LWB im Jahr 1999 stetig gestiegen. Das Ziel sind 20 Millionen Schweizer Franken bis 2017 und 50 Millionen Schweizer Franken langfristig. Trotz der negativen Entwicklungen auf dem Finanzmarkt in den letzten Jahren betrug das Gesamtkapital Ende 2008 9,7 Millionen Schweizer Franken.

Es gibt noch weitere ermutigende Ergebnisse, wie beispielsweise das AWD-Programm zur Mittelmobilisierung, mit dessen Hilfe MitarbeiterInnen der Länderprogramme jetzt aktiver nach Finanzierungsmöglichkeiten suchen können. Zwischen 2006 und 2008 verdoppelte sich die Unterstützung des Hohen Flüchtlingskommissars der UNO (UNHCR). Trotzdem bleibt die Ausweitung der finanziellen Basis eine Priorität.

Die unterschiedliche Lebenswirklichkeit der Kirchen in der lutherischen Gemeinschaft zeigt sich auch in den Finanzen des LWB: Sinkende Mitgliederzahlen der Kirchen im Norden, die den höchsten finanziellen Beitrag zur Arbeit des LWB leisten, in Kombination mit äusserst volatilen globalen Finanzmärkten werden in Zukunft wahrscheinlich dazu führen, dass die lutherische Gemeinschaft über weniger Finanzmittel verfügen wird. Ausserdem wird der LWB durch den steigenden Wettbewerb um die knappen finanziellen Mittel in einer weltweiten Rezession gezwungen, nicht nur mehr Ressourcen zu mobilisieren, sondern auch die bestehenden Mittel effektiver zu nutzen. Deshalb ist es von entscheidender Bedeutung, die Grösse und Arbeit des Genfer Sekretariats nachhaltig zu gestalten.

PRIORITÄTSBEREICH 2: VERTIEFUNG DES ÖKUMENISCHEN ENGAGEMENTS UND FÖRDERUNG INTERRELIGÖSER BEZIEHUNGEN

Jede lutherische Kirche der Gegenwart lebt inmitten religiöser Vielfalt – und weiss um sie. Die ökumenische Interaktion mit anderen ChristInnen, wie sie in der lutherischen Familie seit langem gang und gäbe ist, erwächst aus der Überzeugung, dass die Kirche Jesu Christi grösser ist als unsere Kirchengemeinschaft allein. Gleichermassen tief wurzelt im lutherischen Verständnis die Grundlage für die interreligiöse Zusammenarbeit – in der einen Welt, die Gott erschaffen hat.

In den ersten Jahren dieses dritten Jahrtausends haben Gaben wie Herausforderungen der weltweiten religiösen Vielfalt aufs Neue ihren Einfluss auf den Lutherischen Weltbund (LWB) und alle Bereiche seiner Arbeit geltend gemacht. Es wird zunehmend deutlich, dass lutherisches Selbstverständnis und lutherischer Auftrag nur innerhalb einer Vielzahl von Beziehungen mit anderen Religionsgemeinschaften verwirklicht werden können. Diese Beziehungen sind nicht einfach herzustellen. Sie sind belastbar und zerbrechlich zugleich, und dieselben kulturellen und politischen Realitäten, die ihre Dringlichkeit erhöhen, können auch dazu führen, dass sie schwieriger aufzubauen sind. Sie erfordern sowohl eine fundierte Kenntnis lutherischer Traditionen als auch eine intellektuelle und geistige Offenheit, die die Gaben, die andere einbringen, begrüsst und theologische Fragen in neuer Weise erfassen können. Für den LWB werden diese Beziehungen eine Reihe von Veränderungen mit sich bringen, von denen einige heute noch nicht absehbar sind.

Lange Jahre war es möglich, klar zu trennen zwischen den ökumenischen Aktivitäten von „Glauben und Kirchenverfassung“ sowie „Praktischem Christentum“, ja sie gar im Gegensatz zueinander zu betrachten. Vor nicht allzu langer Zeit war noch die Rede von vorhersehbaren Schritten oder Etappen auf einem geordneten Weg hin zu grösserer sichtbarer Einheit mit anderen christlichen Konfessionen. Es mag offensichtlich scheinen, dass die Gesetzmässigkeiten ökumenischer Arbeit und interreligiöser Begegnung nicht nur unterscheidbar, sondern tatsächlich unterschiedlich waren. Die jüngsten Erfahrungen des LWB zeigen jedoch eine sehr viel komplexere, von Wechselbeziehungen geprägte Realität. So wurde beispielsweise bei einem 2008 vom LWB veranstalteten Seminar für theologische Lehrkräfte aus Asien deutlich, dass an der religiösen Neubelebung, die im Umfeld der lutherischen Kirchen der Region zu beobachten ist, sowohl andere christliche Kirchen und Bewegungen als auch andere Religionen beteiligt sind. Diakonische Zusammenarbeit und gemeinsames theologisches Arbeiten können Wechselwirkungen entfalten, die Religionsgemeinschaften vielfältige Ebenen des Miteinanders eröffnen. Energie für den Aufbau ökumenischer Beziehungen lässt sich auf allen Ebenen der Kirche generieren, so dass sich lokale und internationale Initiativen gegenseitig verstärken. Und obwohl sich die Ziele interreligiöser Kooperation nicht einfach mit der Hoffnung auf christliche Einheit verschmelzen lassen, zeichnet sich immer deutlicher ab, dass es Wechselwirkungen zwischen Methoden, Verpflichtungen, Meinungen und Erfolgen in beiden Bereichen gibt.

Je mehr der LWB in seine Identität als Kirchengemeinschaft hineinwächst, desto sichtbarer werden die Gaben der ersten 60 Jahre seines Bestehens. Insbesondere werden die von ihm gepflegten offiziellen Beziehungen mit anderen Glaubensgemeinschaften genährt von der Tiefe und Weite der für den LWB typischen weltweiten Aktivitäten. Im Gegenzug leisten die Erkenntnisse aus diesen vom Glauben getragenen und spezifisch theologisch ausgerichteten Kontakten ihren ganz eigenen Beitrag zum heilenden Wirken des Weltbundes. Das Leben unserer Kirchengemeinschaft spiegelt sowohl die diakonische als auch die ökumenische Identität der Kirche selbst wieder; beide Dimensionen sind untrennbar miteinander verbunden.

Die interreligiöse und die ökumenische Arbeit haben letztlich in vielen Aspekten Beziehungscharakter. Annahme, Versöhnung, gemeinsames Zeugnis und gemeinsame Mission – sie alle haben Anteil an der Komplexität der Beziehungen zwischen den Völkern.

DIALOG: BEVORZUGTES BEZIEHUNGSINSTRUMENT

Der LWB schätzt den bilateralen theologischen Dialog weiterhin als Beitrag zur christlichen Einheit. Diese theologisch intensive Methode zur Förderung der gegenseitigen Verständigung und Wertschätzung hat bedeutende Resultate gezeitigt, insbesondere in Beziehungen, die von wechselseitigen historischen Lehrverurteilungen belastet sind.

Mit dem Wandel der ökumenischen Landschaft haben auch die Dialoge eine grössere Bandbreite von Themen und Herausforderungen in den Blick genommen und gründen expliziter in den Erfahrungen unterschiedlicher Kirchen. Zunehmend repräsentieren Dialogkommissionen die Vielfalt unserer Kirchengemeinschaft im Blick auf Regionen, theologische Ausbildungswege und Gender. So gehören beispielsweise der neuen Lutherisch/römisch-katholischen *Kommission für die Einheit Mitglieder aus allen LWB-Regionen an; Frauen und Männer sind ausgewogen repräsentiert.*

DIALOGERGEBNISSE: KONTINUIERLICHE WANDLUNG

Als ein bemerkenswertes Beispiel für die erzielten Ergebnisse sei die zunehmende Breitenwirkung der Gemeinsamen Erklärung zur Rechtfertigungslehre (GE) genannt, die von LWB und römisch-katholischer Kirche im Oktober 1999 in Augsburg (Deutschland) unterzeichnet wurde. Zum Zeitpunkt der Unterzeichnung stellte die GE eine beachtliche Errungenschaft dar – beide Kirchen erklärten, dass sie auf der Ebene ihrer jeweiligen offiziellen Lehre die jeweils andere in dieser entscheidenden Frage nicht mehr verurteilen müssten. Die GE wandte die Methode des „differenzierten Konsens“ an, der die fortbestehenden unterschiedlichen Frömmigkeitsformen und theologischen Ausdrucksweisen respektiert, und läutete damit offiziell einen Neuanfang zwischen beiden kirchlichen Traditionen und ihrem Reden übereinander ein. Wie grundsätzlich bei grossen theologischen Erklärungen zeigt sich jedoch auch die volle Bedeutung der GE erst im Lauf der Jahre nach ihrer Unterzeichnung.

Im Jahr 2009 wurde in Augsburg und weltweit ihr zehntes Jubiläum gefeiert. Bereits zuvor hatten sowohl das Büro für Ökumenische Angelegenheiten (BÖA) als auch die Abteilung für Theologie und Studien (ATS) Konsultationen zum aktuellen Verständnis von Rechtfertigung durchgeführt, die einen Beitrag dazu leisten, die Fragen zu umreissen, die weiterhin – sowohl auf der Ebene

der kontextbestimmten regionalen Ausformung als auch im Gespräch mit anderen ökumenischen PartnerInnen – zur Diskussion stehen. Das Büro für Kommunikationsdienste (BKD) gab anlässlich des fünften GE-Jubiläums eine *LWI-Sonderausgabe* heraus, die die GE in Bezug zum kirchlichen Leben weltweit setzte. Die ATS publizierte die englische Fassung des Dokuments *Von Gott angenommen – in Christus verwandelt. Die Rechtfertigungslehre im multilateralen ökumenischen Dialog (Accepted by God—Transformed by Christ: The Doctrine of Justification in Multilateral Ecumenical Dialogue)*, einer vom Deutschen Ökumenischen Studienausschuss (*DÖSTA*) erstellten Studie über die Rechtfertigungslehre.

Im Jahr 2006 bestätigte auch der Weltrat methodistischer Kirchen die GE. Ein Symposium von BibelwissenschaftlerInnen, das 1999 als Möglichkeit zur „Vertiefung der biblischen Grundlagen der Rechtfertigungslehre“ über den Stand der GE selbst hinaus angedacht worden war, nahm 2008 unter lutherischer und römisch-katholischer wie auch reformierter und methodistischer Beteiligung seine Arbeit auf. Es verfolgt eine dreifache Aufgabenstellung: Untersuchung der Rechtfertigungsthematik in modernen Auslegungen der Paulusbrieve in neutestamentlicher Literatur, ausserhalb der paulinischen Schriften und in der Bibel insgesamt. Der Bericht der vierten Dialogphase der Lutherisch/römisch-katholischen Kommission für die Einheit, deren Arbeit 2006 zum Abschluss kam, bietet ein Studiendokument für weiterführende Diskussionen zum behandelten Thema *Die Apostolizität der Kirche*. Alle genannten Projekte verweisen auf unvollendete Aufgaben im Zusammenhang mit dieser entscheidenden ökumenischen Beziehung. Auch zeigt die Geschichte, dass sich die „Rezeption“ ökumenischer Errungenschaften nicht auf ein einziges Datum festlegen lässt. Vielmehr handelt es sich um einen Prozess, der unerwartete Herausforderungen aufwirft, gelegentlich Rückschläge mit sich bringt und unerwartete Erfolge zeitigt.

WACHSTUM IN GEMEINSCHAFT

Zwei der bilateralen Dialoge, an denen der LWB beteiligt ist, – mit den anglikanischen sowie den reformierten Kirchen – haben das Leben in Gemeinschaft mit seinen Konsequenzen als wichtige Fragestellung nicht nur für die interne Betrachtung, sondern auch für die Beziehung zu anderen kirchlichen Traditionen herausgestellt. In beiden Fällen wies der Auftrag der Studienkommissionen sie in Richtung engerer offizieller Beziehungen – einschliesslich einer möglichen Kirchengemein-

schaft – zwischen beiden Kirchenfamilien. Und in beiden Beziehungen sehen sich die Beteiligten aus unvorhersehbaren Gründen gefordert, sich mit der Bedeutung von Kirchengemeinschaft unter ihren eigenen Kirchen auseinanderzusetzen – eine Erfahrung, die dem LWB selbst nicht unbekannt ist.

Die dritte Internationale anglikanisch-lutherische Kommission (ALIC) nahm im Jahr 2006 ihre Arbeit auf. Da in diesem Dialog Themen im Zusammenhang mit Kirchengemeinschaft und Diakonie thematisiert wurden – unter anderem aufgrund der Arbeit der gastgebenden Kirchen in Tansania im Bereich HIV und AIDS und der Dalit-Theologie in Indien –, gab es unerwartete Überschneidungen mit der laufenden Arbeit der Abteilung für Mission und Entwicklung (AME) an einem Diakonie-Handbuch. Der Bericht der ALIC wird als zentrales Thema das diakonische Wesen der Kirche behandeln.

Die 2006 eingerichtete Gemeinsame lutherisch-reformierte Kommission hatte ebenfalls keine Kirchen spaltenden Fragen zu bearbeiten. Der Dialog konzentrierte sich stattdessen auf den ekklesialen Charakter christlichen Lebens. Die reformierte Seite wird nach dem Zusammenschluss des Reformierten Weltbundes (RWB) mit dem Reformierten Ökumenischen Rat im Juni 2010 als Weltgemeinschaft Reformierter Kirchen firmieren. In diesem Zusammenhang war die Erfahrung des LWB mit der Entfaltung seiner Identität als Kirchengemeinschaft von grosser Bedeutung. Die Studienkommission wählte Namibia als Ort ihrer zweiten Tagung, da der Kampf zur Überwindung der Apartheid im südlichen Afrika einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung stärkerer Rechenschaftsmechanismen in beiden Kirchenfamilien geleistet hat. Beide sind weiterhin mit dem Problem der ökumenischen Selbstwahrnehmung konfrontiert: in Ermangelung Kirchen spaltender Unterschiede stellt sich die Frage, warum lutherische und reformierte Ortskirchen keine stärkere Motivation an den Tag legen, untereinander und miteinander zusammenzufinden? Es handelt sich hierbei um Fragen der Kirche und der Ekklesiologie, der Kommissionsbericht wird sich daher vorrangig mit der Bedeutung des *communio*-Gedankens sowie mit der Umkehr und Kreativität befassen, die für dessen Verwirklichung vonnöten sind.

In den letzten Jahren befasste sich auch der Dialog des LWB mit der östlich-orthodoxen Familie mit ekklesiologischen Fragen. Es handelt sich hier um den längsten fortdauernden Dialog unter Beteiligung des LWB. Sein 25. Jubiläum, das 2006 in Bratislava (Slowakische Republik) gefeiert wurde, fand, entsprechend seiner Bedeutung, als

Schwerpunktthema einer *LWI*-Ausgabe Beachtung. Dieser Dialog baut angesichts der Schwierigkeiten, die die lange Geschichte der Trennung mit sich bringt, gegenseitiges Verständnis auf, wobei viele Gemeinsamkeiten, aber auch fortbestehende Differenzen zu Fragen des „Mysteriums der Kirche“ herausgearbeitet werden. Wie auch in den Beziehungen zu den orientalisch-orthodoxen Kirchen, mit denen der LWB 2008 Gespräche aufnahm, wird die Bereitschaft zur wechselseitigen Wertschätzung durch die zunehmende weltweite Mobilität gefördert, die beide Gemeinschaften nicht nur an einigen wenigen Orten, sondern in der ganzen Welt in Kontakt miteinander bringt.

Vor dem Hintergrund dieser ökumenischen Beziehungen hat die ATS einen Studienprozess initiiert, der sich mit der Frage befasst, wie lutherische Kirchen überall in der Kirchengemeinschaft ihr Verständnis der „einen, heiligen, katholischen und apostolischen Kirche“, wie sie das nizänische Glaubensbekenntnis lehrt, leben.

AUF DEM WEG ZUM JUBILÄUM 2017: EIN ERNEUERTER REFORMATORISCHER GEIST

Was ein Jahrhundert ausmacht! Das Luthertum ist auf dem Weg zu einem grossen Jubiläum: Luther 2017 – 500 Jahre Reformation. Bemerkenswert dabei ist, wie dieses halbttausendjährige Jubiläum geprägt sein wird von den Wandlungen, die ökumenische Begegnungen im 20. Jahrhundert herbeigeführt haben. Für LutheranerInnen gibt es bei diesem Jubiläum vieles, was sie in Dankbarkeit feiern können, da ihre konfessionelle Tradition über viele Generationen hinweg Leben spendende Wirkung entfaltete und entfaltet. Aber die Reformen und Einsichten des 16. Jahrhunderts hatten auch Spaltung und gegenseitige Verurteilungen zur Folge. Dass auch sie thematisiert werden, hat zur Folge, dass sich das 500. Jubiläum in seinem Grundtenor von dem vorheriger grosser Jubiläen unterscheidet.

Eine erste Aufgabe der fünften Dialogrunde der Lutherisch/römisch-katholischen Kommission für die Einheit wird darin bestehen, eine Erklärung zur ökumenischen Bedeutung des Jahres 2017 vorzubereiten, die für die Verwendung in Kirchen bestimmt ist. Dabei soll die Erklärung hinsichtlich der historischen Forschung und der theologischen Perspektive keine Neuerungen bringen, sondern die über Jahrzehnte ökumenischer Beziehungen bereits geleistete Arbeit aufgreifen. Aus dieser Perspektive ist „Reformation“ in der Kirche fortdauerndes Bedürfnis und fortlaufender Prozess, der es möglich macht, die kritischen Umstände,

unter denen Martin Luther im 16. Jahrhundert seinen Beitrag zur Reform der Kirche leistete, in ihrer Bedeutung für die ganze Kirche zu verstehen. Der ökumenische Schwerpunkt wird auch in den Veranstaltungen, die für die Lutherstadt Wittenberg geplant sind, voll zum Tragen kommen. Das 2008 eingerichtete LWB-Zentrum soll in Luthers Heimatstadt den Rahmen für ökumenische Gastfreundschaft bieten. Im Luthergarten werden 500 Bäume wachsen, die Kirchen und Gemeinden aus aller Welt gestiftet haben. Ein besonderer Platz ist für die von den ökumenischen PartnerInnen des LWB beigesteuerten Bäume reserviert.

Von gleichermaßen grosser Bedeutung für den Grundtenor der Feierlichkeiten 2017 wird die Neuformulierung, Neubewertung und Trauer im Blick auf die Geschichte der Beziehungen mit den Kirchen der anabaptistischen Familie sein. Der LWB verfügt über umfangreiche Erfahrung mit ökumenischen Dialogen, die mit einer Geschichte gegenseitiger Lehrverurteilungen belastet sind. In der Beziehung mit den AnabaptistInnen jedoch finden sich alle ausdrücklichen Verurteilungen auf lutherischer Seite. Nicht nur sprach man lutherischerseits theologische Anathemata aus, man machte auch vor Verfolgung und gar Hinrichtung von AnabaptistInnen nicht halt – die diese Verfolgung nicht mit gleicher Münze zurückzahlten. Auf der Grundlage der in regionalen Dialogen erzielten Erfolge setzte sich die Internationale lutherisch-mennonitische Studienkommission mit der schwierigen gemeinsamen Geschichte beider Kirchenfamilien auseinander. Diese Geschichte zunächst einmal nur einvernehmlich zu artikulieren, wird allein schon zu einem Akt der Versöhnung. Lutherischerseits wurde man sich bewusst, dass die Verfolgungsberichte oft heruntergespielt oder gar vergessen worden waren, die gleichzeitig in vielen anabaptistischen Kirchen und Gemeinden als wichtige gemeinschaftsbildende Momente weiterwirkten. Aber es gab auch im lutherischen Bereich wichtige Stimmen des Widerstands gegen die Verfolgung der AnabaptistInnen: Martin Luther und Philip Melancthon unterstützten sie zwar, aber eine im Verhältnis wenig beachtete Figur wie Johannes Brenz zeigt, dass die Annahme des Augsburger Bekenntnisses nicht die gewaltsame Bekämpfung der AnabaptistInnen bedingte. Geschichten wie die seine verdienen in der modernen lutherischen Lehre grössere Beachtung.

Zwischen beiden Kirchenfamilien bestehen nach wie vor bedeutende Unterschiede, insbesondere im Taufverständnis und im Blick auf die Beziehungen von Kirche und Staat. Gleichzeitig gibt es an verschiedenen Orten weltweit Beispiele für eine lutherisch-mennonitische Zusammenarbeit

im humanitären Bereich. Sind LutheranerInnen bereit, sich mit der leidvollen Geschichte des Unrechts auseinanderzusetzen, die sie mit diesem Teil der christlichen Familie verbindet, kann ein neues Beziehungsklima entstehen. Bei der Vollversammlung 2010 in Stuttgart (Deutschland) soll eine Beschlussvorlage erörtert werden, die Bedauern und Reue über das Erbe der gewaltsamen Verfolgung zum Ausdruck bringt.

AUSWEITUNG DER CHRISTLICHEN ZUSAMMENARBEIT IN EINER WELT DES WANDELS

Der LWB ist und bleibt aktiver, konstruktiver Partner anderer ökumenischer Organisationen. Wohl greift die christliche Zusammenarbeit inzwischen weit über die vertrauten Strukturen der ökumenischen Bewegung hinaus, doch es bleibt nach wie vor viel zu tun.

Unter der Vielzahl der Partner nimmt der Ökumenische Rat der Kirchen (ÖRK) auch weiterhin einen ganz besonderen Rang ein und bleibt unersetzlich. Die Kommission für Glauben und Kirchenverfassung beispielsweise organisiert regelmässige Bilaterale Foren, die zur Kohärenz der unterschiedlichen bilateralen Dialoge der Beteiligten beitragen. Als Beispiel für die Programmszusammenarbeit soll auf die Entscheidung des LWB verwiesen werden, im Rahmen seiner Teilnahme an der Dekade des ÖRK zur Überwindung von Gewalt (2001–2010) den Hauptschwerpunkt bei der Gender-Thematik zu setzen und so die Kontinuität mit den Aktivitäten im Rahmen der Ökumenischen Dekade „Kirchen in Solidarität mit den Frauen“ zu sichern. Die Handreichung *Kirchen sagen „Nein“ zur Gewalt gegen Frauen* legt eine eigenständige religiöse Perspektive zum Thema vor und gehört zu den meistübersetzten Materialien des LWB, wobei beim Grossteil der Sprachen die Initiative von der lokalen Ebene ausging.

Die Mitarbeitenden des LWB-Sekretariats stützen sich in ihrer Arbeit in vielfältiger Weise auf Partnerschaften mit dem ÖRK. Einige Beispiele sollen hier genannt werden. Fachleute des ÖRK bieten gemeinsam mit Genfer Mitarbeitenden des LWB einen jährlichen Kurs für TheologiestudentInnen unter dem Titel „Die ökumenische Kirche in einer globalisierten Welt“ an, der einen Beitrag zur ökumenischen und interreligiösen Weiterbildung zukünftiger Führungspersönlichkeiten aus Kirchen aller Regionen leisten soll. Wo immer möglich, ist der LWB bestrebt, im Umgang mit dringlichen sozialen, wirtschaftlichen und politischen Fragen die entsprechenden Aktivitäten des ÖRK

zu berücksichtigen. Mit einem gemeinsamen dringlichen Anliegen im Blick planten und organisierten Mitarbeitende von LWB und ÖRK in Zusammenarbeit mit PartnerInnen vor Ort die „Globale Ökumenische Konferenz zur *Gerechtigkeit für Dalits*“, die im März 2009 in Bangkok (Thailand) stattfand. Da die jeweiligen internationalen Büros in Genf im gleichen Gebäudekomplex angesiedelt sind, besteht die Möglichkeit, Ressourcen unter anderem im technischen Bereich gemeinsam zu nutzen. Das Finanz- und das Personalbüro des LWB sind bestrebt, verschiedene Verwaltungsdienste mit dem ÖRK zu koordinieren. Mitunter ergeben sich zwar Probleme aufgrund der begrenzten verfügbaren Ressourcen, insgesamt sind die Ergebnisse der Zusammenarbeit für den LWB jedoch durchaus zufriedenstellend.

Eine gute organisationsübergreifende Zusammenarbeit wurde vom BKD sehr gezielt aufgebaut. Sie ermöglicht beiden Organisationen die Medienberichterstattung über wichtige Ereignisse wie das Weltsozialforum und die Erstellung einer ökumenischen Terminologiesammlung. Die Kommunikationspartnerschaft greift unter Einbeziehung des RWB und der Konferenz Europäischer Kirchen noch weiter. Hier ist insbesondere die ökumenische Nachrichtenagentur *Ecumenical News International* (ENI) zu nennen, die 1994 von den beteiligten vier Organisationen gemeinsam gegründet wurde. ENI ist beispielhaft für die gemeinsame Zielsetzung dieser Organisationen, einen theologisch fundierten, kulturell sensiblen, unabhängigen weltweiten Pressedienst bereitzustellen, der über ökumenische Entwicklungen und andere kirchliche Nachrichten berichtet und religiöse Perspektiven zu medienrelevanten Entwicklungen weltweit anbietet. Das BKD erstellt weiterhin das Layout für den RWB-Rundbrief *Update* und stellt in Foren und Prozessen zur Verbesserung kirchlicher Kommunikationsarbeit regelmässig seine Fachkompetenz zur Verfügung.

Auch die Jugendarbeit bietet ein gutes Beispiel für wachsende themenspezifische Bündnisse. Die Zusammenarbeit mit ökumenischen Jugendorganisationen (Weltbund der Christlichen Vereine Junger Männer, Weltbund der Christlichen Vereine Junger Frauen, Christlicher Studentenweltbund und ÖRK) wird gestärkt durch regelmässige Tagungen, gemeinsame Jugenddelegationen bei Sitzungen der Vereinten Nationen sowie die enge Zusammenarbeit bei der Begleitung von PraktikantInnen in Genf.

Zunehmend bemüht sich der LWB auch ausserhalb der Strukturen der ökumenischen Bewegung um Beziehungen zu anderen ChristInnen. Zu den betreffenden 25 Prozent der weltweiten Christenheit gehören viele schnell wachsende

Kirchen, die die christliche Weltkarte verändern. Der LWB entwickelt so beispielsweise ein Netzwerk von Beziehungen zu den Pfingstkirchen. Das Institut für Ökumenische Forschung in Strassburg (Frankreich) führt im Auftrag des LWB mehrjährige Gespräche mit den Pfingstkirchen. Die Reflexion über lutherisches Verständnis und lutherische Praxis angesichts neupfingstlicher Bewegungen insbesondere in Afrika war Thema eines 2008 veranstalteten ATS-Seminars aus der Reihe „Theologie im Leben der Kirche“. Wesentlich ist die Beteiligung pfingstkirchlicher Gruppen für das Globale Christliche Forum, das mit erheblicher Unterstützung von lutherischer Seite (LWB und Mitgliedskirchen) spezifisch eingerichtet wurde, um diese Gruppen einzubeziehen. Alle Aktivitäten in diesem Bereich haben den Wunsch nach einer intensiveren und systematischeren Auseinandersetzung mit der Pfingstbewegung wachsen lassen. Entsprechend wird eine Empfehlung über einen offiziellen Dialog in den kommenden Jahren vorgelegt werden.

Wichtig für diese Ausweitung innerchristlicher Beziehungen ist auch die erfolgreiche Zusammenarbeit in allen Bereichen kirchlicher Arbeit im Rahmen so genannter „Dialoge des Lebens“. Die offiziellen Beziehungen zwischen christlichen Organisationen sind eingebettet in eine umfassende Ökologie des gemeinsamen Lebens weltweit. Die Diakonie, Wesensmerkmal der Arbeit des LWB seit über 60 Jahren, wird mehr und mehr in gezielt ökumenischer Ausrichtung und Zusammenarbeit verwirklicht. Der Start des fusionierten ACT-Bündnisses im März 2010, das die Nothilfe- und Entwicklungsnetzwerke von ACT (ACT International und ACT Entwicklung) bündelt, bedeutet weniger den Beginn eines solchen gemeinsamen Zeugnisses als vielmehr dessen zusätzliche Betonung.

UNVOLLLENDETE AUFGABEN

Setzt man sich mit der Arbeit des LWB auseinander, wird schnell deutlich, wie ernst das ökumenische Engagement auf allen Ebenen ist. Trotzdem erfordert das Bekenntnis dieser Kirchengemeinschaft zur Einheit, wie überall in der Kirche, eine noch umfassendere Verwirklichung.

Einerseits würden die bereits erreichten theologischen Übereinkünfte mehr gemeinschaftliches Leben der Kirchen erlauben, als dies bisher oft umgesetzt wird. Es bestehen keine Kirchen trennenden Differenzen beispielsweise mit den reformierten oder anglikanischen Kirchen, so dass noch sehr viel mehr Ortskirchen miteinander in Kirchengemeinschaft bzw. „Kanzel- und Abendmahlsgemeinschaft“ le-

ben könnten, als dies bereits der Fall ist. Auch bei anderen Traditionen ist mehr Gemeinschaft möglich, als gewöhnlich behauptet wird. Es bleibt noch viel zu tun, was die Anpassung der theologischen Ausbildung und der geistlichen Unterweisung neuer Generationen an die gewonnenen ökumenischen Einsichten angeht.

Andererseits könnten die zahllosen lokalen gemeinsamen Aktivitäten in Mission und Zeugnis umfassender in offiziellen Vereinbarungen fruchtbar gemacht werden. Ein solches Beispiel ist die International Academy for Diaconia and Social Action (Interdiac) in Český Těšín (Tschechische Republik), die 2008 gemeinsam mit PartnerInnen aus neun Ländern in Mittel- und Osteuropa ins Leben gerufen wurde. Beteiligt sind lutherische und reformierte Kirchen sowie ökumenische Organisationen, einschliesslich VertreterInnen orthodoxer Nichtregierungsorganisationen. Initiativen dieser Art könnten als Vorbild und Inspiration dienen, wenn es Möglichkeiten gäbe, sie einer breiteren Öffentlichkeit bekannt zu machen. Die bestehenden Strukturen und Gewohnheiten der Kommunikation sind jedoch nicht geeignet, Erfolge aus einem Bereich zwischenchristlicher Begegnung anderen Bereichen kirchlichen Lebens ausreichend zu vermitteln.

Die Rezeption – wenn man so will der ökumenische Fachbegriff für die Frage „was soll's?“ – bleibt also die wesentliche Herausforderung für die ökumenische Arbeit: Welche Wirkung erzielen Vereinbarungen ökumenischer Fachleute „an der Basis“? Es wird zunehmend deutlich, dass die Frage auch in die umgekehrte Stossrichtung zielt: Wie lässt sich die theologische Diskussion durch die Fortschritte und Herausforderungen bereichern, die auf lokaler Ebene in der ökumenischen Zusammenarbeit zu verzeichnen sind? Ökumenische Weisheit entspringt vielen Quellen und erfordert deshalb sowohl die Nutzung der klassischen theologischen Forschung als auch die kluge Kontextanalyse im Dienst eines treuen Zeugnisses. Dem LWB steht zwar eine grosse Bandbreite von Ressourcen zur Verfügung, die einen Beitrag zur christlichen Einheit leisten können, dies macht jedoch besondere Anstrengungen erforderlich, entsprechende Synergieeffekte zu nutzen. Viel zu oft erweist es sich als schwierig, Dialogergebnisse wirklich in die Ausbildung der PfarrerInnen, in die kirchlichen Beziehungen vor Ort und ins Gemeindeleben einzubringen. Wo es Nationale Komitees des LWB gibt, können diese eine aktive Rolle dabei übernehmen, die Rezeption zu fördern und wertvolles Feedback zu geben, genau wie auch die einzelnen Kirchen hilfreiche Rückmeldungen geben können. Viel zu oft werden jedoch in ökumenischen

Initiativen mehr Samen engerer christlicher Zusammenarbeit gesät und als tieferes gegenseitiges Verständnis geerntet, als danach in das tägliche Brot verbacken werden, das das kirchliche Leben nähren könnte.

NEUER SCHWERPUNKT: INTERRELIGIÖSE BEZIEHUNGEN

Mit der Ausweitung der christlichen Zusammenarbeit und Gespräche auf andere Kreise entstehen Berührungspunkte mit ähnlichen Aktivitäten auf der interreligiösen Ebene. Das wachsende Bewusstsein für die religiöse Vielfalt ist eines der herausragenden Charakteristika unserer Zeit. Gleichzeitig wird der Wunsch, sich mit dieser Vielfalt in Treue zu den eigenen Überzeugungen auseinanderzusetzen, dringlicher. 2004 zeigte die Reaktion von Kirchen in aller Welt auf den Tsunami Möglichkeiten für gemeinsames Engagement auf. Die Projektarbeit in der Abteilung für Weltdienst (AWD) erstreckt sich seit Jahren nicht nur auf interreligiöse Kontexte, sondern Mitarbeitende unterschiedlicher Religionszugehörigkeit bringen auch eine Vielfalt an Erfahrung und Weisheit ein, von der der gesamte Weltbund profitiert. Wie in der ökumenischen Arbeit ist dem LWB auch in den interreligiösen Beziehungen bewusst, dass seine Anwaltschafts- und Entwicklungsarbeit einerseits und seine Bemühungen um gegenseitiges Verständnis und eine tief greifende Veränderung der Beziehungen zwischen den Glaubensgemeinschaften andererseits – also „Diapaxis“ und „Dialog“ – zwei Arbeitsbereiche sind, die im Gleichgewicht vorangebracht werden müssen.

Bei den Mitgliedskirchen besteht Bedarf an theologischen Materialien für die Interaktion mit Angehörigen anderer Glaubensrichtungen. So regte beispielsweise die Popularität verschiedener spiritualistischer Bewegungen, mit der Kirchen in verschiedenen Kontexten der Südhalbkugel konfrontiert sind, ein ATS-Studienprogramm über diese Phänomene an, das Konsultationen in Europa, Asien und Afrika umfasste und zum Abschluss die Publikation *Spirits, Ancestors and Healing: A Global Challenge to the Church* vorlegte. Mehrere Ausgaben der elektronisch zugänglichen Kurzttext-Serie *Thinking It Over/Denkanstösse*, die für den Einsatz in lokalen Kontexten intendiert sind, behandeln theologische Aspekte der interreligiösen Beziehungen.

Angesichts der derzeitigen Weltlage überrascht es nicht, dass der LWB in den letzten Jahren einen besonderen Schwerpunkt bei den Beziehungen zum Islam gesetzt hat. Die ATS hat dieses Thema

in unterschiedlicher Weise bearbeitet. In der Veröffentlichung *Dialogue and Beyond: Christians and Muslims Together on the Way* (LWB-Studien 01/2003) ist die Arbeit vieler Jahre zusammengestellt. Christlich-muslimische Beziehungen in Konfliktsituationen und Friedenszeiten analysierte und verglich das Studienprogramm „Brücken statt Mauern“ anhand von Beispielen aus Dänemark, Indonesien und Nigeria und veröffentlichte dazu das Buch *Bridges Instead of Walls*. Im Rahmen der Serie „Theologie im Leben der Kirche“ befasste sich die Veröffentlichung *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths* – aufbauend auf den drei Grunddimensionen christlicher Identität, Glauben, Hoffnung und Liebe – mit theologischen Fragen, die sowohl in Europa als auch weltweit aus der Interaktion von ChristInnen mit Angehörigen anderer Glaubensrichtungen im örtlichen Kontext erwachsen. In Zusammenarbeit mit den Weltweiten Christlichen Gemeinschaften und dem ÖRK veranstaltete der LWB eine in ihrer Art beispiellose „innerchristliche Konsultation“ von leitenden KirchenvertreterInnen und TheologInnen, die sich mit *Ein gemeinsames Wort zwischen uns und euch*, einem im Jahr 2007 erschienenen offenen Brief einer Reihe muslimischer Gelehrter, auseinandersetzte. Das Besondere an dieser Konsultation war die Beteiligung sowohl von Fachleuten aus dem christlich-muslimischen Dialog als auch von christlichen VerantwortungsträgerInnen, die aus ihrem jeweiligen Kontext ganz unterschiedliche Erfahrungen des Lebens unter MuslimInnen mitbrachten. 2009 versammelten sich in Indonesien auf Initiative des LWB christliche und muslimische Gelehrte zu einer Tagung, die sich mit den jeweiligen Perspektiven in den Bereichen Theologie, religiöse Identität und wechselseitige Beziehungen im Blick auf Freiheit und Verantwortung für das Gemeinwohl auseinandersetzte. In vielen der Gespräche wurde über typisch lutherische Perspektiven diskutiert.

Der LWB setzt sich auch mit anderen Weltreligionen auseinander. Mit BuddhistInnen sollen Perspektiven zum Wirtschaftsleben heute untersucht werden. Auch indigene religiöse Traditionen rücken zunehmend in den Mittelpunkt des Interesses, wobei es primär um Solidarität mit indigenen Völkern sowie um die Frage geht, welche zentrale Bedeutung ihre spirituellen Sichtweisen für die Gemeinschaft beim Umgang mit dem Klimawandel und der Bewältigung seiner Folgen haben. Im Zusammenhang mit dem intensiven Engagement des LWB gegen die Diskriminierung der Dalits, die in der hinduistischen Tradition wurzelt, könnte ein breiter Dialog mit Hindus hilfreich sein.

BEISPIELE FÜR DIE INTERRELIGIÖSE DIAPRAXIS:

Interreligiöse Initiative für Frieden in Afrika (IFAPA)

Der Begriff der interreligiösen Diapraxis beschreibt praktische Beziehungen, gelebte Gemeinschaft und Zusammenarbeit über Glaubensgrenzen hinweg. Der LWB hat in diesem Bereich breite Erfahrungen gesammelt, sowohl auf der Ebene der Mitgliedskirchen, die in multireligiösen Kontexten leben, als auch durch die grosse Bandbreite an diakonischer und humanitärer Arbeit, die vielerorts vorrangig Angehörigen anderer Glaubensrichtungen zugute kommt und ihr Personal auch weithin aus deren Reihen bezieht.

Ein herausragendes Beispiel für die praktische Umsetzung und Verpflichtung auf interreligiöse Diapraxis ist der Prozess der Interreligiösen Initiative für Frieden in Afrika (*Inter-Faith Action for Peace in Africa*, IFAPA), den der LWB anlässlich eines Gipfels in Johannesburg (Südafrika) im Oktober 2002 initiierte und im Berichtszeitraum seit der Zehnten Vollversammlung durchgehend unterstützte.

Die Teilnehmenden am Gründungsgipfel gingen eine Selbstverpflichtung ein, die der IFAPA in den folgenden Jahren den Weg wies: „Wir werden uns für Frieden und Konfliktlösung in Afrika einsetzen, indem wir ... die Gabe des Friedens, die wir in all unseren religiösen Traditionen und Werten empfangen, annehmen; das bedeutet, dass wir uns aktiv für den Frieden einsetzen und Frieden verkünden, dass wir von gemeinsamen Erklärungen zu gemeinsamen Aktionen, Busse, Vergebung und Versöhnung übergehen und dass wir versuchen, die schrecklichen Erinnerungen an Gewalt und Konflikte, die unsere Völker verfolgen, zu heilen.“

Ein zweiter, wesentlich grösser angelegter Gipfel fand im April 2005 wiederum in Johannesburg statt. Er verabschiedete das Kopanong-Manifest, das einen Plan für die Weiterarbeit vorlegte. Seither hat die IFAPA eine grosse Bandbreite an weiteren Aktivitäten und Initiativen durchgeführt: Friedensarbeit durch Begegnungen in Konfliktsituationen und ehemaligen Konfliktgebieten; Kapazitätsaufbau für interreligiöse Frauengruppen, mit Schwerpunkt auf dem Themenbereich Wasser; Beteiligung der Jugend an der interreligiösen Friedensarbeit auf dem Kontinent sowie Entwicklung von Forschungs- und Analysekompetenzen zu interreligiösen Ansätzen in der Friedensarbeit. Der „Appell einer Mutter für das Wohl Afrikas“ ist eine der zentralen IFAPA-Kampagnen und

engagiert sich für eine stärkere Beteiligung von Frauen an Friedensinitiativen auf dem Kontinent. Im März 2008 wurde in Partnerschaft mit dem Interreligiösen Rat Ruandas, der Nestlé AG und den ruandischen Behörden ein Pilotprojekt eröffnet, das in der Region Kirehe (Ruanda) die interreligiöse Verwaltung der Wasserversorgung auf der Ebene der Gemeinwesen fördert.

IFAPA hat dazu beigetragen, den LWB und insbesondere seine Mitgliedskirchen in Afrika für das Potenzial zu sensibilisieren, das die praktische interreligiöse Zusammenarbeit bietet – sowohl für die Verwirklichung gemeinsamer Ziele wie Frieden und Entwicklung als auch bei der Schaffung stabilerer, auf Vertrauen basierender Beziehungen über religiöse Grenzen hinweg.

Dialog im Leben: Gemeinsames Engagement angesichts des Leidens

Im Jahr 2006 befassten sich auf einer Tagung in Medan (Indonesien) indonesische MuslimInnen und ChristInnen mit den Erfahrungen in der Folge der Tsunami-Katastrophe. Angesichts von Leid und Not hatten Angehörige verschiedener Glaubensrichtungen gemeinsam reagiert – aus der gemeinsamen Erkenntnis heraus, dass es Gottes Auftrag an die Menschen ist, die göttliche Gabe des Lebens zu bewahren. Unter derartigen Bedingungen empfinden Menschen eher ihr Miteinander, als sich gegenseitig als „anders“ wahrzunehmen, und Unterschiede im Glauben werden weniger defensiv betrachtet. Die gegenseitig praktizierte Gastfreundschaft schafft ebenfalls neue Realitäten, die neue Möglichkeiten für die Verfolgung gemeinsamer Ziele eröffnen.

ZUSAMMENFASSUNG

Begegnungen mit anderen Glaubensgemeinschaften schaffen mehr als Wissen, erfordern aber zunächst auch mehr als nur Wissen. Sie drängen auf eine tief greifende Veränderung der ganzen Person wie auch der ganzen betreffenden Gruppe. Eine Vermittlung von Führungskompetenzen in diesem Sinne ist Kernaufgabe der vom LWB angebotenen Konsultationen für TheologInnen, Studierende und KirchenleiterInnen. Die Vermittlung von Kompetenzen für ökumenische und interreligiöse Begegnungen setzt die Fähigkeit zur Reflexion über gemeinsame Anliegen „innerhalb und ausserhalb“ der eigenen Tradition voraus. Dementsprechend ist es „die Aufgabe theologischer Reflexion [...], Urteilsfähigkeit in diesen Prozessen zu ermöglichen. Die Aufgabe interreligiöser Kompetenz wiederum ist es, theologische Reflexion produktiv zu nutzen und sie konstruktiv in den interreligiösen

Diskurs einzubringen.“ (Simone Sinn in *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, Theologie im Leben der Kirche, Bd. 2, S. 16)

PRIORITÄTSBEREICH 3: ZEUGNIS VON GOTTES HEILUNG, VERSÖHNUNG UND GERECHTIGKEIT IN KIRCHE UND GESELLSCHAFT

Das Zusammenbringen der Glaubens-, Diakonie- und Anwaltschaftsdimension der lutherischen Gemeinschaft ist es, was den Lutherischen Weltbund (LWB) zu einem entscheidenden Akteur weltweit werden lässt. Die christlichen Überzeugungen und Verhaltensweisen als seine Basis ermöglichen die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen, um auf die Menschen zuzugehen und insbesondere den Schwächsten zu helfen. Eine Konsequenz dieser Zusammenarbeit ist die Lobbyarbeit für eine Politik, die sich für Versöhnung, Gerechtigkeit und das gemeinsame Wohl einsetzt.

Die internationale diakonische Arbeit des LWB war und ist zentraler und konkreter Ausdruck dessen, was es bedeutet, weltweit Kirche zu sein. Doch sind es die umfassenden Erfahrungen und Einsichten aus dieser vielfältigen Arbeit, die andere Aspekte des öffentlichen Zeugnisses des LWB sichtbar und einzigartig machen. Die aktive Teilhabe lokaler Partner an der Arbeit des LWB verleiht seinem anwaltschaftlichen Engagement eine höhere Glaubwürdigkeit, wodurch wiederum die theologische Arbeit stärker mit dem wirklichen Leben verbunden wird und ihre Früchte sichtbar werden.

Ein Grossteil der theologischen Arbeit des LWB in den letzten Jahren, insbesondere in Bezug auf das Programm „Theologie im Leben der Kirche“, wurde im Kontext der gegenwärtigen weltweiten Herausforderungen entwickelt. Dies beruht darauf, dass Theologie ein anhaltender Reflexionsprozess ist, der in der ehrlichen Auseinandersetzung mit den alltäglichen Realitäten und Erfahrungen in der Gemeinschaft der Gläubigen stattfindet. Zweitens müssen die den Beobachtungen und Erfahrungen zugrunde liegenden Faktoren analysiert werden, besonders die weiter gefassten sozialen, wirtschaftlichen, politischen und/oder kulturellen Faktoren – Strukturen, Ideologien und Politiken –, die eine bestimmte Situation verursachen oder zu ihr beitragen. Drittens ist eine Reflexion aus lutherischer Perspektive notwendig, um neue Themen anzusprechen und weiterhin die von Leid, Konflikten und Ungerechtigkeit am stärksten betroffenen Menschen handlungsfähig

zu machen und ihnen die Hoffnung zu geben, die ihr Leben verändern kann.

Die Situationen des Leids und der Ungerechtigkeit sind oftmals so tief verwurzelt und beherrschend, dass sich die meisten Menschen machtlos fühlen, etwas dagegen zu unternehmen: Die Lage scheint unabänderlich. Überall und besonders in den Gebieten, wo lutherische Kirchen am meisten wachsen, sind die Kirchen gefordert, sich für die Förderung der Würde aller Menschen einzusetzen und Unrechtskontexte anzuprangern. Die Menschen müssen mit furchtbarer Armut, tödlichen Krankheiten, einer unzureichenden Infrastruktur und öffentlichen Ordnung sowie dem Mangel an Ressourcen, Kapazitäten und Basisdienstleistungen zurechtkommen. Wie kann der LWB in dieser Situation in Kirche und Gesellschaft Zeugnis von Gottes Heilung, Versöhnung und Gerechtigkeit ablegen?

DIAKONIE IN DER PRAXIS

2007 feierte der LWB in Lund (Schweden) sein 60-jähriges Jubiläum und erinnerte an die Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg und die Solidarität lutherischer Kirchen in der ganzen Welt, die gemeinsam den über 20 Millionen Flüchtlingen in Europa halfen. Diese dienstorientierte Grundausrichtung des LWB wurde aufrechterhalten und fand Ausdruck in der weltweiten Zusammenarbeit als Netzwerk lutherischer Kirchen und angegliederter Organisationen, die vor allem im Rahmen der Abteilung für Weltdienst (AWD) stattfindet und ein wichtiger Bestandteil dessen ist, was den LWB heute ausmacht.

Die internationale diakonische Arbeit des LWB, die vom Genfer Sekretariat aus koordiniert wird, ist im Vergleich mit anderen weltweiten kirchlichen Organisationen zu einem gewissen Teil einzigartig; ihre lokale Verwurzelung und die multilateralen, internationalen Beziehungen spiegeln ihre spezifische Identität und ihre Vorteile wider. Der LWB leistet in 36 Ländern der Welt humanitäre Arbeit und verfolgt dabei das Ziel, „den Armen und Unterdrückten Recht zu schaffen“ (Psalm 82), wenn die Kapazitäten der Kirchen und Regierungen vor Ort nicht ausreichen.

In Ländern, in denen es LWB-Mitglieder gibt, haben AWD-Programme deren diakonischen Dienst ermutigt und unterstützt, insbesondere durch die gemeinsame Umsetzung humanitärer Hilfsleistungen und Entwicklungsprojekte. Durch diese Zusammenarbeit hat die AWD eine nach aussen gewandte Perspektive eingebracht – im wahrhaften christlichen Geist der Diakonie –, die über blosse

kirchliche Partnerschaft hinausgeht. Heute kommt die Unterstützung für diese Arbeit nicht nur von Kirchen und kirchlichen Diensten, sondern auch von Organisationen der UNO, von Regierungen und privaten Stiftungen.

Ein partizipatorischer, gemeinwesenbasierter Ansatz war lange das entscheidende Merkmal der nachhaltigen Entwicklungsarbeit des LWB. Seit 2004 konzentrieren sich die Bemühungen auf die Förderung des rechtebasierten Ansatzes (rights-based approach, RBA) in der Entwicklungsarbeit jedes AWD-Programms. RBA impliziert eine umfassende Perspektive, die die Anwendung menschenrechtlicher Prinzipien betont und gleichzeitig Machtstrukturen hinterfragt, die ganze Bevölkerungsgruppen aus der Gesellschaft ausschliessen und Unterentwicklung und Armut fördern. Dieser Ansatz bietet Möglichkeiten, die Bevölkerung über ihre Rolle und Verpflichtungen aufzuklären, wie beispielsweise die, von Dienstleistern Rechenschaft zu fordern. Mit zunehmender Erfahrung hat die AWD Richtlinien zu anwaltschaftlicher Arbeit und ausführliche Schulungsprogramme entwickelt, um die praktische Anwendung dieses Ansatzes in vielen Ländern, in denen der LWB durch seine humanitäre Arbeit präsent ist, zu fördern.

Viele AWD-Programme haben lokale Massnahmenpläne entwickelt, um den rechtebasierten Ansatz in ihrer Arbeit umzusetzen, andere befinden sich noch in einer Übergangsphase. Trotzdem bestehen signifikante Unterschiede zwischen dem Ansatz als solchem und der tatsächlichen Situation, vor allem, weil das Verhalten und die Einstellungen der MitarbeiterInnen schwierig zu ändern sind. Die Stärkung partizipatorischer Vorgehensweisen ist entscheidend für den Erfolg der RBA-Methode.

LOKALER KAPAZITÄTSAUFBAU

Das Verständnis von humanitären Krisen hat sich in den letzten Jahren erheblich gewandelt. Der Zusammenbruch mehrerer Staaten sowie zahlreiche und wiederholte wetterbedingte Katastrophen haben die Wahrnehmung von Ausnahmeständen verändert: sie werden nicht mehr als plötzliche, aussergewöhnliche Ereignisse, sondern als wiederkehrende, chronische Krisen betrachtet. Hilfeleistungen in diesen Kontexten haben sich in ähnlicher Weise verändert und schliessen mittlerweile integrierte Massnahmenpakete ein, die Nothilfe, Anwaltschaft, diplomatische, militärische und Entwicklungsaspekte sowie die Vorbereitung auf Katastrophenfälle miteinander verbinden.

Das langfristige Ziel der AWD ist nicht anhaltende Hilfeleistung, sondern der Aufbau lokaler Kapazitäten, mithilfe derer die Bevölkerung vor Ort sich selbst helfen kann. Die AWD arbeitet mit LWB-Mitgliedskirchen und ökumenischen Partnern zusammen und bemüht sich, ihre Programme sobald wie möglich lokalen Trägern zu überlassen. Beispiele hierfür sind die früheren Länderprogramme in Tansania und Indien, die heute beide lokal verwaltet werden und für die die zuständige LWB-Mitgliedskirche und der nationale Kirchenrat verantwortlich sind. Diese lokalisierten Programme arbeiten als „assoziierte Programme“ weiterhin eng mit dem LWB zusammen. Aber es ist eine ständige Herausforderung für die AWD und diese lokalen Organisationen, die notwendigen programmatischen und administrativen Standards aufrechtzuerhalten und zu verbessern, um den Anforderungen der Geber gerecht zu werden und ihren diakonischen Auftrag so gut wie möglich zu erfüllen.

In jedem Land, in dem die AWD präsent ist, versuchen die verschiedenen Partner, die Bildung, das Wachstum und den Kapazitätsaufbau von ACT International (Action by Churches together – Kirchen helfen gemeinsam) zu fördern. Dieses weltweite Bündnis von Kirchen und kirchlichen Organisationen mit Sitz in Genf setzt sich dafür ein, im Katastrophenfall Leben zu retten und Gemeinschaften zu unterstützen. Der LWB ist weiterhin der grösste und wichtigste Partner vor Ort von ACT International, das er 1995 mitgegründet hat. In den letzten Jahren war die AWD aktiv an der Schaffung des Netzwerks ACT Entwicklung beteiligt; ebenso an der Vereinigung des ACT-Bündnisses Anfang 2010.

Diakonische Arbeit, die durch lokale Verwurzelung, multilaterale und internationale Partnerschaft geprägt ist, wird auch im Rahmen der Abteilung für Mission und Entwicklung (AME) geleistet, die Aktivitäten der Mitgliedskirchen koordiniert. Form und Schwerpunkt multilateraler Unterstützung für eine grosse Bandbreite von Projekten der Mitgliedskirchen haben sich geändert, zudem sind die Kapazitäten kirchlicher Organisationen für bilaterale Unterstützung grösser geworden. Vor diesem Hintergrund hat der LWB Bereiche benannt, in denen ein multilateraler Ansatz einen Mehrwert bedeutet. Die Einhaltung von Standards professioneller Planung und Berichterstattung über internationale Projekte ist solch ein Bereich, der sicherstellen soll, dass das Teilen von Ressourcen nicht zu einem Wettbewerb verkommt, in dem nur die Stärksten überleben. Deshalb begleitet die AME weiterhin die Mitgliedskirchen bei ihrer Kapazitätsentwicklung, indem sie Projekte unter-

stützt, die Transformationsprozesse in den Kirchen und ihrem gesellschaftlichen Umfeld anregen. Den Mitgliedskirchen wird in Lernprozessen geholfen, ihre Reflexion zu intensivieren, den Aufbau von Kapazitäten zu stärken und, wo nötig, zu einem neuen Verständnis ihrer Rolle und Verantwortung in der Diakonie zu gelangen. Dies ist mittlerweile integraler Bestandteil der AME-Arbeit und der Schwerpunkt des umfassenden Programms zur Weiterentwicklung von Kapazitäten.

ANWALTSCHAFT

Prophetische Diakonie, die die Ursachen der Ungerechtigkeit verändern will, wird so zu einer natürlichen Konsequenz und zu einem zunehmend unverzichtbaren Aspekt der diakonischen Arbeit des LWB. In den letzten zehn Jahren wurden Anwaltschaft und Lobbyarbeit auf nationaler, regionaler und internationaler Ebene immer wichtiger, um schlimme Menschenrechtsverletzungen, ungerechte Politik und Vorgehensweisen und andere negative Effekte der neoliberalen wirtschaftlichen Globalisierung anzuprangern. Auch wenn die anwaltschaftliche Arbeit des LWB durch das Büro für Internationale Angelegenheiten und Menschenrechte koordiniert wird, geschieht dies doch gemeinsam mit der fortlaufenden diakonischen, theologischen und kommunikativen Arbeit, die in den anderen LWB-Abteilungen geleistet wird, und zusammen mit Mitgliedskirchen und kirchlichen Organisationen.

Für diese diakoniebasierte Anwaltschaft bei globalen und multinationalen Gremien ist der LWB in Genf gut platziert und genießt hohes Ansehen bei verschiedenen UN-Organisationen wie beispielsweise dem Menschenrechtsrat. Wenn sich der LWB bei den Menschenrechts-gremien der UNO und im Rahmen der allgemeinen regelmässigen Überprüfung (UPR- Mechanismus) für bestimmte Themen einsetzt, nutzt er dafür den Input von Mitgliedskirchen, Programmen und Partnern. Eine weitere Möglichkeit der Einflussnahme ist das neue Programm zur Menschenrechtsverantwortung, das der LWB initiiert hat. Ausserdem organisiert der LWB Trainingsworkshops zum Thema Menschenrechte im Rahmen des Kapazitätsaufbaus und entwickelt theologische und praktische Perspektiven zu der Frage, wie Kirchen gemeinsam mit anderen Partnern die Regierungen stärker zur Verantwortung für das Gemeinwohl ziehen können. Wie von der Vollversammlung in Winnipeg gefordert, ist den Sichtweisen und Anliegen indigener Völker und der Dalits im Rahmen verschiedener Konsultationen und UN-Foren besondere Aufmerksamkeit geschenkt worden.

INTEGRATION VON THEOLOGIE, DIAKONIE UND ANWALTSCHAFT

Die Art und Weise, wie Theologie, Diakonie und Anwaltschaft zusammenfliessen und sich gegenseitig stärken, kann an der Arbeit des LWB zu den wichtigsten Herausforderungen für Heilung, Versöhnung und Gerechtigkeit in der heutigen Welt abgelesen werden. Diese beziehen sich auf HIV und AIDS, wirtschaftliche Ungerechtigkeit (besonders illegitime Schulden) und den Klimawandel. In jedem Fall sind die Erfahrungen vor Ort – insbesondere der Mitgliedskirchen und internationalen Diakonieprogramme – der Ausgangspunkt für Anwaltschaft und praktisches Engagement des LWB.

HIV und AIDS

Der Bericht des Gemeinsamen UN-Programms für HIV/AIDS (UNAIDS) nennt im Jahr 2008 Anzeichen für einen Erfolg in der globalen Reaktion auf die HIV- und AIDS-Pandemie. So beträgt die Anzahl der Neuinfizierungen Schätzungen zufolge 2,7 Millionen im Jahr 2007 im Vergleich zu drei Millionen 2001, was auf eine weltweite Stabilisierung des Prozentsatzes von HIV-Infizierten hinweist. Die Zahl der Todesfälle aufgrund von mit HIV zusammenhängenden Krankheiten ist ebenfalls gesunken: von geschätzten 2,2 Millionen im Jahr 2005 auf zwei Millionen 2007. Etwa drei Millionen Menschen in Entwicklungsländern wurden Ende 2007 in Krankenhäusern und Kliniken wegen HIV behandelt – das ist mehr als das Zehnfache im Vergleich zu vor fünf Jahren. Allerdings beträgt die Zahl der HIV-Infizierten Ende 2007 weltweit immer noch 33,2 Millionen. Diese Zahl unterstreicht die Notwendigkeit, den Kampf gegen die Seuche zu verstärken.

Die LWB-Kampagne zu HIV und AIDS wurde 2002 begonnen, um die Kirchen zu aktivem Handeln zu bewegen. Sie basiert auf den Erfahrungen in den am meisten betroffenen Gebieten. Ausgehend von biblischen und theologischen Grundlagen hinterfragt sie die Stigmatisierung und Diskriminierung, die Menschen von der Pflege ausschliessen, die sie zu Heilung und Ganzheit benötigen. Die Kampagne wurde gestartet, als die Verbreitung der Seuche Anfang dieses Jahrzehnts immer weiter fortschritt und an manchen Orten bereits die Ausmasse einer Pandemie angenommen hatte. Die Arbeit verfolgt vier strategische Ziele:

- Ermutigung der Mitgliedskirchen, sich (noch mehr) in diesem Bereich zu engagieren, unterstützt durch den LWB-Projektfonds. In den letzten sechs Jahren wurden 75 kleine

Projekte mit insgesamt ca. 1,7 Millionen US-Dollar unterstützt.

- Einbeziehung der Kirchenleitenden – besonders in Form gegenseitiger Aufklärung –, um die Einstellung gegenüber HIV-Infizierten zu ändern. Eine Studie bestätigt wichtige positive Veränderungen bei Kirchenleitenden, die durch persönliche Erfahrungen und gegenseitige Unterstützung gelernt haben, mit dieser schwierigen Verantwortung umzugehen.
- Ermutigung der Mitgliedskirchen, mit anderen Akteuren der Zivilgesellschaft und global zusammenzuarbeiten. Fast alle Kirchen verfügen über vielfältige Beziehungen, beispielsweise zu Regierungs-, Nichtregierungs- und religiösen Organisationen. Die weltweite Zusammenarbeit mit dem Globalen Ökumenischen Aktionsbündnis (EAA) in Genf hat sich als wichtig herausgestellt.
- Aufbau von Kapazitäten und Einwerbung von Mitteln aus nicht-kirchlichen Quellen. In den Regionen haben zu diesem Thema viele Workshops stattgefunden. Die Subregionen Afrikas haben ebenso Initiativen zum Kapazitätsaufbau ergriffen, wobei die Lutherische Gemeinschaft im südlichen Afrika (LUCSA) mit ihrem AIDS-Aktionsprogramm besonders aktiv und erfolgreich ist. Für die Kirchen bestehen Herausforderungen wie Chancen darin, über den Globalen Fonds zur Bekämpfung von AIDS, Tuberkulose und Malaria (GFATM) und durch andere Grossspender Finanzmittel zu beziehen, von denen manche Kirchen bereits Unterstützung erhalten haben.

Es stellte sich auch heraus, dass für Menschen, die HIV/AIDS-Infizierte in den Gemeinschaften betreuen, ein umfassendes LWB-Handbuch benötigt wurde, in dem die lutherische theologische Motivation für das Engagement der Kirche erklärt würde. Diese Publikation sollte auch als Material zur Bekämpfung von Stigmatisierung und Diskriminierung dienen, gesundheitsrelevante Informationen und geschlechterspezifische Perspektiven liefern sowie über seelsorgerliche Aspekte, die Pflege zuhause und Möglichkeiten anwaltschaftlicher Arbeit informieren. Die weitere Beschäftigung mit dem Thema hat gezeigt, wie dieser Schwerpunkt in der theologischen und seelsorgerlichen Ausbildung aufgenommen wurde. Erfahrene Personen, die in diesen Bereichen arbeiten, leisteten wichtige Beiträge zu dem von AME und ATS gemeinsam entwickelten Leitfaden mit dem

Titel *Gnade, Zuwendung und Gerechtigkeit*. Der Leitfaden wurde 2007 veröffentlicht und in alle vier LWB-Arbeitssprachen sowie auf Initiative einiger Mitgliedskirchen in weitere Sprachen übersetzt.

Während fast alle AWD-Programme das Thema HIV und AIDS miteinbeziehen, verfolgen die Programme im südlichen Afrika einen besonderen Schwerpunkt, der ihre Arbeit mit Partnern vor Ort, insbesondere LWB Mitgliedskirchen, intensivieren soll. Ziel ist es, die Bandbreite und den Einfluss ihrer Aktivitäten zu vergrössern und den Zugang zu GFATM-Ressourcen und anderen Gebern zu verbessern.

Allerdings sollte die Konzentration auf HIV und AIDS nicht die Notwendigkeit verdecken, sich auch mit anderen tödlichen Krankheiten auseinanderzusetzen. In enger Zusammenarbeit mit GFATM und AWD haben ACT Entwicklung und einige Mitgliedskirchen eine neue Offensive gegen Malaria gestartet. Äusserst vielversprechende Entwicklungen in den letzten Jahren geben Anlass zu der Hoffnung, dass die weitere Verbreitung dieser Krankheit stark reduziert werden kann, wenn jetzt gemeinsam gehandelt wird.

Wirtschaftliche Globalisierung und illegitime Schulden

Der LWB beschäftigte sich mit dem Thema der neoliberalen wirtschaftlichen Globalisierung im Rahmen der ethisch-theologischen Diskussion über „Verantwortung und Rechenschaftspflicht der Gemeinschaft von Kirchen“. Dies resultierte 2003 in dem „Aufruf der Vollversammlung zur Beteiligung an der Verwandlung der Kirchen“ und in einer öffentlichen Erklärung zu illegitimen Auslandsschulden. In der LWB-Publikation *Verantwortung füreinander – Rechenschaft voreinander: Neoliberale Globalisierung als Anfrage an die lutherischen Kirchengemeinschaft* (LWB-Dokumentation Nr. 50/2004) sind eine Reihe theologisch-ethischer Perspektiven und diakonischer sowie anwaltschaftlicher Initiativen zusammengestellt worden, darunter auch solche von Mitgliedskirchen. Neben anderen Initiativen beeinflusste dies auch die Entwicklung einer LWB-Strategie zur Armut und der Mission der Kirche in Afrika sowie die Erstellung der nur auf Englisch erschienenen Publikation *So the poor may have hope and injustice shuts its mouth* (LWF Studies 1/2007).

Auslandsschulden werden als illegitim angesehen, wenn sie durch Betrug oder Korruption, unter ungünstigen Konditionen, durch unrechtmässige Regierungen und/oder ohne Nutzen für die Menschen des betreffenden Landes aufgenommen wurden. In der Region Lateinamerika entstand in diesem Zusammenhang eine wichtige Kampagne zur Illegitimität der Auslandsschulden mancher Länder,

die durch diese Schulden immer mehr in die Armut getrieben werden. Die Initiative, an der die Kirchen aktiv teilnahmen, entstand aus einer starken pastoralen, ethischen und demokratischen Motivation heraus. Die LWB-Dokumentation *Nicht nur Zahlen. Kritische Fragen zur Legitimität von Auslandsschulden* (Nr. 53/2008) gibt Einsicht in die Auswirkungen illegitimer Schulden auf das Leben von Menschen, ihre Lebensumstände und ihre Zukunft.

Die Kampagne zu den illegitimen Schulden veranlasste die Regierung von Ecuador beispielsweise, manche Schuldenrückzahlungen aufgrund der negativen Auswirkungen auf die BürgerInnen des Landes einzustellen. Ferner führte sie 2008 zu einem grösseren Symposium, das gemeinsam von LWB, dem Hilfswerk Norwegian Church Aid und der Schwedischen Kirche ausgerichtet wurde. Zu den Teilnehmenden gehörten Politik- und RechtsexpertInnen aus Regierungen, UN-Gremien, akademischen Einrichtungen und internationalen Finanzinstitutionen, zivilgesellschaftlichen Organisationen und KirchenvertreterInnen. Das Symposium schloss mit der Feststellung, dass „die staatliche Kreditvergabe und -aufnahme nicht nur eine finanzielle und wirtschaftliche Frage ist, sondern auch Aspekte der Politik, des Rechts, der Gerechtigkeit und der Ethik umfasst“ und dass dafür Menschenrechtsrichtlinien geschaffen werden müssen.

Klimawandel

Die schwerpunktmässige Beschäftigung des LWB mit dem Klimawandel geht auf einen Beschluss des LWB-Rates aus dem Jahr 2007 zurück. Hierbei handelt es sich nicht nur um ein dringendes ökologisches Problem, sondern auch um eine Frage der Gerechtigkeit gegenüber anderen Gemeinschaften, dem Rest der Schöpfung und im Interesse unserer Zukunft.

Von Anfang an hing dieses Engagement von engen Synergien zwischen der theologischen, diakonischen und anwaltschaftlichen Arbeit des LWB ab und priorisierte die Gemeinschaften, die am schlimmsten betroffen sind. Es besteht ein Bewusstsein dafür, dass bereits viel im Rahmen von AWD-Programmen und anderen Aktivitäten der Mitgliedskirchen und ökumenischer Partner auf lokaler und globaler Ebene geschehen ist. Die Arbeit beinhaltet praktische Massnahmen zur Anpassung an den Klimawandel, zur Milderung seiner Folgen, zu Änderungen des Lebensstils und einer neuen politischen Ausrichtung. Der LWB formulierte Forderungen, wie beispielsweise eine 40-prozentige Reduktion des CO₂-Ausstosses von 1990 bis 2010 und die Einführung einer „Kohlenstoffsteuer“ sowie die Beteiligung des LWB an internationalen Konferenzen zum Klimawandel.

Die gegenwärtige Arbeit begann mit dem *Toolkit* der LWB-Jugend zum Klimawandel, das von Jugendlichen für Jugendliche entwickelt wurde, und einer Umfrage, wie die lokale Bevölkerung an unterschiedlichen Orten die Auswirkungen des Klimawandels wahrnimmt und vor allem, welche spirituellen und Glaubensfragen dies für sie aufwirft. Auf dieser Grundlage wurden spirituelle und ethische Antworten formuliert – zu unserem Denken über Gott und die Schöpfung und was dies für unser Handeln bedeutet –, die die notwendigen langfristigen Strategien gegen den Klimawandel inspirieren, lenken und stärken können. Die Ergebnisse einer Konsultation wurden in dem Handbuch *Gott, die Schöpfung und der Klimawandel: Material für Diskussion und Reflexion* (In: LWF Studies 02/2009) veröffentlicht; ausserdem wurde Hintergrundmaterial zur Reflexion und Diskussion in lokalen Gemeinschaften erstellt.

2008 fand ein Strategietreffen des LWB in Orissa (Indien) statt, an einem Ort, der bereits drastisch vom Klimawandel betroffen ist. Bei dieser Gelegenheit wurde auch die theologische, diakonische und anwaltschaftliche Dimension dieses dringenden Problems in armen, vom Fischfang oder der Landwirtschaft lebenden Gemeinschaften diskutiert, wo die Diakonieprogramme des LWB oder der Mitgliedskirchen tief und proaktiv involviert sind. In dem Kommuniké dieser Tagung mit dem Titel „Zeugnis der Hoffnung inmitten steigender Wasserspiegel“ heisst es:

In vielen Teilen der Erde ist der Klimawandel etwas, was „irgendwann in der Zukunft“ auf die Menschen zukommt, aber für diese DorfbewohnerInnen ist es nicht länger „irgendwann“. Mit jeder Flut des unstillbaren Meeres kommt der Klimawandel näher, bis eines Tages ihr Dorf von den Wassern verschluckt wird. Hier werden die zerstörerischen Auswirkungen des Klimawandels nicht nur vorhergesagt, sondern können heute schon beobachtet werden. Wir hoffen, dass die zahlreichen Zeugnisse, die Stimmen und Massnahmen zu diesem dringenden Problem auf der nächsten Vollversammlung angesprochen werden.

AUS DEN PROBLEMEN LERNEN

Ungleiche Machtverteilung, sei sie real oder angenommen, behindert oft die kritische theologische, diakonische und anwaltschaftliche Arbeit, die notwendig ist. Die Dynamik des Evangeliums hilft, Situationen zu verändern, in denen Menschen gefangen sind; das betrifft auch einige überkommene Theologien und Verhaltensweisen.

In dem Programm Theologie im Leben der Kirche wurde deutlich, wie schwierig die Entwicklung einer kontextuellen Theologie ist, die konstruktive Kritik übt. Die Teilnehmenden führten Probleme auf verschiedene Faktoren zurück, darunter auch die unzureichende theologische Ausbildung und ein Mangel an Fähigkeiten, die kreatives Denken oder Rekonfigurieren angesichts der kontextuellen Herausforderungen ermöglichen würden. Im globalen Süden werden theologische Denkweisen, die auf die Missionsbewegungen zurückgehen, vielfach perpetuiert, ohne dass sie einer kritischen Betrachtung unterzogen würden, die für ein authentisches Glaubenszeugnis angesichts der heutigen Realitäten notwendig wäre.

In der breiter gefassten Perspektive der Diakonie wird die Rolle der Religion und der Kirche in der Entwicklung zunehmend anerkannt. Allerdings sind einige Regierungen Kirchen, Nichtregierungsorganisationen (NGOs) und externer humanitärer Hilfe feindlich gesonnen. Rechenschaftspflicht, humanitärer Zugang, die Sicherheit der MitarbeiterInnen und die Unabhängigkeit humanitären Handelns werden immer problematischer.

Die Unterstützung der Kirchen in ihrer diakonischen Arbeit und die Bereitstellung einer Plattform für prophetische Diakonie und gemeinsames humanitäres Handeln und Entwicklung bleiben zentrale Aufgaben des LWB-Sekretariats. Es ist klar, dass internationale Interventionen in jeglicher Krise oder in Entwicklungsprozessen nur die zweitbeste Lösung darstellen; allerdings gibt es heute zahlreiche komplexe Situationen, denen nicht allein mit lokalen Ressourcen oder Perspektiven begegnet werden kann.

Der Klimawandel und seine Folgen ist eine solche Herausforderung. Wie kann der LWB am besten Mechanismen, Einstellungen und Mittel für eine gemeinsame Anstrengung zur Abschwächung und Anpassung sicherstellen, um die humanitären und ökologischen Herausforderungen des Klimawandels zu bewältigen? In diesem Kontext muss dringend ein stärkeres Bewusstsein für die Problematik entstehen, und es müssen lokale Kapazitäten für die Vorbereitung auf Katastrophen als essentieller Bestandteil unserer Arbeit geschaffen werden.

Um diesen Herausforderungen angemessen zu begegnen, müssen die Kirchen entsprechend ausgerüstet werden. Es wäre wünschenswert, das gemeinsame Bestreben aller LWB-Mitgliedskirchen für theologische, diakonische und anwaltschaftliche Arbeit von der Gemeindeebene bis hin zur globalen, multilateralen Plattform zu erneuern und zu betonen.

Der globale Kontext erfordert eine Neubewertung der Rolle der lokalen Kirchen, der kirchlichen

und kirchennahen humanitären Organisationen sowie der Dynamik des Wettbewerbs und der Zusammenarbeit zwischen lokalen und globalen Akteuren. Zusätzlich müssen die Beziehungen der Ortskirchen zu den LWB-Programmen und ihre jeweilige Rolle in humanitärer Hilfe, Vorbereitung auf Katastrophen, Wiederaufbau und Entwicklung kontinuierlich von allen Beteiligten diskutiert werden, um ein gemeinsames Verständnis zu garantieren.

Die kirchlichen Organisationen, die den grössten Teil der finanziellen Unterstützung für die Arbeit des LWB leisten, arbeiten mit Kriterien und Erwartungen, die sich mit der Zeit ändern und Einfluss darauf ausüben, wie weltweit Diakonie geleistet wird. Die Gründung von ACT Entwicklung sowie die Schaffung des ACT-Bündnisses (Action by Churches Together – Kirchen helfen gemeinsam) Anfang 2010 und die verstärkte Präsenz verschiedener Akteure in Entwicklungsländern sind neue Herausforderungen für die Zusammenarbeit zwischen Kirchen und kirchlichen Organisationen. Dieser neue Kontext ökumenischer Kooperation erfordert die Neubewertung und Definition der Rolle und Zuständigkeit des LWB-Sekretariats, der Mitgliedskirchen und ihrer jeweiligen Missions- und Diakonieabteilungen sowie Dienste und Werke.

Es ist immer noch ein langer Weg bis zur Überwindung der Kluft in der lutherischen Gemeinschaft zwischen „Geber-“ und „Empfängerkirchen“. Da humanitäre Hilfeleistung immer professioneller betrieben wird, müssen die Kirchen und ihre Dienste und Werke ein besseres gegenseitiges Verständnis und engere Zusammenarbeit untereinander anstreben, um den Glauben der lutherischen Gemeinschaft zu bezeugen, der in ihrer diakonischen und anwaltschaftlichen Arbeit ausgedrückt wird.

Schliesslich ist es in einem erneuerten LWB von Bedeutung, dass diese drei Dimensionen – Theologie, Diakonie und Anwaltschaft – noch weiter miteinander verwoben werden (auch in Bezug auf Ressourcen und MitarbeiterInnen), um konzentrierter, effektiver und entschlossener ein öffentliches Zeugnis der lutherischen Gemeinschaft in der Welt zu geben.

PRIORITÄTSBEREICH 4: VERSTÄRKUNG DER KOMMUNIKATION, DER GEGENSEITIGEN RECHENSCHAFTSPFLICHT UND DES MITEINANDERTEILENS

Der LWB-Rat hat die Verstärkung der Kommunikation, der gegenseitigen Rechenschaftspflicht und

des Miteinanderteilens als wesentliche Elemente zum Aufbau der lutherischen Kirchengemeinschaft hervorgehoben.

Kommunikation trägt, wie es das Leitbild für das LWB-Sekretariat formuliert, dazu bei, „die gemeinsame Vision der Mitgliedskirchen voranzubringen ... mit dem Ziel, die Beziehungen innerhalb der lutherischen Gemeinschaft und darüber hinaus zu vertiefen und zu verwandeln...“ *Miteinanderteilen* bedeutet im Sinne des Leitbilds, „das Teilen von Glauben, Handeln, Praktiken und Ressourcen“.

Die *Rechenschaftspflicht* gehört zu den vier zentralen Werten, die dem Handeln des LWB zugrunde liegen. Um zu gewährleisten, dass ihr nachgekommen wird, sollten „die Ressourcen und die Verantwortungen für Entscheidungen, die Gott uns anvertraut hat, ... so eingesetzt werden, dass sie transparent sind und ... vertreten werden können ...“

Der Prioritätsbereich 4 stellte den Strategieplanungsprozess des LWB vor eine besondere Herausforderung. Es zeigte sich, dass dieser Bereich nur in Anknüpfung an die anderen drei Prioritätsbereiche in vollem Umfang umzusetzen ist und seine volle Wirkung entfalten kann. Es wurde festgestellt, „dass sich der LWB als lebendiges System ... mit der Verstärkung der Kommunikation, der gegenseitigen Rechenschaftspflicht und des Miteinanderteilens' ... in jedem Prioritätsbereich und den damit verbundenen Richtlinien und programmatischen Zielen“ auseinandersetzen muss, da diese „Dimensionen ... tief ... in der programmatischen Arbeit [verwurzelt sind] und nicht unabhängig voneinander bestehen“ können.

Unmittelbar aus dieser Erkenntnis ergab sich unter anderem, dass Kommunikation, Miteinanderteilen und Rechenschaftspflicht (vgl. auch Planungsformulare und Bedarfsliste) als übergreifende Aspekte bereits bei der Planung jeder Aktivität berücksichtigt werden müssen.

VERSTÄRKTE KOMMUNIKATION...

...stärkt Mission, Zeugnis und Dienst

2008 hinterfragte ein Runder Tisch zum Thema „Eine Webseite für die lutherische Gemeinschaft“ die Rolle der Kommunikation angesichts immer dynamischerer technologischer Entwicklungen und anderer kontextbedingter Gegebenheiten.

Hierbei wurde deutlich, dass eine Verlagerung weg von den Kommunikationszielen vergangener Jahrzehnte zu beobachten ist: Vermittlung der lutherischen Kirchengemeinschaft, Förderung ihres Wachstums, Unterstützung der Entwicklung weltweiter und regionaler Ausprägungen (luthe-

rischer) Identität, Förderung der Mission der universalen Kirche.

Gegenwärtig liegt der Schwerpunkt auf der Entwicklung neuer, authentischer Konzepte und Formen der Kommunikation, die dem Selbstverständnis der Kirchengemeinschaft als spirituelle, sakramentale, zeugnisgebende und dienende Gemeinschaft entsprechen.

Die Kommunikationsarbeit des LWB hat sich allmählich in diese Richtung entwickelt, indem

1. die Kommunikationskompetenz in den AWD-Aussenstellen unterstützt und gefördert wurde, einschliesslich der Schärfung des Medienbewusstseins und der Durchführung von Anwaltschafts-Workshops;
 - in Zusammenarbeit mit der AME das dreijährige Ausbildungsprogramm für junge Kommunikationsfachleute „Auf dem Weg zu einer kommunizierenden Gemeinschaft – Eine Perspektive junger Menschen“ durchgeführt wurde;
 - in den Regionen Kommunikationsworkshops stattfanden.
(Diese Anstrengungen fördern authentisches Zeugnis und Dienst.)

2. Materialien produziert wurden, die die Umsetzung von LWB-Aktivitäten verbinden mit liturgischen Elementen, die also Anwaltschaft und Spiritualität verknüpfen. Beispiele:
 - das LWB-Kochbuch *Unser tägliches Brot – Rezepte, Gebete und Geschichten zum Recht auf Nahrung*,
 - Sonderausgaben der *Lutherischen Welt-Information* (LWI),
 - die Serie *LWB-Dokumentation*,
 - die liturgische Handreichung *Koinonia. Liturgien und Gebete*.
 - Den LWB durch Informationsmaterialien erlebbar machen, die eine Verbindung zwischen unterschiedlichen Formen des spirituellen Zeugnisses ermöglichen. Das liberianische Patronenkreuz – ein beliebtes Geschenk für KonfirmandInnengruppen – stellt den Zusammenhang zwischen dem Zeugnis der AWD-Länderprogramme, der Lutherischen Kirche in Liberia und der weltweiten lutherischen Kirchengemeinschaft her.
(Diese Anstrengungen stellen Modelle spirituellen, sakramentalen und konfessionellen Zeugnisses bereit.)

3. die Diskussion über ethische Fragen im Zusammenhang mit der modernen Informationstechnologie sowie deren Einsatz gefördert und

neue Kommunikationsinstrumente entwickelt wurden mithilfe:

- einer aktiven Beteiligung am zweiten Weltgipfel der Vereinten Nationen über die Informationsgesellschaft (World Summit on the Information Society, WSIS) mit Schwerpunkt Kommunikationsrechte,
- fortlaufender Arbeit mit Blogs, Twitter sowie Online-Video- und Audiodiensten,
- von *Communio Garden*, einer Internetplattform der lutherischen Kirchengemeinschaft,
- einer neuen offiziellen LWB-Website und der Unterstützung regionaler Websites.
(Diese Anstrengungen stellen öffentliche Foren bereit, in denen das authentische Zeugnis der Gemeinschaft illustriert wird.)

Im September 2004 beschloss der Rat, „eine umfassende Analyse und Prüfung der Publikationen und Webseiten aller LWB-Einheiten vorzunehmen, alle derzeit verfügbaren Printprodukte und Webseiten zu sichten und Empfehlungen für eine einheitliche Darstellung des LWB und Gestaltung seiner Publikationen und Webseiten vorzulegen und aus KommunikatorInnen aus den LWB-Mitgliedskirchen ein vierköpfiges Team zu bilden, in dem der Norden, der Süden und die vier offiziellen Sprachen des LWB vertreten sind.“

Die Ergebnisse dieser Analyse wurden in *Gemeinschaft leben in der Welt von heute* (Dokumentation 52/2007) veröffentlicht und hatten erhebliche Auswirkungen nicht nur auf die Programmpläne des Büros für Kommunikationsdienste (BKD), sondern auch auf seine Struktur und interne Prioritätensetzung. Die Schaffung von drei Untereinheiten die auf jeweils ein strategisches Kommunikationsziel – *Identität, Profil und Nachhaltigkeit* – ausgerichtet sind, sowie eine umfassende Prüfung und Überarbeitung der Funktionen und Aufgaben der MitarbeiterInnen im BKD gehören zu den konkretesten Ergebnissen des Prozesses. Die internationale Konsultation unter dem Titel „Kommunikation – unser tägliches Brot“, die 2008 stattfand, betonte die Bedeutung der Kommunikation als Teil der Mission und des Dienstes der Kirche. Sie bewertete institutionelle Strukturen, die die Kommunikationsarbeit der kirchlichen Verwaltung zuordnen, kritisch, da die Kommunikation so abgetrennt werde von den Kernaufgaben Evangeliumsverkündigung, Bildung und Anwaltschaft.

...vertieft das ökumenische Engagement und fördert interreligiöse Beziehungen

Das langjährige ökumenische Engagement des LWB und seiner Mitgliedskirchen im Bereich

Kommunikation schlägt sich nieder in der aktiven Beteiligung an und finanziellen Unterstützung von Ecumenical News International (ENI), einer ökumenischen Nachrichtenagentur, an der der Ökumenische Rat der Kirchen (ÖRK), die Konferenz Europäischer Kirchen (KEK) und der Reformierte Weltbund (RWB) ebenfalls beteiligt sind. Ähnliches gilt für die regionale lateinamerikanisch-karibische Nachrichtenagentur ALC.

Hauptziel von ENI und ALC ist die Bereitstellung von Nachrichten über die Kirchen und ihre Arbeit für die säkularen Medien. Gleichzeitig bieten beide Agenturen jedoch auch ihren Mitgliedsorganisationen und -kirchen ein öffentliches Forum, das über ihr eigenes Umfeld hinausreicht.

Diese gegenseitigen Beziehungen werden regelmässig von den LWB-Leitungsgremien evaluiert. Im Februar 2005 beschloss das LWB-Exekutivkomitee aufgrund der Empfehlung einer vom Rat eingesetzten Ad-hoc-Gruppe, die Beteiligung des LWB an ENI weiterzuführen.

Bei der Ratstagung im September 2005 initiierten die Programmausschüsse für Kommunikationsdienste sowie für Mission und Entwicklung im Rahmen einer gemeinsamen Sitzung die Entwicklung einer Fundraising-Strategie, die die Pläne von ENI, mit der ALC und anderen regionalen ökumenischen Agenturen zusammenzuarbeiten, berücksichtigt. Beide Ausschüsse betrachteten es als ihre gemeinsame Verantwortung, eine Lösung für die Finanzierung des LWB-Mitgliedsbeitrags zu ENI zu finden. Auch war man sich einig, dass in einem Konsultationsprozess mit den regionalen Kommunikationsnetzwerken deren Arbeitsweise diskutiert werden sollte. Die beiden Ausschüsse kamen überein, mit den Mitgliedskirchen der jeweiligen Region über eine mögliche „Neuausrichtung“ der bestehenden regionalen Netzwerke in Anlehnung an ENI ins Gespräch zu kommen.

Die ALC hat sich als bedeutende ökumenische Nachrichtenagentur für die Region Lateinamerika und Karibik etabliert. Sie informiert regelmässig über Veranstaltungen, Diskussionen und Entwicklungen in der Ökumene mit Schwerpunkt auf den Aktivitäten des Lateinamerikanischen Kirchenrates (CLAI), dem auch eine Reihe von LWB-Mitgliedskirchen angehört. Gespräche mit LWB-Kirchenleitenden der Region haben ergeben, dass Nachrichten der ALC weite Verbreitung finden.

Zusätzlich zu der finanziellen Unterstützung und Mitwirkung in Leitungsgremien bemühten sich die MitarbeiterInnen der LWB-Kommunikation weiterhin um eine möglichst breite ökumenische

und interreligiöse Zusammenarbeit. Zu erwähnen ist hier die Kooperation mit ACT International, dem Globalen Ökumenischen Aktionsbündnis (Ecumenical Advocacy Alliance, EAA), dem Weltbund für Christliche Kommunikation (World Association for Christian Communication, WACC), dem RWB, der KEK und dem ÖRK.

Zu den Glanzlichtern dieser Zusammenarbeit gehört das ökumenische Projekt zur Erstellung einer Online-Datenbank, die Kirchen und Netzwerken die ökumenische Terminologie in englischer, deutscher, französischer und spanischer Sprache zugänglich machen wird.

Das profilierteste und zeitintensivste Kooperationsprojekt auf interreligiöser Ebene band das LWB-Kommunikationspersonal in die Vorbereitung der Kommunikations- und Medienarbeit für die Interreligiöse Initiative für Frieden in Afrika (Inter-Faith Action for Peace in Africa, IFAPA) ein, an der verschiedene LWB-Arbeitseinheiten, einschliesslich von AWD-Länderprogrammen, sowie das IFAPA-Koordinationsbüro beteiligt waren. Höhepunkt dieser Aktivitäten waren Workshops für JournalistInnen in Mauretanien, Südafrika und Ruanda zu interreligiösen Fragestellungen, eine LWI-Sonderausgabe zum Thema Diapaxis und die Teilnahme an verschiedenen anderen subregionalen IFAPA-Veranstaltungen.

...durch Dezentralisierung, Vernetzung und Synergieeffekte

Die Herausforderung des LWB-Rates an das Sekretariat, Dezentralisierung, Vernetzung und die Schaffung von Synergieeffekten voranzutreiben, hat sich mit als der grösste Testfall für die Kommunikationsarbeit erwiesen.

Vielfach wurde das Bedürfnis der Regionen nach verstärkter Beteiligung an den LWB-Kommunikationsprozessen laut, einschliesslich von Produktion, Weitergabe von Informationen sowie dem Aufbau und der Stärkung der entsprechenden Netzwerke.

In diesem Sinne gibt das Kommunikationsbüro der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Tansania im Rahmen eines zweijährigen Pilotprojekts (2008 - 2010) eine *LWI*-Ausgabe für die afrikanische Region heraus. Sie umfasst den Inhalt der internationalen englischsprachigen *LWI* sowie zusätzliche Artikel in Lokalsprachen zu Themen, die für die Kirchen der Region von aktueller Bedeutung sind. Das Projekt will die Identität des LWB in der Region stärken und die Kommunikation innerhalb der Kirchen und Partnerorganisationen verbessern. Die Redakteurin für die afrikanische *LWI*-Ausgabe ist Mitglied des Lutherischen Kommunikations- und Informationsnetzwerks

in Afrika (Africa Lutheran Communication and Information Network, *ALCINET*) und gewährleistet so Synergieeffekte mit der regionalen Kommunikationsarbeit.

Weniger erfolgreich waren die Bemühungen um Zusammenarbeit und Synergien im Zusammenhang mit Übersetzungs- und Dolmetschaktivitäten. Angesichts der finanziellen Herausforderungen, vor denen der LWB steht, und der grossen Bedeutung von Sprache für Gemeinschaftsbildung und Identität hatte der Rat den Generalsekretär beauftragt, „innovative Sprachlösungen zu erkunden und ein Pilotprojekt zu planen, das in ein oder zwei Regionen neben den wie bisher weiterlaufenden Diensten erprobt werden könnte.“

Im Jahr 2006 forderte der Generalsekretär die Mitgliedskirchen in einem Schreiben auf, sich an solchen Pilotprojekten zu beteiligen. Die Mitgliedskirchen reagierten jedoch ihrerseits mit der Bitte um verstärkte Übersetzungshilfen aus Genf. Das Angebot, im Sekretariat Mitarbeitende entsprechend auszubilden und die Kirchen in diesem Sinne zu begleiten, wurde nicht als akzeptable Form der Dezentralisierung und Kooperation bewertet.

INTERNE KOMMUNIKATION

Der LWB-Strategieplan stellt fest, dass Bedarf an einem Intranet für das Sekretariat besteht, mit dem die interne Kommunikation verbessert werden soll, die als unzureichend empfunden und der mangelnde Offenheit und Transparenz angelastet wurde.

Das Selbstverständnis des LWB als Kirchengemeinschaft und seine Vision für die interne Kommunikation legten einen horizontalen Prozess nahe. Die Arbeitsgruppe WWW/Intranet hat eine Bedarfsanalyse für die gesamte Organisation angestossen. Diese Analyse soll Ansätze für die strategische Konzeption eines gut strukturierten, benutzerfreundlichen Kommunikationsinstruments erbringen, das die Identität der Organisation stärkt und zu ihrer Weiterentwicklung beiträgt.

Weitere Schritte zur Förderung und Verbesserung der internen Kommunikation umfassten die Neuorganisation der Stabsarbeitsgruppen anhand der vier Prioritätsbereiche des Strategieplans. Die Arbeitsgruppen erhielten jeweils einen mit grösseren Kompetenzen verbundenen, klarer definierten Arbeitsauftrag; sie diskutieren relevante Fragen, treffen Entscheidungen und geben diesbezügliche Informationen an die Abteilungen und Büros weiter.

Das Kabinett des Genfer Sekretariats tagt monatlich und dient ebenfalls als Forum für den Informationsaustausch. Die LeiterInnen

der Arbeitseinheiten und ihre VertreterInnen im Kabinett und den Stabsarbeitsgruppen sind dafür zuständig, in ihren Abteilungen und Büros die relevanten Informationen weiterzugeben. Protokolle und sonstige Materialien aus diesen Sitzungen können die MitarbeiterInnen auf einem allgemein zugänglichen Laufwerk einsehen.

Die MitarbeiterInnenvertretung (Staff Representative Council, SRC) hat die Aufgabe, den Generalsekretär in allen Fragen zu beraten, die das Wohl der MitarbeiterInnen betreffen. Um dieser Aufgabe gerecht zu werden, organisiert SRC Mitarbeitendenversammlungen und nimmt auch Rückmeldungen und Beschwerden von Einzelnen im Zusammenhang mit Personalpolitik und -richtlinien sowie mit Fragen der Personalführung entgegen. Auf Anfrage leistet die MitarbeiterInnenvertretung weiterhin vertrauliche Mediation, die der Störung eines guten Arbeitsumfelds vorbeugen kann. SRC bietet so ein informelles, niedrigschwelliges Instrument für die Interaktion zwischen Personal und Management, das zu einem verantwortungsvollen und guten Miteinander innerhalb des LWB-Sekretariats beiträgt.

INFORMATIONSTECHNOLOGIE

Ein direktes Ergebnis der SWOT-Analyse (SWOT = Strengths, Weaknesses, Opportunities, Threats bzw. Stärken, Schwächen, Chancen, Risiken) war die Durchführung einer Evaluierung des im Sekretariat vorhandenen Bedarfs an Informationstechnologie (IT) durch BeraterInnen aus Mitgliedskirchen.

In den vergangenen drei Jahren wurde gemeinsam mit den Schwesterorganisationen im Ökumenischen Zentrum ein neues Datenbanksystem entwickelt, mit dessen Hilfe Kontakte, Veranstaltungen, Programme und Projekte verwaltet werden können. Es erfüllt eine Reihe der im Strategieplan aufgelisteten Anforderungen – Stichworte sind hier Modularität und Flexibilität.

Eine weitere Verbesserung besteht in der Anwendung von Open-Source-Software, die den Umstieg von statischen Webseiten auf ein dynamisches Content-Management-System ermöglicht. Die abteilungsübergreifende Arbeitsgruppe IT und Datenbanken führt bei regelmässigen Sitzungen die Bedarfsanalyse weiter und setzt sich mit praktischen technischen Problemen auseinander, die bei der Arbeit des LWB entstehen.

Der LWB gehört dem IT-Konsortium des Ökumenischen Zentrums an, das die IT-Systeme der dort ansässigen kirchlichen Organisationen verwaltet. Die grundlegenden, von dem Konsortium bereitgestellten IT-Dienste funktionieren zuverlässig. Im Januar 2009 wurde die Tätigkeit des

Konsortiums evaluiert. Auf dieser Grundlage entstand ein Plan zur Verbesserung der bestehenden Arbeitsgrundsätze und -verfahren. Über etwaige strukturelle Veränderungen wird voraussichtlich im Jahr 2010 entschieden.

Die Zugehörigkeit zum IT-Konsortium hat Vor- und Nachteile. Sie bietet ein breiteres Spektrum an Wissen und Ressourcen, gleichzeitig sind ihre Mitglieder aber gezwungen, über standardisierte Regelungen, Produkte und Budgets im Konsensverfahren zu entscheiden. Hieraus ergibt sich, dass der LWB möglicherweise nicht auf alle Leistungen zugreifen kann, für die er Bedarf sieht.

INSTITUTIONELLES GEDÄCHTNIS UND RECHERCHE

Das LWB-Archiv dokumentiert die Geschichte der Organisation von ihrer Gründung an und bietet ein hilfreiches Instrument für die Forschung. Im Archiv werden Dokumente der Leitungsgremien, Korrespondenz, Publikationen, Informationsblätter, Zeitungsausschnitte, biographische Daten und audiovisuelles Material, einschliesslich Tonaufnahmen von den Vollversammlungen seit 1957, aufbewahrt. Zusätzlich zum historischen Fotoarchiv im Papierformat existiert ein Archiv digitaler Aufnahmen, von denen die wichtigsten in einer Portfolio-Datenbank archiviert sind.

Eine Ende 2003 berufene Stabsarbeitsgruppe tauscht sich über Archivierungsverfahren aus und macht Vorschläge für mögliche Verbesserungen, arbeitet strategisch an der Förderung der Bereitschaft, das institutionelle Gedächtnis der Organisation bestmöglich zu erhalten, und steht der Archivarin unterstützend zur Seite. Dieses Team informiert darüber hinaus den Generalsekretär über neue Entwicklungen im Bereich Dokumentenverwaltung und Archiv und berät ihn hinsichtlich des konkreten Bedarfs im Sekretariat.

Für Forschungen treten Interessierte per Korrespondenz mit dem Archiv in Kontakt oder kommen persönlich in das zugehörige Büro. Von Januar 2003 bis Dezember 2008 recherchierten 28 Personen im LWB-Archiv. Im selben Zeitraum wurden 175 Anfragen bearbeitet, wovon manche leicht zu klären waren, während andere tagelange Recherchen erforderlich machten.

Auf den Archivseiten der LWB-Webseite finden Sie eine vollständige, auf drei Dokumente aufgeteilte Übersicht über die Publikationen des LWB von 1947 bis heute.

Besonders wichtig ist es, die Geschichte der Organisation in leicht zugänglicher Form bereitzustellen, da sich die Formate für die Dokumentenverwaltung – an die technische Entwicklung gekoppelt – kon-

tinuierlich weiterentwickeln. Heute elektronisch gespeicherte Dokumente können durchaus in Zukunft nicht länger zugänglich sein. Investitionen in die Aktualisierung des Archivsystems und die Kompetenz beim Personal sind in diesem Bereich folglich zwingend notwendig.

PERSONAL

Im Jahr 2004 führte das Sekretariat die neuen Gespräche zur Personalentwicklung und Leistungsevaluierung (Conversations for Staff Development and Performance Review, CSDPR) ein, die sowohl mit Verwaltungspersonal und leitenden MitarbeiterInnen im Sekretariat als auch mit den internationalen MitarbeiterInnen in den AWD-Aussenstellen durchgeführt werden. Dieses Instrument erlaubt es der Organisation, die Leistung jeder Mitarbeiterin und jedes Mitarbeiters zu evaluieren und zu verbessern sowie ihrer/seiner Tätigkeit neue Impulse zu geben.

Die entsprechenden Formulare sehen Feedback unter Berücksichtigung der Leistung von MitarbeiterIn und Vorgesetzter/Vorgesetztem vor und geben Raum für eine kritische Überprüfung der Stellenbeschreibung, die Feststellung von Weiterbildungsbedarf und die Festlegung von Zielen. In regelmässigen Diskussionen mit SRC sowie im Kabinett besteht die Möglichkeit, die Anforderungen dem sich wandelnden Arbeitsumfeld anzupassen.

Der CSDPR-Prozess hat eine Weiterentwicklung von Prioritäten, Aufgabenstellungen und Arbeitsumfeld erbracht. Die Verantwortungsbereiche der Stabsmitglieder wurden angepasst und neue Stellenbeschreibungen entwickelt. Allerdings besteht nach wie vor Bedarf an einer Revision der über 20 Jahre alten Gehaltsstruktur. Im März 2009 beschloss das LWB-Exekutivkomitee, das auch als Personalausschuss fungiert, ihre Überarbeitung. Seit August 2009 befasst sich eine Arbeitsgruppe mit Unterstützung eines externen Beraters und unter intensiver Mitwirkung von Kabinett, Stabsarbeitsgruppe 5, SRC und dem Stelleneinstufungsausschuss mit der Konzeption einer neuen Gehaltsstruktur.

Die Entsendung von Mitarbeitenden aus LWB-Mitgliedskirchen und Partnerorganisationen bietet eine gute Möglichkeit zur effektiven gemeinsamen Nutzung von Personalressourcen. Anfang 2008 unterzeichneten der LWB und die Schwedische Kirche eine Vereinbarung über die Entsendung von Personal. Ein Jahr später waren sechs junge Erwachsene aus Schweden in afrikanischen und lateinamerikanischen AWD-Länderprogrammen tätig. Neben der Unterstützung für die Aussenstellen

leisten diese jungen Fachkräfte während ihres Auslandsaufenthaltes wie auch nach ihrer Rückkehr einen wichtigen Beitrag zur Arbeit der Schwedischen Kirche.

Es steht zu hoffen, dass weitere ähnliche Vereinbarungen zwischen dem LWB und anderen Mitgliedskirchen oder Partnern folgen werden.

Die AME hat stärker an den Projekten ausgerichtete Modelle entwickelt – insbesondere im Zusammenhang mit dem Personalaustausch zwischen LWB-Mitgliedskirchen. Hauptziel dabei ist die Stärkung der Kapazitäten vor Ort, primär in Afrika.

Jährlich kommen mehrere PraktikantInnen ins Sekretariat, die von ihren Kirchen und unterschiedlichen Organisationen unterstützt werden. Dabei handelt es sich z.B. um deutsche Zivildienstleistende oder StipendiatInnen des Begabtenförderungswerks der Evangelischen Kirchen in Deutschland. Diese jungen Erwachsenen leisten einen wichtigen Beitrag zur Arbeit im Sekretariat und gewinnen gleichzeitig einen Einblick in die ganze Vielfalt der Aktivitäten der lutherischen Kirchengemeinschaft.

Die finanziellen Herausforderungen, mit denen sich der LWB seit der Vollversammlung in Winnipeg konfrontiert sieht, wirken sich allerdings negativ auf die Umsetzung der unterschiedlichen Aufgaben im Sekretariat aus. Im Berichtszeitraum wurde vom Personal angesichts einer erheblich verringerten Mitarbeitendenzahl die Arbeitslast als wesentliches Problem benannt.

MITTELBSCHAFFUNG

Die Mittelbeschaffung wird immer wieder als Schlüsselanliegen des LWB genannt. Die 2007 aktualisierten Richtlinien für die Mittelbeschaffung legen fest, dass der LWB von Stiftungen, Unternehmen oder Staaten, die an mit dem sozialen Engagement des LWB unvereinbaren Aktivitäten beteiligt sind, keine Zuwendungen annehmen sollte.

In den vergangenen Jahren haben die Abteilungen und einige Büros ihre eigenen Massnahmen zur Mittelbeschaffung ergriffen. Die AWD hat vor kurzem einen Fundraising-Referenten eingestellt, der die Länderprogramme dabei unterstützt, im Sinne einer Verbesserung der finanziellen Gesamtlage gute Geberkontakte aufzubauen, wirksam mit den Partnern zu kommunizieren und mit den Partnerorganisationen gemeinsame Dienstleistungen zu pflegen und auszubauen.

Aus den Erfahrungen, die im Bereich Mittelbeschaffung gesammelt wurden, lassen sich folgende Schlussfolgerungen ableiten:

- Was in der einen Region funktioniert, ist nicht notwendigerweise übertragbar auf eine andere.
- Wichtig ist, die bestehenden Partnerkontakte zu pflegen. Es ist schwierig, mit neuen Fundraisingansätzen neue Partner zu gewinnen.
- Mittel für Nothilfe, Wiederaufbau, Entwicklung und Anwaltschaft lassen sich leichter einwerben als Beiträge zu theologischer, ökumenischer oder zwischenkirchlicher Arbeit. Letztere Bereiche sind jedoch für die Identität des LWB gleichermaßen unverzichtbar.
- Jede/r MitarbeiterIn und jedes Mitglied der Leitungsgremien sollte sich auch für das Fundraising verantwortlich fühlen. In diesem Bereich besteht grosser Verbesserungsbedarf. Alle müssen sich ihrer Verantwortung bewusst sein und sich bietende Chancen ergreifen. Die Hauptverantwortung liegt jedoch beim Management.
- Schlussendlich geht es darum, bestmögliche Ergebnisse zu erzielen. Glaubwürdigkeit und guter Ruf sind wesentliche Faktoren. Es ist wichtig, mit den richtigen PartnerInnen zusammenzuarbeiten.

MONITORING UND RECHENSCHAFTSPFLICHT

Der LWB ist kontinuierlich bemüht, multilaterale Foren, etwa Runde Tische für Länderpartnerschaften, zu schaffen und zu fördern, in denen gegenseitige Rechenschaftspflicht und Miteinanderteilen eingeübt werden und so den Machtungleichgewichten zwischen Mitgliedskirchen entgegengewirkt wird. Runde Tische dieser Art ermöglichen transparente Dialoge in gegenseitiger Verantwortung, die zu einer Erweiterung der bilateralen Beziehungen beitragen, in deren Rahmen die Geberorganisationen die Ergebnisse der von ihnen unterstützten Projekte beaufsichtigen.

Projektmonitoring und -evaluierung (PME) sind für Sekretariat, AWD-Aussenstellen und Mitgliedskirchen von entscheidender Bedeutung. Wird diesen Prinzipien nicht die nötige Aufmerksamkeit gewidmet, leiden in jeder Partnerschaft zwangsläufig Vertrauen und Glaubwürdigkeit. Die PME-Systeme erfordern eine kontinuierliche Überprüfung und Schulung des Personals, damit die Qualität von Planung und Berichterstattung gesichert ist. Die entspre-

chenden Workshops werden ergänzt durch das *Operations Manual*, ein Handbuch der AWD sowie die Richtlinien der AME für Projektabwicklung und -begleitung.

Der LWB setzt sich entschlossen für eine Verbesserung der Systeme ein, die Transparenz und Rechenschaft fördern – nicht nur gegenüber Geberinstitutionen, sondern gegenüber allen Partnern. Eine der jüngsten Initiativen im Bereich Rechenschaftspflicht war der Beitritt der AWD zu Humanitarian Accountability Partnership (HAP). Weiterhin nimmt der LWB an einem neuen Peer Review-Prozess (d. h. Begutachtung durch unabhängige FachkollegInnen) des Lenkungsausschusses für humanitäre Reaktion (Steering Committee for Humanitarian Response, SCHR) teil, der 2008 angelaufen ist. Gemeinsam mit Oxfam International und dem Hohen Flüchtlingskommissar der Vereinten Nationen (UNHCR) evaluiert der LWB die Einhaltung der Vorschriften zur „Rechenschaftspflicht gegenüber betroffenen Bevölkerungsgruppen“ sowie die Wirksamkeit der jeweiligen Systeme. In dieselbe Stossrichtung wies die Teilnahme der AWD an einer Studie von Transparency International, die sich mit der Verhinderung von Korruption im humanitären Bereich befasste.

RECHNUNGSLEGUNGSVORSCHRIFTEN

Die international geltenden Standards für die Rechnungslegung, für Rahmenvereinbarungen mit Partnerorganisationen sowie für Prozesse des Risikomanagements werden kontinuierlich daraufhin geprüft, ob sie den höchsten Berichterstattungsstandards entsprechen.

Im Jahr 2005 begann im LWB ein längerer Prozess zur Entwicklung eines neustrukturierten konsolidierten Jahresabschlusses entsprechend den *International Financial Reporting Standards* (IFRS). Abgeschlossen wurde der Prozess, der in enger Zusammenarbeit mit den externen BuchprüferInnen und AktuarInnen stattfand, mit der Vorlage des den IFRS und dem Schweizer Recht entsprechenden Jahresabschlusses 2007. Der LWB zieht daraus folgenden Nutzen:

- ein klares Format mit Wiedererkennungswert für die Geber;
- umfassende Offenlegung aller Aktivposten, Verbindlichkeiten und Rücklagen;
- deutlichere Darstellung von Wertentwicklung (Erträge und Aufwendungen), Cash-Flow und finanzieller Situation;

- kohärente Präsentation entsprechend der professionellen Standards.

Weitere Aspekte der verbesserten finanziellen Berichterstattung:

- finanzielles Risikomanagement mithilfe eines 2007 verbesserten und offiziell eingeführten Systems der internen Kontrolle;
- viermal jährlich werden an die wichtigsten LWB-Akteure aktuelle Finanzinformationen versandt.

INTERNE KONTROLLE UND RISIKOMANAGEMENT

In den letzten Jahren haben Behörden wie Buchprüfer verstärkt Wert auf gute Systeme der internen Kontrolle und ein gutes internes Risikomanagement gelegt.

Der LWB definiert interne Kontrolle als die Gesamtheit der vom Rat vorgegebenen Methoden und Schritte zur Gewährleistung reibungsloser Abläufe. Folgende Schritte wurden entwickelt:

- *LWF Principles for Internal Control Systems* (Grundsätze für die interne Kontrolle im LWB);
- Bewertung finanzieller Risiken und Kontrollmechanismen;
- interne Revision in allen Arbeitseinheiten;
- Verwaltungsrichtlinien (einschliesslich Entscheidungsfindung, Monitoring und Kontrolle im finanziellen Bereich);
- Entwicklung einer Richtlinie und Strategie für das AWD-Risikomanagement, die unterschiedliche Risikotypen in Sekretariat und Aussenstellen berücksichtigt;
- Überarbeitung und Stärkung der internen Kontrolle innerhalb der AWD, einschliesslich der Einführung zusätzlicher neuer Mechanismen;
- Grundsätze und Richtlinien für Kapitalanlagen.

Wichtige Bereiche, die ein Monitoring erfordern: Beschaffungswesen (einschliesslich Zahlungen in den Bereichen Programme und Projekte), Reisekosten, Sachanlagevermögen, Gehälter, Finanzen, Informationstechnologie.

Darüber hinaus bestehen jedoch auch externe Risiken, die ausserhalb der Kontrolle des LWB liegen. Zu nennen ist hier nicht zuletzt die gegenwärtige weltweite Finanzkrise. Auf der Ebene der LWB-Programme sei als Beispiel der langjährige Rechtsstreit mit der israelischen Regierung über die für das Auguste Victoria-Krankenhaus in Ostjerusalem zu entrichtende Steuer genannt, die eine potenzielle Belastung in Höhe von 6 Millionen USD bedeutet hätte. Nach mehrjährigen Verhandlungen zwischen beiden

Seiten wurde Ende 2008 eine Einigung erzielt, in deren Rahmen dem LWB die Nachzahlung der Steuerschuld erlassen wurde.

Die Finanzsituation des LWB blieb im Verlauf des Berichtszeitraums relativ stabil, dennoch ist in den letzten Jahren ein strukturelles Defizit angewachsen. Nach der Vollversammlung wird der LWB vor der Herausforderung stehen, ein Sekretariat und eine Struktur der Aktivitäten zu konzipieren, die die lutherische Kirchengemeinschaft in den kommenden Jahren finanzieren können.



Dans la province de Misiones, Argentine, la population paysanne pauvre essaie d'obtenir un prix équitable pour son thé et sa yerba maté. L'Église luthérienne unie d'Argentine soutient le mouvement paysan; un pasteur de l'Église luthérienne et une diaconesse discutent de questions d'organisation avec le leader du mouvement paysan de Misiones et sa famille. © UELC/Gustavo Driau

De Winnipeg à Stuttgart

RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL AU NOM DU CONSEIL

Traduit de l'anglais

PRIORITÉ 1: RENFORCER L'IDENTITÉ LUTHÉRIENNE EN TANT QUE COMMUNION D'ÉGLISES EN MISSION

Depuis la Huitième Assemblée de la Fédération luthérienne mondiale (FLM), qui s'est tenue à Curitiba en 1990, la FLM se conçoit comme une communion d'Églises. Faire de cette identité fondamentale de la Fédération une priorité stratégique implique nécessairement une réflexion et un échange permanents entre les Églises membres. Le dialogue et le discernement inhérents à cette identité permettent à la FLM de mieux voir ce que cette Communion est appelée à *être* et à *faire*.

UNE IDENTITÉ THÉOLOGIQUE AUTOCRITIQUE

L'Évangile qui est au cœur de la foi que l'Église confesse n'est pas statique, mais vivant et dynamique ; il est ancré dans la vie, la mort et la résurrection de Jésus Christ. Il s'agit de découvrir ce que cela signifie en relation avec chaque temps et chaque lieu, en pénétrant en profondeur dans la vie et la réalité des gens dans leurs contextes respectifs pour y entendre la promesse permanente de l'Évangile.

Les questions relatives à l'identité luthérienne intéressent l'ensemble de la Communion d'Églises que constitue la FLM dans toute sa diversité. Ce discernement de l'identité confessionnelle se fait toujours dans un contexte donné, avec ses questions et problèmes particuliers. Mais il se développe aussi dans les relations. C'est ainsi que, par exemple, les questions spécifiques que pose le dialogue œcumé-

nique amènent les luthérien(ne)s à reconsidérer leur tradition de manière nouvelle et plus autocritique.

CONCEPTION ET PRATIQUE DE LA MISSION

L'Église a pour tâche fondamentale de participer à la mission de Dieu auprès de toute la création. Après l'Assemblée de Winnipeg en 2003, la FLM a continué à aider ses Églises membres à prendre conscience de cette obligation au travers de plusieurs processus tels que des réflexions communes, des colloques et l'élaboration de documents appropriés, principalement dans le cadre des activités des Départements de mission et de développement (DMD), et de théologie et d'études (DTE). Publié en 2004, le document *Mission en contexte : transformation, réconciliation, dynamisation – Une contribution à la compréhension et à la pratique de la mission* est un instrument mis à la disposition des Églises membres pour les aider à comprendre et à réaffirmer leur mission. En particulier, il met un accent très net sur le paradigme de l'accompagnement (s'inspirant de l'histoire d'Emmaüs, cf. Luc 24) pour souligner une conception holistique de la mission qui inclut à la fois la proclamation, la diaconie et la défense et promotion des droits. La traduction de ce texte dans des langues autres que les quatre langues officielles de la FLM et la publication de documents de référence complémentaires aident à faire avancer la réflexion sur ce thème central.

LA DIACONIE EST UNE DIMENSION FONDAMENTALE DE L'ÉGLISE

Dans la tradition de l'Église, le terme de diaconie s'applique à l'activité spécifique de l'Église au service du monde. Il s'agit d'une dimension fondamentale de l'Évangile, d'une caractéristique de base de l'Église et donc de la FLM ; à ce titre, la diaconie n'est pas facultative : c'est une composante essentielle de la vie de disciple. Au travers de ses activités dans les domaines de la coopération au développement, de l'assistance humanitaire et de la défense et promotion des droits, la FLM cherche en permanence à vivre concrètement sa vocation diaconale.

C'est à partir des années 1980 que le mouvement œcuménique a commencé à redécouvrir le concept de la diaconie. Les Églises du Sud ont souligné la capacité potentielle de ce concept à exprimer la volonté d'une approche plus holistique de ce que font les Églises pour le développement. Au sein de la Fédération, cette réflexion s'est intensifiée depuis l'Assemblée de Winnipeg. Pour rassembler les éléments clés de la conception théologique de la diaconie, le DMD s'est chargé de coordonner un processus de consultation des Églises en vue de constituer une plate-forme commune sur laquelle la Communion luthérienne pourrait faire

reposer sa conception et sa pratique de la diaconie. La synthèse des conclusions a été présentée dans le manuel *LWF Handbook on Diakonia*, publié en 2009, qui devrait servir à la fois de document de référence pour l'enseignement de la théologie et de guide pratique pour les personnes engagées dans l'action diaconale. Un certain nombre de perspectives régionales sur ce thème ont été regroupées dans un document complémentaire intitulé *Serving the Whole Person : The Practice and Understanding of Diakonia within the Lutheran Communion* (LWF Documentation 54/2009).

À la suite de ce processus, les Églises membres de la FLM ont continué à affirmer la place centrale de la diaconie dans la conception de l'Église. Cependant, certaines questions se posent à propos de l'avenir, et notamment celles-ci : quelle est la relation entre l'activité diaconale spontanée des communautés paroissiales et les interventions de la diaconie organisée ? De quelle manière notre vision du ministère holistique affecte-t-elle l'activité diaconale ? Comment développer les capacités d'action diaconale ? Cette réflexion doit se poursuivre.

COHÉRENCE, MAIS NON UNIFORMITÉ

Les Églises membres de la FLM font reposer leur communion sur leur adhésion commune à l'Évangile de Jésus Christ. Pourtant, cette conviction fondée sur la foi s'exprime souvent sous des formes diverses, en fonction de toute une série de facteurs tels que l'histoire et le contexte. Pour les Églises qui se considèrent comme constituant une communion, il est essentiel que des conversations s'engagent sur la meilleure manière d'intégrer la diversité des pratiques. Voici quelques exemples de ce dialogue :

Ordination des femmes – La FLM affirme l'égalité des femmes et des hommes et veut promouvoir le rôle des femmes dans la vie de l'Église, notamment leur vocation au ministère. Alors que l'ordination des femmes continue à poser un problème au niveau œcuménique et au sein de la Communion luthérienne, la FLM encourage les paroisses locales à entamer des discussions afin que leurs membres puissent mieux comprendre les raisons théologiques qui militent en faveur de l'ordination des femmes. Elles sont également invitées à apprendre les unes des autres quels sont les bienfaits que des femmes ordonnées peuvent apporter aux Églises, qu'elles appartiennent ou non à la Communion luthérienne.

En 2008, un colloque sur le thème « La Réforme continue de l'Église – Le témoignage de femmes ordonnées aujourd'hui » a invité les Églises à considérer l'ordination des femmes « non pas avant tout comme une question de société ou qui ne concerne que les femmes, mais comme une question qui touche au cœur même de ce que signifie être l'Église ».

Le ministère épiscopal – Les Églises luthériennes expriment le ministère de surveillance (épiscopé) de différentes manières. Certaines – de plus en plus nombreuses – ont des évêques ; d'autres n'en ont pas et avancent de bonnes raisons pour conserver leurs pratiques. En 2007, le Conseil de la FLM a publié une déclaration intitulée *Le ministère épiscopal au sein de l'apostolicité de l'Église*. Cette déclaration était l'aboutissement d'un processus de consultation qui visait à définir le terrain d'entente entre luthérien(ne)s sur la surveillance, et en particulier sur le ministère épiscopal, et à contribuer à approfondir les perspectives communes. Elle entendait inviter les Églises membres de la Communion à mieux se comprendre et à renforcer l'engagement luthérien dans l'œcuménisme.

Mariage, famille et sexualité – La diversité qui caractérise la Communion luthérienne et les différents domaines dans lesquels elle s'engage risquent facilement de déboucher sur des malentendus. Le Secrétariat de la FLM a voulu multiplier les réunions avec les Églises membres afin qu'elles arrivent à mieux se comprendre et pour découvrir de meilleures manières d'aborder les conflits.

Il est apparu important d'encourager le dialogue et de promouvoir la compréhension mutuelle à propos d'un problème qui s'est posé, à l'Assemblée de Winnipeg, dans le contexte du thème « Justice et guérison dans les familles ». L'Assemblée a discuté de l'évolution des réalités concernant la famille, le genre et la sexualité dans le monde d'aujourd'hui, et appelé les Églises membres à s'encourager et s'aider mutuellement à :

- « étudier les questions relatives au mariage, à la famille et à la sexualité humaine, et dialoguer sur ce sujet d'une manière qui réponde aux besoins de chacune des Églises membres, et
- plaider en faveur des droits et de la dignité des personnes sans distinction de sexe ou d'orientation sexuelle. »

En 2004, le Conseil a nommé un Groupe de travail sur le mariage, la famille et la sexualité dans lequel étaient représentées les sept régions géographiques de la Communion, et auquel il a donné mandat de « mener une réflexion biblique, historique et éthique sur les pratiques et attitudes identifiées, et de porter une attention spécifique à la question de savoir si et de quelle manière on peut aborder les différences entre les approches herméneutiques de l'Écriture ainsi qu'entre les attitudes éthiques, les pratiques et les politiques susceptibles d'affecter l'unité de l'Église. »

Les Églises membres ont communiqué à la FLM les études, réflexions et documents qu'elles avaient consacrés à ce sujet. Le Groupe de travail a élaboré

un « projet de lignes directrices et processus pour un dialogue respectueux sur le mariage, la famille et la sexualité humaine ». Lors de sa réunion de 2007 à Lund, en Suède, le Conseil a adopté ces lignes directrices et les a recommandées aux Églises membres en les priant de les étudier dans un délai de cinq ans, ce qui permettra aussi d'organiser des colloques interrégionaux et internationaux.

OUVRIER DES ESPACES D'ÉCHANGE MUTUEL

Appartenir ensemble à une communion d'Églises est quelque chose qui est compris à la fois comme un don et comme un devoir, que les Églises cherchent à exprimer en permanence dans le partage et l'accompagnement mutuels. Cela implique notamment de s'écouter les un(e)s les autres et d'apprendre les un(e)s des autres, afin que les préoccupations communes puissent être dégagées et discutées. Cela est particulièrement important pour le discours théologique, qui doit prendre en compte les expériences et les perspectives des différentes régions ainsi que les divers contextes spirituels, culturels, sociaux et politiques.

L'accompagnement devient particulièrement important lorsque des conflits se produisent dans la Communion ou au sein d'Églises membres. De plus en plus, il apparaît que la nature multilatérale de la FLM ajoute une valeur certaine à cette tâche d'accompagnement dans la mesure où la Fédération offre un cadre plus large aux relations bilatérales existantes.

La FLM continue à jouer un rôle clé en offrant, au niveau régional, des possibilités de coordination, de médiation, de création de réseaux et de partage des ressources. C'est au travers de telles rencontres que les Églises vivent réellement le don qu'est la diversité de la Communion, ainsi que la capacité potentielle de celle-ci à transformer ses membres. En voici quelques exemples :

Expressions régionales de la Communion

Après Curitiba, on a beaucoup insisté sur la dimension de communion, ce qui s'est traduit notamment par l'organisation de colloques de responsables d'Églises, à l'occasion desquels les Églises peuvent mieux voir ce qu'implique, au niveau régional, le fait d'être en communion. Dans deux des régions, les Églises ont créé leur propre structure de coordination – le Conseil luthérien en Asie et le Conseil luthérien en Afrique – afin de renforcer la communication et l'interaction entre elles. Les Églises d'Amérique latine, pour leur part, ont choisi de mettre en place des réseaux au travers de la Conferencia de Liderazgo (COL – Conférence de responsables d'Églises), qui a lancé une évaluation externe du processus régional en tant que communion d'Églises. En Amérique du

Nord, la région s'efforce de promouvoir le concept de la Communion mondiale en resserrant les liens d'interconnexion entre les Églises membres. Un travail important a été accompli pour faire mieux connaître les activités de la FLM dans la région.

Tables rondes

La FLM continue à prendre l'initiative d'organiser et de mettre en place des tables rondes qui ont pour objectif d'améliorer la coopération et la coordination des activités missionnaires entre les Églises membres et leurs partenaires à l'étranger. Ces forums demeurent un élément important pour renforcer les Églises émergentes, en particulier en Afrique et en Asie. Ils traitent également de questions touchant à la conception commune de la diaconie et à la coordination de la diaconie internationale par les Églises membres.

Le Forum de la Mission du Mékong et les tables rondes organisées avec l'Église évangélique luthérienne du Mozambique et avec l'Église luthérienne du Salvador sont des exemples de processus qui ont contribué à résoudre des crises ou des conflits dans les Églises membres.

Partager et apprendre à partir de contextes différents

Les Églises membres de la FLM en Afrique sont confrontées au problème de la pauvreté qui fait obstacle à leur participation à la mission de Dieu. En 2006, les Églises de la FLM en Asie ont utilisé le concept de *diapaxis* – relations dialogiques de coopération pratique entre différentes communautés de foi en vue de tenter de résoudre des problèmes communs – comme point de départ pour aborder des contextes interreligieux, en fondant leur programme sur les expériences concrètes vécues après le tsunami. Les Églises d'Amérique latine se sont rapprochées pour en savoir plus sur les perspectives de durabilité des Églises. De leur côté, les Églises d'Europe orientale se sont efforcées de préciser leur rôle public et leurs relations avec l'État.

La FLM facilite régulièrement des occasions d'échange mutuel et d'apprentissage à propos de questions théologiques intéressant les responsables d'Églises et les théologien(ne)s. Leur participation à différents colloques et séminaires permet aux Églises membres d'échanger des idées sur des sujets tels que les relations avec les adeptes d'autres religions, les questions sociales, le culte et la vie paroissiale, ou le changement climatique. Dans le souci d'une approche inclusive, on veille à ce que, dans ces réunions, les Églises soient représentées de manière équitable par des femmes, des hommes et des jeunes des sept régions de la FLM.

Un nouveau défi qui se pose à la Communion est la nécessité d'entamer des conversations entre

Églises sur les théologies contextuelles, afin de rendre possible un dialogue théologique transcontextuel.

Pouvoir et autorité dans les Églises et entre elles

Du fait de sa nature multilatérale, la Communion luthérienne est bien placée pour promouvoir le dialogue et la compréhension à propos des questions du pouvoir et de l'autorité. La FLM est résolue à aborder les questions relatives à l'exercice du pouvoir et de l'autorité dans les Églises membres et entre elles, en se faisant l'avocate de structures plus transparentes et moins hiérarchiques ou paternalistes. Elle a lancé différentes approches pour étudier ces questions, qui sont importantes pour la durabilité des Églises et de la Communion, ainsi que pour leur témoignage public.

La première étape a consisté à analyser la conception biblique et théologique de l'autorité et du pouvoir dans l'Église ; les conclusions de ce travail ont été publiées en 2007 dans le document *Leadership and Power in the Ministry of the Church*. Ce texte propose une base pour le dialogue en cours. Il veut encourager la réflexion et la discussion dans les Églises sur la manière dont l'autorité et le pouvoir sont exercés à la lumière de conceptions bibliques et théologiques fondamentales.

Des réunions régionales ont rassemblé des hommes et des femmes, responsables d'Églises laïques et ordonné(e)s qui, à l'occasion de conversations théologiques, ont exploré les différents points de départ qu'offre la question du genre pour étudier la manière dont s'exercent le pouvoir et l'autorité dans les Églises.

La question du pouvoir et de l'autorité s'applique aussi au Secrétariat. En 2005, le Comité exécutif de la FLM a adopté un *Code de conduite du personnel de la FLM relatif à l'abus de pouvoir et à l'exploitation sexuelle*. Ce code de conduite définit les engagements éthiques et les obligations concrètes que doivent assumer tous les collaborateurs et toutes les collaboratrices de la FLM, y compris le personnel sur le terrain du Département d'entraide mondiale (DEM), et il est devenu partie intégrante de la culture de l'organisation. Un examen par les pairs, organisé par le Comité directeur pour l'action humanitaire (SCHR), a fait apparaître que si ce document de la FLM est bien formulé, il faut encore y apporter quelques améliorations importantes à propos des mécanismes de plainte.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS EN VUE DE PROMOUVOIR LA PERSONNE DANS SON INTÉGRALITÉ

Lorsque l'apôtre Paul considère la liberté qui découle de l'Évangile de Jésus Christ, il constate

que les distinctions entre les êtres humains n'ont désormais plus de raison d'être : « Car tous vous êtes, par la foi, enfants de Dieu en Jésus Christ » (Ga 3,26). Et c'est ainsi qu'il peut dire : « Il y a plus ni Juif, ni Grec ; il n'y a plus ni esclave, ni homme libre ; il n'y a plus l'homme et la femme ; car tous, vous n'êtes qu'un en Jésus Christ » (Ga 3,28).

On pourrait dire que cette affirmation de Paul s'applique aussi à la FLM. Pourtant, nombre des distinctions qu'il mentionne demeurent de puissantes réalités pour l'identité de la Fédération. Depuis Winnipeg, la FLM ne cesse de s'attaquer à ces distinctions, en particulier – et entre autres – celles qui concernent le genre et l'âge, les populations autochtones et les personnes qui vivent avec le VIH et le SIDA.

Les femmes et l'analyse de genre : De plus en plus, la FLM recourt au concept de genre pour décrire les relations entre femmes et hommes. Le genre est moins un facteur biologique qu'un concept abstrait dont une société ou culture donnée se sert pour affecter aux femmes et aux hommes certains rôles qu'on attend d'eux. Dans bien des cas, ce concept est défavorable aux femmes ou sert à les opprimer. Par ailleurs, le concept de genre permet aussi de reconnaître le traitement inégal d'hommes marginalisés.

Le thème du genre et celui du pouvoir se recourent lorsqu'on s'attaque à différentes disparités et injustices. Ils revêtent de l'importance pour la discussion sur les responsabilités des femmes et les niveaux de leur participation dans l'Église.

En 1984, la Septième Assemblée réunie à Budapest a appelé à établir l'égalité et l'équilibre des genres dans la FLM, y compris parmi le personnel permanent. C'est ainsi que l'approche intégrée du genre est devenue un important instrument dans les activités de la FLM, ce que souligne bien la réflexion, dans une perspective religieuse, sur la pratique du ministère, des responsabilités et du pouvoir dans l'Église. L'une des mesures pratiques qui permettent de transformer la conception du leadership est par exemple l'impératif d'une représentation équitable des femmes, des hommes et des jeunes dans toutes les réunions de la FLM.

Dès lors que la FLM affirme ces engagements et ces pratiques, la compétence et l'expérience professionnelles ne sont pas les seuls critères lorsque, par exemple, il s'agit de recruter des collaboratrices et collaborateurs. Si l'on veut prendre en compte la représentation des régions et des groupes d'âge, on constate qu'il est très difficile de respecter l'objectif de l'équilibre entre les genres.

Toujours est-il qu'il est nécessaire de tendre vers une conception communautaire et participative de l'équilibre entre les genres, de l'égalité et de la justice de genre. Pour y parvenir, hommes et femmes doivent travailler en partenariat, et cet

effort doit demeurer un thème d'engagement et de témoignage de l'Église.

Les jeunes : Les personnes jeunes sont très actives dans la plupart des Églises membres de la FLM mais, souvent, on n'entend pas leur voix et on n'en tient pas compte quand des décisions sont prises. Sur la base d'une évaluation de ce qui s'est fait par le passé en la matière, la FLM met désormais l'accent sur la participation des jeunes à la prise des décisions.

Une façon de procéder consiste à renforcer activement la formation des jeunes cadres. Lors des ateliers de jeunes précédant les réunions du Conseil, les jeunes membres du Conseil s'associent aux stewards pour aborder certaines questions importantes qui seront traitées à la réunion. C'est ainsi qu'on a discuté, depuis la dernière Assemblée, du chômage des jeunes, de la paix au Moyen-Orient, de la sexualité humaine et du changement climatique.

Les consultations en ligne sont devenues une manière novatrice de faire participer les jeunes aux discussions qui ont lieu au sein de la FLM.

Pour élargir la présence de jeunes cadres dans les Églises membres, la FLM a mis en place le programme *ENGAGEMENT: Formation mondiale de la FLM pour les jeunes responsables*. Cet ambitieux programme en trois phases a réuni 46 jeunes de toute la Communion, qui ont été formé(e)s aux notions de base de la gestion de projets, chaque membre du groupe étant chargé(e) de réaliser un projet d'ampleur limitée correspondant à son contexte.

Chaque année, le Programme de stages pour les jeunes de la FLM offre à plusieurs jeunes la possibilité d'effectuer un stage à Genève et de bénéficier d'une introduction à l'œcuménisme. De retour dans leur Église d'origine, ces jeunes sont chargé(e)s de tâches qui correspondent aux capacités qu'ils ont ainsi acquises.

Autres moyens de renforcement des capacités : La FLM a lancé plusieurs autres initiatives allant dans le sens d'une communion inclusive et du développement des capacités, par exemple celle-ci :

Le développement des ressources humaines – Le DMD continue à aider les Églises à développer leur potentiel en ressources humaines en mettant à leur disposition des programmes diversifiés. De 2004 à 2008, des bourses internationales ont été attribuées à 816 candidat(e)s, dans le but de développer la formation des cadres et les compétences des collaboratrices et collaborateurs de l'Église. Des fonds spéciaux de formation ont permis de promouvoir la participation de personnes handicapées. Le parrainage d'études de durée limitée ainsi que des programmes de recherches et d'échanges entre professionnel(le)s offrent des

possibilités de partager des ressources ; par ailleurs, des stages de formation linguistique contribuent à briser les barrières et à renforcer la participation de personnes et de groupes aux réunions régionales et internationales. Depuis 2008, le Programme de formation des cadres et de développement des compétences du DMD soutient une formation théorique et pratique couvrant les domaines du leadership, de la gestion, du renforcement des capacités et du développement des compétences.

UNE COMMUNICATION EFFICACE

Vivre concrètement la communion implique d'être en conversation. Depuis Winnipeg, le développement d'Internet a permis à la FLM d'améliorer ses modes de communication et d'en explorer de nouveaux. La communication a été décentralisée, ce qui permet tant aux Églises membres qu'aux bureaux sur le terrain du DEM de jouer un rôle moteur pour diffuser des informations appropriées aux membres des Églises luthériennes et au public en général.

Presque toutes les régions sont désormais présentes sur Internet, comme le démontrent les exemples suivants :

Asia Lutheran News – Au départ simple revue existant depuis longtemps, Asia Lutheran News (ALN) est désormais un bulletin bimestriel associé à un site web interactif et automatiquement mis à jour. Les forums en ligne d'ALN permettent des discussions sur toute une série de sujets, en particulier à propos de l'identité luthérienne et chrétienne dans la région.

Africa Lutheran Communication and Information Network – Depuis sa création en 2005, le réseau ALCINET (Africa Lutheran Communication and Information Network) a accru les capacités de communication des Églises membres de la région, ce qui leur permet d'échanger plus d'informations entre elles et avec la Communion luthérienne en général. Le site d'ALCINET fait mieux connaître la FLM dans la région et permet aux Églises d'échanger des informations sur leurs ministères respectifs, en particulier sur ce qu'elles font à propos du VIH et du SIDA. À ce site web viennent s'ajouter les canaux de la radio et des journaux. Cependant, les communicateurs et communicatrices de la région soulignent la nécessité de s'intéresser au nouveau mode de communication populaire que constitue le téléphone mobile.

BONNE GESTION, DURABILITÉ ET PARTAGE DES RESSOURCES

Les Églises n'appartiennent pas aux êtres humains : elles sont données par Dieu dans l'intérêt de la mission. C'est pourquoi chaque Église est appelée

à promouvoir la bonne gestion, la durabilité et le partage des ressources.

Dès lors qu'est reconnu le caractère mutuel des relations entre Églises membres de la FLM, la prise en compte et la pratique de la bonne gestion, de la durabilité et du partage des ressources se situent dans un contexte plus large. Cela est particulièrement vrai face aux profondes divisions qui se manifestent dans les domaines politique, économique et social. Pour les Églises qui se conçoivent comme faisant partie d'une communion, ces disparités sont perçues comme un défi ; mais, en même temps, la conscience de la diversité de leurs dons apparaît comme un remarquable potentiel à exploiter.

DURABILITÉ

Cette mise en relation de différentes approches programmatiques au sein de la FLM est une évolution importante, même si elle n'est pas délibérément conçue pour promouvoir l'apprentissage mutuel au niveau mondial. L'un des problèmes communs, par exemple, est celui de la durabilité de l'Église, et sur ce point, chaque Église membre peut tirer des leçons de l'expérience des autres.

Le programme de promotion de la durabilité lancé par les Églises membres de la FLM en Amérique latine a permis d'élaborer d'importantes définitions portant sur les aspects financiers, la gouvernance, la communication et le développement des ressources. En continuant à encourager la réflexion sur cette préoccupation commune, la FLM maintient la cohérence à l'intersection de la réflexion théologique et de la conception que les Églises ont d'elles-mêmes en matière de développement organisationnel.

La réflexion missiologique et ecclésiologique menée en permanence par la FLM offre une base pour aborder la question de la durabilité. Le document sur la mission de la FLM ainsi que d'autres publications telles que *Being the Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections* (2008) ou encore *So the poor have hope, and injustice shuts its mouth – Poverty and the Mission of the Church in Africa* (2007) présentent des éléments théologiques qui nourrissent une importante réflexion missiologique.

Le rôle joué par la FLM pour faciliter le soutien apporté à des projets concernant un large éventail de ministères des Églises membres a évolué au cours des années. Jusqu'à il y a sept ans, le DMD était en mesure de soutenir toute une série d'activités ; mais, désormais, il est plus difficile de faire correspondre les priorités des Églises membres à celles des organisations spécialisées dans la coopération au développement. Si les dialogues organisés par ces institutions ont permis de mieux définir leurs priorités, il n'est pas évident que les Églises membres donnent priorité aux mêmes thèmes.

PARTAGE DES RESSOURCES

Par le biais du DMD, la FLM a approfondi l'approche programmatique qu'elle veut appliquer au développement organisationnel de ses Églises membres. Un Programme pour le développement global des capacités, récemment lancé, vise à rapprocher le développement des ressources humaines de la FLM d'autres initiatives de renforcement des potentiels. Le rôle joué par le DMD dans le développement des capacités est une stratégie essentielle pour garantir un soutien continu aux programmes des Églises membres correspondants. L'accent est mis sur des processus à long terme de développement organisationnel dans lesquels les Églises jouent elles-mêmes un rôle prépondérant.

Globalement, pour ce qui est du choix des partenaires pour la coopération au développement, la tendance est désormais de s'adresser plutôt à des organisations non gouvernementales ; de ce fait, de nombreuses Églises sont délaissées par leurs anciens partenaires. On espère que le nouveau réseau des Églises pour les situations d'urgence et le développement – l'Alliance ACT (Action commune des Églises) récemment mise en place – se penchera sur ce problème dans le contexte œcuménique alors que, de son côté, le DMD appelle ses partenaires historiques à continuer à travailler avec les Églises. En même temps, la FLM se doit de rappeler en permanence aux organisations spécialisées les dons uniques que possèdent les Églises, et de renforcer la volonté de la Communion de continuer à investir pour renforcer le rôle des Églises en ce domaine. De leur côté, les Églises doivent continuer à fonder leurs programmes sur les points forts qui leur sont propres, en recourant à des ressources ou volontaires locaux.

BONNE GESTION

La gestion des relations et des ressources joue un rôle capital dans l'identité, la mission et les activités de la Communion luthérienne. Depuis la dernière Assemblée, les recettes de la Fédération ont légèrement fluctué au cours des cinq premières années, passant de USD 102 millions à USD 91.4 millions entre 2004 et 2006, avant de remonter au cours des deux années suivantes pour atteindre USD 102.9 millions en 2008 (*cf. rapport du Bureau des finances et de l'administration [anglais], page 61*). Pour maintenir le niveau de contribution des Églises sous forme de cotisations et de fonds affectés ainsi que le volume des fonds versés par les agences partenaires, les gouvernements et les institutions spécialisées des Nations Unies, il faut veiller à leur communiquer régulièrement des informations sur le travail de l'organisation. Il s'agit d'une relation mutuelle dans laquelle une grande attention est portée à l'usage efficace qui est fait des fonds

disponibles et à la garantie de la meilleure qualité possible de travail et de transparence.

Les dons et engagements d'Églises membres et de personnes en faveur du Fonds de dotation de la FLM continuent à progresser régulièrement depuis la création de ce fonds en 1999, dont l'objectif premier était de compléter le soutien financier apporté aux activités de la Fédération. L'objectif est d'atteindre CHF 20 millions en 2017 et, à plus long terme, CHF 50 millions. Malgré l'évolution défavorable des marchés des capitaux au cours de ces dernières années, le montant total des fonds disponibles à la fin de 2008 était de CHF 9.7 millions.

On constate d'autres résultats encourageants, notamment le programme de mobilisation des ressources du DEM, par le biais duquel les collaboratrices et collaborateurs des programmes nationaux recherchent désormais plus activement des possibilités de financement. Entre 2006 et 2008, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) a doublé sa contribution. Mais l'objectif prioritaire demeure d'élargir la base de financement.

Les diverses réalités contextuelles de la Communion luthérienne se reflètent aussi dans les finances de la Fédération. La diminution des effectifs dans les Églises du Nord, parmi lesquelles se trouvent les principaux bailleurs de fonds pour les activités de l'organisation, ajoutée à la très grande volatilité des marchés financiers dans le monde, entraînera probablement à l'avenir une diminution de la contribution financière des communautés luthériennes. En outre, en raison de la concurrence croissante pour des ressources financières toujours plus réduites du fait de la récession mondiale, la FLM se trouve confrontée au double défi non seulement de trouver plus de ressources financières, mais aussi d'utiliser plus efficacement celles dont elle dispose. Il est donc essentiel de planifier l'effectif et les activités du Secrétariat de Genève de façon à assurer la durabilité de l'organisation.

PRIORITÉ 2: APPROFONDIR LES ENGAGEMENTS ŒCUMÉNIQUES ET INTENSIFIER LES RELATIONS ENTRE RELIGIONS

Aujourd'hui, chaque Église luthérienne vit dans la diversité religieuse – et elle le sait. L'engagement œcuménique auprès d'autres chrétiens et chrétiennes, qui est depuis longtemps une caractéristique de la famille luthérienne, a sa source dans la conviction que l'Église de Jésus Christ est plus vaste que cette Communion. Tout aussi profondément enracinée dans la conception luthérienne est la conviction que l'unicité du monde que Dieu a créé rend nécessaire la coopération interreligieuse.

Au cours des premières années de ce troisième millénaire, les possibilités que nous offre la diversité religieuse dans le monde, mais aussi les défis qu'elle nous lance ont marqué d'une empreinte nouvelle la Fédération luthérienne mondiale (FLM) dans tous les aspects de son activité. Il est de plus en plus évident que la conception que la Communion luthérienne a d'elle-même ne peut se maintenir ni sa mission se poursuivre sans relations multiples avec d'autres communautés religieuses. À mesure qu'elle approfondit ces relations, la FLM prend mieux conscience des transformations qui risquent de se produire dans sa vie, parfois sous des formes imprévisibles.

Il a longtemps été possible de distinguer – sinon même d'opposer – les efforts des courants œcuméniques de « foi et constitution » et du « christianisme pratique ». Il y a peu encore, on pouvait aussi parler d'étapes ou de stades prévisibles d'une progression structurée vers une plus grande unité visible avec d'autres chrétien(ne)s. Il pouvait paraître évident que les impératifs de l'engagement œcuménique et ceux de la rencontre entre religions étaient non seulement distincts, mais séparés. Pourtant, l'expérience de ces dernières années a convaincu la FLM que les réalités sont beaucoup plus complexes et interconnectées. Par exemple, lors d'un séminaire organisé en 2008 par la FLM pour les enseignant(e)s de théologie en Asie, il est apparu que la « résurgence religieuse » dont les Églises luthériennes sur ce continent constatent le foisonnement autour d'elles touche non seulement d'autres Églises et mouvements chrétiens, mais aussi d'autres religions. Les efforts de coopération dans le domaine diaconal et les études théologiques entreprises en commun peuvent s'influencer mutuellement, ce qui amène certaines communautés religieuses à adopter des formes de vie commune à plusieurs niveaux. Les décisions d'établir des relations œcuméniques peuvent être prises à tous les niveaux de l'Église, les initiatives locales et internationales venant se renforcer mutuellement. Et s'il est vrai qu'on ne peut amalgamer les objectifs de la coopération entre religions aux espoirs d'unité entre les chrétien(ne)s, on distingue de plus en plus clairement les interactions entre les méthodes, les engagements, les comportements et les résultats dans ces deux domaines.

À mesure que la FLM approfondit son identité de communion d'Églises, les résultats positifs obtenus au cours de ses 60 premières années se manifestent de manière toujours plus évidente. En particulier, son activité formelle de collaboration avec d'autres communautés de foi se nourrit de la profondeur et de la largeur de l'action au niveau mondial qui la caractérise. À leur tour, les nouvelles perspectives ouvertes par ces contacts entre religions, en particulier par ceux centrés spécifiquement sur la théologie, offrent des ressources spécifiques qui viennent soutenir les activités de guérison de la

Fédération. La vie en communion reflète à la fois la dimension diaconale et la dimension œcuménique de l'identité de l'Église elle-même, ces deux dimensions étant inséparables.

En fin de compte, l'activité interreligieuse et l'activité œcuménique sont des dimensions de relations : réception, réconciliation, témoignage commun et mission sont autant de facettes de la réalité complexe de la coexistence.

LE DIALOGUE : UN MODE DÉLIBÉRÉ DE RELATIONS

La FLM continue à juger essentiel le dialogue théologique bilatéral en tant que contribution à l'unité chrétienne. Cette méthode théologiquement intense qui permet de renforcer la compréhension et l'appréciation mutuelles a donné des résultats importants, en particulier lorsque les relations étaient marquées par les cicatrices d'anciennes condamnations mutuelles.

À mesure que le monde œcuménique évolue, l'éventail des sujets et problèmes abordés dans les dialogues ne cesse de s'élargir, et ceux-ci s'appuient plus explicitement sur l'expérience d'Églises diverses. Les commissions chargées de ces dialogues sont de plus en plus représentatives de la diversité de la Communion – pour ce qui est de l'origine géographique, de la formation théologique et du genre. Par exemple, dans la nouvelle Commission luthéro-catholique romaine sur l'unité, on trouve des membres originaires de toutes les régions de la FLM et un nombre identique de femmes et d'hommes.

LES RÉSULTATS DU DIALOGUE : TRANSFORMATIONS EN COURS

Un exemple notable de ces résultats a été l'impact de plus en plus large de la Déclaration commune sur la doctrine de la justification (DCDJ) signée avec l'Église catholique romaine en octobre 1999 à Augsburg, en Allemagne. À l'époque, cette Déclaration représentait un progrès remarquable : les deux Églises ont déclaré que, au niveau de leur enseignement officiel, elles n'avaient plus besoin de se condamner réciproquement sur cette doctrine essentielle. S'appuyant sur la méthode du « consensus différencié », qui respecte la différence persistante observée dans la vie culturelle et dans l'expression théologique, cette Déclaration a officiellement marqué un nouveau départ pour la manière dont les deux traditions parleraient désormais l'une de l'autre. Mais, comme cela a été régulièrement le cas pour les grandes déclarations théologiques, la pleine importance de cette Déclaration commune continue à se révéler des années après qu'elle a été acceptée.

En 2009, lorsqu'on a fêté le 10^e anniversaire de la DCDJ par des célébrations à Augsburg et dans le

monde entier, le Bureau des affaires œcuméniques (BAO) et le Département de théologie et d'études (DTE) ont parrainé l'organisation de colloques sur les conceptions contemporaines de la justification qui ont aidé à faire le point sur des questions toujours en examen tant au niveau de l'expression contextuelle régionale qu'avec d'autres partenaires œcuméniques. Pour le 5^e anniversaire, le Bureau des services de communication (BSC) a publié un numéro spécial de *Lutheran World Information* qui a aidé à faire le lien entre la Déclaration commune et la vie des Églises dans le monde, et le DTE a publié le rapport *Accepted by God – Transformed by Christ: The Doctrine of Justification in Multilateral Ecumenical Dialogue*, qui est une étude sur la doctrine de la justification réalisée par la Commission allemande d'études œcuméniques (DÖSTA).

En 2006, le Conseil méthodiste mondial a adopté à son tour la Déclaration commune. Un symposium de biblistes, dont l'idée avait été lancée en 1999 pour « approfondir la base biblique de la doctrine de la justification » au delà du niveau atteint par la Déclaration elle-même, a entamé ses travaux en 2008 ; il réunit, en plus des représentant(e)s luthérien(ne)s et catholiques romain(e)s, des biblistes réformé(e)s et méthodistes. Ce groupe poursuit une triple tâche : étudier la justification dans les conceptions contemporaines des épîtres de Paul, dans les textes néo-testamentaires autres que les épîtres pauliniennes et dans toute la Bible. Le rapport de la quatrième phase de la Commission luthéro-catholique romaine sur l'unité, qui a terminé ses travaux en 2006, constitue un document d'étude et de référence sur *l'apostolicité de l'Église* qui a servi à alimenter les discussions en cours sur ce sujet. Tous ces projets illustrent des tâches qui ne sont pas encore achevées dans cette relation cruciale. L'histoire montre aussi que la « réception » des résultats des discussions œcuméniques est loin d'être limitée dans le temps : c'est un processus qui réserve des problèmes imprévus, des déceptions mais aussi, parfois, des bénéfices inattendus.

CROÎTRE DANS LA COMMUNION

Dans deux des dialogues bilatéraux auxquels participe la FLM – avec les Églises anglicanes et avec les Églises réformées –, il est apparu que les implications de la vie en communion étaient importantes non seulement au niveau interne, mais aussi pour les relations avec d'autres traditions ecclésiales. Dans ces deux cas, les commissions avaient pour mandat de travailler à un resserrement des relations formelles – et même d'envisager d'éventuelles relations de communion – entre les deux familles. À chaque fois, pour des raisons imprévues, les participant(e)s en sont arrivé(e)s à s'interroger sur le sens de la communion dans leurs propres Églises membres

– des interrogations que la FLM reconnaît pour en avoir fait elle-même l'expérience.

La troisième série de rencontres de la Commission internationale anglicano-luthérienne (ALIC) a débuté en 2006. Alors que ce dialogue portait sur les thèmes de la communion et de la diaconie – inspirés notamment par la position adoptée par les Églises organisatrices de ce dialogue face au VIH et au SIDA en Tanzanie et à la théologie dalit en Inde –, les travaux de la Commission ont recoupé de manière inattendue les travaux en cours au Département de mission et développement (DMD), qui préparait alors un manuel sur la diaconie. Le rapport de l'ALIC aura pour thème central le caractère diaconal de l'Église.

Au sein de la Commission mixte luthéro-réformée, constituée en 2006, il n'y avait pas non plus à examiner de divergences de fond. En fait, le dialogue a porté essentiellement sur le caractère ecclésial de la vie chrétienne. Dans la perspective de la fusion, en juin 2010, de l'Alliance réformée mondiale (ARM) et du Conseil œcuménique réformé pour former la nouvelle Communion mondiale d'Églises réformées, l'expérience de la FLM dans l'affirmation de son identité de communion a joué un rôle important. La Commission a choisi de tenir sa seconde réunion en Namibie du fait que les luttes contre l'apartheid en Afrique australe ont largement contribué à affirmer, dans chacune des deux familles, une plus grande volonté d'assumer ses responsabilités vis-à-vis des autres. Les deux Communions continuent d'être confrontées au défi que leur lance leur conscience œcuménique : en l'absence de différences de fond, pourquoi, dans le même contexte local, les Églises luthériennes et réformées ne se sont-elles pas senties plus poussées à se rapprocher – entre elles et les unes avec les autres ? Ce sont là des questions qui touchent à l'Église, à l'ecclésiologie, et donc le rapport de la Commission sera centré sur le sens de la communion, mais aussi sur la repentance et les efforts d'imagination qu'implique le maintien de cette communion.

Ces dernières années, le dialogue de la FLM avec les Églises de la famille orthodoxe a également abordé les questions ecclésiologiques. C'est, pour la FLM, le dialogue le plus ancien : lorsqu'en 2006 fut fêté son 25^e anniversaire à Bratislava, en République slovaque, un numéro de *Lutheran World Information* a été consacré en grande partie à l'importance de ce dialogue. En même temps qu'il contribue à améliorer la compréhension mutuelle malgré les difficultés causées par de longues années d'histoire séparée, le dialogue luthéro-orthodoxe a permis d'arriver à de nombreuses affirmations communes, mais aussi de distinguer les différences qui subsistent sur certains aspects du « mystère de l'Église ». Comme dans le cas des Églises de la famille orthodoxe orientale, avec lesquelles la FLM a entamé des conversations en 2008, la volonté d'arriver à une meilleure appréciation réciproque est

confortée par la mobilité générale qui caractérise notre monde actuel et qui fait entrer ces deux communautés en contact non pas simplement en quelques endroits isolés, mais dans le monde entier.

Dans ce contexte des engagements œcuméniques de la FLM, le DTE mène un processus d'étude sur la manière dont les Églises luthériennes, dans l'ensemble de la Communion, comprennent et vivent concrètement ce que signifie être l'« Église une, sainte, catholique et apostolique » confessée dans le Symbole de Nicée.

VERS 2017 : LE RENOUVEAU DE L'ESPRIT DE LA RÉFORME

Quelle différence en un siècle ! Pour les luthériens et luthériennes approche une importante année anniversaire : « Luther 2017 – La Réforme a 500 ans ». Il est remarquable de constater à quel point la forme que prendra ce 500^e anniversaire sera déterminée par les effets transformateurs des rencontres œcuméniques du 20^e siècle. Lors des manifestations d'anniversaire, les luthérien(ne)s auront beaucoup à célébrer avec gratitude dans la mesure où cette tradition confessionnelle est source de vie depuis de nombreuses générations. Mais les réformes et les idées du 16^e siècle ont également entraîné des divisions et des condamnations mutuelles. Dans la mesure où celles-ci font désormais l'objet de discussions, le 500^e anniversaire aura une tonalité nettement différente de celle des principales étapes qui l'ont précédé.

En premier lieu, la cinquième série de discussions de la Commission luthéro-catholique romaine sur l'unité préparera, à l'intention des Églises, une déclaration sur la dimension œcuménique de 2017. Cette déclaration ne cherchera pas à apporter quelque chose de neuf dans les domaines de la recherche historique ou de la perspective théologique : il s'agit plutôt de faire le point sur les travaux réalisés au long de plusieurs décennies de relations œcuméniques. Considérée dans cette perspective, la « réforme » est un besoin permanent et un processus continu au sein de l'Église, ce qui permet de considérer du point de vue de leur importance pour toute l'Église les circonstances urgentes qui ont amené Martin Luther à faire ce qu'il a fait au 16^e siècle. La dimension d'inclusivité œcuménique sera elle aussi fortement soulignée lors des célébrations prévues à Lutherstadt Wittenberg elle-même. La création du Centre de la FLM, en 2008, visait à donner un cadre à l'accueil œcuménique dans la ville de Luther. Dans le Jardin de Luther, on trouvera notamment 500 arbres donnés par des communautés du monde entier, avec, à la place d'honneur, des arbres plantés par les partenaires œcuméniques de la FLM.

Une autre dimension importante qui contribuera à donner le ton des festivités de 2017 consistera à rappeler, à réévaluer et à regretter l'histoire des

relations avec les Églises de la famille anabaptiste. La FLM a maintenant une longue expérience des dialogues œcuméniques impliquant des partenaires avec lesquels les Églises luthériennes ont, par le passé, échangé des condamnations. Mais, dans ce cas particulier, les condamnations explicites ont été prononcées uniquement du côté luthérien. Non seulement les instances luthériennes ont lancé des anathèmes théologiques mais, en outre, elles ont persécuté et même exécuté des anabaptistes – des persécutions qui n'ont pas été rendues. S'appuyant sur les résultats positifs des dialogues régionaux, la Commission d'étude internationale luthéro-mennonite s'est penchée sur cette histoire difficile entre les deux familles. Le fait même de rappeler cette histoire dans un compte rendu commun devient un acte de réconciliation. Les luthérien(ne)s ont découvert qu'ils/elles ont souvent minimisé l'importance de ces persécutions – et les ont parfois même oubliées – alors que leur souvenir n'a pas cessé de jouer un rôle important dans la formation de nombreuses communautés anabaptistes. Toutefois, du côté luthérien, des personnalités importantes se sont opposées aux persécutions : si Martin Luther et Philipp Melancthon les ont encouragées, un personnage relativement oublié comme Johannes Brenz a démontré qu'accepter la Confession d'Augsbourg n'impliquait pas nécessairement l'élimination des anabaptistes par la violence. Il conviendrait que l'enseignement luthérien contemporain accorde plus d'attention à des histoires telles que la sienne.

D'importantes divergences demeurent entre ces deux familles, notamment pour ce qui concerne la conception du baptême et des relations entre l'Église et l'État. Cela dit, luthérien(ne)s et mennonites collaborent déjà en un certain nombre de lieux pour répondre aux besoins humains. Des relations d'un type nouveau pourront s'établir lorsque les luthérien(ne)s tiendront dûment compte de la douloureuse histoire des torts causés à cette partie de la famille chrétienne. En 2010, l'Assemblée de Stuttgart devrait adopter un texte qui exprimera les regrets et le repentir des luthérien(ne)s pour cet héritage de persécution violente.

DES CERCLES TOUT TOUJOURS PLUS LARGES DE COOPÉRATION ENTRE CHRÉTIENS DANS UN MONDE EN MUTATION

La FLM continue à participer et à soutenir activement les travaux d'autres organisations œcuméniques. Si la coopération entre chrétien(ne)s dépasse largement les structures familiales du mouvement œcuménique, il reste encore beaucoup à faire.

Parmi les nombreux partenaires de la FLM, le Conseil œcuménique des Églises (COE) conserve

une place unique et indispensable. Par exemple, la Commission de foi et constitution organise régulièrement des forums bilatéraux qui encouragent la cohérence entre celles et ceux qui participent à des dialogues bilatéraux. À titre d'exemple de collaboration à des programmes, la FLM a décidé que sa participation à la *Décennie « vaincre la violence » (2001-2010)* du COE se ferait au travers d'une action concertée centrée sur le genre, poursuivant ainsi les efforts de la *Décennie œcuménique des Églises solidaires des femmes* organisée par le COE. La brochure *Les Églises disent « non » à la violence envers les femmes – Plan d'action pour les Églises* présente une perspective bien claire, fondée sur la foi, et c'est l'un des documents de la FLM qui a été le plus traduit et diffusé, la plupart du temps grâce à des initiatives locales.

Dans son travail courant, le personnel du Secrétariat de la FLM dépend de multiples manières des relations de partenariat avec le COE, dont certaines sont évoquées ici. Des spécialistes du COE s'associent aux collaboratrices et collaborateurs de la FLM basé(e)s à Genève pour animer un cours annuel destiné aux étudiant(e)s en théologie sur le thème « L'Église œcuménique et la mondialisation » ; ce cours a pour but de donner une formation œcuménique et interreligieuse à de futur(e)s responsables d'Églises de toutes les régions. Chaque fois que c'est possible, la FLM s'efforce d'aborder les problèmes sociaux, économiques et politiques urgents sous des formes en rapport avec ce qui se fait au COE. Une préoccupation commune a incité des collègues de la FLM et du COE, en association avec des partenaires locaux, à organiser et financer la Conférence œcuménique mondiale sur la justice pour les dalits, qui s'est tenue en mars 2009 à Bangkok, en Thaïlande. Le fait que les secrétariats centraux de la FLM et du COE se trouvent au même endroit à Genève donne aux collaboratrices et collaborateurs des deux organisations la possibilité de mettre en commun certaines ressources dans des domaines tels que la technologie et d'autres aspects opérationnels. Le Bureau des finances et le Bureau du personnel de la FLM s'efforcent de coordonner un certain nombre de services administratifs : si les contraintes financières peuvent limiter certains de ces arrangements, ceux-ci ont, dans l'ensemble, bien servi les intérêts de la FLM.

C'est peut-être le Bureau des services de communication qui a le plus développé, avec une volonté délibérée, la collaboration au Centre œcuménique, en permettant à la FLM et au COE d'assurer la couverture médiatique d'événements importants tels que les réunions annuelles du Forum social mondial et d'élaborer une base terminologique œcuménique commune. Le partenariat dans le domaine de la communication est plus large encore dans la mesure où y participent également les deux

autres organisations d'Églises basées au Centre œcuménique, à savoir l'ARM et la Conférence des Églises européennes (KEK), notamment au travers des Nouvelles œcuméniques internationales (ENI), agence d'information fondée en commun en 1994. ENI détermine sa position en fonction de l'objectif commun de ces organisations : être une agence d'information globale indépendante, informée théologiquement et ouverte aux différentes cultures, qui présente des informations sur les événements œcuméniques et autres événements en rapport avec l'Église et qui donne des points de vue religieux sur les événements qui se produisent dans le monde. Le BSC assure aussi la mise en page de *Update*, le bulletin de l'ARM, et ses expert(e)s collaborent régulièrement à des forums et à des processus qui visent à améliorer les activités des organisations d'Églises dans le domaine de la communication.

Le travail auprès des jeunes constitue aussi un bon exemple de l'intensification des alliances thématiques. La collaboration avec des organisations œcuméniques de jeunesse (Alliance mondiale des Unions chrétiennes de jeunes gens, Alliance mondiale des Unions chrétiennes féminines, Fédération universelle des Associations chrétiennes d'étudiants et COE) a été renforcée par l'organisation de réunions régulières, par l'envoi de délégations communes de jeunes à des réunions des Nations Unies et par une étroite coopération pour l'accompagnement de jeunes stagiaires à Genève.

En outre, la FLM cherche de plus en plus à établir des relations avec des chrétiens et chrétiennes qui ne relèvent pas des structures mises en place par le mouvement œcuménique proprement dit et qui représentent quelque 25% des chrétien(ne)s du monde, avec notamment un grand nombre de membres des Églises en croissance rapide qui sont en train de modifier la carte du christianisme mondial. Par exemple, la FLM a commencé à créer un réseau de relations avec des chrétien(ne)s pentecôtistes. De son côté, le Centre d'études œcuméniques de Strasbourg poursuit depuis plusieurs années, au nom de la FLM, des conversations avec les pentecôtistes. En 2008, l'un des séminaires organisés par le DTE sur le thème « La théologie dans la vie des Églises » a été centré sur les conceptions et les pratiques luthérien(ne)s face aux mouvements néo-pentecôtistes, en particulier en Afrique. La présence des pentecôtistes marque profondément le caractère du Forum chrétien mondial, structure conçue spécifiquement pour inclure de tels groupes et qui a reçu un important soutien luthérien par le biais à la fois de la FLM et de ses Églises membres. Toutes ces activités vont dans le sens du désir d'un engagement plus intense et systématique en direction des pentecôtistes, et il sera recommandé, pour les années à venir, d'ouvrir avec eux/elles un dialogue officiel.

Un autre élément important de ces cercles toujours plus larges de relations avec les autres chrétien(ne)s est la coopération croissante, dans tous les aspects de l'activité des Églises, à ce qu'on appelle parfois des « dialogues de vie ». Dans le monde entier, il existe des relations formelles entre organismes chrétiens dans une écologie beaucoup plus vaste de vie partagée. Dans sa diaconie, qui est une caractéristique de ses activités depuis plus de 60 ans, la FLM a de plus en plus une conscience œcuménique d'elle-même qui l'incite à multiplier les occasions de collaboration œcuménique. Le lancement, en mars 2010, de l'Alliance ACT, regroupant les activités des réseaux d'aide d'urgence et de développement d'ACT (Action commune des Églises), ne constitue pas le point de départ d'un tel témoignage commun, mais accentue encore cette dimension.

TRAVAUX INACHEVÉS

Quiconque étudie de près l'activité de la FLM ne peut manquer de constater le sérieux de son engagement œcuménique à tous les niveaux de sa vie. Pourtant, dans la Communion luthérienne comme partout dans l'Église, la volonté d'unité exige d'aller plus loin encore.

D'une part, les accords déjà conclus dans le domaine théologique devraient permettre un plus grand degré de vie commune entre les Églises que cela n'a été souvent le cas. Avec les Églises réformées, par exemple, ou avec l'Église anglicane, il n'y a aucune différence doctrinale de fond qui empêcherait de nombreuses Églises de s'associer à celles qui vivent déjà en communion – « en communion de chaire et d'autel » – les unes avec les autres. Avec d'autres traditions aussi, il serait déjà possible d'avoir une vie commune plus intense qu'on ne le prétend généralement. Il reste beaucoup à faire pour réformer l'enseignement de la théologie et la formation spirituelle des nouvelles générations conformément aux nouvelles convictions œcuméniques.

Par ailleurs, les innombrables accords locaux de mission et de témoignage communs pourraient être plus systématiquement repris dans des accords formels. Un exemple en est l'Académie internationale pour la diaconie et l'action sociale (Interdiac) à Český Těšín, en République tchèque. Fondée en 2008 avec des partenaires de neuf pays d'Europe centrale et orientale, Interdiac regroupe des Églises et organisations luthériennes, réformées et œcuméniques, y compris des membres d'organisations orthodoxes non gouvernementales. Des initiatives de ce genre pourraient servir de modèles et d'exemples si on pouvait les communiquer plus largement. Malheureusement, les structures et habitudes actuelles de communication ne permettent pas de faire suffisamment connaître, dans d'autres parties de la

vie ecclésiale, les progrès réalisés dans un contexte particulier de la rencontre entre chrétien(ne)s.

La réception – terme œcuménique correspondant à la question : « Et après ? » – reste donc le principal défi de l'activité œcuménique : quels sont les changements qu'apportent « à la base » les accords conclus par les spécialistes œcuméniques ? De plus en plus, il apparaît que la question se pose aussi dans l'autre sens : comment la discussion théologique peut-elle être enrichie par les progrès et les défis de la coopération œcuménique pratiquée dans les communautés locales ? Il y a de nombreux puits où trouver la sagesse œcuménique, aussi celle-ci doit-elle être alimentée à la fois par les ressources de l'étude théologique classique et par une analyse contextuelle intelligente faite au service du témoignage fidèle. Si la FLM dispose d'un vaste éventail de ressources pour promouvoir les efforts en vue de l'unité chrétienne, encore faut-il que ceux-ci soient conjugués. Trop souvent, il apparaît difficile d'intégrer les conclusions d'un dialogue dans la préparation des pasteur(e)s, dans les relations entre Églises locales et dans la vie des paroisses. Là où ils existent, les comités nationaux de la FLM peuvent contribuer activement à favoriser la réception et à faire connaître de précieuses réactions, même si, de leur côté, certaines Églises formulent elles aussi des commentaires utiles. Mais trop souvent, plutôt que d'être cuites dans le pain commun qui pourrait nourrir la vie quotidienne des Églises, les graines d'une plus étroite coopération entre chrétien(ne)s sont semées dans le sol d'initiatives œcuméniques dont on compte récolter une meilleure compréhension au niveau institutionnel.

UN NOUVEL ACCENT SUR LES RELATIONS ENTRE RELIGIONS

À mesure que s'élargissent les cercles des conversations et de la collaboration entre chrétien(ne)s, ils viennent recouper certaines activités similaires au niveau des relations entre religions. Notre époque se caractérise notamment par le fait qu'on a de plus en plus conscience de la diversité des religions, aussi devient-il toujours plus urgent d'avoir la volonté de s'engager fidèlement en ce sens. Les réactions des Églises du monde entier au tsunami de 2004 ont montré les possibilités de faire quelque chose en commun. Depuis longtemps, les projets du Département d'entraide mondiale (DEM) impliquent non seulement des contextes interreligieux mais aussi des collaboratrices et collaborateurs de diverses religions, et tout cela alimente une expérience et une sagesse collectives qui profitent à l'ensemble de la Fédération. Dans ses relations interreligieuses comme dans son activité œcuménique, il y a longtemps que la FLM a compris que ses activités en faveur de la défense des causes et du développement et sa volonté de

compréhension et de transformation mutuelles entre communautés de foi – la *diapraxis* et le dialogue – sont les deux jambes sur lesquelles nous devons avancer ensemble.

Les Églises membres sont conscientes de la nécessité de disposer de ressources théologiques qui les aident à établir et entretenir des contacts avec les adeptes d'autres religions. Par exemple, dans le Sud, une certaine inquiétude se manifeste face à la popularité, dans leur contexte, de divers mouvements spiritualistes, ce qui a amené le DTE à lancer un programme d'étude sur ces phénomènes, avec des colloques en Europe, en Asie et en Afrique, d'où est sorti un document de synthèse intitulé *Spirits, Ancestors and Healing: A Global Challenge to the Church*. Certains aspects théologiques des relations entre religions ont été traités dans des bulletins thématiques distribués sur le site *Thinking It Over*, à l'usage de contextes locaux.

Étant donné la situation mondiale actuelle, il n'est pas surprenant que, ces dernières années, la FLM se soit particulièrement intéressée aux relations avec l'islam. Par l'intermédiaire du DTE, cette question a été abordée de différentes manières. L'ouvrage intitulé *Dialogue and Beyond – Christians and Muslims Together on the Way* (LWF Studies 01/2003) fait le point sur de nombreuses années de travail en ce domaine. Les relations entre chrétien(ne)s et musulman(e)s dans des situations de conflit ou de paix au Danemark, en Indonésie et au Nigéria ont été analysées et comparées dans le programme d'étude *Bridges Instead of Walls* et dans le livre publié sur le même thème. Dans la série « Théologie dans la vie de l'Église », le livre *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, qui s'appuie sur ces trois piliers de l'identité chrétienne que sont la foi, l'espérance et l'amour, étudie certaines des questions théologiques qui se posent lorsque des chrétien(ne)s discutent, en Europe et dans le monde entier, avec leurs voisin(e)s adeptes d'autres religions. En coopération avec les Communions chrétiennes mondiales et avec le COE, la FLM a co-parrainé un « colloque intra-chrétien » très particulier, auquel ont participé des responsables d'Églises et des spécialistes, en réponse à la lettre intitulée « Une parole commune entre nous et vous » envoyée en 2007 par un certain nombre de personnalités musulmanes. Ce qui a donné à ce colloque son caractère particulier, c'est qu'il rassemblait des spécialistes du dialogue islamo-chrétien et des responsables chrétien(ne)s dont les communautés vivent de multiples manières la coexistence avec une communauté musulmane. En 2009, la FLM a organisé en Indonésie un colloque au cours duquel des spécialistes chrétien(ne)s et musulman(e)s du monde entier ont étudié leurs conceptions respectives de « la liberté et la res-

ponsabilité » dans les domaines de la théologie, de l'identité religieuse et des relations mutuelles en vue du bien commun. Dans bon nombre de ces conversations, des perspectives spécifiquement luthériennes ont été mises en évidence.

Parallèlement, la FLM a poursuivi ses activités en relation avec d'autres religions du monde. Avec les bouddhistes, il s'agit d'approfondir les perspectives sur la vie économique aujourd'hui. En outre, la FLM accorde de plus en plus d'attention aux traditions religieuses autochtones, dans le souci de renforcer la solidarité avec les populations autochtones et de distinguer le rôle capital que jouent ces perspectives spirituelles dans les communautés pour réagir au changement climatique et en corriger les effets. Compte tenu de la position très claire adoptée par la FLM concernant la discrimination à l'égard des dalits, fortement enracinée dans la tradition hindoue, il pourrait être utile d'établir un dialogue sur une large base avec l'hindouisme.

EXEMPLES DE DIAPRAXIS INTERRELIGIEUSE :

Action interreligieuse pour la paix en Afrique (AIPA)

La *diapraxis* interreligieuse est une expression utilisée pour décrire une relation concrète, une expérience vécue de coexistence et de coopération par-delà les frontières religieuses. La FLM a une longue expérience de la *diapraxis* interreligieuse, grâce notamment à l'expérience d'Églises membres qui vivent dans un contexte multireligieux et grâce aussi aux multiples activités diaconales et humanitaires qui, bien souvent, sont mises au service de personnes pratiquant d'autres religions ou font appel à leurs services.

Une expression particulièrement importante de cette expérience et de cette volonté de *diapraxis* interreligieuse est le processus de l'Action interreligieuse pour la paix en Afrique (AIPA) que la FLM a lancé lors d'un sommet qui s'est tenu à Johannesburg, en Afrique du Sud, en octobre 2002, et qu'elle soutient depuis la Dixième Assemblée.

Les participant(e)s à ce sommet inaugural ont pris un engagement qui a orienté les activités de l'AIPA au cours des années suivantes : « Embrasser le don de la paix qui vient de toutes nos traditions et valeurs religieuses, c'est-à-dire travailler en faveur de la paix et parler de la paix, dépasser les déclarations communes pour passer aux actions communes, promouvoir la repentance, le pardon et la réconciliation, et chercher à guérir les terribles souvenirs de violence et conflit qui hantent nos peuples ».

Un second sommet, avec une participation beaucoup plus large, qui s'est tenu en avril 2005 à Johannesburg, a adopté le Manifeste de Kopanong, qui esquisse un

plan d'action pour l'avenir. Depuis lors, l'AIPA a poursuivi toute une série d'autres activités et initiatives : rencontres d'édification de la paix dans des régions affectées par des conflits ou par les séquelles d'un conflit ; renforcement des capacités de groupes de femmes interreligieuses, un accent tout particulier étant mis sur les questions relatives à l'eau ; participation de jeunes à une action interreligieuse pour la paix sur le continent ; mise en place d'un instrument de recherche et d'analyse des problèmes liés aux approches interreligieuses de promotion de la paix. « Le cri d'une mère pour une Afrique en bonne santé » – tel est le titre de l'une des campagnes de signatures de l'AIPA qui appelle les femmes à participer plus activement aux initiatives d'édification de la paix sur le continent. En mars 2008 a été lancé un projet pilote pour la gestion communautaire interreligieuse des infrastructures de ressources en eau dans la région de Kirehe, au Rwanda, en partenariat avec le Conseil interreligieux du Rwanda, Nestlé SA et les autorités rwandaises.

L'AIPA a contribué à sensibiliser beaucoup de gens au sein de la FLM, en particulier dans les Églises membres d'Afrique, au potentiel offert par la coopération interreligieuse concrète, à la fois pour poursuivre des objectifs communs tels que la paix et le développement et pour établir des relations de confiance plus solides par-delà les frontières religieuses.

Dialogue de vie : dans la souffrance, trouver une cause commune

En 2006 s'est tenu à Medan (Indonésie) un colloque organisé par la FLM auquel ont participé des chrétiens et des musulmans de ce pays pour tirer des leçons des expériences vécues à la suite du tsunami. Face à la souffrance et à la détresse, les personnes croyantes ont réagi ensemble, toutes étant d'accord pour admettre que se soucier du don divin de la vie est un mandat divin. Dans ces conditions, lorsque les gens reconnaissent en face d'eux des compagnes et des compagnons plutôt que seulement « l'autre », ils commencent à considérer de façon moins défensive les différences religieuses. Les pratiques de l'hospitalité envers l'autre contribuent à créer de nouvelles réalités dans lesquelles de nouvelles formes de but commun sont alors possibles.

CONCLUSION

Les rencontres avec d'autres communautés de foi suscitent en même temps qu'elles demandent plus que la simple connaissance : elles appellent à une transformation qui engage non seulement la personne tout entière, mais aussi la communauté. La formation des leaders en ce sens est au cœur des colloques de la FLM réunissant des théologiens, des étudiants et des responsables d'Églises. La formation à la rencontre œcuménique et interreligieuse doit préparer

des personnes capables de réfléchir aux préoccupations communes « à l'intérieur et à l'extérieur » de la tradition particulière de chacune. Ainsi, « la tâche de la réflexion théologique est de rendre possible le discernement au cœur de ces processus ; la compétence interreligieuse doit permettre de faire un usage constructif de la réflexion théologique et de participer de manière fructueuse au débat interreligieux ». (Simone Sinn, *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, Theology in the Life of the Church Series, vol. 2, p. 16)

PRIORITÉ 3: TÉMOIGNER AU SEIN DE L'ÉGLISE ET DE LA SOCIÉTÉ DE LA GUÉRISON, DE LA RÉCONCILIATION ET DE LA JUSTICE DE DIEU

La conjonction des trois dimensions de la Communion luthérienne que sont la foi, la diaconie et la défense et promotion des droits est ce qui permet à la Fédération luthérienne mondiale (FLM) d'être une protagoniste à part entière sur la scène du monde. Le fait que ses convictions et ses pratiques sont enracinées dans la foi chrétienne lui permet de collaborer avec d'autres organisations pour aller à la rencontre des personnes particulièrement vulnérables et les servir. L'un des résultats de cette coopération est la promotion de politiques qui ont pour but de faire progresser la réconciliation, la justice et le bien commun.

L'activité diaconale de la FLM au niveau international demeure une expression fondamentale et concrète de ce que signifie, selon sa conception, être l'Église à l'échelle du monde. En fait, les nombreuses expériences de cette activité multiforme et les leçons qu'elle en tire sont ce qui rend plus visibles et distinctifs d'autres aspects du témoignage public de la Fédération. La participation active des communautés locales en tant que partenaires de la FLM accroît la crédibilité des activités de défense et promotion des droits que celle-ci entreprend, ce qui, à son tour, permet à son travail dans le domaine théologique d'être plus directement branché sur la vie réelle, et à ses fruits dans le domaine religieux d'être plus visibles.

Ces dernières années, l'activité théologique de la FLM, notamment dans le programme « Théologie et Église », s'est poursuivie pour une bonne part dans le contexte des défis actuels que pose la mondialisation. Cela tient en premier lieu au fait que la théologie est un processus permanent de réflexion qui se déroule en communauté, lorsque des personnes qui ont des convictions religieuses affrontent et identifient honnêtement les réalités quotidiennes qu'elles vivent. En second lieu, il s'agit d'analyser les facteurs qui sont à l'arrière-plan de ce qui est entendu et ressenti, en particulier les facteurs sociaux, économiques, poli-

tiques et culturels plus généraux – qu’il s’agisse de structures, d’idéologies ou de politiques – qui sont la cause totale ou partielle d’une situation particulière. En troisième lieu, il est nécessaire de réfléchir à tout cela dans une perspective proprement luthérienne, afin de mettre en évidence les problèmes qui émergent et de poursuivre les efforts pour donner les moyens d’agir aux personnes les plus touchées par la souffrance, les conflits et les injustices et pour leur apporter une espérance transformatrice.

De façon générale, les réalités de la souffrance et de l’injustice sont si solidement établies ou tellement répandues que la plupart des gens ont l’impression de ne rien pouvoir faire pour les changer : pour eux, les choses semblent ne pouvoir être autrement. Partout, les Églises sont confrontées à des luttes pour affirmer la dignité des personnes et pour corriger des situations d’injustice, en particulier dans les régions du monde où les Églises luthériennes connaissent la plus forte croissance. Les gens sont confrontés à une pauvreté générale, à des maladies mortelles, à des infrastructures et politiques publiques inadéquates, à la pénurie de ressources, de moyens et de services de base. Comment alors la FLM témoigne-t-elle – dans l’Église et dans la société – de la guérison, de la réconciliation et de la justice de Dieu ?

LA DIACONIE EN PRATIQUE

En 2007, célébrant à Lund (Suède) son 60^e anniversaire, la FLM a rappelé les années qui ont suivi la Deuxième guerre mondiale et la solidarité manifestée par les Églises luthériennes du monde entier qui, ensemble, se sont alors engagées à aider les plus de 20 millions de réfugié(e)s en Europe. Cet enracinement de la FLM dans le service a donné naissance à un engagement permanent plus large : coopérer au niveau mondial en tant que réseau d’Églises luthériennes et d’institutions partenaires, essentiellement au travers du Département d’entraide mondiale (DEM), qui est devenu un pilier essentiel de ce qu’est la FLM aujourd’hui.

Si l’activité diaconale internationale de la FLM, coordonnée par le Secrétariat de Genève, conserve un caractère assez unique parmi les organisations ecclésiales mondiales, son enracinement local et ses relations multilatérales et internationales reflètent son identité distincte et ses avantages particuliers. Bras humanitaire de la Fédération intervenant dans 36 pays à travers le monde, le DEM a la volonté de « rendre justice au malheureux et à l’indigent » (Psaume 82,3) partout où les besoins à couvrir dépassent les capacités des Églises et gouvernements locaux.

Dans les pays où des Églises membres de la FLM sont présentes, les programmes du DEM encouragent et soutiennent leur activité diaconale, en particulier par l’organisation conjointe d’inter-

ventions humanitaires et la réalisation en commun de projets de développement. En fondant ses actions sur la coopération et la collaboration, le DEM favorise un esprit d’ouverture – dans le véritable esprit chrétien de la diaconie – qui va bien au delà de simples partenariats entre Églises. Aujourd’hui, cette activité est soutenue non seulement par des Églises et des institutions liées aux Églises, mais aussi par des institutions des Nations Unies, des gouvernements et des fondations privées.

Les approches communautaires fondées sur la participation sont depuis longtemps la clé qui permet de comprendre ce que fait la FLM pour le développement durable. Depuis 2004, dans tous les programmes du DEM, les efforts portent essentiellement sur la promotion, dans les activités en faveur du développement, d’une approche fondée sur les droits (AFD). L’AFD s’inspire d’une perspective globale qui, à la fois, met l’accent sur l’application des principes des droits humains et remet en cause les structures de pouvoir qui favorisent l’exclusion, le sous-développement et la pauvreté dans la société. Au niveau local, cette approche fournit aux gens des instruments qui leur permettent de comprendre le rôle qu’ils doivent assumer : ils ont des devoirs, et notamment l’obligation de demander des comptes aux prestataires de services. Au cours de la période couverte par le présent rapport, le DEM a élaboré des lignes directrices sur la défense des droits et encouragé une formation sérieuse visant à renforcer l’application concrète de l’AFD dans les nombreux pays où intervient le bras humanitaire de la FLM.

De nombreux programmes du DEM ont élaboré des plans d’action locaux pour appliquer l’AFD dans toutes leurs activités, et d’autres programmes sont en train d’en faire autant. Pourtant, on constate encore d’importants hiatus entre cette approche et les réalités concrètes, surtout dans la mesure où il est souvent difficile de modifier les attitudes et le comportement du personnel. Pour diffuser plus largement l’AFD, il est décisif de renforcer les méthodes fondées sur la participation.

DÉVELOPPEMENT DES CAPACITÉS LOCALES

Ces dernières années, une importante évolution s’est produite dans la manière de considérer les crises humanitaires. L’effondrement de l’État dans plusieurs pays ainsi que les catastrophes fréquentes et réitérées dues à des causes naturelles ont modifié la perception du désastre, qui n’est plus un événement soudain et exceptionnel, mais une crise récurrente et chronique. Dans ce contexte, la conception de l’assistance à apporter aux populations touchées a elle-même évolué et, désormais, cette assistance est faite d’interventions intégrées qui combinent

l'assistance, la défense et promotion des droits, les approches diplomatiques et militaires, la prise en considération du développement et la préparation aux catastrophes.

L'objectif à long terme du DEM n'est pas d'apporter un soutien et une assistance permanents mais plutôt de mettre en place, au niveau local, des capacités permettant de répondre aux besoins des communautés après une catastrophe. Travaillant en collaboration avec les Églises membres de la FLM mais aussi dans un cadre œcuménique, le DEM a la volonté de transférer la propriété et la responsabilité de ces programmes au niveau local. Par exemple, les anciens programmes nationaux de la Tanzanie et de l'Inde sont maintenant dirigés et gérés, au niveau local, par les Églises membres de la FLM et le Conseil national des Églises de ces pays. Les programmes localisés continuent à coopérer très étroitement avec la FLM au titre de « programmes associés ». En fait, pour le DEM comme pour les organisations locales, il s'agit en permanence d'observer scrupuleusement et de renforcer les normes applicables aux programmes et à leur administration afin de satisfaire aux exigences des bailleurs de fonds et de faire en sorte que le ministère diaconal s'exprime de la meilleure façon possible.

Dans tous les pays où le DEM est présent, les différents partenaires cherchent à favoriser la formation, la croissance et le renforcement des capacités d'ACT International (Action commune des Églises), alliance mondiale d'Églises et d'institutions rattachées basée à Genève qui a pour mission de sauver des vies et d'aider des communautés en situation d'urgence dans le monde entier. Cofondatrice d'ACT International en 1995, la FLM en reste le partenaire sur le terrain le plus important et le plus actif. Ces dernières années, le DEM a participé à la création du réseau d'ACT Développement et à celle, plus récente, de l'Alliance ACT unifiée, qui a été lancée cette année.

La dimension diaconale de la FLM, qui s'appuie sur l'enracinement local et sur des partenariats multilatéraux et internationaux, s'exprime également au travers du Département de mission et de développement (DMD), chargé de faciliter des projets destinés à soutenir les activités des Églises membres. D'une part, la forme et l'axe du soutien multilatéral apporté à toute une série d'activités des Églises membres ont changé ; d'autre part, on a amélioré la capacité des organisations liées aux Églises à fournir un soutien bilatéral. Dans ce contexte, la FLM a identifié les domaines dans lesquels une approche multilatérale pourrait apporter quelque chose de plus. L'un de ces domaines est le respect des normes pour que la planification du soutien apporté à des projets internationaux et les rapports correspondants se fassent de manière professionnelle, l'objectif étant de veiller à ce que le « partage des ressources » ne

devienne pas une course aux ressources dans laquelle ne survivra que le plus apte. C'est pourquoi le DMD continue à accompagner les Églises membres qui ont entrepris ensemble de développer leurs capacités en la matière ; pour ce faire, il soutient des projets qui stimulent les processus de transformation au sein des Églises et dans leurs contextes sociaux respectifs. Il aide les Églises membres à poursuivre des processus d'apprentissage qui encouragent la réflexion, favorisent le développement des capacités et, le cas échéant, modifient la conception qu'elles ont de leurs rôles et responsabilités dans la diaconie. C'est désormais une partie importante de l'activité du DMD et c'est le point fort du Programme global de renforcement des capacités.

DÉFENSE ET PROMOTION DES DROITS

Ainsi, la diaconie prophétique – qui consiste à vouloir changer ce qui cause les injustices ou y contribue – devient un prolongement évident et un aspect de plus en plus indispensable de l'activité diaconale de la FLM. Au cours de ces dix dernières années, les campagnes de pression et de défense des droits menées aux niveaux national, régional et international ont pris de plus en plus d'importance pour corriger les graves violations des droits humains, les politiques et pratiques injustes ainsi que d'autres effets négatifs de la mondialisation économique néolibérale. S'il est vrai que les activités de plaidoyer de la FLM sont coordonnées par le Bureau des affaires internationales et des droits de la personne, cela se fait en collaboration avec les activités d'autres unités de la FLM qui touchent à la diaconie, à la théologie et à la communication, ainsi qu'avec les Églises membres et les institutions partenaires.

Pour cette activité de défense et promotion des droits – qui est un prolongement de la diaconie – auprès d'organisations mondiales et multinationales, la FLM est bien placée à Genève, et elle est tenue en haute estime dans différentes institutions des Nations Unies telles que le Conseil des droits de l'homme. Lorsque que la FLM intervient au travers des organes créés au nom des traités internationaux des droits de l'homme et du mécanisme de l'Examen périodique universel (EPU), elle s'appuie sur des éléments fournis par ses Églises membres, ses programmes et ses partenaires. D'autres possibilités sont envisagées dans le cadre du nouveau Programme sur la responsabilité en matière de droits humains lancé par la FLM. Celle-ci organise aussi des ateliers de formation aux droits humains destinés à promouvoir le renforcement des capacités, et propose des considérations théologiques et pratiques sur la manière dont les Églises, en collaboration avec d'autres, peuvent exiger des gouvernements qu'ils rendent mieux compte de la responsabilité qui leur incombe

d'œuvrer au bien commun. Comme l'a demandé l'Assemblée de Winnipeg, on a prêté une attention particulière aux perspectives et préoccupations des communautés autochtones et dalits, dans le cadre de différents colloques ainsi que dans des forums organisés en relation avec les Nations Unies.

INTÉGRER LA THÉOLOGIE, LA DIACONIE, ET LA DÉFENSE ET PROMOTION DES DROITS

On peut illustrer les formes sous lesquelles confluent et se renforcent mutuellement la théologie, la diaconie et la défense des droits en évoquant ce que fait la Fédération à propos de quelques problèmes clés touchant la guérison, la réconciliation et la justice dans le monde d'aujourd'hui : il s'agit du VIH et du SIDA, de l'injustice économique (en particulier la dette illégitime) et du changement climatique. Dans chaque cas, c'est le vécu sur le terrain – en particulier par ceux qui agissent dans les Églises membres ou qui travaillent dans des programmes internationaux de diaconie – qui constitue le point de départ des campagnes de pression et d'action de la FLM.

VIH et SIDA

Le rapport du Programme conjoint des Nations Unies sur le VIH/sida – ONUSIDA 2008 cite un certain nombre d'indicateurs de succès de la lutte globale contre l'épidémie du VIH et du SIDA, parmi lesquels la diminution du nombre de personnes infectées par le VIH – selon les estimations, ce chiffre est passé de 3 millions en 2001 à 2.7 millions en 2007, ce qui indique une stabilisation globale du pourcentage de personnes vivant avec le VIH. Le nombre de personnes décédées de maladies liées au VIH a également diminué, passant d'environ 2.2 millions en 2005 à 2 millions en 2007. Dans les pays en développement, à la fin de 2007, quelque 3 millions de personnes avaient reçu un traitement contre le VIH dans des hôpitaux et des dispensaires, soit 10 fois plus que cinq ans auparavant. Pourtant, le nombre de gens qui vivent avec le VIH reste élevé au niveau mondial : 33.2 millions à la fin de 2007. Cela souligne la nécessité de multiplier les efforts pour combattre cette épidémie.

Lancée en 2002 pour inciter les Églises à participer activement à la lutte contre cette épidémie, la campagne de la FLM sur le VIH et le SIDA s'est fondée sur le vécu des communautés dans les régions le plus affectées. S'appuyant sur des arguments bibliques et théologiques, elle a spécifiquement mis en question la stigmatisation et la discrimination qui empêchent les gens de recevoir les soins dont ils ont besoin pour être guéris et retrouver leur intégrité. Cette campagne a été lancée au cours de la première partie de cette décennie, à un moment où les taux de

prévalence étaient en nette augmentation et où des éléments inquiétants indiquaient que bien souvent, là où on avait atteint le stade d'une véritable pandémie, les Églises contribuaient à aggraver le problème au lieu de prendre la tête de la lutte nécessaire. À partir de là, les activités ont été menées dans la perspective de quatre objectifs stratégiques :

1. Encourager les Églises membres à agir ou à renforcer leur action en ce domaine, en s'appuyant sur un fonds de soutien aux projets créé par la FLM. Ces six dernières années, un montant de quelque 1.7 million de dollars a été affecté à 75 petits projets.
2. Faire participer les responsables d'Églises, en particulier par le moyen d'une éducation par les pairs visant à modifier leur attitude à l'égard des gens vivant avec le VIH et le SIDA. Une enquête a permis de constater une évolution très nettement positive dans l'attitude des responsables d'Églises qui, par leur expérience personnelle et en se soutenant mutuellement, ont appris à affronter les problèmes difficiles.
3. Encourager les Églises membres à collaborer avec d'autres protagonistes de la société et, au niveau mondial, à participer à la lutte contre l'épidémie. Presque toutes les Églises ont établi des relations multiples, par exemple avec des organisations gouvernementales, non gouvernementales et d'inspiration religieuse. La collaboration au niveau mondial avec l'Alliance œcuménique « agir ensemble », basée à Genève, a joué un rôle important.
4. Renforcer les capacités et faciliter l'accès à des ressources financières auprès de sources extérieures aux Églises. Plusieurs ateliers ont été organisés dans les régions. Les sous-régions d'Afrique ont également pris des initiatives de renforcement des capacités ; la Communion luthérienne en Afrique australe (LUCSA), notamment, s'est montrée particulièrement active et efficace dans son Programme d'action contre le SIDA. Les Églises doivent demander et peuvent trouver un financement auprès du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme (FMLSTP) ainsi que d'autres importants bailleurs de fonds, qui ont déjà fourni une aide financière à certaines Églises.

Il est également apparu nécessaire de disposer d'un manuel complet de la FLM qui aiderait les personnes chargées de fournir des soins dans les communautés locales et qui expliquerait la motivation théologique luthérienne pour justifier

la participation des Églises. Un tel ouvrage, qui servirait également de guide pour lutter contre la stigmatisation et la discrimination, proposerait des informations en matière de santé, des perspectives fondées sur le genre ainsi que des recommandations sur l'assistance pastorale, les soins à domicile et les campagnes de sensibilisation. On a aussi voulu porter attention à la manière dont ce thème est abordé dans l'enseignement théologique et la formation pastorale. Des personnes expérimentées, particulièrement actives dans ces secteurs, ont été réunies pour participer à la rédaction de ce guide de travail intitulé *Grâce, assistance et justice*, qui a été élaboré conjointement par le DMD et le DEM. Le manuel a été publié en 2007 dans les quatre langues de la FLM, et certaines Églises membres en ont fait des traductions en langues locales.

Si presque tous les programmes sur le terrain du DEM abordent la question du VIH et du SIDA, les programmes mis en place en Afrique australe ont leurs propres centres d'intérêt, notamment le renforcement de la collaboration avec les organismes partenaires locaux, et plus spécifiquement les Églises membres de la FLM. L'objectif est d'élargir le champ de leurs activités et d'en accroître l'impact, et aussi d'améliorer leurs capacités d'accès aux ressources du FMLSTP et d'autres bailleurs de fonds.

Cela dit, l'accent mis sur le VIH et le SIDA ne devrait pas faire oublier la nécessité de s'attaquer à d'autres maladies mortelles. En étroite coopération avec le FMLSTP, le DEM, ACT Développement et certaines Églises membres ont associé leurs efforts pour combattre le paludisme. Les progrès très prometteurs réalisés ces dernières années permettent d'espérer qu'il sera possible, par des mesures énergiques, de réduire dans une large mesure la progression de cette maladie.

Mondialisation économique et dette illégitime

L'attention que porte la FLM à la mondialisation économique néolibérale s'est renforcée dans le cadre éthique et théologique des réflexions sur le thème « Communion, responsabilité, transparence ». C'est ainsi que l'Assemblée de 2003 a adopté un « Appel à participer à la transformation de la mondialisation économique » ainsi qu'une Déclaration publique sur la dette extérieure illégitime. Par la suite, la FLM a publié le document *Communion, Responsibility, Accountability: Responding as the Lutheran Communion to Neoliberal Globalization* (LWF Documentation 50/2004), qui reprend un certain nombre de perspectives éthiques et théologiques et mentionne différentes initiatives, prises notamment par des Églises membres, dans les domaines de la diaconie et de la défense et promotion des droits. Avec d'autres initiatives,

celle-ci a contribué à l'élaboration d'une stratégie de la FLM à propos de la pauvreté et de la mission de l'Église en Afrique, et à la rédaction du document *So the poor may have hope and injustice shuts its mouth* (LWF Studies 1/2007).

Les dettes étrangères sont considérées comme illégitimes si elles ont été contractées par fraude ou corruption, dans des conditions non valables, par des gouvernements illégitimes, et/ou sans avantage pour le peuple du pays intéressé. Dans la région de l'Amérique latine, cette perspective a inspiré une virulente campagne de pression concernant l'illégitimité de la dette extérieure de certains pays, qui ne fait qu'aggraver leur pauvreté. Cette initiative, à laquelle les Églises ont activement participé, s'appuyait sur de solides convictions pastorales, éthiques et citoyennes. Le document publié par la FLM sous le titre *Not Just Numbers – Examining the Legitimacy of Foreign Debts* (LWF Documentation 53/2008) donne des indications intéressantes sur les répercussions de la dette illégitime sur la vie des gens, leurs moyens d'existence et leur avenir.

Par exemple, la campagne sur la dette illégitime a poussé le gouvernement équatorien à suspendre le paiement de certains services de la dette étrangère en raison des effets négatifs qu'auraient ces paiements sur ses citoyens. Elle a également débouché, en 2008, sur l'organisation d'un important symposium coparrainé par la FLM, l'Aide de l'Église norvégienne (NCA) et l'Église de Suède, auquel ont participé notamment, outre des représentant(e)s d'Églises, des expert(e)s politiques et juridiques en la matière représentant des gouvernements, des institutions des Nations Unies, des organismes universitaires, des institutions financières internationales et des organisations de la société civile. L'une des conclusions de ce symposium a été que « la question du prêt et de l'emprunt souverains ne relève pas seulement des finances et de l'économie mais touche aussi à la politique, au droit, à la justice et à l'éthique », et qu'il faut élaborer, à propos de ces questions, des lignes directrices concernant les droits humains.

Changement climatique

L'intérêt porté par la FLM au changement climatique se fonde sur une décision adoptée par le Conseil de la FLM en 2007. Il s'agit là non seulement d'un problème écologique urgent, mais aussi d'une question de justice envers d'autres communautés, envers le reste de la création et dans l'intérêt de l'avenir.

Dès le début, ces activités ont été fondées sur une étroite synergie entre les efforts menés par la FLM dans les domaines de la théologie, de la diaconie et de la défense des droits, en donnant délibérément la priorité aux communautés les plus vulnérables. Elles se sont poursuivies dans la conscience du fait que, dans les programmes du DEM, dans les Églises

membres et au niveau œcuménique, beaucoup a déjà été réalisé à cet égard aux niveaux local et mondial. Parmi les entreprises en cours, on peut citer des mesures pratiques pour l'adaptation, l'atténuation des effets, et les changements à apporter aux modes de vie et aux politiques publiques. La FLM a déjà défini ses positions publiques, par exemple en appelant à réduire de 40%, d'ici à 2010, les niveaux de dioxyde de carbone enregistrés en 1990 et à adopter une « taxe carbone », et en décidant que la FLM participerait à des conférences internationales sur le changement climatique.

Dans leur phase actuelle, les activités ont commencé par la préparation du *LWF Youth Toolkit on Climate Change*, matériel produit par les jeunes et pour eux/elles, et par des études réalisées à la base sur la manière dont les communautés locales vivent les effets du changement climatique, en s'intéressant en particulier aux questions spirituelles ou religieuses que cela suscite chez elles. Ces considérations ont servi de base à l'élaboration de réponses spirituelles et éthiques – des façons d'envisager Dieu et la création et d'agir à la lumière de tout cela – qui peuvent inspirer, guider et renforcer les stratégies multiformes à long terme qui apparaissent nécessaires pour lutter contre les effets du changement climatique. Certains articles rédigés à l'issue d'un colloque sur cette question ont été publiés dans *God, Creation and Climate Change: Spiritual and Ethical Perspectives* (LWF Studies 02/2009), ainsi qu'un document de référence destiné à la réflexion et à la discussion dans les communautés locales.

En 2008, une « rencontre » stratégique sur le changement climatique a été organisée par la FLM dans l'État d'Orissa, en Inde, une région où les répercussions du changement climatique se font déjà sentir de façon très dramatique et négative. Cette réunion a mis en évidence les trois dimensions de ce problème urgent – théologie, diaconie, défense et promotion des droits – tel qu'il se pose dans les communautés locales actives dans l'agriculture et la pêche, auprès desquelles la FLM et les Églises membres interviennent déjà en profondeur et de façon proactive au travers de programmes de diaconie. Dans le communiqué de cette rencontre intitulé « Témoigner de l'espérance face à la montée des eaux », on lit ceci :

Dans de nombreuses parties du monde, le changement climatique reste quelque chose qui se passe « ailleurs » et dans l'avenir mais, pour ces villageois et villageoises, ce n'est plus « ailleurs ». Avec chaque montée de la mer insatiable, le changement climatique devient toujours plus local, au point que, un jour, le village ne sera plus « ailleurs » mais « là-dessous », englouti par les eaux. Ici, les effets perturbateurs du changement climatique ne sont pas quelque chose qui devrait se produire à l'avenir : indéniablement,

ils sont ici aujourd'hui. On espère que les nombreux témoignages, paroles et actes suscités par ce défi actuel et urgent pourront faire l'objet d'une présentation globale à la prochaine Assemblée.

TIRER DES LEÇONS DES DIFFICULTÉS

Qu'ils soient perçus ou réels, les déséquilibres de pouvoir font obstacle aux activités indispensables dans les domaines de la théologie, de la diaconie et de la défense et promotion des droits. La dynamique de l'Évangile est telle qu'elle aide à transformer des situations dans lesquelles les gens sont réduits en esclavage, y compris du fait de certaines théologies et pratiques héritées du passé.

Ce qu'on a pu constater dans le programme « Théologie et Église », c'est la difficulté à faire un travail théologique contextuel qui présente une critique constructive. Les participant(e)s ont attribué les insuffisances constatées à différents facteurs, notamment aux lacunes de l'enseignement de la théologie et à l'absence de compétences qui favoriseraient un réexamen créatif ou une reconfiguration constructive face aux problèmes contextuels. Pour beaucoup de gens vivant dans le Sud, les conceptions théologiques qui ont été transmises par les mouvements missionnaires continuent à être répétées au lieu d'être soumises à l'examen critique et restructurant nécessaire pour témoigner de la foi dans les réalités actuelles.

Dans la perspective plus large de la diaconie, le rôle de la religion et de l'Église dans le développement est de plus en plus reconnu. Pourtant, certains gouvernements restent hostiles aux Églises, aux organisations non gouvernementales (ONG) et à l'assistance humanitaire venue de l'étranger. La transparence, l'accès de l'aide humanitaire, la sécurité des collaboratrices et collaborateurs et l'indépendance des actions humanitaires sont de plus en plus souvent des sujets de préoccupation.

Soutenir les Églises dans leur activité diaconale et offrir une base pour s'engager dans la diaconie prophétique et dans des activités communes en matière humanitaire et pour le développement – ces tâches demeurent fondamentales pour le Secrétariat de la FLM. S'il est bien évident que, en cas de crise ou dans les processus de développement, les interventions venues de l'étranger peuvent n'être que des solutions de second choix, on rencontre aujourd'hui de nombreuses situations complexes que les seules ressources ou démarches locales ne permettent pas de traiter de manière adéquate.

L'un de ces défis est le changement climatique et ses conséquences : quel est le meilleur moyen, pour la FLM, de trouver des mécanismes, des disponibilités et des moyens de financement pour lancer des campagnes de pression en vue d'atténuer

les conséquences de cette catastrophe et de réaliser les adaptations nécessaires qui permettront de résoudre les problèmes humanitaires et écologiques posés par le changement climatique ? À cet égard, il est urgent et nécessaire de provoquer une prise de conscience et de mettre en place, au niveau local, les moyens matériels et humains nécessaires pour préparer les populations à affronter ces catastrophes et à y réagir, tout cela constituant une dimension intégrale des activités de l'organisation.

Pour relever comme il se doit ces défis, il faut que les Églises disposent des capacités nécessaires. En fait, il serait souhaitable de réitérer et de souligner à nouveau la volonté commune de toutes les Églises membres de la FLM – du niveau des paroisses à celui de la base multilatérale mondiale et de son fonctionnement – de soutenir les activités de la FLM dans ses trois dimensions : théologie, diaconie, défense et promotion des droits.

Le contexte mondial nous appelle à réévaluer le rôle des Églises locales et des organisations humanitaires d'inspiration religieuse ou liées aux Églises, mais aussi à repenser la dynamique de concurrence et de coopération entre acteurs locaux et acteurs globaux. En outre, la relation des Églises locales avec les programmes liés à la FLM ainsi que leurs rôles respectifs dans les interventions humanitaires, la préparation aux catastrophes, la reconstruction et le développement sont autant de questions qui doivent être discutées en permanence par tous les protagonistes, afin de s'assurer que tout le monde agit sur la base de convictions communes.

Les institutions liées aux Églises, qui sont les principaux bailleurs de fonds des activités de la FLM, expriment des exigences et des attentes qui modifient et influencent la manière dont la diaconie est pratiquée au niveau mondial. La création d'ACT Développement et, plus récemment, de l'Alliance ACT ainsi que la présence directe de plus en plus importante d'agences dans les pays en développement posent de nouveaux problèmes de coopération entre Églises et institutions liées aux Églises. Ce nouveau contexte de coopération œcuménique exige qu'on réévalue et qu'on redéfinisse le rôle et la responsabilité du Secrétariat de la FLM, des Églises membres ainsi que de leurs agences ou instruments chargés de la mission et de la diaconie

Il y a encore beaucoup à faire pour combler le fossé qui, dans la Communion luthérienne, sépare les Églises qui « donnent » de celles qui « reçoivent ». Étant donné que les interventions humanitaires sont de plus en plus professionnalisées, il devient toujours plus nécessaire et urgent, pour les Églises et leurs institutions, d'apprendre à mieux se connaître mutuellement et de renforcer leur coopération afin de témoigner de la foi que la Communion luthé-

rienne confesse et vit au travers de ses activités diaconales et de défense des droits.

Enfin, dans une FLM renouvelée, il sera important que ces trois dimensions – théologie, diaconie, défense et promotion des droits – continuent à être délibérément interconnectées, avec les ressources financières et humaines nécessaires, afin de rendre plus clair, plus efficace et plus distinctif le témoignage public de la Communion luthérienne dans le monde.

PRIORITÉ 4: RENFORCER LA COMMUNICATION, LA TRANSPARENCE RÉCIPROQUE ET LE PARTAGE

Le Conseil de la FLM a reconnu la nécessité de renforcer la communication, la transparence et le partage, ces éléments étant considérés comme essentiels pour édifier la Communion luthérienne.

Selon la Déclaration sur la mission du Secrétariat de la FLM, la *communication* contribue à « faire progresser la vision collective des Églises membres... dans le but de favoriser l'approfondissement et la transformation des relations au sein de la Communion luthérienne et en dehors d'elle. » Dans le contexte de cette déclaration, le *partage* se réfère au « partage de la foi, des activités et des pratiques ainsi que des ressources. »

La *transparence* est l'une des quatre valeurs fondamentales qui inspirent les activités de la FLM. Assurer la transparence implique que « les ressources et les responsabilités de prise de décisions que Dieu nous a confiées soient utilisées sous des formes transparentes et dans un esprit de responsabilité mutuelle. »

La priorité 4 a posé un problème particulier dans le cadre du processus de planification stratégique de la FLM. Il est apparu qu'il ne serait possible de mettre pleinement en œuvre cette priorité et d'en obtenir l'impact maximal que si elle s'intégrait aux trois autres domaines prioritaires. Le Conseil a admis que, « en tant que système vivant, la FLM doit s'attacher à « renforcer la communication, la transparence et le partage »... dans chacun des domaines prioritaires et pour toutes les orientations et tous les objectifs de programme qui leur sont associés », dans la mesure où ces « dimensions sont profondément enracinées dans les activités de programme et ne sauraient exister de façon indépendante. »

L'une des conséquences directes de cette conception est qu'il s'agit de prendre en compte la communication, le partage et la transparence (voir aussi les formulaires de planification et les états des besoins) déjà au stade de la planification

de chacune des activités dès lors qu'elles impliquent des interactions entre différentes unités.

RENFORCER LA COMMUNICATION

En développant la mission, le témoignage et le service

La table ronde sur le thème *Un site web pour la Communion luthérienne* a discuté du rôle de la communication face à des changements technologiques de plus en plus dynamiques et à d'autres réalités contextuelles.

Elle a fait apparaître une très nette évolution par rapport aux objectifs de communication des décennies précédentes : interpréter la Communion luthérienne ; renforcer sa croissance ; appuyer la formation d'expressions globales et régionales de l'identité (luthérienne) ; et favoriser la mission de l'Église universelle.

À l'heure actuelle, on a plutôt tendance à développer des expressions et des concepts nouveaux et authentiques de communication qui reflètent la conception que la Communion a d'elle-même : communion spirituelle, sacramentelle, confessionnelle, de témoignage et de service.

Les efforts déployés par la FLM dans le domaine de la communication se sont progressivement réorientés dans cette direction par les moyens suivants :

1. Financer et établir une capacité de communication, notamment dans le cadre d'ateliers de prise de conscience des médias et de communication publique pour les bureaux sur le terrain du DEM ;
 - en collaboration avec le DMD, coordination d'un programme de formation de trois ans pour les jeunes communicatrices et communicateurs : « Vers une communion communicatrice – La vision des jeunes » ;
 - ateliers de communication dans les régions. (Tout cela renforce un témoignage et un service authentiques.)
2. Élaborer des matériels qui établissent un rapprochement entre la mise en œuvre des programmes d'action de la FLM et la vie culturelle, entre l'action sur le terrain et la spiritualité. C'est ainsi qu'ont été publiés, notamment :
 - le livre de cuisine de la FLM *Food for Life – Recipes and Stories on the Right to Food* ;
 - des numéros spéciaux de la revue *Lutheran World Information* (LWI) ;
 - la série *LWF Documentation* ;
 - le recueil de culte *Koinonia : Services et prières* ;
 - des matériels promotionnels illustrant l'histoire de la FLM par des objets concrets qui aident les lectrices et les lecteurs à se rattacher à des

modèles de témoignage spirituel. La croix fabriquée au Libéria avec des douilles vides – fréquemment offerte dans les classes de préparation à la confirmation – établit un lien entre le témoignage des bureaux sur le terrain du DEM et de l'Église luthérienne du Libéria et la Communion luthérienne mondiale. (Tout cela fournit des modèles de témoignage spirituel, sacramentel et confessionnel.)

3. Promouvoir la discussion éthique et l'emploi des techniques informatiques modernes et développer des outils de communication par les moyens suivants :
 - participation active au deuxième Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI), en 2005, qui portait sur les droits de communication ;
 - blogues de discussion permanents en ligne, interfaces Twitter et services vidéo et audio en ligne ;
 - plate-forme Internet de la Communion « Communion Garden » ;
 - nouveau site web institutionnel de la FLM, et soutien à des sites web régionaux. (Tout cela ouvre des espaces publics pour illustrer le témoignage authentique de la Communion.)

En septembre 2004, le Conseil a pris la décision « d'effectuer un audit global de la communication portant sur les publications et les sites web de toutes les unités de la FLM, de faire le point sur ce qui est actuellement publié sous forme imprimée et sur les sites web, de recommander une image et un message cohérents de la FLM dans les publications et sur Internet, et d'inviter des communicatrices et communicateurs des Églises membres de la FLM à constituer une équipe représentant le Nord, le Sud et les quatre langues officielles de la FLM. »

Les conclusions de cet audit de la communication, publiées dans *Living in Communion in the World Today* (Documentation 52/2007), ont eu un impact important non seulement sur les plans de programme du Bureau des services de communication (BSC), mais également sur sa structure et la fixation de ses priorités internes. Parmi les résultats les plus tangibles de cet audit figurent la création de trois sous-unités chargées plus spécifiquement des objectifs de communication stratégiques *identité, visibilité et durabilité*, ainsi que le réexamen global et la révision des rôles et tâches du personnel chargé des communications. En 2008, le colloque international sur le thème « La communication – Notre pain quotidien » a souligné l'importance de la communication en tant que mission et ministère de l'Église. Il a procédé à une évaluation critique des structures institutionnelles dans lesquelles les services de communication sont considérés comme

partie intégrante de l'administration de l'Église et sont donc distincts des tâches fondamentales que sont la proclamation de l'Évangile, l'éducation et l'entraide.

En approfondissant l'engagement œcuménique et favoriser les relations interreligieuses

Depuis longtemps, la FLM et ses Églises membres ont la volonté d'être activement présentes dans le domaine de la communication, ce qui se reflète dans la participation active de la Fédération et dans son soutien financier aux Nouvelles œcuméniques internationales (ENI), conjointement avec le Conseil œcuménique des Églises (COE), la Conférence des Églises européennes (KEK) et l'Alliance réformée mondiale (ARM). Un soutien analogue est apporté par l'intermédiaire du réseau d'information et de nouvelles ALC, réseau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Si l'objectif premier d'ENI et d'ALC est d'offrir aux médias non religieux en général des informations concernant les Églises et leurs activités, ces agences constituent aussi, pour leurs organisations et Églises membres, un forum public qui dépasse les frontières propres de chacune.

Les organes directeurs de la FLM font régulièrement le point sur toutes ces relations mutuelles. En février 2005, sur recommandation d'un groupe *ad hoc* nommé par le Conseil, le Comité exécutif de la FLM a accepté de poursuivre la participation de la FLM à ENI.

Lors de la réunion du Conseil de septembre 2005, les Comités de programme « Services de communication » et « Mission et développement » se sont réunis en une séance conjointe au cours de laquelle ils ont lancé l'élaboration de stratégies de collecte de fonds tenant compte des plans de coopération d'ENI avec ALC et avec d'autres réseaux œcuméniques régionaux. Les deux comités ont considéré qu'ils avaient en commun la responsabilité de chercher une solution à la nécessité de trouver des fonds pour financer la participation de la FLM à ENI. Ils ont également convenu qu'il devrait y avoir un processus de consultation avec les réseaux régionaux de communication à propos de la forme que pourrait prendre leur travail. Les deux comités ont décidé d'entrer en contact avec les Églises membres présentes dans leurs régions respectives pour discuter d'un éventuel « réalignement » avec ENI des réseaux régionaux de communication existants.

Le réseau ALC s'est imposé comme une importante agence œcuménique d'information dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes. L'agence fournit des informations régulières sur les événements, discussions et processus en cours dans le monde œcuménique, en plaçant un accent

particulier sur les activités du Conseil des Églises d'Amérique latine (CLAI), auquel appartient aussi un certain nombre d'Églises membres de la FLM. D'après les discussions avec des dirigeants d'Églises membres de la FLM dans la région, il est manifeste qu'ALC compte un nombre important de lecteurs et de lectrices.

En plus du soutien financier et de la participation au niveau des organes directeurs, le personnel responsable de la communication à la FLM a continué à rechercher une collaboration œcuménique et interreligieuse partout où celle-ci est possible. Des relations de coopération ont été établies avec l'Action commune des Églises (ACT International), l'Alliance œcuménique « agir ensemble » (EAA), l'Association mondiale pour la communication chrétienne (AMCC), l'ARM, la KEK et le COE.

L'un des éléments importants de cette coopération est le projet de base de données pour une terminologie œcuménique en ligne, qui permettra aux Églises et aux réseaux d'avoir accès à la terminologie œcuménique en anglais, allemand, français et espagnol.

La coopération interreligieuse la plus visible, qui est aussi celle qui a pris le plus de temps, a porté sur la participation du personnel du Bureau des services de communication de la FLM à la planification des activités touchant aux communications et aux médias de l'Action interreligieuse pour la paix en Afrique (AIRPA/IFAPA) ; différentes unités de la FLM ont participé à ces efforts, y compris des programmes nationaux du DEM, en collaboration avec le bureau de coordination d'IFAPA. Le processus a débouché sur l'organisation d'ateliers pour les journalistes traitant de questions relatives aux relations interreligieuses, qui ont eu lieu en Mauritanie, en Afrique du Sud et au Rwanda, ainsi que sur un numéro spécial de *LWI* consacré à la *diapaxis* et sur la participation à une série d'autres événements sous-régionaux organisés par IFAPA.

Décentralisation, création de réseaux et synergies

L'une des entreprises les plus ardues pour renforcer la communication a consisté à répondre à l'appel lancé par le Conseil de la FLM au Secrétariat lui demandant de décentraliser, de créer des réseaux et de rechercher des synergies.

À de nombreuses reprises, il a été dit que les régions devaient participer plus étroitement aux processus de communication de la FLM, notamment pour la production, pour l'échange d'informations ainsi que pour la création et le renforcement de réseaux appropriés.

Dans cet esprit, le Bureau de la communication de l'Église évangélique luthérienne de Tanzanie

s'est lancé dans un projet pilote de deux ans (2008-2010) visant à publier et à distribuer une édition régionale africaine de la revue *LWI*. Cette édition reprendra les textes en anglais de l'édition internationale de *LWI* et y ajoutera des pages en langues véhiculaires consacrées à des thèmes spécifiques intéressant les Églises de la région. Il s'agit ici de renforcer l'identité de la FLM dans la région et de renforcer la communication entre les Églises et les organisations partenaires. En sa qualité de membre du réseau luthérien d'information et de communication pour l'Afrique ALCINET, le rédacteur ou la rédactrice en chef de *LWI* pour l'Afrique assure les synergies avec les activités de communication au niveau régional.

Les efforts entrepris pour assurer la coopération et établir des synergies à propos des problèmes posés par les langues, la traduction et l'interprétation n'ont pas obtenu autant de succès. Compte tenu des problèmes financiers auxquels la FLM est confrontée et du rôle important que jouent les langues dans la formation et l'identité de la Communion, le Conseil de la FLM avait demandé au secrétaire général « d'envisager des solutions novatrices dans le domaine linguistique et de préparer un projet pilote dans une région ou deux, qui viendrait s'ajouter aux services actuels ».

En 2006, le secrétaire général a écrit aux Églises membres pour les inviter à participer à de tels projets pilotes. Mais, en réponse, les Églises membres ont demandé une intensification de l'aide fournie par Genève pour les traductions. La proposition faite par le Secrétariat de former du personnel et d'accompagner les Églises n'a pas été considérée comme une forme acceptable de décentralisation et de coopération.

COMMUNICATION INTERNE

Le plan stratégique de la FLM a reconnu la nécessité de créer un Intranet pour le Secrétariat afin d'améliorer la communication interne, jugée insuffisante et manquant d'ouverture et de clarté.

Du fait que la FLM se considère comme une communion et compte tenu de sa conception de la communication interne, il est apparu nécessaire de recourir à un processus horizontal. Le Groupe de travail sur le web et Intranet a lancé une évaluation des besoins au niveau de l'organisation dans son ensemble. Celle-ci fournira des orientations de planification stratégique en vue de mettre en place un outil de communication organisé et convivial, propre à renforcer l'identité de l'organisation et à favoriser son développement.

Entre autres mesures visant à améliorer et à favoriser la communication interne, on mentionnera aussi la réorganisation des équipes de travail du

personnel (ETP) en fonction des quatre priorités définies dans le plan stratégique. À l'heure actuelle, les travaux des ETP se fondent sur un mandat plus solide et plus précis, et les équipes discutent de thèmes et prennent des décisions en s'inspirant du concept de diffusion de l'information au niveau des départements et des bureaux.

Le Groupe directeur (Cabinet) du Secrétariat, qui se réunit tous les mois, sert de forum pour l'échange d'informations. Les responsables des unités et leurs représentant(e)s au Groupe directeur et dans les équipes de travail du personnel diffusent les informations dans les départements et les bureaux. Les procès-verbaux et autres documents provenant de ces réunions sont communiqués sur un site auquel chaque membre du personnel a accès.

Le Conseil représentatif du personnel (CRP) a pour rôle de conseiller le secrétaire général sur toutes les questions touchant au bien-être du personnel. Pour assumer cette fonction, le CRP fait fonction de facilitateur dans les réunions rassemblant l'ensemble du personnel, et c'est lui qui reçoit les réactions et plaintes individuelles concernant la politique, la réglementation et la gestion du personnel. Sur demande, le CRP propose aussi des services confidentiels de médiation qui peuvent contribuer à prévenir la dégradation d'un environnement de travail sain. Le CRP constitue un canal non officiel et non menaçant d'interaction entre le personnel et la direction, qui contribue à la transparence et au partage au sein du Secrétariat de la FLM.

INFORMATIQUE

À la suite d'une analyse MOFF (menaces, opportunités, forces, faiblesses) basée à Genève, des consultant(e)s d'Églises membres de la FLM ont effectué une évaluation des besoins du Secrétariat en matière informatique.

Au cours de ces trois dernières années, un nouveau système de base de données a été mis au point avec les organisations sœurs qui ont leur siège au Centre œcuménique pour gérer les contacts, les événements, les programmes et les projets. Il satisfait à plusieurs impératifs du plan stratégique, notamment la modularité et la flexibilité.

Une autre amélioration est l'emploi de logiciels à code source libre, qui permet de passer de pages web statiques à un système de gestion dynamique du contenu. Le Groupe de travail inter-unités sur l'informatique et les bases de données se réunit régulièrement pour poursuivre l'évaluation des besoins et se pencher sur les problèmes techniques qui se posent à la FLM.

La FLM est membre d'un consortium informatique basé au Centre œcuménique qui gère les systèmes informatiques pour toutes les organisations qui ont

leur siège au Centre œcuménique. Les services informatiques de base fournis par ce consortium sont fiables. En janvier 2009, les activités du consortium ont fait l'objet d'une évaluation, et un plan a été établi pour améliorer les politiques et les procédures. D'éventuelles modifications des structures seront probablement adoptées en 2010.

Appartenir au consortium informatique présente à la fois des avantages et des inconvénients. D'une part, cela permet d'avoir accès à une base plus large de connaissances et de ressources mais, d'autre part, chacune des organisations membres est soumise à un processus de décision par consensus pour tout ce qui concerne les politiques normalisées, les produits et les budgets. De ce fait, il est possible que la FLM n'obtienne pas tous les services qu'elle juge nécessaires.

MÉMOIRE INSTITUTIONNELLE ET RECHERCHE

Les Archives de la FLM regroupent les documents relatifs à l'histoire de l'organisation depuis sa création, et elles constituent un outil efficace pour les chercheurs. On y trouve les documents des organes directeurs, de la correspondance, des publications, des bulletins, des coupures de presse, des biographies ainsi que des documents audiovisuels, notamment des enregistrements sonores des Assemblées remontant jusqu'à 1957. Outre les archives historiques constituées par les photos sur papier, il y a aussi des archives de photos numériques, dont les plus importantes sont stockées dans la base de données Portfolio.

Un groupe de travail du personnel nommé à la fin de 2003 échange des informations sur les procédures et propose des améliorations appropriées ; il recherche des stratégies pour encourager l'intérêt porté aux meilleurs moyens de conserver la mémoire institutionnelle de l'organisation ; et il fait fonction de groupe de soutien pour l'archiviste. Ce groupe informe également le secrétaire général des éventuels progrès réalisés dans le domaine de la gestion des documents passés et des archives, et propose des conseils sur les besoins spécifiques du Secrétariat en ce domaine.

Les chercheuses et chercheurs effectuent leur travail par correspondance ou lors de visites au bureau. Entre janvier 2003 et décembre 2008, 28 personnes ont fait des recherches dans les archives. Au cours de cette même période, le bureau a reçu 175 demandes de recherche – dont certaines étaient simples alors que d'autres ont exigé plusieurs jours de travail.

Les pages Archives du site web de la FLM proposent l'éventail complet des publications de la FLM sur trois périodes, de 1947 à aujourd'hui.

Il devient particulièrement important de présenter l'histoire de l'organisation dans des formats facilement

accessibles, dans la mesure où la forme sous laquelle sont gérées les archives évolue avec les progrès technologiques. Il se peut fort bien que des documents qui, aujourd'hui, sont stockés sous forme électronique deviennent inaccessibles d'ici quelques années. Il est donc impératif de faire les investissements nécessaires pour moderniser le système des archives et disposer de personnel professionnel en ce domaine.

RESSOURCES HUMAINES

En 2004, le Secrétariat a mis en place le système des entretiens pour le développement du personnel et l'évaluation des performances (CSDPR), nouvel outil d'évaluation des performances pour le personnel administratif et exécutif du Secrétariat et pour le personnel international du DEM sur le terrain. Cet outil permet à l'organisation d'évaluer, de réorienter et d'améliorer la performance de chaque membre du personnel.

Les formulaires utilisés pour ces entretiens permettent de communiquer un feed-back prenant en compte la performance de la personne supervisée et du/de la superviseur/superviseuse, et aussi de procéder à un examen critique de la description de poste, des besoins de formation du personnel et de la définition des objectifs de travail. Des négociations régulières avec le CRP et au sein du Groupe directeur donnent l'occasion d'adapter les exigences à l'évolution du contexte de travail.

Avec le processus CSDPR, les priorités, les tâches et l'environnement de travail ont évolué. Les responsabilités du personnel ont été modifiées et de nouvelles descriptions de poste ont été rédigées. Cela dit, il apparaît nécessaire de réviser la grille des salaires, qui date d'il y a 20 ans. En mars 2009, le Comité exécutif de la FLM, qui fait office de Comité du personnel, a décidé de lancer une révision de la grille des salaires. Depuis août 2009, avec l'aide d'une personne assumant un service de consultance, un groupe de travail prépare un nouveau système, en étroite collaboration avec le Groupe directeur, l'ETP 5, le CRP et le Comité de classification des postes.

Le détachement de collaboratrices et collaborateurs des Églises membres et des organisations partenaires auprès de la FLM offre une bonne possibilité de partage des ressources humaines. Au début de 2008, un accord sur le détachement de collaborateurs et collaboratrices a été signé entre la FLM et l'Église de Suède. Un an plus tard, six jeunes adultes originaires de Suède travaillaient dans des programmes sur le terrain du DEM en Afrique et en Amérique latine. Outre qu'ils/elles viennent renforcer les capacités des bureaux sur le terrain, ces jeunes professionnel(le)s apportent une importante contribution aux activités de l'Église de Suède durant leur séjour dans les régions et après leur retour au pays.

On espère que d'autres Églises ou organisations membres signeront des accords semblables avec la FLM.

Le DMD a élaboré des accords plus axés sur les projets, concernant notamment des échanges de personnel entre Églises membres de la FLM, l'objectif principal étant de renforcer les capacités locales, essentiellement en Afrique.

Chaque année, le Secrétariat reçoit plusieurs stagiaires sponsorisé(e)s par leurs Églises ou par différentes organisations telles que le programme de service civil allemand ou le programme de bourses des Églises protestantes d'Allemagne pour étudiant(e)s doué(e)s. Ces jeunes adultes apportent d'importantes contributions au travail du Secrétariat et, en même temps, apprennent à connaître le ministère et la diversité au sein de la Communion luthérienne.

Cela dit, depuis l'Assemblée de Winnipeg, les problèmes financiers ont de sérieuses répercussions sur l'exécution des différentes tâches dont est chargé le Secrétariat. Au cours de la période couverte par le présent rapport, la charge de travail résultant de l'importante réduction des effectifs a constitué une grave préoccupation pour le personnel.

COLLECTE DE FONDS

On a souvent dit que l'un des problèmes essentiels de la FLM était la collecte de fonds. Dans les directives sur la collecte de fonds qui ont été mises à jour en 2007, il est dit que la FLM ne devrait pas accepter de ressources de fondations, sociétés ou gouvernements dont les activités ne sont pas compatibles avec les engagements sociaux de l'organisation.

Ces dernières années, les départements et certains bureaux ont entrepris de collecter eux-même des fonds. Récemment, le DEM a employé une personne responsable de la mobilisation de ressources pour le financement de ses programmes nationaux, l'objectif étant de nouer des contacts directs avec les bailleurs de fonds, d'établir des communications effectives avec les partenaires et de maintenir avec les institutions rattachées des services de soutien en vue d'accroître le financement global.

Voici une brève synthèse des conclusions tirées de ces expériences dans le domaine de la collecte de fonds :

- Ce qui marche dans une région particulière peut ne pas marcher dans une autre.
- Il est important de cultiver les relations avec les partenaires existants. Il est difficile de trouver de nouveaux partenaires en recourant à de nouvelles méthodes de collecte de fonds.
- Il est plus facile de collecter des fonds pour des activités d'aide d'urgence, de relèvement, de

développement et de campagnes publiques plutôt que pour des activités de nature théologique, œcuménique ou inter-Églises. Pourtant, celles-ci sont aussi essentielles pour l'identité de la FLM.

- Chaque membre du personnel et chaque membre des organes directeurs est un/e collecteur/collectrice de fonds. Il y a encore beaucoup à faire dans ce domaine. Chacun/e doit reconnaître sa responsabilité et saisir les occasions qui se présentent. Cela dit, la responsabilité relève surtout de la direction.
- En fin de compte, il s'agit d'obtenir les meilleurs résultats possibles. C'est une question de crédibilité et de réputation. Travailler au mieux signifie travailler avec des partenaires appropriés.

SUIVI ET TRANSPARENCE

La FLM cherche en permanence à créer et à encourager des forums multilatéraux, par exemple des tables rondes réunissant les partenaires au niveau des pays, pour favoriser la transparence et le partage afin de redresser les déséquilibres de pouvoir qui peuvent exister entre Églises membres. Ces tables rondes sont l'occasion de dialogues fondés sur la transparence et la responsabilité mutuelle, qui contribuent à élargir les relations bilatérales, ce qui permet aux bailleurs de fonds de contrôler la performance des projets qu'ils financent.

Les principes de suivi et d'évaluation des projets (PME) sont des éléments décisifs pour le Secrétariat et pour les bureaux sur le terrain du DEM, ainsi que pour les Églises membres. Le respect de ces principes est essentiel pour renforcer la confiance et la crédibilité dans toutes les relations de partenariat. Le système PME implique des révisions permanentes et la formation continue du personnel pour assurer la qualité de la planification et des rapports. Ces ateliers de formation sont complétés par deux documents de référence, le manuel des opérations du DEM et les directives du DMD pour la mise en œuvre et le suivi des projets.

Non seulement pour les bailleurs de fonds mais aussi pour d'autres partenaires, la FLM a l'obligation d'améliorer ses systèmes dans le sens de la transparence et de la responsabilité mutuelle. L'une des initiatives les plus récentes en ce domaine a été l'adhésion du DEM à HAP (Humanitarian Accountability Partnership). La FLM s'est également jointe à un nouvel examen par les pairs du Comité directeur pour l'action humanitaire (SCHR), qui a démarré en 2008. En association avec Oxfam International et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR), la FLM procède à une évaluation de l'engagement et des systèmes concernant la « responsabilité à l'égard

des populations affectées ». Dans le même esprit, le DEM a participé, avec Transparency International, à une étude sur le thème « Prévenir la corruption dans l'assistance humanitaire ».

NORMES POUR LES RAPPORTS

Les normes internationales concernant les rapports financiers, les accords cadres conclus avec les organisations partenaires ainsi que les processus de gestion des risques font l'objet d'une mise à jour régulière afin d'assurer les normes de transparence les plus élevées.

En 2005, la FLM s'est lancée dans un processus visant à modifier la présentation de ses rapports financiers consolidés afin qu'ils se conforment aux Normes internationales d'information financière (IFRS). Il s'agit d'un exercice assez long, qui implique une étroite coopération avec les vérificateurs des comptes externes et les actuaires, et qui s'est conclu par la présentation d'un rapport financier annuel pour 2007 conforme aux IFRS et au droit suisse. Pour la FLM, les avantages sont les suivants :

- une présentation claire et reconnaissable pour les bailleurs de fonds ;
- une présentation complète de tous les actifs, passifs et réserves ;
- une présentation plus équilibrée de la performance (recettes et dépenses), du cash-flow et de la position financière ;
- une cohérence dans la présentation, conforme aux normes professionnelles en la matière.

Entre autres éléments d'une plus grande transparence financière, on citera :

- la gestion des risques financiers au travers d'un système de contrôle interne, qui a été amélioré et formalisé en 2007 ;
- des mises à jour de la situation financière, qui sont envoyées aux principaux partenaires de la FLM quatre fois par an.

CONTRÔLE INTERNE ET GESTION DES RISQUES

Ces dernières années, les autorités et les vérificateurs des comptes ont de plus en plus souligné l'importance de bons systèmes de contrôle interne (SCI) et de gestion des risques.

Dans le contexte de la FLM, les systèmes de contrôle couvrent l'ensemble des méthodes et mesures adoptées par le Conseil pour veiller à ce que les activités de l'organisation se déroulent sans heurts. Des mesures ont été mises en place sur les points suivants :

- principes de la FLM concernant les systèmes de contrôle interne ;
- évaluation des risques et des contrôles financiers ;
- audits internes dans toutes les unités ;
- directives administratives (notamment pour les prises de décisions, le suivi et le contrôle en matière financière) ;
- mise au point d'une politique et d'une stratégie de gestion des risques du DEM prenant en compte les différents types de risques qui peuvent se poser au Secrétariat et dans les bureaux sur le terrain ;
- révision et renforcement des contrôles internes du DEM et introduction de nouveaux contrôles ;
- principes et directives concernant les investissements.

Les processus clés qui doivent faire l'objet d'un contrôle sont notamment les achats (en particulier les paiements effectués dans le cadre des programmes et projets), les frais de transport, les actifs physiques, les salaires, les finances et l'informatique.

Cependant, il y a aussi des risques externes sur lesquels l'organisation n'a aucun contrôle, le moindre n'étant pas la crise économique mondiale actuelle. Au niveau des programmes de la FLM, un exemple en est le conflit avec le gouvernement israélien à propos de l'impôt de l'employeur pour l'hôpital Augusta Victoria à Jérusalem-Est, qui impliquait une dette éventuelle de 6 millions de dollars. Au bout de plusieurs années de négociations entre les deux parties, un accord a été conclu à la fin de 2008 aux termes duquel la FLM n'aurait pas à payer d'arriéré d'impôts.

Si la situation financière de la FLM est restée relativement stable au cours de la période couverte par le présent rapport, un déficit structurel s'est accumulé au cours de ces dernières années. Après l'Assemblée, il s'agira de mettre en place un Secrétariat et une structure d'activités que la Communion luthérienne soit en mesure de financer au cours des années à venir.



"Colaboración múltiple con otras comunidades de fe." Mujeres pintando tazas para el té, una actividad de generación de ingresos para mujeres en el marco de un proyecto de la FLM en Mauritania. © LWF/DWS/FLM Mauritania/Paula Laajalhti

De Winnipeg a Stuttgart

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL EN NOMBRE DEL CONSEJO

PRIORIDAD 1: FORTALECER LA IDENTIDAD LUTERANA COMO COMUNIÓN DE IGLESIAS EN LA MISIÓN

Desde la Octava Asamblea de la Federación Luterana Mundial (FLM), celebrada en 1990 en Curitiba, Brasil, la FLM se autodefine comunión de iglesias. Incorporar esa identidad central de la Federación como prioridad estratégica exige la reflexión y la participación constantes de las iglesias miembro. El diálogo y el discernimiento inherentes a la misma permiten a la FLM ver con claridad lo que esta comunión está llamada a *ser* y *hacer*.

UNA IDENTIDAD TEOLÓGICA AUTOCRÍTICA

El evangelio, núcleo de la fe que confiesa la iglesia, no es estático sino dinámico y viviente, y está arraigado

en la vida, muerte y resurrección de Jesucristo. Se ha de descubrir lo que esto significa en cada momento y lugar participando a fondo en la vida y la realidad de la gente en sus respectivos contextos para oír la promesa constante del evangelio.

Las cuestiones relativas a la identidad luterana atraviesan la totalidad de la diversa comunión de iglesias que es la FLM. Ese discernimiento de la identidad confesional siempre se da en un contexto determinado que conlleva sus propios retos y problemas, pero también se desarrolla en las relaciones. De ahí que los retos del diálogo ecuménico, por ejemplo, induzcan a los/as luteranos/as a entender su tradición de una nueva manera más autocrítica y apreciativa.

ENTENDIMIENTO Y PRÁCTICA DE LA MISIÓN

La principal tarea de la iglesia es participar en la misión de Dios para toda la Creación. Tras la Décima Asamblea,

celebrada en 2003 en Winnipeg, Canadá, la FLM siguió apoyando a sus iglesias miembro en el cumplimiento de esa obligación mediante distintos procesos que abarcan la reflexión conjunta, las consultas y el desarrollo de los recursos pertinentes, sobre todo, a través de la labor del Departamento de Misión y Desarrollo (DMD) y el Departamento de Teología y Estudios (DTE). En el documento *Misión en contexto: Transformación, reconciliación, empoderamiento – Una contribución de la FLM a la comprensión y la práctica de la misión*, publicado en 2004, que sirve de herramienta para que las iglesias miembro comprendan y reafirmen su misión, se pone marcado énfasis en la importancia que reviste el paradigma del acompañamiento (basado en la historia de Emaús, Lucas 24) para destacar un concepto holístico de la misión que engloba la proclamación, la diaconía y la concienciación. Editado en los cuatro idiomas de trabajo de la FLM, su traducción a otras lenguas y la producción de material complementario contribuyen a promover la reflexión sobre este tema crucial.

LA DIACONÍA PERTENECE A LA ESENCIA DE LA IGLESIA

En la tradición eclesíastica, el término *diaconía* define la labor específica de la iglesia para con el mundo. Componente básico del evangelio y sello distintivo de la iglesia y, por ende de la FLM, la diaconía no es una opción sino una parte esencial del discipulado. La FLM se esfuerza constantemente por expresar ese llamado diaconal a través de sus actividades de cooperación para el desarrollo, socorro humanitario y concienciación.

A partir de la década de 1980, en el seno del movimiento ecuménico fue emergiendo un proceso de redescubrimiento del concepto de diaconía. Las iglesias del hemisferio sur habían señalado el potencial de ese concepto para expresar el interés por un enfoque más holístico de la labor eclesial en la esfera del desarrollo. En el período que nos ocupa, esa reflexión se ha ido profundizando. Con el propósito de recoger los elementos clave del entendimiento teológico de la diaconía, el DMD coordinó un proceso consultivo con las iglesias miembro cuyo objetivo era crear una plataforma común para la comunión luterana en lo que respecta a su entendimiento y ejercicio de la diaconía. Los resultados del proceso se recopilaron en *LWF Handbook on Diakonia*, publicado en 2009 como recurso didáctico en materia de teología y manual de capacitación para quienes trabajan en el campo de la diaconía. *Serving the Whole Person: The Practice and Understanding of Diakonia within the Lutheran Communion (LWF Documentation 54/2009)* es una publicación complementaria que recoge diversas perspectivas regionales sobre el tema.

A raíz de ese proceso, las iglesias miembro de la FLM volvieron a afirmar en varias consultas la diaconía

como elemento central de lo que significa ser iglesia. No obstante, se han planteado algunos interrogantes acerca de la labor futura, entre otros: ¿Qué relación existe entre la acción diaconal espontánea de las congregaciones y las intervenciones de la diaconía organizada? ¿Cómo incide en la acción diaconal nuestra forma de entender el ministerio holístico? ¿Cómo desarrollar capacidades para la labor diaconal? La reflexión sobre estos temas debe proseguir.

COHESIÓN SÍ, HOMOGENEIDAD NO

Las iglesias miembro de la FLM fundan su comunión en la adhesión común al evangelio de Jesucristo. Ahora bien, esa convicción de fe suele expresarse de distintas formas que están influenciadas por diversos factores como la historia y el contexto. Para que las iglesias se entiendan como una comunión, es crucial entablar conversaciones sobre la mejor manera de integrar la diversidad de prácticas. A continuación, se reseñan algunos ejemplos de ese diálogo.

La ordenación de la mujer: La FLM cree en la igualdad entre hombres y mujeres, y apoya el papel de la mujer en la vida de la iglesia, incluido su llamado al ministerio. A pesar de que la ordenación de la mujer sigue siendo objeto de controversia, tanto a escala ecuménica como en el seno de la comunión luterana, la FLM alienta a las congregaciones locales a entablar debates para que sus integrantes puedan entender mejor los fundamentos teológicos de la ordenación de la mujer. También las invita a aprender unas de otras en lo que se refiere a las bendiciones que las mujeres ordenadas aportan a las iglesias dentro y fuera de la comunión luterana.

En una consulta de 2008 que tuvo por tema “La reforma actual de la iglesia: el testimonio de las mujeres ordenadas hoy”, se pidió a las iglesias que no vieran la ordenación de la mujer como un problema fundamentalmente social o femenino sino como una cuestión que reside en el corazón de lo que significa ser iglesia.

El ministerio episcopal: Las iglesias luteranas expresan de diversas formas el ministerio de supervisión (episkopé). Un número creciente de ellas tienen obispos/as, otras no y encuentran buenas razones para mantener sus prácticas. En 2007, el Consejo de la FLM afirmó la declaración “El ministerio episcopal en la apostolicidad de la iglesia”. Fruto de un proceso de consulta para definir los puntos comunes de los/as luteranos/as en el terreno de la supervisión y, más precisamente del ministerio episcopal, y contribuir a profundizar las perspectivas compartidas, el propósito de dicha declaración era reforzar el entendimiento mutuo en el seno de la comunión luterana y aportar a su compromiso ecuménico.

Matrimonio, familia y sexualidad: La diversidad de la comunión luterana y los diferentes ámbitos a que se dedica pueden fácilmente dar lugar a malentendidos. La Secretaría de la FLM ha promovido reuniones con las iglesias miembro para fomentar la comprensión y buscar la mejor manera de abordar los conflictos.

Era importante alentar el diálogo y promover el entendimiento acerca de una controversia sobre la cuestión de “Justicia y sanación en las familias” que surgió en la Asamblea de Winnipeg. Tras haber considerado los cambios en la realidad del mundo actual en relación con la familia, el género y la sexualidad, dicha Asamblea instó a las iglesias miembro a “animarnos y apoyarnos mutuamente en:

- un estudio y diálogo respetuoso sobre los problemas de matrimonio, familia y sexualidad humana, abordando de forma adecuada las necesidades de cada iglesia miembro y
- la defensa de los derechos humanos y de la dignidad de todo ser humano sin distinción de sexo u orientación sexual”.

En 2004, el Consejo de la FLM nombró un Grupo de Trabajo sobre Matrimonio, Familia y Sexualidad, integrado por representantes de las siete regiones geográficas de la comunión y encargado de reflexionar “acerca de las prácticas y actitudes identificadas, enfocándolas desde las perspectivas bíblica, teológica, histórica y moral, atendiendo concretamente a la cuestión de saber si y cómo se podrían abordar los distintos enfoques hermenéuticos del Evangelio, así como las distintas actitudes, prácticas y políticas de carácter moral que afectan la unidad de la Iglesia”.

Las iglesias miembro remitieron a la Secretaría de la FLM sus propios estudios, reflexiones y documentación sobre el tema. El grupo de trabajo preparó entonces el documento “Propuesta de directrices y procedimientos para el diálogo respetuoso sobre matrimonio, familia y sexualidad humana”. En su reunión de 2007 en Lund, Suecia, el Consejo aprobó esas directrices y las encomendó a estudio de las iglesias miembro por un período de cinco años, lo que también permitiría celebrar consultas interregionales e internacionales.

ABRIR ESPACIOS PARA EL INTERCAMBIO MUTUO

A través del compartir y el acompañamiento mutuos, las iglesias se esfuerzan por expresar continuamente su pertenencia a una comunión de iglesias que consideran un don y una tarea. Esto último incluye escucharse unas a otras y aprender juntas para que las preocupaciones comunes sean

oídas y consideradas. Esa actitud reviste singular importancia en el caso del discurso teológico que ha de tener en cuenta las experiencias y percepciones de diversas regiones y los diferentes acervos espirituales, culturales, sociales y políticos.

El acompañamiento cobra una importancia considerable cuando existen conflictos en el seno de la comunión o en las iglesias miembro. Resulta cada vez más claro que el carácter multilateral de la FLM añade valor a su acompañamiento que también ofrece un marco más amplio para las relaciones bilaterales que existen.

La FLM sigue desempeñando un papel crucial en lo que se refiere a facilitar oportunidades de coordinación regional, mediación, creación de redes y compartir de recursos. A través de esos encuentros, las iglesias experimentan el don de la diversidad y el potencial de la comunión para transformar a sus miembros. Veamos algunos ejemplos.

EXPRESIONES REGIONALES DE LA COMUNIÓN

Uno de los resultados de centrarse en la comunión desde la Asamblea de Curitiba fue programar consultas de líderes de las iglesias que ofrecen un espacio donde las iglesias pueden discernir lo que implica estar en comunión a escala regional. En dos regiones, las iglesias crearon sus propias estructuras de coordinación –el Consejo Luterano en Asia y el Consejo Luterano en África– para mejorar la comunicación y la interacción. Las iglesias de América Latina optaron por establecer contactos a través de la Conferencia de Liderazgo que organizó una evaluación externa de su proceso regional como comunión de iglesias. En la región de América del Norte se ha estado trabajando para promover el concepto de comunión mundial aumentando la conectividad entre las iglesias miembro. También se ha realizado una importante labor para que en la región se conozcan mejor las actividades de la FLM.

MESAS REDONDAS

La FLM continúa asumiendo el liderazgo en la organización e implementación de mesas redondas que tienen como objetivo facilitar una mejor cooperación y coordinación de las actividades misioneras entre sus iglesias miembro y los/as asociados/as de éstas en el extranjero. Esos foros siguen siendo un importante proceso en la consolidación de las iglesias emergentes, sobre todo, en África y Asia. Además, allí se tratan cuestiones relacionadas con el entendimiento mutuo y la coordinación de las iglesias miembro en el marco de la diaconía internacional.

El Foro Misionero del Mekong y las mesas redondas con la Iglesia Evangélica Luterana en

Mozambique y la Iglesia Luterana Salvadoreña son ejemplos de procesos que resultaron decisivos para superar crisis o conflictos en las iglesias miembro.

Compartir y aprender desde distintos contextos

Las iglesias miembro de la FLM en África afrontan el reto que plantea la pobreza para su participación en la misión de Dios. En 2006, las iglesias de la FLM en Asia utilizaron el concepto de diapraxis—relación dialogante de cooperación práctica entre diferentes comunidades de fe para abordar retos comunes— como punto de entrada a los contextos interreligiosos, basando su programa en experiencias concretas que tuvieron lugar después del tsunami. Las iglesias latinoamericanas se reunieron para aprender más sobre la sostenibilidad de las iglesias y las iglesias de Europa oriental se esforzaron por determinar su función pública y su relación con el Estado.

La FLM no ha cesado de facilitar oportunidades de intercambio y aprendizaje mutuos sobre cuestiones teológicas entre líderes de las iglesias y teólogos/as. La participación de unos/as y otros/as en varias consultas y seminarios dota a las iglesias miembro de nuevas percepciones sobre las relaciones con personas de otras religiones, los asuntos sociales, la vida de culto y de congregación, y el cambio climático. Se ha prestado particular atención a un enfoque inclusivo para que en esas reuniones las iglesias estén representadas por igual número de hombres, mujeres y jóvenes de las siete regiones de la FLM.

Un reto emergente para la comunión reside en la necesidad de incorporar en la conversación mutua teologías desarrolladas contextualmente a fin de entablar un diálogo teológico de carácter transcontextual.

PODER Y AUTORIDAD EN LAS IGLESIAS Y ENTRE ELLAS

Por su carácter multilateral, la comunión luterana se encuentra en buena posición de promover el diálogo y el entendimiento sobre asuntos de poder y autoridad. La FLM se compromete a abordar las cuestiones relativas al ejercicio del poder y la autoridad en las iglesias miembro y entre ellas, propiciando estructuras más responsables y menos jerárquicas o paternalistas. Se comenzaron a aplicar varios enfoques para abordar esas cuestiones tan importantes en lo que respecta a la sostenibilidad de las iglesias, la comunión y el testimonio público.

El primer paso consistió en analizar las interpretaciones bíblicas y teológicas del liderazgo y el poder en la iglesia; las conclusiones se publicaron en 2007 en *Leadership and Power in the Ministry of the Church*. Con esta publicación, que proporciona un fundamento para el diálogo en curso, se entiende promover la reflexión y el debate en las iglesias sobre

el ejercicio del liderazgo y el poder, a la luz de las principales interpretaciones bíblicas y teológicas.

Las reuniones regionales congregaron a hombres y mujeres, líderes de la iglesia laicos/as y ordenados/as para examinar en conversaciones teológicas los diferentes enfoques que ofrece la perspectiva de género en cuanto al ejercicio del poder y la autoridad en las iglesias.

La cuestión del poder y la autoridad también incumbe a la Secretaría. En 2005, el Comité Ejecutivo de la FLM aprobó el código de conducta del personal de la FLM sobre abuso de poder y explotación sexual que reseña los compromisos éticos y obligaciones concretas de todo el personal de la FLM, incluido el personal de terreno del DSM, y ha pasado a formar parte de la cultura de la organización. Si bien el contenido del documento está bien formulado, una revisión inter pares del Comité Directivo de Respuesta Humanitaria (CDRH) reveló que necesita algunas mejoras importantes en lo que respecta a los mecanismos de denuncia.

FORMACIÓN PARA CAPACITAR A LA PERSONA EN SU TOTALIDAD

Cuando el apóstol Pablo medita sobre la libertad que dimana del evangelio de Jesucristo, descubre que las diferencias entre seres humanos se vuelven irrelevantes: “Porque todos sois hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús” (Gl 3:26). De ahí que pueda afirmar: “Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay hombre ni mujer, porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús” (Gl 3:28).

Aunque la afirmación de Pablo se aplica a la FLM, muchas de esas diferencias siguen siendo potentes realidades para la identidad de la Federación. Desde la Asamblea de Winnipeg, la FLM viene abordando esas divisiones, más precisamente en relación con cuestiones de género y de la juventud, así como de los pueblos indígenas y las personas que viven con el VIH y el SIDA, entre otros.

La mujer y el análisis de género: La FLM utiliza cada vez más el concepto de género para describir las relaciones entre hombres y mujeres. No se trata de una cuestión biológica, sino de un constructo social o cultural que atribuye ciertas expectativas a los roles del hombre y la mujer. En muchos casos, esas expectativas perjudican u oprimen a la mujer. No obstante, el concepto de género también permite reconocer el trato desigual de los hombres marginados.

Género y poder son cuestiones transversales en las que se pueden abordar disparidades e injusticias; también son importantes para el debate sobre los niveles de liderazgo y participación de la mujer en la iglesia.

La Séptima Asamblea celebrada en 1984 en Budapest, Hungría, pidió la igualdad y la paridad de

hombres y mujeres en la FLM, incluida la dotación de personal. De ahí que la incorporación de la perspectiva de género se haya convertido en una herramienta importante de la labor de la FLM y se acentúe mediante una reflexión basada en la fe sobre el ejercicio del ministerio, el liderazgo y el poder en la iglesia. Por ejemplo, una de las medidas prácticas que ayuda a transformar la manera de entender el liderazgo consiste en la representación equitativa de mujeres, hombres y jóvenes en todas las reuniones de la FLM.

Si bien la FLM mantiene esos compromisos y prácticas, la competencia y la experiencia profesionales no son los únicos criterios a tener en cuenta a la hora de contratar nuevo personal, por citar solo un ejemplo. El requisito de la representación regional y por edades dificulta mucho lograr el objetivo en términos de equilibrio de género.

Mientras tanto, es necesario obrar por un entendimiento comunitario y participativo del equilibrio, la igualdad y la justicia de género. La asociación entre hombres y mujeres constituye un requisito de este empeño que sigue siendo un asunto de compromiso y testimonio de la iglesia.

La juventud: Los/as jóvenes son muy activos/as en la mayoría de las iglesias miembro de la FLM pero con frecuencia sus voces no se escuchan ni se reconocen en la toma de decisiones. Tras evaluar los esfuerzos previos, la labor de la juventud de la FLM pone énfasis en la participación de los/as jóvenes en las instancias decisorias.

Un medio de lograrlo consiste en reforzar activamente el liderazgo de los/as jóvenes. En los talleres de la juventud previos a las reuniones del Consejo, los/as miembros jóvenes de este último y los/as auxiliares de conferencia debaten temas importantes del orden del día. Los asuntos tratados desde la Décima Asamblea incluyen el desempleo juvenil, la paz en Oriente Medio, la sexualidad humana y el cambio climático.

Las consultas en línea son hoy una forma innovadora de incluir a los/as jóvenes en los debates que tienen lugar en el seno de la FLM.

La Federación puso en marcha el ambicioso programa “PARTICIPA: capacitación mundial de la FLM para líderes jóvenes” con el fin de potenciar el liderazgo de la juventud en las iglesias miembro. En el marco de este programa que consta de tres fases se reunió a 46 jóvenes de toda la comunión para impartirles formación en gestión básica de proyectos con el propósito de que cada uno/a de ellos/as estableciera un proyecto a pequeña escala para su respectivo contexto.

En el programa de pasantías para jóvenes de la FLM se siguen ofreciendo a varios/as jóvenes pasantías en Ginebra y contactos ecuménicos. Al regresar a sus iglesias, se les asignan tareas que se corresponden con las capacidades desarrolladas.

Otros recursos de fortalecimiento de la capacidad:

La FLM lleva a cabo otras iniciativas en apoyo de una comunión inclusiva y del fortalecimiento de la capacidad. Veamos algunos ejemplos.

Desarrollo de los recursos humanos: Mediante programas diversificados, el DMD sigue acompañando a las iglesias en el fortalecimiento de la capacidad de sus recursos humanos. Entre 2004 y 2008, 816 candidatos/as se beneficiaron de becas internacionales para mejorar la capacidad de liderazgo y las competencias del personal en la iglesia. Con fondos de capacitación, también se estimuló la participación de personas con discapacidades. El patrocinio de estudios de corta duración, programas de investigación y programas de intercambio profesional ofrece la oportunidad de compartir recursos y aprender otros idiomas contribuye a superar las barreras lingüísticas y potenciar la participación de personas y grupos en las reuniones internacionales. Desde 2008, el “Programa de desarrollo de competencias/capacidad de liderazgo” del DMD apoya la formación académica y de orientación práctica en materia de liderazgo, gestión, capacitación y adquisición de competencias.

COMUNICACIÓN EFECTIVA

Ser una comunión implica entablar conversaciones. Desde la Asamblea de Winnipeg, la evolución de Internet ha permitido que la FLM mejorara las formas de comunicación existentes y explorara las nuevas. La comunicación se ha descentralizado para que las iglesias miembro y las oficinas de terreno del Departamento de Servicio Mundial (DSM) desempeñen un papel más destacado en la tarea de suministrar información pertinente a la comunidad luterana y el público en general.

Casi todas las regiones están presentes en Internet como muestran los ejemplos siguientes.

Asia Lutheran News: Creado en sustitución de una revista de larga data, es hoy un boletín de noticias bimensual y cuenta con un sitio web interactivo que se actualiza constantemente. Los foros en línea de *Asia Lutheran News* (ALN) ofrecen la posibilidad de tratar diferentes temas, en particular, aquellos relacionados con la identidad cristiana y luterana de la región.

Africa Lutheran Communication and Information

Network: Desde su creación en 2005, la *Africa Lutheran Communication and Information Network* (ALCINET) ha aumentado la capacidad de comunicación de las iglesias miembro de la región, permitiéndoles compartir más información entre ellas y con el resto de la comunión luterana. El sitio web de ALCINET contribuye a que la FLM se conozca mejor en África y procura a las iglesias un espacio para compartir experiencias sobre sus

ministerios, en particular, la respuesta al VIH y el SIDA. Dicho sitio se complementa con otros medios como la radio y la prensa escrita; no obstante, los/as comunicadores/as de la región plantearon la necesidad de prestar atención al medio de comunicación cada vez más popular: el teléfono móvil.

MAYORDOMÍA, SOSTENIBILIDAD Y COMPARTIR DE RECURSOS

Las iglesias no son propiedad de los seres humanos, sino don de Dios para la misión. De ahí que todas ellas estén llamadas a promover la mayordomía, la sostenibilidad y el compartir de recursos en forma apropiada.

La reflexión y la práctica de la mayordomía, la sostenibilidad y el compartir de recursos se insertan en un contexto más amplio cuando se reconoce la reciprocidad de las relaciones de las iglesias miembro de la FLM y eso también se aplica a las profundas divisiones de orden político, económico y social. Para las iglesias que se consideran parte de una comunión, las discrepancias se convierten en un reto y la noción de estar dotadas de diversos dones supone una oportunidad de talla.

SOSTENIBILIDAD

Si bien la interconexión de diferentes enfoques programáticos en la FLM es un avance positivo, subsisten obstáculos para facilitar el aprendizaje mutuo a escala mundial. La FLM de por sí es terreno de cultivo de esa reciprocidad. Además, la sostenibilidad es un tema tan común a todas las iglesias miembro que cada una puede beneficiarse de las experiencias de las demás.

El programa de sostenibilidad que pusieron en marcha las iglesias miembro de la FLM en América Latina ha aportado importantes definiciones sobre aspectos de la financiación, el buen gobierno, la comunicación y el desarrollo de recursos. Dado que la FLM sigue respaldando la reflexión sobre esta preocupación común, se ha mantenido la coherencia de la intersección entre la reflexión teológica y el autoentendimiento de las iglesias en materia de desarrollo institucional.

La reflexión actual de la FLM en relación con la misiología y la eclesiología proporciona fundamentos para abordar la cuestión de la sostenibilidad. El documento de misión de la FLM y otras publicaciones tales como *Being the Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections* (2008) o *So the poor have hope, and injustice shuts its mouth – Poverty and the Mission of the Church in Africa* (2007) ofrecen aportes teológicos que redundan en una importante reflexión misiológica.

La función de la FLM en lo que se refiere a facilitar apoyo a proyectos de una amplia gama de

ministerios de las iglesias miembro ha ido cambiando a lo largo de los años. Aunque hasta siete años atrás, el DMD podía ofrecer apoyo a múltiples actividades, ahora resulta más difícil que las prioridades de las iglesias miembro se ajusten a aquellas de las organizaciones especializadas en la cooperación para el desarrollo. Si bien es cierto que las prioridades de estas últimas salieron a la luz en procesos de diálogo organizados por ellas, no está claro que las iglesias miembro las hayan hecho suyas.

COMPARTIR DE RECURSOS

Por conducto del DMD, la FLM ha profundizado en su enfoque programático del desarrollo institucional de las iglesias miembro. El “Programa integral de fortalecimiento de la capacidad”, establecido recientemente, acerca el desarrollo de los recursos humanos de la FLM a otras iniciativas relacionadas con dicho fortalecimiento. La función del DMD en ese campo, que se destaca más adelante en este informe, es una estrategia clave para garantizar el apoyo constante a los programas pertinentes de las iglesias miembro y pone el énfasis en los procesos de desarrollo institucional a largo plazo, liderados por las propias iglesias.

A escala mundial, se ha optado por colaborar con las organizaciones no gubernamentales en el campo de la cooperación para el desarrollo, lo que en muchos casos redundó en que las iglesias sean abandonadas por asociados/as de larga data. Se espera que a través de la nueva red de las iglesias para la labor de emergencia y de desarrollo, denominada Alianza de ACT (Acción Conjunta de las Iglesias), esta preocupación se aborde en el ámbito ecuménico, y que el DMD plantee a sus asociados/as históricos/as el reto de seguir colaborando con las iglesias. Paralelamente, la FLM debe informar a las organizaciones especializadas acerca de los dones propios de las iglesias y cimentar en el seno de la comunión el compromiso de seguir invirtiendo en el fortalecimiento del papel de las iglesias. A su vez, las iglesias deben continuar basando sus programas en sus respectivos puntos fuertes y haciendo uso de recursos y voluntarios/as locales.

MAYORDOMÍA

La gestión de las relaciones y los recursos cumple una función crucial en la identidad, la misión y las actividades de la comunión luterana. Desde la Décima Asamblea, los ingresos de la Federación variaron ligeramente en los primeros cinco años, pasando de 102 a 91,4 millones de dólares entre 2004 y 2006, pero en los dos años siguientes volvieron a aumentar y en 2008 totalizaban 102,9 millones de dólares (Véase el informe de la Oficina de Finanzas y Administración [inglés], página 61). Mantener este

nivel de compromiso en los aportes de las iglesias por concepto de cotizaciones de afiliación y fondos asignados, así como en los aportes de organismos relacionados con las iglesias, gobiernos y organismos especializados de la ONU exige informar sobre la labor de la organización a intervalos regulares. Se trata de una relación recíproca en la que se presta mucha atención a la utilización eficaz de los fondos existentes y a garantizar la más alta calidad en términos de desempeño y responsabilidad.

Las donaciones y las promesas de fondos de las iglesias miembro y personas particulares a la Fundación de la FLM – Fondo de Dotación fueron aumentando gradualmente desde 1999, año en que se constituyó con el propósito primordial de complementar el apoyo económico a la labor de la FLM. El objetivo es llegar a 20 millones de francos suizos en 2017 para luego alcanzar la meta a largo plazo de 50 millones. A pesar de que en los últimos años los mercados de capitales no fueron favorables, a fines de 2008, el capital del fondo ascendía a 9,7 millones de francos suizos.

Hay otros resultados alentadores como el programa de movilización de recursos del DSM que permite al personal de los programas nacionales explorar más activamente las posibilidades de financiación. También cabe señalar que entre 2006 y 2008 se duplicó el monto de los fondos asignados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). Aun así, ampliar la base financiera sigue siendo prioritario.

Las diversas realidades contextuales de la comunión luterana también se ven reflejadas en las finanzas de la organización. La disminución del número de miembros en las iglesias del norte, principales donantes de la labor de la organización, sumada a la alta volatilidad de los mercados financieros mundiales, probablemente, redundará en menos apoyo para la comunidad luterana en el futuro. Asimismo, la creciente competición por recursos financieros cada vez más escasos a causa de la recesión mundial plantea a la FLM el doble reto de obtener más recursos y utilizar los que tiene con mayor eficacia. Por todo ello, es crucial planificar de forma sostenible el tamaño y la labor de la Secretaría de Ginebra.

PRIORIDAD 2: PROFUNDIZAR LOS COMPROMISOS ECUMÉNICOS Y FOMENTAR LAS RELACIONES INTERRELIGIOSAS

Las iglesias luteranas viven hoy en medio de la diversidad religiosa y lo saben. Desde larga data, el compromiso ecuménico con otros/as cristianos/as es una peculiaridad de la familia luterana que radica en la convicción de que la Iglesia de Jesucristo es más amplia que esta comunión. El fundamento

de la cooperación interreligiosa en el mundo que Dios creó también está profundamente arraigado en el entendimiento luterano.

En los primeros años de este tercer milenio, los dones y retos de la diversidad religiosa en el mundo han vuelto a impregnar todos los aspectos de la labor de la Federación Luterana Mundial (FLM). Cada vez es más evidente que no se puede seguir adelante con la autodefinición y la misión luteranas dejando de lado las múltiples relaciones con otras comunidades religiosas. Esas relaciones no se forjan con facilidad pues son resilientes y frágiles a la vez. La misma realidad cultural y política que acrecienta su urgencia también puede dificultar su desarrollo. De ahí que requieran una rigurosa formación en los recursos de las tradiciones luteranas y, al mismo tiempo, una apertura de mente y espíritu que permita apreciar los dones de otros/as y abordar las cuestiones teológicas desde nuevas perspectivas. La FLM entiende que esas relaciones darán lugar a una serie de transformaciones, algunas imprevisibles.

Durante muchos años se pudieron distinguir e incluso contrastar los esfuerzos ecuménicos de “fe y constitución” y “vida y acción”. Hasta hace poco, también se podía hablar de las medidas o etapas previsibles de un camino ordenado hacia una mayor unidad visible con otros/as cristianos/as. Podría parecer obvio que las exigencias del compromiso ecuménico y el encuentro interreligioso no solo sean distintas sino también independientes; sin embargo, la reciente experiencia de la FLM muestra una realidad mucho más compleja e interrelacionada. Por ejemplo, en el seminario para teólogos/as docentes de la FLM, organizado en Asia en 2008, fue evidente que otras iglesias y otros movimientos cristianos, así como otras religiones participaban en el “renacer religioso” que rodea a las iglesias luteranas de esa región. La cooperación en la labor pastoral y los análisis teológicos en común pueden relacionarse entre sí para llevar a las comunidades religiosas a multiplicar formas de vida en común. También es posible generar energía en todos los niveles de la iglesia para establecer relaciones ecuménicas y las iniciativas locales e internacionales pueden fortalecerse mutuamente. Los objetivos de la cooperación interreligiosa no pueden combinarse fácilmente con la esperanza de la unidad cristiana, pero aun así, la interacción de los métodos, los compromisos, las actitudes y las recompensas en esos dos ámbitos va emergiendo con mayor claridad.

A medida que la FLM profundiza más en su identidad de comunión de iglesias, los dones de sus primeros 60 años son cada vez más notorios. En particular, su labor de compromiso formal con otras comunidades de fe se nutre de la amplia variedad de la acción mundial que caracteriza a la FLM. A su vez, los planteamientos de estos contactos basados

en la fe y centrados concretamente en la teología ofrecen recursos distintivos a la labor de sanación de la Federación. La vida en comunión refleja la identidad diaconal y ecuménica de la propia iglesia que son dos dimensiones inseparables.

Después de todo, los aspectos de la actividad interreligiosa y ecuménica son dimensiones de la relación. La acogida y la reconciliación, así como el testimonio y la misión comunes forman parte de la complejidad de la vida entre los pueblos.

EL DIÁLOGO: MEDIO ELEGIDO PARA RELACIONARSE

La FLM sigue valorando el diálogo teológico de carácter bilateral como un aporte a la unidad cristiana. Este método de gran contenido teológico cuyo objetivo es acrecentar la comprensión y la apreciación mutuas ha dado resultados significativos, principalmente en las relaciones marcadas por una historia de condenas mutuas.

A medida que el mundo ecuménico cambia, los diálogos van abarcando una gama más amplia de temas y retos, y arraigándose más explícitamente en las experiencias de las distintas iglesias. Las comisiones de diálogo representan cada vez mejor la diversidad de la comunión en términos de representación regional, formación teológica y consideraciones de género. Por ejemplo, en la nueva Comisión Luterano-Católica Romana sobre Unidad hay representantes de todas las regiones de la FLM y el mismo número de hombres y mujeres.

RESULTADOS DEL DIÁLOGO: TRANSFORMACIONES EN CURSO

Un ejemplo significativo de estos resultados fue la amplia repercusión que tuvo la Declaración Conjunta sobre la Doctrina de la Justificación (DCDJ), firmada con la Iglesia Católica Romana en octubre de 1999 en Augsburgo, Alemania. En aquel momento, supuso un logro notable, pues ambas iglesias declararon que ya no tenían que condenarse una a otra en su respectivo magisterio sobre esta doctrina crucial. Utilizando el método del “consenso diferenciado” que respeta las diferencias subsistentes en materia de devoción y expresión teológica, la DCDJ marcó oficialmente un nuevo comienzo de la relación entre las dos tradiciones con respecto a la manera en que hablarían una de otra a partir de entonces. Hoy, años después de su aprobación, la cabal importancia de la Declaración Conjunta sigue manifestándose, tal como suele ocurrir con las principales declaraciones teológicas.

Hasta 2009, año en que se conmemoró el décimo aniversario con celebraciones en Augsburgo y el resto del mundo, la Oficina de Asuntos Ecuménicos

(OAE) y el Departamento de Teología y Estudios (DTE) patrocinaron consultas sobre la interpretación contemporánea de la justificación que contribuyeron a cartografiar las cuestiones que se siguen analizando en el ámbito de la expresión regional contextual y también con otros/as asociados/as ecuménicos/as. En ocasión del quinto aniversario, la Oficina para Servicios de Comunicación (OSC) publicó un número especial de *LWI* que contribuyó a relacionar la DCDJ con la vida de las iglesias en todo el mundo. Por su parte, el DTE puso a disposición el informe *Accepted by God—Transformed by Christ: The Doctrine of Justification in Multilateral Ecumenical Dialogue*, estudio sobre la doctrina de la justificación realizado por la Comisión Alemana de Estudios Ecuménicos (DÖSTA por su sigla en alemán).

En 2006, el Consejo Metodista Mundial también afirmó la DCDJ. El simposio de expertos/as en textos bíblicos, concebido en 1999 como un medio de profundizar en el fundamento bíblico de la doctrina de la justificación más allá de la propia declaración, inició su labor en 2008. Integrado por expertos/as reformados/as, metodistas, luteranos/as y católicos/as romanos/as, este grupo lleva a cabo una triple tarea: examinar la justificación en las interpretaciones contemporáneas de las epístolas de San Pablo en el Nuevo Testamento, así como de otros escritos que los paulinos y de toda la Biblia. El informe de la cuarta fase de la Comisión Luterano-Católica Romana sobre Unidad, que concluyó su labor en 2006, ofrece un recurso de estudio para el debate actual sobre este tema: *The Apostolicity of the Church*. Todos esos proyectos ilustran las tareas pendientes en esta relación crucial. Asimismo, la historia demuestra que la “acogida” de los logros ecuménicos más que un acontecimiento único es un proceso lleno de retos imprevistos, contratiempos esporádicos y recompensas inesperadas.

CRECER EN COMUNIÓN

En dos de los diálogos bilaterales en los que participa la FLM —con las iglesias anglicanas y reformadas— las repercusiones de la vida en comunión resultaron importantes no solo en el foro interno sino también en las relaciones con otras tradiciones eclesiales. En ambos casos, el mandato orientó la labor de las comisiones hacia relaciones formales más estrechas —quizá incluso relaciones de comunión— entre las dos familias. Por razones imprevistas, cada interlocutora del diálogo se encuentra preguntando el significado de comunión en sus propias iglesias. La FLM reconoce esas conversaciones desde su propia experiencia.

La tercera ronda de encuentros de la Comisión Internacional Anglicano-Luterana (CIAL) comenzó en 2006. La labor de este diálogo en el que se analizaban temas de comunión y diaconía,

impulsada en parte por la respuesta al VIH y el SIDA en Tanzania y la teología dalit de la India en sus iglesias anfitrionas, coincidió de forma imprevista con la labor del Departamento de Misión y Desarrollo (DMD) que preparaba un manual sobre diaconía. El tema central del informe de la CIAL será el carácter diaconal de la iglesia.

En la Comisión Conjunta Luterano-Reformada, establecida en 2006, tampoco se entendía analizar cuestiones que dividen a sus iglesias y el diálogo se centró en el carácter eclesial de la vida cristiana. La experiencia de la FLM a la hora de afirmar una identidad de comunión es importante para el nuevo interlocutor reformado –fruto de la fusión de la Alianza Reformada Mundial (ARM) y el Consejo Ecuménico Reformado (CER) en junio de 2010– que recibió el nombre de Comunión Mundial de Iglesias Reformadas (CMIR). La comisión eligió Namibia para su segunda reunión, pues las luchas contra el apartheid en África meridional fueron importantes para fomentar una mayor responsabilidad en cada familia eclesial. Ambas comuniones continúan afrontando el reto planteado por su propia conciencia ecuménica: cuando no existen diferencias que las dividan, ¿por qué las iglesias luteranas y reformadas del mismo contexto local no se sintieron más impulsadas a unirse entre sí y unas con otras? Estas son cuestiones de la iglesia, de eclesiología, por lo cual, el informe de esta comisión se centrará en el significado de la comunión y el arrepentimiento, así como en la imaginación que requiere sostenerlo.

En los últimos años, el diálogo de la FLM con iglesias de la familia ortodoxa bizantina también versó sobre cuestiones de la iglesia. Este es el diálogo continuo que la FLM mantiene desde hace más tiempo, pues celebró su 25° aniversario en 2006 en Bratislava, República Eslovaca; dicho aniversario también fue conmemorado con un número de *LWI* centrado en su importancia. En el esfuerzo por mejorar la comprensión mutua frente a las dificultades planteadas por largos años de historias separadas, este diálogo permitió detectar muchas afirmaciones comunes y diferencias persistentes sobre determinados aspectos del “misterio de la Iglesia”. La movilidad mundial impulsa el aprecio mutuo, pues pone en contacto a ambas comunidades en todo el mundo y no solo en unos pocos lugares. El mismo fenómeno se da en las conversaciones que la FLM entabló en 2008 con las iglesias de la familia ortodoxa oriental.

Desde la perspectiva de estas colaboraciones ecuménicas, el DTE inició un proceso de estudio sobre la manera en que las iglesias luteranas de toda la comunión entienden y viven lo que significa ser “iglesia una, santa, católica y apostólica”, como se confiesa en el Credo Niceno.

CAMINO A 2017: UN ESPÍRITU RENOVADO DE REFORMA

¡Cuánto cambian las cosas en un siglo! Los/as luteranos/as se acercan a un aniversario muy importante “Lutero 2017: quinientos años de Reforma”. Es sorprendente ver hasta qué punto, los efectos transformadores de los encuentros ecuménicos del siglo XX modelarán la celebración de este medio milenio. Los/as luteranos/as tendrán mucho por lo que dar gracias en ocasión de ese aniversario, ya que esta tradición confesional viene dando vida desde hace muchas generaciones. No obstante, las ideas y reformas del siglo XVI también causaron divisiones y condenas mutuas. Al abordar estos aspectos, el 500° aniversario tendrá un tono muy diferente a aquel de los principales hitos que lo precedieron.

La primera tarea de la quinta ronda de encuentros de la Comisión Luterano-Católica Romana sobre Unidad será preparar una declaración sobre la importancia ecuménica de 2017 para uso de las iglesias. El objetivo de esa declaración no es abrir nuevos caminos en la investigación histórica o la perspectiva teológica sino recoger la labor realizada en décadas de relaciones ecuménicas. Desde esa perspectiva, la “reforma” es una necesidad perpetua y un proceso en curso dentro de la iglesia, que permite que las circunstancias apremiantes de las contribuciones del siglo XVI de Martín Lutero sean consideradas conforme a su significado para toda la iglesia. Se pondrá marcado énfasis en la integración ecuménica, incluso en los actos que tendrán lugar en la propia Lutherstadt Wittenberg. El Centro de la FLM creado en 2008 tiene por objetivo dotar a la ciudad de Lutero de un espacio de bienvenida ecuménica. Su Jardín de Lutero contará con 500 árboles de comunidades de todo el mundo y se destinará un sitio privilegiado para los árboles plantados por los/as asociados/as ecuménicos/as de la FLM.

Igualmente significativo para marcar el tono de las celebraciones de 2017 será volver a contar y reevaluar la historia de las relaciones con las iglesias de la familia anabaptista y el arrepentimiento que las rodea. La FLM tiene amplia experiencia en aquellos diálogos ecuménicos en que los/as interlocutores/as comparten una historia de condenas mutuas. Ahora bien, en esta relación, las condenas explícitas provenían únicamente de la parte luterana. Los/as luteranos/as no solo formularon anatemas teológicos, también participaron en la persecución e incluso en la ejecución de anabaptistas. Los/as anabaptistas, por su parte, no respondieron a las persecuciones. Tomando como punto de partida los logros alcanzados en los diálogos regionales, la Comisión Internacional de Estudios Luterano-Menonita examinó la difícil historia entre las dos familias. El simple hecho de contar esta historia en

un relato común ya supone un acto de reconciliación. Los/as luteranos/as descubrieron que, a menudo, habían restado importancia o hasta olvidado las historias de persecución que, sin embargo, fueron importantes para la formación comunitaria en muchas comunidades anabaptistas. Pero también existen recursos luteranos importantes para oponerse a la persecución: aunque Martín Lutero y Philip Melancthon le prestaron apoyo, Johannes Brenz –un personaje relativamente ignorado– muestra que la aceptación de la Confesión de Augsburgo no requería la supresión violenta de los/as anabaptistas. Historias como la suya merecen recibir más atención en la enseñanza luterana contemporánea.

Entre estas dos familias subsisten diferencias importantes, sobre todo respecto a la forma de entender el bautismo y las relaciones entre la Iglesia y el Estado. Aun así, luteranos/as y menonitas ya trabajan juntos/as en varios lugares del mundo para suplir necesidades humanas. Cuando los/as luteranos/as aborden la dolorosa historia de injusticias infligidas a esta parte de la familia cristiana, se podrá crear un nuevo clima de relación. En la Asamblea de 2010 en Stuttgart se considerará una medida para expresar pesar y arrepentimiento por ese legado de persecución violenta.

AMPLIAR LOS CÍRCULOS DE COOPERACIÓN CRISTIANA EN UN MUNDO QUE CAMBIA

La FLM sigue siendo un asociado activo que apoya el quehacer de otras organizaciones ecuménicas. Aunque la cooperación cristiana se va ampliando mucho más allá de las estructuras familiares del movimiento ecuménico, la labor dista de haber terminado.

Entre los/as múltiples asociados/as, el Consejo Mundial de Iglesias (CMI) ocupa un lugar único e indispensable. La Comisión de Fe y Constitución, por ejemplo, convoca regularmente foros bilaterales que alientan la cohesión entre los/as interlocutores/as de los diálogos bilaterales. Ejemplo de colaboración programática, la FLM decidió que su participación en el Decenio para Superar la Violencia (2001-2010), establecido por el CMI, se centraría en cuestiones de género, prosiguiendo los empeños del Decenio Ecuménico de Solidaridad de las Iglesias con las Mujeres, también instituido por el CMI. El folleto “Las Iglesias dicen ‘No’ a la Violencia contra la Mujer: Plan de acción para las iglesias” ofrece una peculiar perspectiva basada en la fe y es uno de los recursos de la FLM que se ha traducido en más idiomas. La mayoría de esas traducciones fueron fruto de iniciativas locales.

El ritmo de trabajo del personal de la Secretaría de la FLM depende de las innumerables asociaciones con el CMI, entre ellas, las que se reseñan a

continuación. Los/as especialistas del CMI se unen al personal de la FLM de Ginebra para impartir a estudiantes de teología el curso anual “La iglesia ecuménica en un mundo globalizado” que contribuye a la formación ecuménica e interreligiosa de nuevos/as líderes de las iglesias en cada región. En la medida de lo posible, la FLM intenta abordar cuestiones urgentes de carácter social, económico y político de forma similar a lo que hace el CMI. Una preocupación común llevó al personal de la FLM y del CMI a organizar y patrocinar junto con asociados/as locales, la Conferencia Ecuménica Mundial sobre Justicia para los Dalits, que tuvo lugar en marzo de 2009 en Bangkok, Tailandia. El hecho de que las oficinas internacionales de ambas organizaciones estén en un mismo edificio de Ginebra ofrece la oportunidad de compartir recursos en esferas tales como la tecnología y otros aspectos operativos. Las oficinas de finanzas y de personal de la FLM tratan de coordinar una serie de servicios administrativos y aunque los consiguientes acuerdos puedan verse comprometidos por la escasez de recursos, de todos modos han resultado útiles para la FLM.

Un buen ejemplo de colaboración ecuménica interna fue la ideada por la OSC con cuidada intencionalidad que permitió a ambas organizaciones dar cobertura mediática a eventos significativos como el Foro Social Mundial de cada año y elaborar un recurso de terminología ecuménica. La colaboración en materia de comunicación se extiende mucho más allá y abarca a los cuatro organismos eclesiásticos con sede en el Centro Ecuménico –la FLM, el CMI, la ARM y la Conferencia de las Iglesias Europeas–, en especial a través de la labor del servicio de Noticias Ecuménicas Internacionales (ENI, por su sigla en inglés), que fundaron conjuntamente en 1994. ENI perfila el objetivo común de las organizaciones de prestar a escala mundial un servicio de noticias independiente de carácter teológico que tenga en cuenta la diversidad cultural. Además de informar sobre acontecimientos ecuménicos y difundir noticias de las iglesias, este servicio ofrece perspectivas religiosas sobre hechos acaecidos en todo el mundo. La OSC también facilita servicios de maquetación para *Update*, el boletín informativo de la ARM, y comparte periódicamente sus conocimientos especializados en foros y procesos encaminados a perfeccionar la labor de las organizaciones eclesiásticas en materia de comunicación.

El trabajo con la juventud es otro buen ejemplo del número creciente de alianzas con un cometido concreto. La colaboración con organizaciones ecuménicas como la Alianza Mundial de Asociaciones Cristianas de Jóvenes (YMCA, por su sigla en inglés), las Asociaciones Cristianas Femeninas Mundiales (YWCA, por su sigla en inglés), la Federación Universal de Movimientos Estudiantiles Cristianos y el CMI se ha intensificado mediante reuniones periódicas, delegaciones conjuntas

de jóvenes en reuniones de la ONU y una estrecha cooperación en el acompañamiento de los/as jóvenes pasantes en las oficinas de Ginebra.

De más en más, la FLM busca establecer relaciones con cristianos/as fuera de las estructuras creadas por el movimiento ecuménico. Este 25% de los/as cristianos/as del mundo incluye a muchos/as miembros de iglesias que crecen rápidamente y están cambiando el mapa del cristianismo mundial. La FLM ha entablado una serie de relaciones con cristianos/as pentecostales, por ejemplo. El Instituto de Investigación Ecuménica de Estrasburgo, Francia, lleva años manteniendo conversaciones con los/as pentecostales en nombre de la FLM. Uno de los seminarios sobre “La teología en la vida de la iglesia”, organizado por el DTE en 2008, se centró en la reflexión acerca de las interpretaciones y prácticas luteranas frente a los movimientos neopentecostales, especialmente en África. La presencia pentecostal es fundamental para el carácter del Foro Cristiano Mundial, estructura diseñada específicamente para incluir a esos grupos y que ha recibido un apoyo significativo de la parte luterana, tanto de la FLM como de las iglesias miembro. Estas actividades respaldaron el deseo de un compromiso más intenso y sistemático con los/as pentecostales y se recomendará un diálogo formal con ellos/as para los próximos años.

Para estos círculos ampliados de relaciones cristianas también son importantes las florecientes cooperaciones que abarcan todos los aspectos de la labor de la iglesia y que en algunos casos se han dado en llamar “diálogos de vida”. Las relaciones formales entre organismos cristianos se encuadran en el marco mucho más grande de una ecología de vida compartida en todo el mundo. La diaconía, sello distintivo de la labor de la FLM durante más de 60 años, se realiza cada vez más con un conocimiento propio de la conciencia y la colaboración ecuménicas. El lanzamiento en marzo de 2010 de la Alianza de ACT, que une la labor de las redes de emergencia y desarrollo de Acción Conjunta de las Iglesias (ACT, por su sigla en inglés), pone todavía más énfasis en ese testimonio común en vez de ser solo un comienzo.

LABOR INCONCLUSA

Todo análisis de la labor de la FLM muestra la seriedad del compromiso ecuménico a todo nivel de la organización. Ahora bien, al igual que ocurre en el resto de la iglesia, en esta comunión los compromisos con la unidad exigen una materialización plena.

Por un lado, los acuerdos teológicos ya alcanzados permitirían a las iglesias llevar más vida en común que aquella que por lo general han adoptado. Por ejemplo, con las iglesias reformadas o con las anglicanas no existen diferencias que dividan a la iglesia y que impidan a muchas iglesias unirse a aquellas

que ya viven en comunión, unidas unas con otras en la “confraternidad del púlpito y el altar”. Con otras tradiciones también es posible realizar más vida en común de aquella que suele proclamarse. Queda mucho por hacer para definir la educación teológica y la formación espiritual de las nuevas generaciones conforme a las perspectivas ecuménicas.

Por otro lado, los innumerables acuerdos locales sobre misión y testimonio comunes podrían ser recogidos más plenamente en acuerdos formales. Citemos como ejemplo la Academia Internacional para la Diaconía y la Acción Social (Interdiac) de Český Těšín, República Checa. Fundada en 2008 con asociados/as de nueve países de Europa central y oriental, Interdiac congrega a iglesias y organizaciones luteranas, reformadas y ecuménicas, y también cuenta con participantes de organizaciones no gubernamentales ortodoxas. Iniciativas como ésta podrían servir de modelo e inspiración si se dispusiera de medios para darles mayor divulgación, pero las estructuras y los hábitos de comunicación actuales no permiten divulgar suficientemente los resultados de un aspecto del encuentro entre cristianos/as en otras partes de la vida de la iglesia.

De ahí que la acogida, término ecuménico que equivale a preguntarse ¿y ahora qué?, siga siendo el principal reto para la labor ecuménica: ¿qué diferencias aportan “a nivel de las bases”, los acuerdos alcanzados por especialistas ecuménicos/as? Cada vez está más claro que esa pregunta también se plantea en el otro sentido: ¿cómo puede enriquecerse el debate teológico con los avances y retos de la cooperación ecuménica en las comunidades locales? La sabiduría ecuménica mana de muchas fuentes, por lo cual, ha de nutrirse de recursos del estudio teológico clásico y de un agudo análisis contextual al servicio del testimonio fiel. La FLM cuenta con un amplio abanico de recursos para aportar a la labor de la unidad cristiana que deben mantenerse unidos. Con demasiada frecuencia, resulta difícil integrar plenamente los resultados de los diálogos en la preparación pastoral, las relaciones de las iglesias locales y la vida de la congregación. Allí donde existen, los comités nacionales de la FLM pueden desempeñar un papel activo propiciando la acogida y ofreciendo valiosas contribuciones, incluso si individualmente, las iglesias también dan respuestas útiles. No obstante, es demasiado frecuente que en las iniciativas ecuménicas se siembren más semillas de cooperación cristiana más estrecha, que fructifican en un mayor entendimiento, que las que se amasan en el pan común que podría nutrir la vida de las iglesias.

NUEVA CONCENTRACIÓN DE RELACIONES INTERRELIGIOSAS

A medida que los círculos de conversación y colaboración cristianas crecen, se entrecruzan con actividades

similares a nivel interreligioso. La creciente conciencia de la diversidad religiosa es una de las características más llamativas de nuestro tiempo y el deseo de participar fielmente en ella se vuelve más apremiante. La respuesta mundial de las iglesias al tsunami de 2004 demostró las posibilidades del esfuerzo colectivo. Hace mucho que en los proyectos del Departamento de Servicio Mundial (DSM) se trabaja en entornos interreligiosos y también se cuenta con personal de distintas confesiones, lo que sirve de acopio de experiencia y sabiduría para toda la Federación. La FLM se ha dado cuenta de que, tanto en las relaciones interreligiosas como en la labor ecuménica, sus tareas de sensibilización y desarrollo, así como sus esfuerzos por la comprensión y transformación mutuas de las comunidades de fe —“diapaxis” y “diálogo”— son dos partes de un todo que deben avanzar juntas.

Las iglesias miembro expresan la necesidad de contar con recursos teológicos que les ayuden a entablar relaciones con creyentes de otras religiones. Por ejemplo, la preocupación de algunas personas del hemisferio sur acerca la popularidad de varios movimientos espiritualistas en sus contextos llevó al DTE a elaborar un programa de estudio sobre esos fenómenos que incluyó consultas en Europa, Asia y África, y culminó con el recurso *Spirits, Ancestors and Healing: A Global Challenge to the Church*. En varios números de la serie de folletos *Thinking It Over* que se publica en Internet y se utiliza en contextos locales se abordaron aspectos teológicos de las relaciones interreligiosas.

En vista de los acontecimientos mundiales de hoy en día, no sorprende que en los últimos años la FLM se haya concentrado particularmente en las relaciones con los/as musulmanes/as. A través del DTE, este tema se ha tratado de diferentes formas. En el libro *Dialogue and Beyond: Christians and Muslims Together on the Way (LWF Studies 01/2003)* se recopiló la labor realizada durante años. Las relaciones entre cristianos/as y musulmanes/as en situaciones de paz y de conflicto en Dinamarca, Indonesia y Nigeria fueron analizadas y comparadas en el programa de estudio y posterior libro *Bridges Instead of Walls*. En la serie *Theology in the Life of the Church* se publicó el libro *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, que se funda en tres dimensiones básicas de la identidad cristiana (fe, esperanza y amor) y recoge investigaciones sobre algunas cuestiones teológicas que se plantean cuando los/as cristianos/as entablamos relación con creyentes de otras religiones en Europa y el resto del mundo. En respuesta a *A Common Word between Us and You* (Una palabra común entre nosotros y ustedes), carta emitida en 2007 por un grupo de líderes musulmanes/as, la FLM, junto con las Comuniones Cristianas Mundiales y el CMI, organizó una “consulta intracristiana” entre líderes de las iglesias y

eruditos/as, única en su género. Dicha consulta fue peculiar pues congregó a especialistas en el diálogo cristiano-musulmán y líderes cristianos/as cuyas comunidades tienen muy diversas experiencias de convivencia con musulmanes/as. En 2009, la FLM convocó en Indonesia a eruditos/as cristianos/as y musulmanes/as de todo el mundo para celebrar una consulta en la que se consideraron sus respectivos puntos de vista sobre cómo entienden “la libertad y la responsabilidad” en la teología, la identidad de la fe y las relaciones mutuas por el bien común. En muchas de esas conversaciones se pusieron de relieve perspectivas que son típicamente luteranas.

Anteriormente, la FLM había iniciado la labor con otras religiones mundiales y cabe señalar que con los/as budistas está a punto de analizar perspectivas sobre la vida económica hoy. Además, ha prestado cada vez más atención a las tradiciones religiosas indígenas a la hora de promover la solidaridad con los pueblos indígenas y discernir lo cruciales que son esas perspectivas espirituales en las comunidades para intervenir frente al cambio climático y compensar sus efectos. Dado que la FLM concentra su labor de sensibilización en la discriminación contra los/as dalits, arraigada en la tradición hindú, quizá convendría entablar un diálogo de amplio espectro con los/as hindúes.

EJEMPLOS DE DIAPRAXIS INTERRELIGIOSA

Acción Interreligiosa por la Paz en África (IFAPA)

La diapaxis interreligiosa describe una relación práctica, una experiencia vivida de unidad y cooperación que trasciende las fronteras de la fe. La FLM tiene amplia experiencia en este campo, a través de las experiencias de las iglesias miembro establecidas en contextos multireligiosos y de la extensa labor diaconal y humanitaria que realiza en muchos lugares donde el personal y los/as beneficiarios/as son creyentes de otras religiones.

Una expresión relevante de esa experiencia y el compromiso con la interdiapaxis es el proceso de la Acción Interreligiosa por la Paz en África (IFAPA, por su sigla en inglés), que la FLM inició en octubre de 2002 con una cumbre celebrada en Johannesburgo, Sudáfrica, y que continuó apoyando desde la Décima Asamblea.

Los/as participantes en la cumbre inaugural sellaron el compromiso que guió a la IFAPA en los años posteriores: adoptar el don de paz que proviene de nuestras tradiciones y nuestros valores religiosos para obrar por la paz y hablar de la paz, ir más allá de las declaraciones comunes y pasar a las acciones comunes, el arrepentimiento, el perdón y

la reconciliación, así como esforzarse por cicatrizar los terribles recuerdos de la violencia y el conflicto que persiguen a nuestro pueblo.

En abril de 2005, se celebró en Johannesburgo una segunda cumbre mucho mayor en la que se adoptó el manifiesto Kopanong que esboza un plan de la labor futura. Desde entonces, la IFAPA ha llevado a cabo una amplia variedad de actividades e iniciativas nuevas: encuentros de consolidación de la paz en zonas que se ven o se vieron afectadas por conflictos armados; capacitación de grupos interreligiosos de mujeres, poniendo el énfasis en la problemática del agua; compromiso de los/as jóvenes con la acción interreligiosa por la paz en el continente, y desarrollo de la capacidad de investigación y análisis de cuestiones relacionadas con los enfoques interreligiosos para promover la paz. Una de las campañas más representativas de la IFAPA es la denominada “Llanto de una madre por la salud de África” que aboga por una mayor participación de la mujer en las iniciativas de consolidación de la paz en el continente. En marzo de 2008, se inició un proyecto piloto de gestión interreligiosa y comunitaria de la infraestructura relacionada con los recursos hídricos de la región de Kirehe, Rwanda, en asociación con el Consejo Interreligioso de Rwanda, Nestlé SA y las autoridades del país.

La IFAPA ha contribuido a sensibilizar a muchos/as integrantes de la FLM, sobre todo en las iglesias miembro de África, con respecto al potencial de la cooperación interreligiosa de carácter práctico para lograr objetivos comunes como la paz y el desarrollo, y establecer relaciones de confianza más sólidas que trasciendan las fronteras de la fe.

El diálogo en la vida: encontrar una causa común en medio del sufrimiento

En 2006, una consulta de la FLM celebrada en Medan, Indonesia, congregó a musulmanes/as y cristianos/as de ese país para recoger experiencias posteriores al desastre del tsunami. Las personas de fe habían respondido juntas en medio del sufrimiento y la necesidad, impulsadas por el reconocimiento común de que cuidar del don divino de la vida es un mandato de Dios. En tales circunstancias, cuando las personas se encuentran como compañeros/as y no como “los/as otros/as”, también las diferencias de fe comienzan a verse de manera menos defensiva. La práctica de la hospitalidad hacia unos/as y otros/as contribuye a crear nuevas realidades que posibilitan formas novedosas de interés común.

CONCLUSIÓN

Los encuentros con otras comunidades de fe suscitan y requieren más que conocimientos: apelan a una

transformación que abarca a la persona entera y a toda la comunidad. Esa formación de liderazgo es el núcleo de las consultas de la FLM con teólogos/as, estudiantes y líderes de las iglesias. La formación para el encuentro ecuménico e interreligioso requiere capacidades que permitan reflexionar sobre preocupaciones comunes “desde dentro y fuera” de la propia tradición. De ahí que la tarea de la reflexión teológica consista en posibilitar el discernimiento en medio de esos procesos; la tarea de la competencia interreligiosa reside en hacer un uso productivo de la reflexión teológica y participar en el discurso teológico de manera fructífera (Simone Sinn en *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths, Theology in the Life of the Church Series, vol. 2, page 16*).

PRIORIDAD 3: DAR TESTIMONIO EN LA IGLESIA Y LA SOCIEDAD DE LA SANACIÓN, LA RECONCILIACIÓN Y LA JUSTICIA DE DIOS

Conjugar las dimensiones de fe, diaconía y concienciación en la comunión luterana es el sello distintivo de la Federación Luterana Mundial (FLM) en la escena mundial. Su base doctrinal en convicciones y prácticas de la fe cristiana facilita la colaboración con otras organizaciones para llegar a las personas más vulnerables y prestarles servicio. Un resultado de esta cooperación es abogar por políticas encaminadas a consolidar la reconciliación, la justicia y el bien común.

La labor diaconal de la FLM en el plano internacional ha sido una expresión central y concreta de lo que significa ser iglesia a escala mundial, pero las amplias experiencias y perspectivas de esta labor multifacética son las que dan más visibilidad y singularidad a otros aspectos del testimonio público de la Federación. La participación activa de las comunidades locales en el quehacer de la FLM añade mayor credibilidad a la consiguiente labor de concienciación, lo que a su vez, contribuye a que la labor teológica esté más relacionada con la vida real y que los frutos de la fe sean más visibles.

Gran parte de la labor teológica de la FLM en estos últimos años, sobre todo la relacionada con el programa “La Teología en la vida de la iglesia”, se ha desarrollado en el contexto de los actuales retos mundiales. En primer lugar, porque la teología es un continuo proceso de reflexión que se da en la comunidad cuando las personas de fe afrontan y definen con honradez las realidades que viven a diario. En segundo lugar, porque es preciso analizar los factores que hay detrás de lo que se oye y se siente; en particular, aquellos factores más amplios de carácter social, económico, estructural, ideológico,

político y cultural que causan una determinada situación o contribuyen a ella. En tercer lugar, porque la reflexión desde una perspectiva de fe luterana es indispensable para dar a conocer cuestiones que van surgiendo y seguir trabajando con el objetivo de capacitar y dar esperanza transformadora a quienes se ven más afectados/as por el sufrimiento, los conflictos y las injusticias.

Las realidades del sufrimiento y la injusticia suelen estar tan arraigadas o generalizadas que la mayoría de la gente se siente impotente para cambiarlas: parece inevitable que las cosas sean como son. En todas partes, las iglesias afrontan luchas por la dignidad de todos/as y por abordar situaciones de injusticia, principalmente, en aquellas regiones del mundo donde las iglesias luteranas están creciendo más. La gente lucha contra la pobreza endémica, las enfermedades mortales, la impropiedad de las infraestructuras y las políticas públicas, y la falta de recursos, capacidades y servicios básicos. Entonces, ¿de qué manera, tanto en la iglesia como en la sociedad, la FLM da testimonio de la sanación, la reconciliación y la justicia de Dios?

LA DIACONÍA EN LA PRÁCTICA

En 2007, la FLM celebró su 60° aniversario en Lund, Suecia, recordando las secuelas de la Segunda Guerra Mundial y la solidaridad de las iglesias luteranas del mundo entero que en ese entonces contrajeron el compromiso común de prestar asistencia a los/as más de 20 millones de refugiados/as que había en Europa. La FLM se fundó con una clara vocación de servicio que fue evolucionando hasta el compromiso actual de cooperar a escala mundial como una red de iglesias luteranas y organismos conexos, principalmente a través del Departamento de Servicio Mundial (DSM), importante pilar de lo que es hoy la FLM.

La labor diaconal de la FLM en el plano internacional, coordinada por la Secretaría de Ginebra, sigue siendo casi única en su género por lo que atañe a los organismos eclesiásticos de ámbito internacional, pues su arraigo local y sus relaciones multilaterales e internacionales reflejan la identidad y las ventajas que la caracterizan. El DSM se ocupa de la labor humanitaria de la Federación y hoy en día opera en 36 países esforzándose por hacer “justicia al afligido y al menesteroso” (Salmo 82) cuando las necesidades superan la capacidad de respuesta de las iglesias y los gobiernos locales.

En aquellos países donde hay iglesias miembro de la FLM, los programas del DSM han fomentado y apoyado el compromiso de éstas con la diaconía, sobre todo, a través de la implementación conjunta de intervenciones humanitarias y proyectos de desarrollo. En el marco de esas acciones de cooperación y colaboración, el DSM ha alentado la

actitud de abrirse al exterior –con un verdadero espíritu cristiano de la diaconía– trascendiendo las asociaciones eclesiásticas. Hoy en día, esta labor no solo cuenta con el apoyo de las iglesias y los organismos conexos sino también con aquel de gobiernos, fundaciones privadas y organismos especializados de las Naciones Unidas,

Hace mucho tiempo que los enfoques participativos y basados en la comunidad son la clave de la labor de la FLM en materia de desarrollo sostenible. En lo que respecta a los programas del DSM, desde 2004, los esfuerzos se vienen centrando en promover un enfoque del desarrollo basado en los derechos fundamentales. Dicho enfoque incorpora una perspectiva integral que hace hincapié en la aplicación de los principios de derechos humanos al tiempo que pone en entredicho las estructuras de poder que fomentan la exclusión, el subdesarrollo y la pobreza en la sociedad. Basado en los derechos fundamentales, este enfoque también proporciona herramientas que ayudan a la población local a comprender su papel como garante de derechos, incluida la obligación de exigir responsabilidades a los/as proveedores/as de servicios. En el período que nos ocupa, el DSM elaboró directrices de promoción y una extensa capacitación para ampliar la aplicación de este enfoque en muchos países donde opera.

En el marco de numerosos programas del DSM se establecieron planes de acción local para aplicar el enfoque basado en los derechos fundamentales en toda la labor, mientras que en otros se está en la etapa de transición. Aun así, hay diferencias significativas entre este enfoque y la realidad, en particular, porque a menudo resulta difícil cambiar las actitudes y el comportamiento del personal. Perfeccionar las metodologías participativas es fundamental para que este enfoque basado en los derechos fundamentales siga ganando terreno.

CAPACITACIÓN LOCAL

La forma de entender las crisis humanitarias ha cambiado mucho en estos últimos años. El colapso del Estado en varios países, así como la frecuencia y recurrencia de los desastres relacionados con el clima modificaron la percepción de las catástrofes que ya no se consideran únicamente fenómenos repentinos y excepcionales sino crisis crónicas o recurrentes. La forma de suplir las necesidades humanas en tales situaciones también ha evolucionado y hoy en día comprende intervenciones integrales que engloban ayuda, concienciación, preparación en previsión de desastres y enfoques diplomáticos, militares y de desarrollo.

El objetivo a largo plazo del DSM no es prestar socorro constantemente sino más bien impartir capacitaciones que respondan a las necesidades de

las comunidades tras una emergencia. El DSM, que trabaja en colaboración con iglesias miembros de la FLM y a escala ecuménica, se compromete a confiar la gestión de sus programas a la responsabilización local. Ejemplos de ese compromiso son sus anteriores programas nacionales en la India y Tanzania que ahora están bajo la égida de las autoridades locales y el liderazgo de las iglesias miembro de la FLM y el consejo nacional de iglesias de uno y otro país. Los programas localizados siguen adelante en estrecha colaboración con la FLM y a título de “programas asociados”. Aun así, supone un reto constante para el DSM y las organizaciones locales mantener y mejorar las normas programáticas y administrativas que hacen falta para cumplir con los requisitos de los/as donantes y posibilitar la expresión del ministerio diaconal de la mejor manera posible.

En aquellos países donde está presente el DSM, los/as diversos/as asociados/as han tratado de promover la formación, la capacitación y el perfeccionamiento en el marco de la Acción Conjunta de las Iglesias (ACT) Internacional, alianza mundial de iglesias y organismos conexos con sede en Ginebra que obra por salvar vidas y apoyar a comunidades de todas partes del mundo en situaciones de emergencia. Por lo que atañe a la implementación de actividades, la FLM sigue siendo la integrante mayor y más significativa de ACT Internacional, que cofundó en 1995. En estos últimos años, el DSM participó activamente en la creación de la red de ACT para el Desarrollo y también en la Alianza de ACT unificada que se fundó este año.

La expresión diaconal a través del arraigo local y las asociaciones multilaterales e internacionales también se manifiesta en la labor del Departamento de Misión y Desarrollo (DMD) que sigue facilitando proyectos para las actividades de las iglesias miembro. No solo se ha cambiado la forma y el énfasis del apoyo multilateral que se presta en diversas esferas de la labor de las iglesias miembro, también se ha ampliado la capacidad de los organismos relacionados con las iglesias de prestar apoyo bilateral. Al respecto, la FLM identificó campos donde un enfoque multilateral aporta valor añadido. Uno de esos campos es el cumplimiento de las normas relativas a la planificación profesional y la presentación de informes para apoyar proyectos internacionales cuyo objetivo es garantizar que “el compartir de recursos” no se convierta en una competición en la que solo los/as más aptos/as logran sobrevivir. De ahí que el DMD siga acompañando a las iglesias miembro durante el fortalecimiento mutuo de sus capacidades en la materia y respaldando proyectos que estimulan procesos de transformación en las iglesias y su respectivo contexto social. Además, las iglesias miembro reciben asistencia mediante procesos de aprendizaje que propician la reflexión, fortalecen capacidades y,

llegado el caso, cambian la forma en que entienden su función y responsabilidad diaconales. Esto último es hoy un elemento importante de la labor del DMD y constituye el núcleo del “Programa integral de fortalecimiento de la capacidad”.

CONCIENCIACIÓN

De todo lo antedicho se desprende que la diaconía profética –cuyo propósito consiste en cambiar todo aquello que causa injusticias o contribuye a ellas– es el camino a seguir y un aspecto cada vez más indispensable de la labor diaconal de la FLM. En la última década, la defensa de causas e intereses a escala nacional, regional e internacional fue cobrando cada vez más importancia en la tarea de paliar graves violaciones de los derechos humanos, políticas y prácticas injustas, así como otros efectos nefastos de la globalización económica de corte neoliberal. La Oficina de Asuntos Internacionales y Derechos Humanos se ocupa de coordinar la labor de la FLM en materia de concienciación y lo hace colaborando en el quehacer diaconal, teológico y de comunicación de otras unidades de la FLM, las iglesias miembro y los organismos conexos.

El hecho de que la Secretaría de la FLM esté en Ginebra y goce de alta estima en varios órganos de la ONU, incluido el Consejo de Derechos Humanos, supone una ventaja para llevar a cabo esa concienciación basada en la diaconía junto con instituciones mundiales y multinacionales. La FLM se nutre de los aportes de sus iglesias miembro, programas y asociados/as a la hora de abogar por las causas en las que cree ante los órganos de la ONU creados en virtud de tratados de derechos humanos y el mecanismo de Examen Periódico Universal. También se están considerando otras posibilidades en el marco del nuevo “Programa de responsabilidad en materia de derechos humanos” iniciado por la Federación. Por otra parte, la FLM organiza talleres de capacitación en derechos humanos y desarrolla perspectivas teológicas y prácticas sobre la manera en que las iglesias, junto con otros/as, pueden exigir más responsabilidades a los gobiernos en aras del bien común. Tal como había solicitado la Asamblea de Winnipeg, se ha prestado particular atención a las perspectivas y preocupaciones de las comunidades indígenas y dalit que fueron tema de varias consultas y se trataron en foros relacionados con las Naciones Unidas.

INTEGRACIÓN DE LA TEOLOGÍA, LA DIACONÍA Y LA CONCIENCIACIÓN

La labor de la Federación en lo que respecta a retos clave para la sanación, la reconciliación y la justicia en el mundo de hoy puede ilustrar las maneras en que la teología, la diaconía y la concienciación confluyen y se refuerzan mutuamente. Dichos

retos guardan relación con el VIH y el SIDA, la injusticia económica (en particular, la deuda ilegítima) y el cambio climático. En cada caso, el punto de partida de la concienciación y la labor de la FLM es la situación que se vive en el terreno y, sobre todo, en las iglesias miembro y los programas diaconales de ámbito internacional.

El VIH y el SIDA

El informe de 2008 del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) contiene los indicadores de resultado de la respuesta mundial frente a la epidemia que se reseñan a continuación. Menos personas contraen el VIH –las cifras estimadas pasaron de 3.000.000 en 2001 a 2,7 millones en 2007–, lo que denota que el porcentaje mundial de personas que viven con el VIH se ha estabilizado. El número de personas que mueren a causa de enfermedades relacionadas con el virus también disminuyó pasando de unos 2,2 millones en 2005 a 2.000.000 en 2007. A fines de 2007, casi 3.000.000 de personas de países en desarrollo habían recibido tratamiento contra el VIH en hospitales y clínicas, cifra diez veces superior a la de seis años atrás; no obstante, el número mundial de personas que vivían con el VIH seguía siendo elevado, 33,2 millones, lo que subrayaba la necesidad de redoblar esfuerzos para combatir la epidemia.

La campaña de la FLM sobre el VIH y el SIDA, lanzada en 2002 con el objetivo de propiciar una respuesta activa de las iglesias frente a la epidemia, se basa en vivencias de las comunidades de las regiones más afectadas. Esgrimiendo argumentos bíblicos y teológicos, en dicha campaña se cuestionan deliberadamente el estigma y la discriminación que impiden que las personas afectadas reciban los cuidados que necesitan para su sanación e integridad. La campaña se puso en marcha en la primera mitad de esta década, cuando los índices de prevalencia estaban en aumento y había indicios inquietantes de que en muchas partes donde el virus había cobrado proporciones de pandemia, las iglesias formaban parte del problema en lugar de liderar los esfuerzos de respuesta que hacían falta. De ahí que se siguiera trabajando con los cuatro objetivos estratégicos que se indican a continuación.

1. Alentar a las iglesias miembro a participar en esta campaña o aumentar sus esfuerzos en materia de VIH y SIDA, contando para ello con la ayuda de un fondo de la FLM de apoyo a los proyectos. En estos seis últimos años, se asignaron alrededor de 1,7 millones de dólares a 75 proyectos de pequeña escala.
2. Lograr la participación de líderes de las iglesias para cambiar las actitudes hacia quienes viven

con el VIH y el SIDA, en particular, mediante la educación inter pares. Una encuesta confirmó que hubo importantes cambios positivos en líderes de las iglesias que a través de experiencias personales y apoyo mutuo aprendieron a habérselas con retos difíciles.

3. Alentar a las iglesias miembro a trabajar con otros actores de su sociedad y a escala mundial en la respuesta frente a la epidemia. Casi todas las iglesias establecieron múltiples relaciones con organizaciones religiosas, gubernamentales y no gubernamentales por citar tan solo algunos ejemplos. La colaboración global con la Alianza Ecuuménica de Acción Mundial con sede en Ginebra también fue importante.
4. Capacitar y conseguir acceder a recursos financieros de fuentes ajenas a las iglesias. Se organizaron varios talleres en las regiones. A su vez, las subregiones de África tomaron iniciativas de capacitación entre las que cabe destacar la contribución activa y exitosa de la Comunión Luterana en África Meridional (LUCSA, por su sigla en inglés) a través de su programa de acción sobre el sida. Obtener financiación del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria (FMLSTM), así como de otros donantes a gran escala plantea retos a las iglesias, pero también les ofrece oportunidades y algunas recibieron apoyo.

Además, en aquel momento saltaba a la vista que era indispensable disponer de un manual exhaustivo de la FLM, destinado a quienes cuidan de otros/as en las comunidades locales y en el que se explicara el fundamento teológico que apuntala la participación de las iglesias luteranas. Dicho manual también debía servir de referencia sobre medios de neutralizar el estigma y la discriminación; ofrecer información sobre salud, perspectivas basadas en cuestiones de género, atención pastoral y atención domiciliaria, y contener recomendaciones en materia de concientización. En un examen posterior se constató que ese enfoque se había incorporado en la educación teológica y la formación pastoral. El DMD y el DTE convocaron a personas experimentadas que trabajan activamente en este campo para que hicieran aportes sustanciales al manual *Gracia, asistencia y justicia* que estaban preparando juntos y que se publicó en 2007. Editado en los cuatro idiomas de trabajo de la FLM, luego algunas iglesias miembro lo tradujeron a otros idiomas.

Si bien en casi todos los programas de campo del DSM se aborda la cuestión del VIH y el SIDA, aquellos de África se centran sobre todo en acrecentar la labor con asociados/as locales, en particular, las iglesias miembro de la FLM. El objetivo es ampliar

el alcance y el impacto de las actividades y el acceso a recursos del FMLSTM y otros/as donantes.

Ahora bien, centrarse en el VIH y el SIDA no debería eclipsar la necesidad de abordar otras enfermedades mortales. El DSM, ACT para el Desarrollo y algunas iglesias miembro se han unido en un nuevo esfuerzo para combatir la malaria en estrecha colaboración con el FMLSTM. Los alentadores avances de estos últimos años dan motivos de esperar que la propagación de esta enfermedad pueda reducirse mucho si se aplican conjuntamente medidas enérgicas.

La globalización económica y la deuda ilegítima

El interés de la FLM por la globalización económica de corte neoliberal se desarrolló en el marco teológico-ético de “comunidad, responsabilidad y rendición de cuentas”, y se tradujo en la afirmación de la Asamblea de 2003 mediante el “Llamado a participar en la transformación de la globalización económica” y una declaración pública sobre la ilegitimidad de la deuda externa. Posteriormente, en la publicación *Communion, Responsibility, Accountability: Responding as the Lutheran Communion to Neoliberal Globalization*, (LWF Documentation 50/2004) se recogieron varias perspectivas teológico-éticas e iniciativas diaconales y de concienciación, incluidas aquellas de las iglesias miembro. Esta última influyó en otras iniciativas, entre ellas, la elaboración de la estrategia de la FLM sobre la pobreza y la misión de la iglesia en África y del recurso *So the poor may have hope and injustice shuts its mouth* (LWF Studies 1/2007).

La deuda externa se considera ilegítima si fue contraída recurriendo al fraude o la corrupción y en términos no válidos por gobiernos ilegítimos, y/o sin beneficio alguno para la población del país en cuestión. En la región de América Latina, ese concepto alentó la organización de una campaña de concienciación sobre la ilegitimidad de la deuda externa de algunos países que agrava su empobrecimiento, campaña que tuvo gran repercusión. La iniciativa, que contó con la participación activa de las iglesias, nació de sólidas motivaciones de carácter pastoral, ético y cívico. *Not Just Number – Examining the Legitimacy of Foreign Debts* (LWF Documentation 53/2008), recurso de la FLM sobre dicho proceso, contiene elementos para comprender el impacto de la deuda ilegítima en la vida, los medios de subsistencia y el futuro de los pueblos.

La citada campaña influyó, por ejemplo, en el Gobierno de Ecuador que suspendió determinados pagos del servicio de la deuda externa por las consecuencias negativas que tendrían en sus ciudadanos/as. También dio lugar a un importante simposio, organizado en 2008 por la FLM, la Ayuda de la Iglesia Noruega y la Iglesia de Suecia,

en el que participaron representantes de gobiernos, organismos especializados de las Naciones Unidas, instituciones académicas, instituciones financieras internacionales y organizaciones de la sociedad civil expertos/as en cuestiones políticas y jurídicas sobre este tema, así como representantes de las iglesias. En dicho simposio se concluyó que “los créditos y los préstamos soberanos no son solo una cuestión de finanzas y economía, sino de política, derecho, justicia y ética”, y que se deben establecer directrices de derechos humanos en la materia.

El cambio climático

El interés de la FLM se focalizó en el cambio climático dando curso a las decisiones del Consejo de la FLM en 2007. El cambio climático no es solo un problema medioambiental urgente sino también una cuestión de justicia para con otras comunidades y el resto de la Creación en aras del futuro.

Desde un principio, este esfuerzo dependió de una estrecha sinergia entre la labor teológica, diaconal y de concienciación de la FLM y, deliberadamente, se dio prioridad a las comunidades más vulnerables. Además, se inició teniendo claro que tanto en programas del DSM como en las iglesias miembro y a escala ecuménica ya se estaba haciendo mucho al respecto en los planos local y mundial. La labor en curso incluye medidas prácticas de adaptación, mitigación y cambios en el estilo de vida y las políticas. En la defensa de esta causa se adoptaron posturas concretas que preconizan la reducción de niveles de dióxido de carbono de 1990 en un 40% para 2010, el impuesto sobre las emisiones de carbono y la participación de la FLM en las conferencias internacionales sobre el cambio climático.

La labor comenzó con la publicación *LWF Youth Toolkit on Climate Change* elaborada por y para los/as jóvenes y una encuesta a nivel de las bases sobre cómo se viven en las comunidades locales los efectos del cambio climático y, más precisamente, qué cuestiones espirituales o religiosas evoca esta situación. A partir de ambos estudios se elaboraron respuestas espirituales y éticas –maneras de pensar en Dios y la Creación y actuar en consecuencia– que pueden motivar, orientar y potenciar las estrategias multifacéticas a largo plazo que hacen falta para paliar los efectos del cambio climático. Los artículos redactados tras una consulta se publicaron en *God, Creation and Climate Change: Spiritual and Ethical Perspectives* (LWF Studies 02/2009) junto con un recurso para la reflexión y el debate en las comunidades locales.

En 2008, se celebró un “encuentro” estratégico de la FLM sobre el cambio climático en Orissa, India, región del mundo que ya ha sufrido trágicamente los efectos de este fenómeno. En ese encuentro también se consideraron las dimensiones teológicas, diaconales y de concienciación del reto urgente que representa

el cambio climático en aquellas comunidades agrícolas y pesqueras pobres a las que están profunda y activamente ligados los programas diaconales y las iglesias miembro de la FLM. Tal como se declara en el comunicado del encuentro “Dar testimonio de la esperanza frente al aumento del nivel de las aguas”:

En muchas partes del mundo, se sigue considerando que el cambio climático es asunto del futuro, pero para los/as lugareños/as ya no es así. El cambio climático se vuelve aún más local con cada aumento del nivel de ese mar insaciable hasta tal punto, que un día su pueblo yacerá en las profundidades, devorado por las aguas. Aquí, las alarmantes consecuencias del cambio climático no son pronósticos del futuro, sino realidades innegables. Se espera que en la próxima Asamblea se puedan recoger numerosos testimonios, vivencias y acciones relacionados con este reto puntual y urgente.

Aprender de los retos

Las desigualdades de poder, reales o percibidas como tales, a menudo entorpecen la necesaria e importante labor teológica, diaconal y de concienciación. La dinámica del evangelio es tal que ayuda a transformar situaciones de esclavitud que, en algunos casos, son perpetuadas por teologías y prácticas heredadas.

El programa “La teología en la vida de la iglesia” puso de relieve lo difícil que resulta desarrollar una labor teológica contextual que sea crítica y constructiva. Los/as participantes atribuyeron las deficiencias a varios factores, entre ellos, una educación teológica inadecuada y la falta de competencias que propicien una reconfiguración o un replanteamiento creativos de los retos contextuales. Para muchas personas del hemisferio sur, las interpretaciones teológicas que han transmitido los movimientos misioneros se siguen repitiendo, en lugar de someterse al análisis de la crítica y la reconstrucción que es imprescindible para dar testimonio de la fe en la realidad actual.

Desde la perspectiva más amplia de la diaconía, se reconoce cada vez más el papel que desempeñan la religión y la iglesia en el desarrollo. Sin embargo, algunos gobiernos son hostiles a las iglesias, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y la ayuda humanitaria del exterior. La rendición de cuentas, el acceso con fines humanitarios, la seguridad de los/as trabajadores/as y la independencia de las acciones humanitarias son temas que preocupan cada vez más.

Las tareas principales de la Secretaría de la FLM siguen siendo brindar apoyo a las iglesias en su labor diaconal y ofrecer una plataforma dedicada a la diaconía profética y las acciones conjuntas en los campos humanitario y de desarrollo. Aunque es evidente que la intervención internacional en los procesos de desarrollo o frente a cualquier crisis

es solo la segunda mejor solución, hoy en día hay muchas situaciones complejas que es imposible abordar como corresponde empleando únicamente recursos o perspectivas locales.

El cambio climático y sus consecuencias forman parte de esos retos. ¿Cuál es la mejor manera de que la FLM procure los mecanismos, los procedimientos y la financiación necesarios para abogar conjuntamente por la mitigación y la adaptación inherentes a los retos humanitarios y medioambientales que plantea el cambio climático? Al respecto, urge concienciar y desarrollar las capacidades locales de preparación e intervención en casos de desastre como elemento esencial de la labor de la Federación.

También se debe dotar a las iglesias de la capacidad necesaria para afrontar esos retos de forma adecuada. Es más, sería conveniente renovar y volver a recalcar el compromiso común de las iglesias miembro de la FLM con la labor teológica, diaconal y de concienciación que se extiende de las congregaciones locales hasta la plataforma y la acción multilaterales a escala mundial.

El contexto mundial exige reexaminar el papel de las iglesias y las organizaciones humanitarias de carácter religioso, así como las respectivas competencias de los actores locales y mundiales en la dinámica de la cooperación. Asimismo, la relación entre las iglesias locales y los programas relacionados con la FLM y sus respectivas funciones en la respuesta humanitaria, la preparación en previsión de desastres, la rehabilitación y el desarrollo son cuestiones que todas las partes deben abordar constantemente para garantizar el entendimiento mutuo.

Los organismos relacionados con las iglesias, principales donantes de la labor de la FLM, establecen requisitos y expectativas que cambian e influyen en la manera de ejercer la diaconía conjunta a escala mundial. La creación de ACT para el Desarrollo y más recientemente de la Alianza de ACT, así como la mayor presencia directa de las organizaciones en los países en desarrollo plantea nuevos retos en cuanto a la cooperación entre las iglesias y los organismos relacionados con ellas. Ese nuevo contexto de cooperación ecuménica exige reevaluar y redefinir la función y el ámbito de competencia de la Secretaría de la FLM, las iglesias miembro y sus secciones u organismos conexos de misión y diaconía.

Aún queda mucho camino por delante para superar la línea divisoria de la comunión luterana entre iglesias “que dan” e iglesias “que reciben”. Habida cuenta de que la respuesta humanitaria se profesionaliza cada vez más, urge que las iglesias y sus organismos desarrollen un entendimiento mutuo y cooperen más estrechamente entre sí con el objetivo de dar testimonio de la fe que la comunión luterana confiesa y expresa a través de su labor diaconal y de concienciación.

Por último, en una FLM renovada será importante que estas tres dimensiones—teología, diaconía y concienciación— se sigan entrelazando de manera aún más deliberada, disponiendo de los recursos y el personal necesarios, en aras de un testimonio público más centrado, eficaz y distintivo de la comunión luterana en el mundo.

PRIORIDAD 4: MEJORAR LA COMUNICACIÓN, LA RESPONSABILIDAD MUTUA Y EL COMPARTIR

El Consejo de la FLM detectó la necesidad de mejorar la comunicación, la responsabilidad mutua y el compartir, considerando que son elementos esenciales para cimentar la comunión luterana.

La *comunicación* contribuye a hacer avanzar la visión colectiva de las iglesias miembro con el objetivo de profundizar y transformar las relaciones dentro y fuera de la comunión luterana, tal como se indica en la declaración de misión de la Secretaría de la FLM. El *compartir*, a tenor de dicha declaración, significa compartir la fe, las acciones, las prácticas y los recursos.

La *responsabilidad* es uno de los cuatro valores fundamentales que guían el quehacer de la FLM y asumirla implica que los recursos y responsabilidades de decisión que Dios nos confía han de manejarse con transparencia y responsabilidad recíprocas.

La Prioridad 4 planteó un reto particular en el proceso de planificación estratégica de la FLM y estaba claro que solo podría implantarse con plena capacidad e impacto integrándola con las otras tres esferas prioritarias. Se reconoció que siendo un sistema vivo, la FLM tenía que abordar la mejora de la comunicación, la responsabilidad mutua y el compartir en cada una de esas esferas, así como en las orientaciones y los objetivos programáticos inherentes a las mismas, pues tales dimensiones están profundamente arraigadas en la labor programática y no pueden existir independientemente.

Uno de los resultados inmediatos de ese entendimiento fue que la comunicación, el compartir y la responsabilidad (véanse también formas de planificación y declaración de fondos necesarios) han de abordarse en las etapas de planificación de cada actividad como cuestiones transversales.

MEJORAR LA COMUNICACIÓN

Reforzando la misión, el testimonio y el servicio

En la mesa redonda sobre un sitio web para la comunión luterana que tuvo lugar en 2008, se

planteó el rol de la comunicación en los cambios tecnológicos cada vez más dinámicos y otras realidades contextuales.

También se propuso una clara reorientación de los objetivos de comunicación de las décadas anteriores: interpretar la comunión luterana, reforzar su crecimiento, apoyar la creación de expresiones regionales y globales de la identidad (luterana), y promover la misión de la iglesia universal.

Actualmente, se pone el énfasis en desarrollar conceptos y expresiones de comunicación auténticos e innovadores que reflejen la autodefinición de comunión espiritual, sacramental, confesional, testimonial y de servicio.

Los esfuerzos de comunicación de la FLM se fueron orientando poco a poco en esa dirección mediante las actividades que siguen.

1. Apoyo y fortalecimiento de la capacidad de comunicación a través de talleres sobre sensibilización de los medios y promoción, destinados a las oficinas del DSM en el terreno.
 - Coordinación, en colaboración con el DMD, del programa trienal de formación para comunicadores/as jóvenes “Hacia una comunión comunicativa – Una visión de la juventud”.
 - Talleres de comunicación en las regiones. (Todo esto refuerza la autenticidad del testimonio y el servicio).
2. Producción de materiales que combinan la realización de actividades de la FLM con la vida litúrgica, vinculando promoción y espiritualidad. Dichos materiales comprenden las siguientes publicaciones:
 - The LWF cookbook, *Food for Life – Recipes and Stories on the Right to Food*;
 - números especiales de *Lutheran World Information* (LWI);
 - la colección *LWF Documentation*, y
 - *Koinonia: Services and Prayers/Liturgien und Gebete/Services et Prières/Liturgias y Oraciones*.Además, se comparte la historia de la FLM con materiales de promoción que contribuyen a vincular modelos de testimonio espiritual. Por ejemplo, las cruces que se fabrican en Liberia con casquillos de balas –regalo popular en clases de confirmación– vinculan el testimonio de las oficinas de terreno del DSM y la Iglesia Luterana en Liberia con la comunión luterana mundial. (Todo esto proporciona modelos de testimonio espiritual, sacramental y confesional).

3. Promoción del debate ético sobre la moderna tecnología de la información y su uso, y creación de herramientas de comunicación mediante:

- la participación activa en la segunda Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, convocada por la ONU en 2005, en la que se consideraron los derechos de comunicación;
- blogs de debate permanente en línea, Twitter y servicios de audio y vídeo en línea;
- la plataforma de comunión en Internet *Communion Garden*;
- el nuevo sitio web institucional de la FLM y el apoyo a sitios web regionales.
(Todo esto ofrece espacios públicos para ilustrar el auténtico testimonio de la comunión).

En septiembre de 2004, el Consejo decidió que se llevara a cabo una auditoría de comunicación completa de las publicaciones y sitios web de todas las unidades de la FLM para hacer un inventario del material disponible en formato impreso y en dichos sitios; también recomendó un mensaje y una imagen coherentes de la FLM en las publicaciones y la Web, así como alistar comunicadores/as de las iglesias miembro de la FLM para crear un equipo representativo del norte, el sur y los cuatro idiomas oficiales de la FLM.

Los resultados de esa auditoría, publicados en *Living in Communion in the World Today (Documentation 52/2007)*, tuvieron una repercusión importante no solo en los planes programáticos de la Oficina para Servicios de Comunicación (OSC) sino también en su estructura y su definición de prioridades internas. La creación de tres subunidades que se centran en los objetivos estratégicos de comunicación en materia de *identidad, visibilidad y sostenibilidad*, así como un examen y una revisión completos de las funciones y tareas del personal de comunicaciones fueron dos de los resultados más tangibles. En la consulta internacional “Comunicación – Nuestro pan de cada día”, convocada en 2008, se subrayó la importancia de la comunicación en cuanto misión y ministerio de la iglesia. Asimismo, se evaluaron con sentido crítico aquellas estructuras institucionales donde los servicios de comunicación se consideran parte de la administración eclesial y, por lo tanto, se separan de las tareas básicas de proclamación del evangelio, educación y sensibilización.

Profundizando el compromiso ecuménico y fomentando las relaciones interreligiosas

El compromiso ecuménico de larga data de la FLM y sus iglesias miembro en el campo de la comunicación se traduce en la participación activa y el apoyo financiero al servicio de Noticias Ecuménicas Internacionales (ENI, por su sigla en inglés), junto con el Consejo Mundial de Iglesias (CMI), la Conferencia de las Iglesias Europeas (KEK, por su sigla en alemán) y la Alianza Reformada Mundial (ARM). Un apoyo similar se presta por conducto de la Agencia

Latinoamericana y Caribeña de Comunicación (ALC), red de noticias e información.

El objetivo primordial del ENI y la ALC es transmitir noticias sobre las iglesias y su labor a medios más amplios de comunicación secular, pero también ofrece a sus iglesias y organizaciones miembros un foro público que va más allá de sus propios integrantes.

Los órganos rectores de la FLM evalúan periódicamente esas relaciones mutuas. En febrero de 2005, el Comité Ejecutivo de la FLM decidió que la FLM siguiera participando en el ENI, dando curso a las recomendaciones de un grupo ad hoc nombrado por el Consejo.

En la reunión del Consejo de septiembre de 2005, el Comité de Programa de Servicios de Comunicación y el Comité de Programa de Misión y Desarrollo mantuvieron una sesión conjunta en la cual se puso en marcha la elaboración de una estrategia de recaudación de fondos que tiene en cuenta los planes de cooperación del ENI con la ALC y otras redes ecuménicas de ámbito regional. Ambos comités consideraron que era responsabilidad común encontrar una solución de recaudación de fondos para solventar la cuota de afiliación de la FLM al ENI. También entendieron que debía haber un proceso de consulta con las redes de comunicación regionales acerca de sus modalidades de trabajo. Además, acordaron entablar el diálogo con las iglesias miembro de las regiones respectivas sobre el posible “realineamiento” con el ENI de las redes regionales de comunicación existentes.

La ALC estableció por sí misma una importante agencia de noticias ecuménicas en la región de América Latina y el Caribe que informa periódicamente sobre eventos, debates y procesos del mundo ecuménico poniendo el énfasis en las actividades del Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI) al que también pertenecen varias iglesias miembro de la FLM. En conversaciones con líderes de las iglesias miembro de la FLM de la región resulta evidente que la ALC cuenta con un gran número de lectores/as.

Además del apoyo financiero y la participación en consejos de administración, el personal de comunicación de la FLM continúa propiciando la colaboración ecuménica e interreligiosa cada vez que se presenta la oportunidad. De ahí que haya cooperado con la Acción Conjunta de las Iglesias (ACT, por su sigla en inglés), la Alianza Ecuménica de Acción Mundial (AEAM), la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (AMCC), la ARM, la KEK y el CMI.

Uno de los puntos culminantes de dicha cooperación es el proyecto de creación de una base de datos de terminología ecuménica en línea que permitirá a iglesias y redes acceder a esta última en alemán, español, francés e inglés.

La colaboración interreligiosa más visible y a la que se dedicó más tiempo fue la participación del personal de comunicación de la FLM en la planificación de operaciones de prensa y comunicaciones para la iniciativa Acción Interreligiosa por la Paz en África (IFAPA, por su sigla en inglés) en la que participaron diversas unidades de la FLM, incluidos programas nacionales del DSM, y la oficina de coordinación de la IFAPA. Esa labor culminó con los talleres para periodistas sobre temas relacionados con la interreligión que se impartieron en Mauritania, Rwanda y Sudáfrica, un número especial de *LWI* sobre diápraxis y la participación en otros eventos subregionales de la IFAPA.

Por medio de la descentralización, el trabajo en red y las sinergias

Levantar el reto que lanzó el Consejo de la FLM a la Secretaría de descentralizar, trabajar en red y buscar sinergias fue una prueba de fuego en lo que respecta a mejorar la comunicación.

Más de una vez se había mencionado la necesidad de que hubiera una mayor participación de las regiones en los procesos de comunicación de la FLM, incluidos la producción, el intercambio de información y la consolidación y fortalecimiento de las redes pertinentes.

A tales efectos, la Oficina de Comunicación de la Iglesia Evangélica Luterana en Tanzania inició un proyecto piloto de dos años (2008-2010) que comprende la publicación y distribución de una edición de *LWI* para la región de África. Esta última incluye contenido internacional de *LWI* en inglés y páginas sobre cuestiones temáticas para las iglesias de la región en idiomas populares. El objetivo es reforzar la identidad de la FLM en la región y mejorar la comunicación en iglesias y organizaciones asociadas. La editora de *LWI Africa*, integrante de la Red Luterana de Información y Comunicación de África (ALCINET, por su sigla en inglés), asegura las sinergias con iniciativas de comunicación regional.

Los esfuerzos de búsqueda de cooperación y sinergias en cuestiones relativas a los idiomas, la traducción y la interpretación fueron menos fructuosos. Habida cuenta de los problemas financieros que viene afrontando la FLM y del papel significativo que desempeña el lenguaje en la capacitación y la identidad de la comunión, el Consejo de la FLM pidió al secretario general que se exploraran soluciones innovadoras en la materia y se elaborara un proyecto piloto a llevar a cabo en una o dos regiones junto con los servicios permanentes.

En 2006, el secretario general escribió a las iglesias miembro, invitándolas a participar en dichos proyectos, pero éstas respondieron solicitando más apoyo de Ginebra en materia de traducción. La propuesta de la Secretaría de formar personal y

acompañar a las iglesias no se consideró una forma aceptable de descentralización y cooperación.

COMUNICACIÓN INTERNA

En el plan estratégico de la FLM se reconoce la necesidad de crear una intranet para la Secretaría a fin de mejorar la comunicación interna que se juzgó insuficiente y carente de apertura y transparencia.

La autodefinition de comunión de la FLM y su visión de la comunicación interna sugerían un proceso horizontal. El Grupo de Trabajo sobre WWW/Intranet procede a una evaluación de las necesidades de toda la organización que orientará sobre la planificación estratégica a seguir para incorporar una herramienta de comunicación organizada y fácil de utilizar que refuerce la identidad institucional y contribuya a su desarrollo.

También se tomaron otras medidas para propiciar y mejorar la comunicación interna, tales como la reorganización de los equipos de trabajo del personal (ETP) conforme a las cuatro prioridades del Plan Estratégico. Actualmente, los ETP funcionan con un mandato más sólido y más centrado, consideran los asuntos y toman decisiones basadas en la noción de difundir la información en oficinas y departamentos.

El Gabinete de la Secretaría se reúne mensualmente y sirve de foro de intercambio de información. Los/as jefes/as de unidad y sus representantes en el Gabinete, así como los ETP transmiten la información en oficinas y departamentos. Las actas y demás documentos de esas reuniones se comparten con todo el personal a través de un disco duro público.

La función del Consejo Representativo del Personal (CRP) consiste en asesorar al secretario general sobre todo lo relativo al bienestar del personal. En cumplimiento de esa función, el CRP facilita reuniones de todo el personal y recibe pareceres y quejas individuales sobre cuestiones relacionadas con la política, el reglamento y la gestión del personal. Por solicitud expresa, el CRP también ofrece servicios de mediación confidenciales que pueden prevenir trastornos en un entorno de trabajo saludable. De carácter informal y exento de intimidación, el CRP es un canal de interacción entre el personal y la dirección que fomenta la responsabilidad mutua y el compartir en la Secretaría de la FLM.

TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN

Resultado directo de un análisis DAFO (debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades) basado en Ginebra fue la evaluación de necesidades de la Secretaría en tecnología de la información (TI) llevada a cabo por consultores/as de iglesias miembro de la FLM.

Desde hace tres años, junto con organizaciones hermanas del Centro Ecueménico, se viene desarrollan-

do un nuevo sistema de bases de datos para la gestión de contactos, eventos, programas y proyectos. Dicho sistema cumple con las exigencias del Plan Estratégico en términos de modularidad y flexibilidad.

Otra mejora es el uso de programas informáticos de código abierto que permiten pasar de las estáticas páginas web a un dinámico sistema de gestión de contenido. El Grupo de Trabajo sobre TI y Bases de Datos es interunitario y se reúne periódicamente para seguir evaluando las necesidades y abordar los problemas técnicos que se plantean en la FLM.

La FLM es miembro del Consorcio de TI con sede en el Centro Ecuménico que gestiona sistemas de TI de organizaciones relacionadas con la iglesia. Los servicios básicos que presta son fiables. Las actividades del consorcio se evaluaron en enero de 2009 y está en curso un plan para mejorar políticas y procedimientos. Probablemente en 2010, se decidirá acerca de algunos cambios estructurales.

Pertenecer a este consorcio de TI tiene sus ventajas y desventajas; por un lado, ofrece una base más amplia de conocimientos y recursos pero, por el otro, cada organización miembro debe ceñirse a las decisiones tomadas por consenso en lo que respecta a políticas, productos y presupuestos estandarizados. De ahí que la FLM tal vez no disponga de todos los servicios que juzga necesarios.

MEMORIA INSTITUCIONAL E INVESTIGACIÓN

Los archivos de la FLM, que documentan la historia de la organización desde su fundación y son una herramienta útil para investigadores/as, comprenden actas de reuniones de los órganos rectores, correspondencia, publicaciones, boletines, recortes de prensa, fichas biográficas y material audiovisual, incluidas bandas de sonido de las asambleas que remontan a 1957. Además, la base de datos Portfolio contiene las imágenes de archivo más importantes de fotos en papel y fotos digitales.

El Grupo de Trabajo del Personal (GTP) nombrado a fines de 2003 intercambia información sobre procedimientos y sugiere mejoras idóneas, propone estrategias para suscitar el interés sobre la mejor manera de preservar la memoria institucional de la organización y presta apoyo al/a la archivero/a. Este equipo también informa al secretario general sobre la evolución de la gestión de registros y archivos, y asesora sobre las necesidades concretas de la Secretaría en la materia.

Los/as investigadores/as llevan a cabo su labor mediante correspondencia o visitas a la oficina. Entre enero de 2003 y diciembre de 2008, 28 personas hicieron investigaciones en los archivos. En ese mismo período, se respondió a 175 solicitudes,

en algunos casos de inmediato y en otros, tras una búsqueda de varios días.

La sección Archivos del sitio web ofrece un panorama completo de las publicaciones de la FLM dividido en tres períodos que van desde 1947 hasta hoy.

Proponer la historia de la organización en formatos de fácil acceso reviste singular importancia porque los formatos de gestión de registros van evolucionando con los cambios tecnológicos. Los documentos que hoy se guardan en archivos electrónicos podrían volverse rápidamente inaccesibles en los años venideros. Por consiguiente, perfeccionar el sistema de archivo y contar con personal calificado en este campo es una inversión imperativa.

RECURSOS HUMANOS

En 2004, la Secretaría incorporó la denominada Conversación para el Desarrollo del Personal y el Examen del Desempeño (CDPED). Esta nueva herramienta de desempeño del personal administrativo y ejecutivo de la Secretaría, y el personal internacional de terreno del DSM permite a la organización evaluar, reorientar y mejorar el desempeño laboral de cada miembro del personal.

Las formas aplicables permiten la retroacción, habida cuenta del desempeño laboral del/de la supervisor/a y el/la supervisado/a, así como el examen crítico de la descripción de puestos, las necesidades de desarrollo del personal y la definición de objetivos relacionados con el trabajo. Negociaciones periódicas con el CRP y en el Gabinete ofrecen la posibilidad de adaptar las exigencias de contextos de trabajo cambiantes.

A raíz del proceso de la CDPED, las tareas, las prioridades y el entorno laboral evolucionaron. Se modificaron las responsabilidades del personal y se hicieron nuevas descripciones de puestos. No obstante, subsistía la necesidad de revisar el sistema de salarios que tiene más de 20 años. En marzo de 2009, el Comité Ejecutivo de la FLM, que también actúa como Comité de Personal, decidió iniciar dicha revisión y desde agosto de 2009, un grupo de trabajo prepara el nuevo sistema con apoyo de un/a consultor/a y la estrecha participación del Gabinete, el GTP 5, el CRP y el Comité de Clasificación de Puestos.

La comisión de servicios de personal de iglesias miembro y organismos asociados de la FLM ofrece una buena posibilidad de compartir recursos humanos. A principios de 2008, la FLM firmó un acuerdo de comisión de servicios del personal con la Iglesia de Suecia. Un año después, seis adultos/as jóvenes de Suecia estaban trabajando en programas de terreno del DSM en África y América Latina. Además de prestar apoyo a las oficinas de terreno, esos/as jóvenes profesionales hacen un aporte im-

portante a la labor de su iglesia durante su estadía en las regiones y cuando regresan a su país.

Se espera que otras iglesias miembro u organismos asociados firmen acuerdos similares con la FLM.

El DMD estableció disposiciones más orientadas a los proyectos, en particular, por lo que atañe al intercambio de personal entre las iglesias miembro de la FLM. El objetivo principal es mejorar las capacidades locales, sobre todo, en África.

Cada año, la Secretaría acoge varios/as pasantes patrocinados/as por sus iglesias u otras instituciones, tales como el Programa de servicio civil de Alemania o el Programa de becas de las iglesias protestantes de Alemania para estudiantes dotados/as. Estos/as adultos/as jóvenes hacen aportes importantes a la labor de la Secretaría al tiempo que adquieren un mejor entendimiento del ministerio y la diversidad en el seno de la comunión luterana.

Ahora bien, las dificultades financieras desde la Asamblea de Winnipeg repercuten en la realización efectiva de las diversas tareas de la Secretaría. En el período que nos ocupa, el personal señaló la sobrecarga de trabajo como una preocupación mayor en vista de la significativa reducción de la dotación de personal.

RECAUDACIÓN DE FONDOS

Más de una vez, la recaudación de fondos se ha identificado como una cuestión clave para la FLM. En las directrices sobre recaudación de fondos actualizadas en 2007 se estipula que la FLM no debe aceptar fondos de fundaciones, empresas o gobiernos que realizan actividades reñidas con los compromisos sociales de la organización.

En los últimos años, los departamentos y algunas oficinas emprendieron sus propias tareas de recaudación de fondos. Recientemente, el DSM contrató un funcionario de movilización de recursos para apoyar sus programas nacionales en el marco de los esfuerzos para cimentar relaciones efectivas con los/as donantes, establecer una comunicación eficiente con los/as asociados/as y cultivar los servicios de apoyo con organismos relacionados con el propósito de aumentar la recaudación de fondos global.

Las conclusiones sobre las experiencias de recaudación de fondos pueden resumirse como sigue:

- Lo que funciona en una región puede no funcionar en otra.
- Es importante cultivar las relaciones con los/as asociados/as existentes; resulta difícil encontrar nuevos/as asociados/as aplicando nuevos métodos de recaudación de fondos.
- Resulta más fácil recaudar fondos para la labor en materia de emergencias, rehabilitación, desarrollo

y promoción que para los esfuerzos de carácter teológico, ecuménico o intereclesial. Ahora bien, estos ámbitos de trabajo son igualmente cruciales para la identidad de la FLM.

- Cada miembro del personal y de los órganos rectores es un/a recaudador/a de fondos. Al respecto, hay mucho que mejorar. Todo el mundo debe asumir esa responsabilidad y aprovechar oportunidades. No obstante, esa responsabilidad reside principalmente en la dirección.
- Por último, se trata de obtener los mejores resultados. Es una cuestión de credibilidad y reputación. Hacer la mejor labor implica trabajar con los/as asociados/as apropiados/as.

SEGUIMIENTO Y RESPONSABILIDAD

La FLM se propone constantemente crear y propiciar foros multilaterales como las mesas redondas sobre asociaciones nacionales para fomentar la responsabilidad mutua y el compartir a fin de abordar los desequilibrios de poder que existen entre las iglesias miembro. Esas mesas redondas ofrecen la posibilidad de entablar diálogos transparentes y mutuamente responsables que contribuyen a ampliar las relaciones bilaterales, lo que permite a los/as donantes seguir la realización de los proyectos que apoyan.

El método de Seguimiento y Evaluación de Proyectos (SEP) es crítico para la Secretaría, las oficinas de terreno del DSM y las iglesias miembro. Atender a esos principios es esencial para reforzar la confianza y la credibilidad de cualquier asociación. Los sistemas de SEP requieren revisiones constantes y la consiguiente formación del personal para garantizar la calidad de la planificación y la presentación de informes. Los talleres de formación se complementan con el manual de operaciones del DSM (*DWS Operations Manual*) y las directrices de realización y seguimiento de proyectos del DMD (*Guidelines for Project Implementation and Monitoring*).

La FLM se empeña en mejorar sus sistemas en aras de la transparencia y la responsabilidad, no solo en lo que respecta a los/as donantes, sino también a otros/as asociados/as. Una de las iniciativas más recientes en términos de responsabilidad fue la afiliación del DSM a la Asociación Internacional de Responsabilidad Humanitaria (HAP, por su sigla en inglés). La FLM también participa en el nuevo examen inter pares del Comité Directivo de Respuesta Humanitaria (CDRH) que comenzó en 2008. Además, la FLM forma equipo con Oxfam International y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en la tarea de evaluar el compromiso y los sistemas relativos a la “responsabilidad con las poblaciones afectadas”. En ese mismo espíritu, el DSM participó

en el estudio sobre prevención de la corrupción en la asistencia humanitaria (*Preventing Corruption in Humanitarian Assistance*) llevado a cabo por la organización Transparencia Internacional.

NORMAS DE PRESENTACIÓN DE INFORMES

Las normas internacionales de información financiera, los acuerdos marco con organizaciones asociadas y los procedimientos de gestión del riesgo se examinan constantemente para garantizar los niveles más altos de responsabilidad.

En 2005, la FLM se embarcó en un proceso destinado a modificar la presentación de sus estados financieros consolidados con arreglo a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Este ejercicio exhaustivo, que conllevó una estrecha cooperación con actuarios/as y auditores/as externos/as, concluyó con la presentación de los estados anuales financieros de 2007, conforme a las NIIF y el derecho suizo. Los beneficios para la FLM fueron los siguientes:

- un formato claro y reconocible para los/as donantes;
- un desglose completo del activo, el pasivo y las reservas;
- una presentación más equitativa del desempeño (ingresos y gastos), el flujo de caja y la posición financiera, y
- una presentación coherente con arreglo a las normas profesionales.

En lo que respecta a esta mejora de la responsabilidad financiera también cabe señalar:

- la gestión de riesgos financieros a través del Sistema de Control Interno que se perfeccionó y formalizó en 2007, y
- las actualizaciones financieras que se remiten cuatro veces por año a las principales partes interesadas de la FLM.

CONTROL INTERNO Y GESTIÓN DEL RIESGO

En los últimos años, autoridades y auditores/as

hicieron cada vez más hincapié en la necesidad de contar con buenos sistemas de control interno y gestión del riesgo.

La FLM define dichos sistemas en términos de métodos y medidas establecidos por el Consejo para asegurar la fluidez en la realización de actividades. A continuación, se enumeran las medidas tomadas al respecto:

- principios de la FLM para sistemas de control interno;
- riesgo financiero y evaluación del control;
- auditorías internas en todas las unidades;
- directrices administrativas (incluidos la toma de decisiones, la supervisión y el control financieros);
- formulación de la política y la estrategia del DSM en materia de gestión del riesgo para abordar distintos tipos de riesgos en la Secretaría y las oficinas en el terreno;
- revisión y fortalecimiento de los controles internos del DSM e incorporación de otros nuevos, y
- principios y directrices de inversión.

Los principales procesos que se supervisarán abarcan: adquisiciones (incluidos los pagos de programas y proyectos), costos de viaje, bienes materiales, salarios, finanzas y tecnología de la información.

Aun así, existen riesgos externos que escapan al control de la organización y la actual crisis económica mundial no es el menor de ellos. Citemos como ejemplo en el ámbito programático de la FLM, la larga causa con el Gobierno de Israel acerca de los impuestos de los/as empleados/as del Hospital Augusta Victoria en Jerusalén Oriental, que implicaba un pasivo exigible potencial de 6.000.000 dólares. Tras varios años de negociaciones entre ambas partes, a fines de 2008 se llegó a un acuerdo, según el cual, la FLM no tendrá que restituir los impuestos.

El estado financiero de la FLM se mantuvo bastante estable en el período que nos ocupa, pero en los últimos años, el déficit estructural fue evolucionando. Después de la Asamblea, el reto consistirá en establecer una Secretaría y una estructura de actividades que la comunión luterana pueda sostener en los años venideros.

Appendices



Constitution of the Lutheran World Federation

(AS ADOPTED BY THE LWF EIGHTH ASSEMBLY, CURITIBA, BRAZIL, 1990, INCLUDING AMENDMENTS ADOPTED BY THE LWF NINTH ASSEMBLY, HONG KONG, 1997)

I. NAME

The name of the body organized under this Constitution shall be The Lutheran World Federation.

II. DOCTRINAL BASIS

The Lutheran World Federation confesses the Holy Scriptures of the Old and New Testaments to be the only source and norm of its doctrine, life and service. It sees in the three Ecumenical Creeds and in the Confessions of the Lutheran Church, especially in the unaltered Augsburg Confession and the Small Catechism of Martin Luther, a pure exposition of the Word of God.

III. NATURE AND FUNCTIONS

The Lutheran World Federation is a communion of churches which confess the triune God, agree in the proclamation of the Word of God and are united in pulpit and altar fellowship.

The Lutheran World Federation confesses the one, holy, catholic, and apostolic Church and is resolved to serve Christian unity throughout the world.

The Lutheran World Federation:

- furthers the united witness to the Gospel of Jesus Christ and strengthens the member churches in carrying out the missionary command and in their efforts towards Christian unity worldwide;
- furthers worldwide among the member churches diaconic action, alleviation of human need, promotion of peace and human rights, social and economic justice, care for God's creation and sharing of resources;
- furthers through cooperative study the self-understanding and the communion of member churches and helps them to act jointly in common tasks.

Verfassung des Lutherischen Weltbundes

(ANGENOMMEN VON DER ACHTEN LWB-VOLLVERSAMMLUNG, 1990, CURITIBA, BRASILIEN, MIT DEN VON DER NEUNTEN LWB-VOLLVERSAMMLUNG 1997 IN HONGKONG ANGENOMMENEN ÄNDERUNGEN)

I. NAME

Die aufgrund dieser Verfassung gebildete Körperschaft trägt den Namen „Lutherischer Weltbund“.

II. LEHRGRUNDLAGE

Der Lutherische Weltbund bekennt die Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments als die alleinige Quelle und Norm seiner Lehre, seines Lebens und seines Dienstes. Er sieht in den drei ökumenischen Glaubensbekenntnissen und in den Bekenntnissen der lutherischen Kirche, insbesondere in der unveränderten Augsbургischen Konfession und in dem Kleinen Katechismus Martin Luthers eine zutreffende Auslegung des Wortes Gottes.

III. WESEN UND AUFGABEN

Der Lutherische Weltbund ist eine Gemeinschaft von Kirchen, die sich zu dem dreieinigen Gott bekennen, in der Verkündigung des Wortes Gottes übereinstimmen und in Kanzel- und Abendmahlsgemeinschaft verbunden sind.

Der Lutherische Weltbund bekennt die eine, heilige, katholische und apostolische Kirche und will der Einheit der Christenheit in der Welt dienen.

Der Lutherische Weltbund

- fördert die einmütige Bezeugung des Evangeliums von Jesus Christus und stärkt die Mitgliedskirchen bei der Erfüllung des Missionsauftrages und in ihrem Bemühen um die Einheit der weltweiten Christenheit;
- fördert weltweit unter den Mitgliedskirchen diakonisches Handeln, Linderung menschlicher Not, Frieden und Menschenrechte, soziale und wirtschaftliche Gerechtigkeit, Bewahrung der Schöpfung Gottes und gegenseitiges Teilen;
- fördert durch gemeinsame Studienarbeit die Gemeinschaft und das Selbstverständnis der Mitgliedskirchen und hilft ihnen, Aufgaben miteinander wahrzunehmen.

Constitution de la Fédération luthérienne mondiale

(ADOPTÉE PAR LA VIII^E ASSEMBLÉE DE LA FLM,
CURITIBA, BRÉSIL, 1990 ET AMENDÉE PAR LA
IX^E ASSEMBLÉE À HONG KONG, 1997)

I. NOM

L'entité établie par la présente constitution porte le nom de Fédération luthérienne mondiale.

II. FONDEMENT DOCTRINAL

La Fédération luthérienne mondiale confesse les Saintes Écritures des Ancien et Nouveau Testaments comme la seule source et norme de sa doctrine, de sa vie et de son service. Elle voit dans les trois symboles de foi œcuméniques et dans les confessions de l'Église luthérienne, en particulier la Confession non modifiée d'Augsbourg et le Petit Catéchisme de Martin Luther, une pure exposition de la parole de Dieu.

III. NATURE ET FONCTIONS

La Fédération luthérienne mondiale est une communion d'Églises qui confessent le Dieu trinitaire, s'accordent dans la proclamation de la parole de Dieu et sont unies dans la communion de chaire et d'autel.

La Fédération luthérienne mondiale confesse l'Église une, sainte, catholique et apostolique et s'affirme résolue à servir l'unité des chrétiens partout dans le monde.

La Fédération luthérienne mondiale

- encourage la présentation d'un témoignage uni de l'Évangile de Jésus Christ et soutient les Églises membres dans la mise en œuvre du commandement missionnaire et dans leurs efforts en faveur de l'unité des chrétiens partout dans le monde;
- encourage chez les Églises membres partout dans le monde l'action diaconale, l'allègement de la détresse humaine, la promotion de la paix et des droits de l'homme, la justice sociale et économique, le respect de la création de Dieu et le partage des ressources;
- favorise, par un processus d'étude en coopération, la conception que les Églises membres ont d'elles-mêmes et la communion entre elles, et les aide à joindre leur action dans des tâches communes.

Constitución de la Federación Luterana Mundial

(APROBADA POR LA VIII ASAMBLEA DE LA FLM,
CURITIBA, BRASIL, 1990, Y ENMENDADA POR
LA IX ASAMBLEA, HONG KONG, 1997)

I. NOMBRE

El órgano que se regirá por la presente Constitución se denomina Federación Luterana Mundial.

II. BASE DOCTRINAL

La Federación Luterana Mundial profesa las Sagradas Escrituras del Antiguo y del Nuevo Testamento como única fuente y norma de su doctrina, vida y servicio, reconociendo en los tres Credos Ecuménicos y en las Confesiones de la Iglesia Luterana, especialmente la Confesión Inalterada de Augsburgo y el Catecismo Menor de Martín Lutero, una exposición acendrada de la Palabra de Dios.

III. NATURALEZA Y FUNCIONES

La Federación Luterana Mundial es una comunión de iglesias que confiesan al Dios Trino, concuerdan en la proclamación de la Palabra de Dios y están unidas en la confraternidad del púlpito y el altar.

La Federación Luterana Mundial profesa la Iglesia Una, Santa, Católica y Apostólica, y se propone servir a la unidad cristiana en el mundo entero.

La Federación Luterana Mundial fomenta entre las iglesias miembro de todo el mundo:

- el testimonio unánime del Evangelio de Jesucristo, confortándolas en el cumplimiento del mandato misionero y de los esfuerzos en pos de la unidad cristiana mundial;
- la acción diaconal, la mitigación de las necesidades humanas, la promoción de la paz y de los derechos humanos, la justicia social y económica, la preservación de la creación de Dios, y el compartir de recursos;
- el conocimiento de sí mismas y la comunión entre ellas a través de estudios cooperativos, y ayudándolas a actuar conjuntamente en las tareas comunes.

IV. SCOPE OF AUTHORITY

As instrument of its autonomous member churches the Lutheran World Federation may take action in matters committed to it by the member churches. It may act on behalf of one or more churches in such specific tasks as they commit to it. It may request individual member churches to assume tasks on behalf of the entire Communion.

V. MEMBERSHIP AND OTHER FORMS OF AFFILIATION

1. MEMBER CHURCHES

The Lutheran World Federation consists of churches which accept the doctrinal basis set forth in Article II of this Constitution.

Each church which applies for membership in the Federation shall declare its acceptance of this Constitution.

Reception into membership shall be decided by the Federation in the Assembly, or in the interim, by the Council.

Membership in the Federation may be terminated by withdrawal. Upon recommendation of the Council, the Assembly may suspend or terminate the membership by a two-thirds vote of the delegates.

Procedures relating to membership shall be governed by the Bylaws.

2. RECOGNIZED CHURCHES, COUNCILS AND CONGREGATIONS

The Lutheran World Federation may recognize as eligible to participate in the work of the Federation non-member churches, councils or congregations which accept the doctrinal basis set forth in Article II of this Constitution (Associate Membership).

The granting, conditions and continuation of such recognition shall be governed by the Bylaws.

VI. ORGANIZATION

The Lutheran World Federation shall exercise its functions through the Assembly, the Council, the Secretariat and appropriate instrumentalities of the member churches. In all these functions of the Federation, ordained and lay persons, men, women and youth shall be eligible to participate.

IV. ZUSTÄNDIGKEIT

Der Lutherische Weltbund handelt als Organ seiner eigenständigen Mitgliedskirchen in Angelegenheiten, die ihm von den Mitgliedskirchen übertragen werden. Er kann für eine oder mehrere Mitgliedskirchen tätig werden, sofern diese ihm bestimmte Aufgaben übertragen. Er kann einzelne Mitgliedskirchen bitten, Aufgaben für die gesamte Gemeinschaft zu übernehmen.

V. MITGLIEDSCHAFT UND ANDERE FORMEN DER ZUGEHÖRIGKEIT

1. MITGLIEDSKIRCHEN

Der Lutherische Weltbund setzt sich aus Kirchen zusammen, welche die in Artikel II dieser Verfassung festgelegte Lehrgrundlage annehmen.

Eine Kirche, die einen Antrag auf Mitgliedschaft im Weltbund stellt, hat die Annahme dieser Verfassung zu erklären.

Über ihre Aufnahme entscheidet der Weltbund durch die Vollversammlung oder in der Zwischenzeit durch den Rat.

Die Mitgliedschaft im Weltbund kann durch Austritt beendet werden. Auf Empfehlung des Rates kann die Vollversammlung die Mitgliedschaft mit Zweidrittel der abgegebenen Stimmen für ruhend oder für beendet erklären.

Verfahrensweisen bezüglich der Mitgliedschaft werden in den Ausführungsbestimmungen geregelt.

2. ANERKANNTE KIRCHEN, KIRCHENRÄTE UND KIRCHENGEMEINDEN

Der Lutherische Weltbund kann solchen Kirchen, die nicht Mitglied sind, sowie Kirchenräten oder Kirchengemeinden, welche die in Artikel II dieser Verfassung festgelegte Lehrgrundlage annehmen, die Berechtigung zur Teilnahme an der Arbeit des Weltbundes zuerkennen (Assoziierte Mitgliedschaft).

Anerkennung, Bedingung und Fortsetzung solcher Mitarbeit werden in den Ausführungsbestimmungen geregelt.

VI. ORGANISATION

Der Lutherische Weltbund übt seine Funktionen durch die Vollversammlung, den Rat, das Sekretariat und die entsprechenden Einrichtungen der Mitgliedskirchen aus. In allen diesen Organen und Einrichtungen des Weltbundes sollen Geistliche und Laien, Männer, Frauen und Jugendliche teilnehmen.

IV. DOMAINE DE COMPÉTENCE

Instrument de ses Églises membres autonomes, la Fédération luthérienne mondiale peut prendre des décisions dans les domaines que celles-ci lui confient. Elle peut agir au nom d'une ou de plusieurs Églises pour l'exécution de tâches spécifiques que celles-ci lui confient. Elle peut demander à des Églises déterminées d'assumer des tâches au nom de la Communion tout entière.

V. QUALITÉ DE MEMBRE ET AUTRES FORMES D’AFFILIATION

1. ÉGLISES MEMBRES

La Fédération luthérienne mondiale se compose d'Églises qui acceptent la base doctrinale énoncée à l'article II de la présente constitution.

Toute Église sollicitant son admission à la Fédération doit accepter formellement cette constitution.

La décision d'accueillir une Église comme membre est prise par l'Assemblée de la Fédération ou, dans l'intérim, par le Conseil.

La qualité de membre de la Fédération peut prendre fin par le retrait. Sur recommandation du Conseil, l'Assemblée peut suspendre l'appartenance ou y mettre fin par un vote des délégués à la majorité des deux tiers.

Les procédures relatives à la qualité de membre sont définies dans les statuts.

2. ÉGLISES, CONSEILS ET COMMUNAUTÉS RECONNUS

La Fédération luthérienne mondiale peut reconnaître comme autorisés à participer à ses travaux des Églises non membres, des conseils ou des communautés qui acceptent la base doctrinale figurant à l'article 11 de la présente constitution (membres associés).

L'octroi, les conditions et la continuation de cette reconnaissance sont définis dans les statuts.

VI. ORGANISATION

La Fédération luthérienne mondiale exerce ses fonctions par l'intermédiaire de l'Assemblée, du Conseil, du Secrétariat et des instances appropriées des Églises membres. Toutes les fonctions de la Fédération sont ouvertes à la participation des ecclésiastiques et des laïcs, des hommes, des femmes et des jeunes.

IV. ESFERA DE COMPETENCIAS

En calidad de instrumento de las iglesias miembro autónomas, la Federación Luterana Mundial se ocupará de los asuntos que éstas le confíen; actuará en nombre de una o más iglesias, en aquellas tareas concretas que se le encomienden, y podrá requerir a cada iglesia miembro que asuma tareas en nombre de la comunión en su conjunto.

V. MIEMBROS Y DEMÁS CATEGORÍAS DE AFILIACIÓN

1. IGLESIA MIEMBRO

La Federación Luterana Mundial está integrada por iglesias que aceptan la base doctrinal descrita en el Artículo II de la presente Constitución.

La iglesia que solicite la afiliación a la Federación ha de aceptar los términos de la presente Constitución.

La Asamblea, o en el interin el Consejo, decidirán respecto a la admisión a la Federación.

Los miembros podrán rescindir la afiliación a la Federación. Por recomendación del Consejo, la Asamblea podrá suspender o rescindir la afiliación por voto de dos tercios del total de delegados.

El procedimiento de afiliación se estipulará por reglamento.

2. IGLESIA, CONSEJO O CONGREGACIÓN RECONOCIDOS

La Federación Luterana Mundial podrá reconocer aptos a participar en su labor a aquellas iglesias, consejos y congregaciones que, sin ser miembros de la misma, adhieran a la base doctrinal descrita en el Artículo II de la presente Constitución (en calidad de miembros asociados).

El otorgamiento, las condiciones y la continuidad de dicho reconocimiento se estipularán por reglamento.

VI. ORGANIZACIÓN

La Federación Luterana Mundial ejercerá sus funciones por conducto de la Asamblea, el Consejo, la Secretaría y las instancias competentes de las iglesias miembro. Serán elegibles a participar en todas las funciones de la Federación, hombres, mujeres, y jóvenes, ordenados y laicos.

VII. ASSEMBLY

1. The Assembly shall consist of representatives of the member churches of the Federation. As the principal authority of the Lutheran World Federation, the Assembly shall:
 - be responsible for the Constitution;
 - give general direction to the work of the Federation;
 - elect the President and the members of the Council;
 - act on the reports of the President, the General Secretary and the Treasurer.
2. The Assembly shall normally be held every six years with the time, place and program to be determined by the Council.

Extraordinary Assemblies may be called by the Council and shall be called at the request of one-fifth of the member churches.
3. The number of representatives to the Assembly and their distribution among the member churches shall be determined by the Council.

Each member church shall have the right to have at least one representative in the Assembly.

Due regard shall be given to the numerical size of member churches and their distributions by continents and countries.
4. The Council may invite representatives of the Lutheran congregations in union church bodies or of Lutheran associations and organizations to the Assembly in a consultative capacity if these are not represented by member churches.

The number of these representatives shall be determined by the Council.

VIII. COUNCIL

1. The Council shall be composed of the President, the Treasurer, and 48 persons to be elected by the Assembly.

Upon nomination by the churches, 48 members of the Council shall be elected by the Assembly by a majority of the votes cast.

The Assembly shall have the right to elect persons other than those nominated by member churches and other than those who are delegates to the Assembly provided the consent of the relevant member churches is given.

Election procedure and distribution of seats to the continents and countries shall be governed in the Bylaws. A due representation of ordained and lay persons, women, men and youth shall be observed.

The term of office of the Council shall end at the close of the next ordinary Assembly. Members of the Council shall be eligible for one reelection.

VII. VOLLVERSAMMLUNG

1. Die Vollversammlung besteht aus den Vertretern und Vertreterinnen der Mitgliedskirchen. Als das oberste Organ des Lutherischen Weltbundes hat die Vollversammlung folgende Aufgaben:
 - sie beschliesst über die Verfassung;
 - sie gibt allgemeine Ausrichtung über die Arbeit des Weltbundes;
 - sie wählt den Präsidenten/die Präsidentin und die Mitglieder des Rates;
 - sie billigt die Berichte des Präsidenten/der Präsidentin, des Generalsekretärs/der Generalsekretärin und des Schatzmeisters/der Schatzmeisterin.
2. Die Vollversammlung wird in der Regel alle sechs Jahre abgehalten. Zeit, Ort und Programm der Vollversammlung werden vom Rat bestimmt.

Sondertagungen der Vollversammlung können auf Verlangen des Rates stattfinden. Sie müssen stattfinden, wenn ein Fünftel der Mitgliedskirchen dies verlangt.
3. Die Zahl der Delegierten auf der Vollversammlung und die Verteilung der Sitze auf die Mitgliedskirchen werden vom Rat bestimmt.

Jede Mitgliedskirche hat das Recht, mindestens eine/n Vertreter/in in die Vollversammlung zu entsenden.

Dabei sind die zahlenmässige Grösse der Mitgliedskirchen und ihre Verteilung auf Kontinente und Länder gebührend zu berücksichtigen.
4. Der Rat kann Vertreter/innen von lutherischen Gemeinden innerhalb unierter Kirchen oder von lutherischen Vereinigungen und Organisationen mit beratender Stimme in die Vollversammlung einladen, soweit diese nicht von Mitgliedskirchen mit vertreten werden.

Die Zahl dieser Vertreter/innen wird vom Rat festgesetzt.

VIII. RAT

1. Der Rat setzt sich aus dem Präsidenten/der Präsidentin, dem/der Schatzmeister/in und 48 Personen zusammen, die von der Vollversammlung gewählt werden.

Auf Vorschlag der Mitgliedskirchen werden 48 Mitglieder des Rates mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen von der Vollversammlung gewählt.

Die Vollversammlung kann auch andere als von den Mitgliedskirchen vorgeschlagene Personen und andere als Delegierte von Vollversammlungen in den Rat wählen, sofern deren Mitgliedskirchen zustimmen.

Das Wahlverfahren und die Verteilung der Sitze der Delegierten auf die Kontinente und Länder werden in den Ausführungsbestimmungen geregelt. Auf eine angemessene Vertretung von Geistlichen und Laien, Frauen und Männern sowie Jugendlichen ist zu achten.

VII. ASSEMBLÉE

1. L'Assemblée se compose de représentants des Églises membres de la Fédération. En tant qu'autorité principale de la Fédération luthérienne mondiale, l'Assemblée
 - est responsable de la constitution;
 - définit l'orientation générale des travaux de la Fédération;
 - élit le président et les membres du Conseil;
 - prend des décisions sur les rapports du président, du secrétaire général et du trésorier.
2. L'Assemblée se réunit normalement tous les six ans. Les dates, le lieu et le programme sont déterminés par le Conseil.
Le Conseil peut convoquer une Assemblée extraordinaire; celle-ci doit être convoquée si un cinquième des Églises membres en font la demande.
3. Le nombre des représentants à l'Assemblée et leur répartition entre les Églises membres sont déterminés par le Conseil.
Chaque Église membre a droit au moins à un représentant à l'Assemblée.
On tient dûment compte de l'effectif numérique des Églises membres et de leur répartition par continents et pays.
4. Le Conseil peut inviter des représentants de communautés luthériennes appartenant à des Églises unies ou des représentants d'associations ou organisations luthériennes à participer à l'Assemblée à titre consultatif si ces entités ne sont pas représentées par les Églises membres.
Le nombre de ces représentants est déterminé par le Conseil.

VIII. CONSEIL

1. Le Conseil se compose du président, du trésorier et de 48 personnes élues par l'Assemblée.
Sur proposition des Églises, 48 membres du Conseil sont élus par l'Assemblée à la majorité des suffrages exprimés.
L'Assemblée a le droit d'élire des personnes autres que celles proposées par les Églises membres et autres que des délégués à l'Assemblée, pour autant que les Églises membres intéressées donnent leur assentiment.
Les procédures d'élection et l'attribution des sièges aux continents et aux pays sont définies dans les statuts. On assure une représentation équitable des ecclésiastiques et des laïcs, des femmes, des hommes et des jeunes.
Le mandat du Conseil prend fin au terme de l'Assemblée ordinaire suivante. Les membres du Conseil sont rééligibles une seule fois.

VII. LA ASAMBLEA

1. Integrarán la Asamblea, los representantes de las iglesias miembro de la Federación. En calidad de órgano supremo de la Federación Luterana Mundial competará a la Asamblea:
 - todo lo relativo a la Constitución;
 - la orientación general de la labor de la Federación;
 - la elección del presidente y de los miembros del Consejo,
 - las medidas a tomar respecto a los informes del presidente, del secretario general y del tesorero.
2. Las sesiones ordinarias de la Asamblea se celebrarán cada seis años; el Consejo determinará el lugar, la fecha y el orden del día de las mismas.
Sesiones extraordinarias podrán ser convocadas por el Consejo o por petición de la quinta parte de las iglesias miembro.
3. El Consejo determinará el número total de representantes ante la Asamblea y la proporción de los mismos por iglesia miembro.
Cada iglesia miembro tendrá derecho a contar, como mínimo, con un representante ante la Asamblea.
Se tendrá debida cuenta de la importancia numérica de las iglesias miembro y de la distribución por continentes y países.
4. El Consejo podrá invitar a participar en la Asamblea, a título consultivo, a representantes de aquellas congregaciones luteranas, vinculadas a órganos de iglesias o de asociaciones y organizaciones luteranas que no estén representadas por iglesias miembro.
El Consejo determinará el número de dichos representantes.

VIII. EL CONSEJO

1. Compondrán el Consejo: el presidente, el tesorero, y 48 vocales, electos por la Asamblea.
Las iglesias propondrán candidaturas, y los 48 vocales del Consejo serán electos por la Asamblea por mayoría de votos.
La Asamblea tendrá derecho a elegir a otras personas que las propuestas por las iglesias miembro o los delegados ante la Asamblea, siempre y cuando, cuente con el consentimiento de las iglesias miembro pertinentes.
Los procedimientos de elección y de distribución de escaños por continente y país se estipularán por reglamento, observando la debida representación de ordenados, laicos, hombres, mujeres, y jóvenes.
El mandato del Consejo caducará al clausurarse la Asamblea ordinaria siguiente a la que fuera electo. Los miembros del Consejo podrán ser reelectos una sola vez.

2. The Council is responsible for the business of the Federation in the interim between ordinary Assemblies.

3. The Council shall elect the General Secretary (*Article XII*) and the Treasurer (*Article X*) and prescribe their duties.

The term of office of persons elected by the Council may be terminated before expiration by a two-thirds vote of the members of the Council.

The Council shall decide on the structure of the Secretariat and present an annual report to the member churches.

4. Upon death or incapacity of the President, the Council shall elect a president within three months.

If a member of the Council can no longer be present for his/her term of office, the Council elects in consultation

with the member church a deputy for the remaining term of service.

5. The Council shall decide on the budgets of the Federation. It shall receive the audited accounts and approve them.

6. The Council shall elect the Vice-Presidents from among its members taking into consideration the seven geographical areas.

The Council shall elect from among its members an Executive Committee and Program Committees as required and appoint their chairpersons.

The Executive Committee shall be composed of the following persons: The President, the Vice-Presidents, the Treasurer and the chairpersons of the Program Committees.

For the Program Committees the Council elects for its term of office up to 30 advisers with voting rights in the committees.

The Council may appoint Standing Committees or ad hoc sub-committees as required.

The Executive Committee shall pursue the duties assigned to it by the Council to ensure the proper functioning of the Federation.

Among other things, it determines who is entitled to sign on behalf of the Lutheran World Federation within the Council or the administration.

The Executive Committee shall serve as the Personnel Committee. It shall also serve as the LWF Board of Trustees.

Die Amtszeit des Rates endet mit dem Schluss der nächsten ordentlichen Vollversammlung. Die einmalige Wiederwahl der Mitglieder des Rates ist zulässig.

2. Der Rat führt die Geschäfte des Weltbundes in der Zeit zwischen den ordentlichen Vollversammlungen.

3. Der Rat wählt den/die Generalsekretär/in (*Artikel XII*) und den/die Schatzmeister/in (*Artikel X*) und legt deren Aufgaben fest.

Die Amtszeit der vom Rat Gewählten kann durch Zweidrittelmehrheit des Rates vorzeitig beendet werden.

Der Rat beschliesst über die Struktur des Sekretariats und legt den Mitgliedskirchen einen Jahresbericht vor.

4. Der Rat wählt binnen drei Monaten den Präsidenten/die Präsidentin, wenn dieses Amt infolge des Todes oder der Handlungsunfähigkeit des Amtsinhabers/der Amtsinhaberin vakant geworden ist.

Wenn ein Mitglied des Rates für den Rest seiner/ihrer Amtszeit nicht mehr an den Tagungen des Rates teilnehmen kann, wählt der Rat im Einvernehmen mit der Mitgliedskirche für die noch verbleibende Amtszeit eine/n Stellvertreter/in.

5. Der Rat beschliesst die Finanzhaushalte des Weltbundes. Er nimmt die geprüften Rechnungsberichte entgegen und erteilt die Entlastung.

8. Der Rat wählt aus seiner Mitte die Vizepräsidenten/präsidentinnen unter Berücksichtigung der sieben geographischen Regionen.

Der Rat wählt aus seiner Mitte ein Exekutivkomitee sowie Programmausschüsse und ernennt deren Vorsitzende.

Das Exekutivkomitee setzt sich aus folgenden Personen zusammen: dem Präsidenten/der Präsidentin, den Vizepräsidenten/präsidentinnen, dem/der Schatzmeister/in und den Vorsitzenden der Programmausschüsse.

Für die Programmausschüsse wählt der Rat für die Dauer seiner Amtszeit insgesamt bis zu 30 Berater/innen mit Stimmrecht in den Ausschüssen.

Bei Bedarf kann der Rat ständige Ausschüsse oder Ad-hoc-Unterausschüsse berufen.

Das Exekutivkomitee nimmt die ihm vom Rat zugewiesenen Aufgaben wahr, um den reibungslosen Ablauf der Tätigkeiten des Weltbundes zu gewährleisten.

Es beschliesst unter anderem, welche Mitglieder des Rates oder des Stabes für den Lutherischen Weltbund zeichnungsberechtigt sind.

Das Exekutivkomitee fungiert als Personalausschuss. Es nimmt ferner die Aufgaben des Treuhandschaftsrates des Weltbundes wahr.

2. Le Conseil est responsable des affaires de la Fédération dans les périodes qui s'écoulent entre les Assemblées ordinaires.
 3. Le Conseil élit le secrétaire général (article XII) et le trésorier (article X) et fixe leurs tâches.
Le Conseil peut mettre un terme anticipé au mandat des personnes élues par lui par un vote de ses membres à la majorité des deux tiers.
Le Conseil décide de la structure du Secrétariat et présente un rapport annuel aux Églises membres.
 4. En cas de décès ou d'incapacité du président, le Conseil élit un président dans les trois mois.
Si un membre du Conseil ne peut plus assumer son mandat, le Conseil, en consultation avec l'Église membre intéressée, élit un remplaçant pour la durée restante du mandat.
 5. Le Conseil décide des budgets de la Fédération. Il prend acte des comptes vérifiés et les approuve.
 6. Le Conseil élit parmi ses membres les vice-présidents, en tenant compte des sept régions géographiques.
Le Conseil élit parmi ses membres un Comité exécutif et des comités de programme selon les besoins, et désigne leurs présidents.
Le Comité exécutif se compose des personnes suivantes: le président, les vice-présidents, le trésorier et les présidents des comités de programme.
Pour les comités de programme, le Conseil élit pour la durée de son mandat jusqu'à 30 conseillers avec droit de vote dans les comités.
Le Conseil peut désigner des comités permanents ou des sous-comités ad hoc selon les besoins.
Le Comité exécutif accomplit les tâches qui lui sont assignées par le Conseil afin d'assurer le bon fonctionnement de la Fédération.
Il décide, entre autres, des pouvoirs de signature au nom de la Fédération luthérienne mondiale au niveau du Conseil et à celui de l'administration.
Le Comité exécutif fait office de Comité du personnel et de Conseil d'administration de la FLM.
2. El Consejo se encargará de la labor de la Federación durante el período que separa una asamblea ordinaria de la siguiente.
 3. Elegirá al secretario general (Artículo XII) y al tesorero (Artículo X) y prescribirá sus respectivas funciones.
El mandato de las personas electas por el Consejo podrá suspenderse antes de término, en cuyo caso será preciso contar con la mayoría de dos tercios de los miembros del mismo.
El Consejo decidirá acerca de la estructura de la secretaría y presentará un informe anual a las iglesias miembro.
 4. En caso de fallecimiento o incapacidad del presidente, el Consejo elegirá un nuevo presidente en el plazo de tres meses.
Si uno de los miembros del Consejo debiera interrumpir su mandato antes de término, el Consejo, tras consultar con la respectiva iglesia miembro, elegirá un suplente por el resto del mandato de servicio.
 5. El Consejo decidirá respecto a los presupuestos de la Federación, tomará conocimiento de las verificaciones de cuentas y las aprobará.
 6. Elegirá entre sus miembros a los vicepresidentes, habida cuenta de las siete regiones geográficas.
Asimismo, elegirá entre sus miembros a los integrantes del Comité Ejecutivo y de tantos comités de programa como corresponda, y nombrará a los presidentes de estos últimos.
El Comité Ejecutivo estará integrado por: el presidente, los vicepresidentes, el tesorero y los presidentes de los comités de programa.
Por lo que atañe a los comités de programa, el Consejo podrá elegir hasta 30 asesores por el período de su mandato; todos ellos tendrán derecho a voto en el seno de dichos comités.
El Consejo podrá crear comités permanentes y sub-comités ad hoc según corresponda.
El Comité Ejecutivo cumplirá las tareas que le asigne el Consejo para garantizar el buen funcionamiento de la Federación.
El Comité Ejecutivo determinará, entre otros, quien está autorizado, en el ámbito del Consejo o de la administración, a firmar en nombre de la Federación Luterana Mundial.
El Comité Ejecutivo actuará a título de Comité de Personal, sirviendo también en calidad de Junta de Administración de la FLM.

IX. NATIONAL COMMITTEES

The member churches in each country may constitute a National Committee to coordinate the relationships to the Federation. The right of direct communication between the member churches and the LWF shall be retained. Each National Committee shall present to the Council an annual report on its activities.

X. OFFICERS

1. PRESIDENT

The election of the President by the Assembly shall be by a majority of the votes cast in a written ballot.

The President shall assume office immediately after the close of the Assembly at which the election was held. He/she shall hold office until the close of the following ordinary Assembly and shall not be eligible for a second term.

The President shall be the chief official representative and spokesperson of the Federation. He/she shall be the presiding officer of the Assembly, the Council and the Executive Committee.

The President shall oversee the life and work of the Federation, in consultation with the Treasurer and General Secretary.

2. TREASURER

The Treasurer shall be elected by the Council at its constituting meeting and shall hold office until the close of the following ordinary Assembly.

The Treasurer shall oversee the financial activities and shall counsel the President and the General Secretary in this respect.

XI. SECRETARIAT

The Federation shall have a Secretariat adequate to carry out its tasks.

The Council shall authorize the structure and the Terms of Reference of the Secretariat.

XII. GENERAL SECRETARY

The General Secretary shall be responsible to the Council for his/her work. He/she shall conduct the business of the Federation and carry out the decisions of the Assembly and the Council.

The General Secretary shall report to the Assembly and the Council.

XIII. FINANCES

The Council shall authorize the Statement of Needs for transmission to the member churches, National Committees and other agencies, commending it for support through designated and undesignated contributions.

The Council shall allocate membership fees to be paid by member churches. The Council shall receive the auditor's report and adopt the annual financial report. The member churches shall receive an annual financial report.

IX. NATIONALE KOMITEES

Die Mitgliedskirchen können in jedem Land ein Nationales Komitee bilden, um ihre Beziehungen zum Weltbund zu koordinieren. Das Recht jeder Mitgliedskirche, mit dem Weltbund unmittelbar in Verbindung zu treten, wird dadurch nicht berührt. Jedes Nationale Komitee legt dem Rat einen Jahresbericht über seine Tätigkeiten vor.

X. AMTSTRÄGER/INNEN

1. PRÄSIDENT/IN

Die Wahl des Präsidenten/der Präsidentin durch die Vollversammlung erfolgt durch die Mehrheit der in einer schriftlichen Wahl abgegebenen Stimmen.

Der/die Präsident/in übernimmt sein/ihr Amt unmittelbar nach Schluss der Vollversammlung, auf der die Wahl stattgefunden hat. Er/sie bleibt bis zum Schluss der nächsten ordentlichen Vollversammlung im Amt und kann nicht für eine weitere Amtszeit wiedergewählt werden.

Der/die Präsident/in ist der/die oberste Vertreter/in und Sprecher/in des Weltbundes. Er/sie leitet die Vollversammlung, den Rat und das Exekutivkomitee.

Der/die Präsident/in führt im Zusammenwirken mit dem/der Generalsekretär/in und dem/der Schatzmeister/in die Aufsicht über Leben und Arbeit des Weltbundes.

2. SCHATZMEISTER/IN

Der/die Schatzmeister/in wird vom Rat auf dessen konstituierender Sitzung gewählt und bleibt bis zum Schluss der folgenden ordentlichen Vollversammlung im Amt.

Der/die Schatzmeister/in führt die Aufsicht über die finanziellen Angelegenheiten des Weltbundes und berät den Präsidenten/die Präsidentin und den/die Generalsekretär/in in diesen Angelegenheiten.

XI. SEKRETARIAT

Der Weltbund unterhält ein Sekretariat, das zur Erfüllung seiner Aufgaben angemessen ist.

Der Rat legt die Struktur und den Aufgabenbereich des Sekretariats fest.

XII. GENERALSEKRETÄR/IN

Der/die Generalsekretär/in ist dem Rat für seine/ihre Arbeit verantwortlich. Er/sie führt die Geschäfte des Weltbundes und vollzieht die Beschlüsse der Vollversammlung und des Rates.

Der/die Generalsekretär/in erstattet der Vollversammlung und dem Rat Bericht.

XIII. FINANZEN

Der Rat genehmigt die Finanzbedarfsliste zur Übersendung an die Mitgliedskirchen, Nationalen Komitees und sonstigen Organisationen. Er empfiehlt die Unterstützung der Bedarfsliste durch zweckgebundene und nicht zweckgebundene Beiträge.

Der Rat setzt die von den Mitgliedskirchen zu zahlenden Mitgliedsbeiträge fest. Der Rat nimmt den Bericht der Buchprüfer entgegen und billigt den jährlichen Finanzbericht. Die Mitgliedskirchen erhalten einen jährlichen Finanzbericht.

IX. COMITÉS NATIONAUX

Dans chaque pays, les Églises membres peuvent constituer un comité national chargé de coordonner les relations avec la Fédération. Le droit de communication directe entre les Églises membres et la FLM est maintenu. Chaque comité national présente au Conseil un rapport annuel sur ses activités.

X. BUREAU

1. PRÉSIDENT

L'élection du président par l'Assemblée a lieu à la majorité des suffrages exprimés lors d'un scrutin écrit.

Le président entre en fonctions immédiatement après la clôture de l'Assemblée lors de laquelle il a été élu. Son mandat s'étend jusqu'à la fin de l'Assemblée ordinaire suivante; il n'est pas rééligible.

Le président est le principal représentant officiel et porte-parole de la Fédération. Il préside l'Assemblée, le Conseil et le Comité exécutif.

En consultation avec le trésorier et le secrétaire général, il surveille la vie et les travaux de la Fédération.

2. TRÉSORIER

Le trésorier est élu par le Conseil lors de sa réunion constituante; son mandat s'étend jusqu'à la fin de l'Assemblée ordinaire suivante.

Le trésorier surveille les activités financières; il conseille le président et le secrétaire général en ce domaine.

XI. SECRETARIAT

La Fédération travaille avec l'aide d'un Secrétariat chargé de mener à bien ses tâches.

Il appartient au Conseil d'autoriser la structure et le mandat du Secrétariat.

XII. SECRETAIRE GENERAL

Le secrétaire général est responsable de son travail devant le Conseil. Il conduit les affaires de la Fédération et met à exécution les décisions de l'Assemblée et du Conseil.

Le secrétaire général fait rapport à l'Assemblée et au Conseil.

XIII. FINANCES

Le Conseil autorise l'état des besoins pour transmission aux Églises membres, comités nationaux et autres institutions, en leur recommandant d'apporter leur soutien sous forme de contributions avec ou sans affectation.

Le Conseil fixe le montant des contributions que doivent verser les Églises membres.

Il prend acte du rapport des vérificateurs des comptes et adopte le rapport financier annuel. Les Églises membres reçoivent un rapport financier annuel.

IX. COMITÉ NACIONAL

Las iglesias miembro de cada país podrán constituir un comité nacional para coordinar las relaciones con la Federación, respetando el derecho a las comunicaciones directas entre dichas iglesias y la FLM. Cada comité nacional presentará al Consejo, un informe anual de actividades.

X. REPRESENTANTES OFICIALES

1. PRESIDENTE

El Presidente será electo por la Asamblea por mayoría de votos escritos.

Asumirá sus funciones una vez clausurada la Asamblea en la que se celebró la elección, permanecerá en el cargo hasta la clausura de la siguiente Asamblea ordinaria y no podrá ser reelecto.

Será el representante oficial de más alto rango, así como el portavoz de la Federación, y presidirá las sesiones de la Asamblea, el Consejo y el Comité Ejecutivo.

Supervisará la vida y labor de la Federación en consulta con el tesorero y el secretario general.

2. TESORERO

El tesorero será electo por el Consejo en su primera reunión y ocupará el cargo hasta la clausura de la siguiente Asamblea ordinaria.

Supervisará las actividades financieras y asesorará al presidente y al secretario general respecto a las mismas.

XI. SECRETARÍA

La Federación contará con una secretaría adecuada para llevar adelante las tareas.

La estructura y atribuciones de la secretaría serán autorizadas por el Consejo.

XII. SECRETARIO GENERAL

El secretario general rendirá cuentas de su labor al Consejo, conducirá los asuntos de la Federación y pondrá en práctica las decisiones de la Asamblea y del Consejo.

Presentará informes a la Asamblea y al Consejo.

XIII. FINANZAS

El Consejo autorizará la Declaración de Fondos Necesarios que se remitirá a las iglesias miembro, los comités nacionales y demás instituciones, encareciendo el apoyo mediante aportes, ya sean los estipulados u otros.

El Consejo determinará las cotizaciones de afiliación que han de pagar las iglesias miembro. El Consejo tomará conocimiento del informe de los auditores y aprobará el informe financiero anual. Las iglesias miembro recibirán un informe financiero anual.

XIV. AMENDMENTS AND BYLAWS

1. AMENDMENTS

Amendments to this Constitution may be made by a two-thirds majority of the votes cast at any ordinary Assembly, provided notice of intention to amend shall have been submitted through the General Secretary to the member churches, three months before the Assembly.

Amendments shall become effective one year after their adoption by the Assembly unless objection has been filed with the Council by at least one-third of the member churches.

2. BYLAWS

The Council shall adopt Bylaws to this Constitution. Such Bylaws adopted or amended by the Council shall become effective one year after their adoption unless objection has been filed with the Council by at least one-third of the member churches.

The Assembly may adopt, amend or rescind Bylaws by a majority of the votes cast. Such decisions shall become effective after one year unless objection has been filed with the Council by at least one-third of the member churches.

XIV. VERFASSUNGS-ÄNDERUNGEN UND AUSFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN

1. VERFASSUNGSÄNDERUNGEN

Änderungen dieser Verfassung können mit Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen einer ordentlichen Vollversammlung beschlossen werden, sofern die Änderungsvorschläge den Mitgliedskirchen drei Monate vor der Vollversammlung durch den/die Generalsekretär/in mitgeteilt wurden.

Verfassungsänderungen treten ein Jahr nach ihrer Verabschiedung durch die Vollversammlung in Kraft, wenn nicht vorher von mindestens einem Drittel der Mitgliedskirchen beim Rat Einspruch eingelegt worden ist.

2. AUSFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN

Der Rat erlässt die Ausführungsbestimmungen zu dieser Verfassung. Diese Bestimmungen oder ihre Änderung treten ein Jahr nach ihrer Verabschiedung in Kraft, wenn nicht vorher von mindestens einem Drittel der Mitgliedskirchen beim Rat Einspruch eingelegt worden ist.

Die Vollversammlung kann Ausführungsbestimmungen mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen annehmen, ändern oder aufheben. Solche Beschlüsse treten nach einem Jahr in Kraft, wenn nicht vorher von mindestens einem Drittel der Mitgliedskirchen beim Rat Einspruch eingelegt worden ist.

Übersetzung der englischen Originalfassung.

XIV. AMENDEMENTS ET STATUTS

1. AMENDEMENTS

Des amendements à la présente constitution peuvent être décidés lors de toute Assemblée ordinaire à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, pour autant qu'un préavis d'amendement ait été soumis par l'intermédiaire du secrétaire général aux Églises membres trois mois avant l'Assemblée.

Les amendements prennent effet un an après leur adoption par l'Assemblée, à moins qu'un tiers au moins des Églises membres n'y aient fait objection auprès du Conseil.

2. STATUTS

Le Conseil adopte des statuts en complément à la présente constitution. Ces statuts adoptés ou amendés par le Conseil prennent effet un an après leur adoption, à moins qu'un tiers au moins des Églises membres n'y aient fait objection auprès du Conseil.

L'Assemblée peut adopter, amender ou annuler les statuts à la majorité des suffrages exprimés. De telles décisions prennent effet au bout d'un an, à moins qu'un tiers au moins des Églises membres n'y aient fait objection auprès du Conseil.

N.B.: Toutes les fonctions dont il est fait mention dans la constitution peuvent être exercées indifféremment par des femmes ou des hommes, quel que soit le genre grammatical des termes français employés.

XIV. ENMIENDAS Y REGLAMENTO

1. ENMIENDAS

En cualquier sesión ordinaria de la Asamblea podrá enmendarse la presente Constitución por una mayoría des dos tercios de votos, siempre y cuando la intención de enmendarla haya sido comunicada a las iglesias miembro, por conducto del secretario general, tres meses antes de la Asamblea en cuestión.

Las enmiendas entrarán en vigor un año después de haber sido aprobadas por la Asamblea, salvo que un tercio de las iglesias miembro, como mínimo, interponga objeción ante el Consejo.

2. REGLAMENTO

El Consejo aprobará el reglamento en conformidad con la presente Constitución. Dicho reglamento, aprobado o enmendado por el Consejo, entrará en vigor un año después de haber sido aprobado, salvo que un tercio de las iglesias miembro, como mínimo, interponga objeción ante el Consejo.

La Asamblea podrá adoptar, enmendar o rescindir el reglamento por mayoría de votos. Las decisiones al respecto entrarán en vigor un año después de haber sido tomadas, salvo que un tercio de las iglesias miembro, como mínimo, interponga objeción ante el Consejo.

N.B.: Todas las funciones que se mencionan pueden ser ejercidas tanto por mujeres como por hombres, cualquiera sea el género gramatical de los términos empleados en castellano.

Bylaws of the Lutheran World Federation

(AS ADOPTED BY THE LWF COUNCIL, CHICAGO, USA, 1991, INCLUDING AMENDMENTS ADOPTED BY THE LWF NINTH ASSEMBLY, HONG KONG, 1997, THE LWF TENTH ASSEMBLY, WINNIPEG, CANADA, 2003 AND BY THE LWF COUNCIL, JERUSALEM-BETHLEHEM 2005)

1. LEGAL STATUS AND HEADQUARTERS

1.1 LEGAL STATUS

The Lutheran World Federation (hereafter the “Federation” or the “LWF”) shall be a non-profit association incorporated and registered under Article 60 and following of the Swiss Civil Code.

1.2 HEADQUARTERS

The legal headquarters of the Federation shall be in the Canton of Geneva, Switzerland.

2. MEMBERSHIP

(LWF Constitution, Articles V and IX)

2.1 MEMBERSHIP APPLICATION PROCEDURE

A church applying for membership shall submit to the General Secretary:

- a. a completed application form;
- b. minutes of the church’s appropriate decision-making body evidencing that the church accepts the LWF Constitution and wishes to apply for membership;
- c. the constitution of the church;
- d. a brief statement of the history and background of the church;
- e. such other information as the General Secretary may require.

2.2 CRITERIA FOR EVALUATING MEMBERSHIP APPLICATIONS

- 2.2.1 The following conditions must be met for the approval of a membership application:
- a. the church must formally accept the doctrinal basis of the LWF;
 - b. the church must be an autonomous body;

Ausführungs- bestimmungen des Lutherischen Weltbundes

(IN DER VOM LWB-RAT IN CHICAGO, USA, 1991 ANGENOMMENEN FASSUNG MIT DEN VON DER NEUNTEN LWB-VOLLVERSAMMLUNG 1997 IN HONGKONG, DER ZEHNTEN VOLLVERSAMMLUNG 2003 IN WINNIPEG, KANADA UND VOM LWB-RAT 2005 IN JERUSALEM-BETHLEHEM ANGENOMMENEN ÄNDERUNGEN)

1. RECHTSSTATUS UND HAUPTGESCHÄFTSSTELLE

1.1 RECHTSSTATUS

Der Lutherische Weltbund (im folgenden der „Weltbund“ oder der „LWB“) ist eine nach Artikel 60ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches eingetragene gemeinnützige Organisation.

1.2 HAUPTGESCHÄFTSSTELLE

Der offizielle Sitz des Weltbundes befindet sich im Kanton Genf, Schweiz.

2. MITGLIEDSCHAFT

(LWB-Verfassung, Artikel V und IX)

2.1 VERFAHRENSWEISE FÜR ANTRÄGE AUF MITGLIEDSCHAFT

Eine Kirche, die einen Antrag auf Mitgliedschaft stellt, hat dem/der Generalsekretär/in folgende Unterlagen vorzulegen:

- a. ein ausgefülltes Antragsformular;
- b. das Protokoll des Entscheidungsorgans der Kirche, aus dem hervorgeht, dass die Kirche die Verfassung des LWB anerkennt und einen Antrag auf Mitgliedschaft zu stellen wünscht;
- c. die Verfassung der Kirche;
- d. eine kurze Darstellung von Geschichte und Hintergrund der Kirche;
- e. alle sonstigen Informationen, die der/die Generalsekretär/in benötigt.

2.2 KRITERIEN FÜR DIE BEURTEILUNG VON ANTRÄGEN AUF MITGLIEDSCHAFT

- 2.2.1 Folgende Bedingungen müssen bei der Beurteilung der Anträge auf Mitgliedschaft erfüllt werden:
- a. die Kirche muss die Lehrgrundlage des LWB offiziell anerkennen;

Statuts de la Fédération luthérienne mondiale

(TEL QU'ADOPTÉS PAR LE CONSEIL DE LA FLM, CHICAGO, ÉTATS-UNIS, 1991, COMPRENANT LES MODIFICATIONS APPORTÉES LORS DE LA IX^E ASSEMBLÉE, HONG KONG, 1997, DE LA X^E ASSEMBLÉE, WINNIPEG, CANADA, 2003, ET DU CONSEIL DE LA FLM, JÉRUSALEM-BETHLÉEM, 2005)

1. STATUT JURIDIQUE ET SIÈGE

1.1 STATUT JURIDIQUE

La Fédération luthérienne mondiale (ci-après la « Fédération » ou la « FLM ») est une association sans but lucratif constituée et enregistrée selon les articles 60 et suivants du Code civil suisse.

1.2 SIÈGE

Le siège social de la Fédération se trouve dans le canton de Genève, Suisse.

2. MEMBRES

(constitution de la FLM, articles V et IX)

2.1 PROCÉDURE DE CANDIDATURE

Une Église qui sollicite son admission soumet au secrétaire général:

- a. une formule de candidature dûment remplie ;
- b. le procès-verbal de l'organe de décision approprié de l'Église montrant que celle-ci accepte la constitution de la FLM et souhaite poser sa candidature ;
- c. la constitution de l'Église ;
- d. un bref exposé sur l'histoire et le contexte de l'Église ;
- e. toutes autres informations demandées par le secrétaire général.

2.2 CRITÈRES D'ÉVALUATION DES CANDIDATURES

2.2.1 Les conditions suivantes doivent être remplies pour l'approbation d'une candidature :

- a. l'Église doit accepter formellement la base doctrinale de la FLM ;
- b. l'Église doit être une entité autonome ;
- c. l'Église candidate doit se composer de plus d'une communauté locale.

Reglamento de la Federación Luterana Mundial

(APROBADO POR EL CONSEJO DE LA FLM EN CHICAGO, ESTADOS UNIDOS, 1991, Y ENMENDADO POR LA IX ASAMBLEA DE LA FLM, HONG KONG, 1997, LA X ASAMBLEA DE LA FLM, WINNIPEG, CANADÁ, 2003, Y POR EL CONSEJO DE LA FLM EN JERUSALÉN-BELÉN, 2005)

1. ESTATUTO JURÍDICO Y SEDE CENTRAL

1.1 ESTATUTO JURÍDICO

La Federación Luterana Mundial (de aquí en adelante la « Federación » o la « FLM ») es una asociación sin fines de lucro, constituida y registrada según las disposiciones del Artículo 60 del Código civil suizo.

1.2 SEDE CENTRAL

La sede central de la Federación se encuentra en el cantón de Ginebra, Suiza.

2. MIEMBROS

(Artículos V y IX de la Constitución de la FLM)

2.1 PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD DE AFILIACIÓN

La iglesia que solicite la afiliación, deberá remitir al secretario general:

- a. el formulario de solicitud completo;
- b. las actas de la instancia decisoria correspondiente, indicando claramente que la iglesia acepta la Constitución de la FLM y quiere solicitar la afiliación;
- c. copia de los estatutos de la iglesia;
- d. una reseña de la historia y la trayectoria de la iglesia, y
- e. cualquier otra información que el secretario general pueda requerir.

2.2 CRITERIOS PARA EVALUAR LA SOLICITUD DE AFILIACIÓN

2.2.1 La solicitud de afiliación será aprobada siempre que la iglesia en cuestión reúna los requisitos siguientes:

- a. aceptar oficialmente la base doctrinal de la FLM;
- b. ser un órgano autónomo, y
- c. contar con más de una congregación local.

- c. the church which applies for membership must consist of more than one local congregation.

2.2.2 Additionally, the views of other member churches and, where applicable, National Committees in the particular country or area are to be heard.

2.3 CONTINUATION, SUSPENSION AND TERMINATION OF MEMBERSHIP

2.3.1 CONTINUATION OF MEMBERSHIP

If a merger takes place involving only member churches, the new church may declare that it wishes to belong to the Federation and on the basis of that declaration it will be considered a member church.

If a merger takes place involving one or more member churches and one or more non-member Lutheran churches, the new church may declare that it wishes to belong to the Federation and on the basis of that declaration it will be considered a member church.

If a merger takes place involving one or more Lutheran churches and one or more non-Lutheran churches, the united church, having first consulted with the respective world communions, may apply for membership in the Federation, also if it is a member or is qualified for membership in another world communion.

2.3.2 SUSPENSION OF MEMBERSHIP

Upon the recommendation of the Council, a church's membership in the LWF may be suspended by a two-thirds vote of the Assembly. The suspended church shall be allowed to send representatives to the Assembly with a right to speak but not to vote or hold elective office.

2.3.3 REINSTATEMENT OF A SUSPENDED CHURCH

The membership in the LWF of a suspended church shall be reinstated upon an agreement by a two-thirds vote of the Assembly or Council that the reasons for suspension no longer exist and that full membership should be reinstated.

2.3.4 TERMINATION OF MEMBERSHIP

A church's membership in the LWF terminates:

- a. if the General Secretary receives written notice of the church's withdrawal from the Federation; or
- b. if, upon recommendation of the Council, the Assembly votes by a two-thirds majority to terminate the membership; or
- c. if the church ceases to exist as an autonomous body.

2.4 ASSOCIATE MEMBERSHIP, RECOGNIZED COUNCILS AND RECOGNIZED CONGREGATIONS

2.4.1 APPLICATION

Churches, councils, and congregations which accept the doctrinal basis set forth in Article II of the LWF Constitution may apply for associate membership or recognition by the Federation. When applying, they shall submit to the General Secretary:

- b. die Kirche muss eine selbständige Körperschaft sein;
- c. die antragstellende Kirche muss aus mehr als einer Ortsgemeinde bestehen.

2.2.2 Ausserdem sollen die Meinungen anderer Mitgliedskirchen bzw. Nationalen Komitees in dem betreffenden Land oder Gebiet gehört werden.

2.3 FORTSETZUNG DER MITGLIEDSCHAFT, SUSPENDIERUNG UND BEENDIGUNG DER MITGLIEDSCHAFT

2.3.1 FORTSETZUNG DER MITGLIEDSCHAFT

Wenn ein Zusammenschluss lediglich von Mitgliedskirchen erfolgt, kann die neue Kirche erklären, dass sie dem Weltbund anzugehören wünsche, und gilt auf Grundlage dieser Erklärung als Mitgliedskirche.

Wenn ein Zusammenschluss von einer oder mehreren Mitgliedskirchen und einer oder mehreren lutherischen Kirchen erfolgt, die nicht Mitglieder sind, kann die neue Kirche erklären, dass sie dem Weltbund anzugehören wünsche, und gilt auf Grundlage dieser Erklärung als Mitgliedskirche.

Wenn ein Zusammenschluss von einer oder mehreren lutherischen Kirchen und einer oder mehreren nicht-lutherischen Kirchen erfolgt, kann diese vereinigte Kirche, nach Absprache mit den diesbezüglichen weltweiten Gemeinschaften um eine Mitgliedschaft beim Weltbund ansuchen, auch wenn sie Mitglied einer anderen weltweiten Gemeinschaft ist oder die Bedingungen für eine solche Mitgliedschaft erfüllt.

2.3.2 SUSPENDIERUNG DER MITGLIEDSCHAFT

Auf Empfehlung des Rates kann die Mitgliedschaft einer Kirche beim LWB suspendiert werden, wenn eine Zweidrittelmehrheit der Vollversammlung dieses beschliesst. Die suspendierte Kirche kann Vertreter/innen zu der Vollversammlung entsenden, die zwar das Wort ergreifen, aber weder an Abstimmungen teilnehmen noch in irgendwelche Ämter gewählt werden dürfen.

2.3.3 WIEDERHERSTELLUNG DER MITGLIEDSCHAFT EINER SUSPENDIERTEN KIRCHE

Die Mitgliedschaft beim LWB einer suspendierten Kirche wird wiederhergestellt, wenn Vollversammlung oder Rat durch mit Zweidrittelmehrheit gefassten Beschluss feststellen, dass die Gründe für die Suspendierung nicht mehr fortbestehen und die volle Mitgliedschaft wiederhergestellt sein soll.

2.3.4 BEENDIGUNG DER MITGLIEDSCHAFT

Die Mitgliedschaft einer Kirche beim LWB wird beendet:

- a. wenn der/die Generalsekretär/in eine schriftliche Benachrichtigung vom Austritt der Kirche aus dem Weltbund erhält; oder
- b. wenn aufgrund der Empfehlung durch den Rat die Vollversammlung die Mitgliedschaft durch einen mit Zweidrittelmehrheit getroffenen diesbezüglichen Beschluss beendet; oder

2.2.2 En outre, l'avis des autres Églises membres et, le cas échéant, des comités nationaux du pays ou de la région en cause est requis.

2.3 MAINTIEN, SUSPENSION ET FIN DE LA QUALITÉ DE MEMBRE

2.3.1 MAINTIEN DE LA QUALITÉ DE MEMBRE

S'il se produit une fusion n'impliquant que des Églises membres, la nouvelle Église peut déclarer son désir d'appartenir à la Fédération ; sur la base de cette déclaration, elle est considérée comme Église membre.

S'il se produit une fusion impliquant une ou plusieurs Églises membres et une ou plusieurs Églises luthériennes non membres, la nouvelle Église peut déclarer son désir d'appartenir à la Fédération ; sur la base de cette déclaration, elle est considérée comme Église membre.

S'il se produit une fusion impliquant une ou plusieurs Églises luthériennes et une ou plusieurs Églises non luthériennes, l'Église unie, après consultation des communions mondiales intéressées, peut poser sa candidature de membre de la Fédération, même si elle est membre, ou a les qualifications nécessaires pour être membre, d'une autre communion mondiale.

2.3.2 SUSPENSION DE LA QUALITÉ DE MEMBRE

Sur la recommandation du Conseil, l'appartenance d'une Église à la FLM peut être suspendue par un vote de l'Assemblée à la majorité des deux tiers. L'Église suspendue est autorisée à envoyer à l'Assemblée des représentants qui ont le droit de parole mais non le droit de vote, ni celui d'occuper une charge électorale.

2.3.3 RÉINTÉGRATION D'UNE ÉGLISE SUSPENDUE

L'appartenance à la FLM d'une Église suspendue est rétablie par un vote à la majorité des deux tiers de l'Assemblée ou du Conseil constatant que les raisons de la suspension n'existent plus et que la qualité de membre à part entière doit être rétablie.

2.3.4 FIN DE LA QUALITÉ DE MEMBRE

La qualité de membre de la FLM prend fin pour une Église :

- a. si le secrétaire général reçoit la notification écrite du retrait de l'Église de la Fédération ; ou
- b. si, sur recommandation du Conseil, l'Assemblée décide de mettre fin à l'appartenance par un vote à la majorité des deux tiers ; ou
- c. si l'Église cesse d'exister en tant qu'entité autonome.

2.4 QUALITÉ DE MEMBRE ASSOCIÉ, CONSEILS ET COMMUNAUTÉS RECONNUS

2.4.1 CANDIDATURE

Les Églises, conseils et communautés qui acceptent la base doctrinale énoncée à l'article II de la constitution de la FLM peuvent présenter une candidature à la qualité de membre associé ou demander leur reconnaissance par la Fédération. A cette fin, ils soumettent au secrétaire général :

2.2.2 Además, se considerarán los puntos de vista de otras iglesias miembro y, cuando proceda, los de los comités nacionales del país o la región pertinentes.

2.3 CONTINUIDAD, SUSPENSIÓN Y CADUCIDAD DE LA AFILIACIÓN

2.3.1 CONTINUIDAD DE LA AFILIACIÓN

En caso de una fusión que comprenda únicamente iglesias miembro, la nueva iglesia que declare querer formar parte de la Federación y, habida cuenta de dicha declaración, será considerada iglesia miembro.

En caso de una fusión que comprenda una o más iglesias miembro y una o más iglesias luteranas que no sean miembros, la nueva iglesia que declare querer formar parte de la Federación y, habida cuenta de dicha declaración, será considerada iglesia miembro.

En caso de una fusión que comprenda una o más iglesias miembro y una o más iglesias que no sean luteranas, la iglesia unida, previa consulta con las respectivas comuniones mundiales, podrá solicitar la afiliación a la Federación, incluso si ya es miembro de otra comunión mundial o reúne los requisitos de afiliación de la misma.

2.3.2 SUSPENSIÓN DE LA CALIDAD DE MIEMBRO

Por recomendación del Consejo, la calidad de miembro de la FLM podrá ser suspendida por dos tercios de votos de la Asamblea. La iglesia suspendida podrá enviar representantes a la Asamblea, quienes tendrán derecho a voz pero no a voto ni a ocupar cargos electivos.

2.3.3 RESTITUCIÓN DE LA CALIDAD DE MIEMBRO

La iglesia suspendida podrá recobrar la calidad de miembro de la FLM cuando la Asamblea o el Consejo, por dos tercios de votos, resuelvan que habiendo cesado los motivos de la suspensión, se le ha de restituir la calidad de miembro de pleno derecho.

2.3.4 CADUCIDAD DE LA AFILIACIÓN

La afiliación a la FLM caducará si:

- a. el secretario general recibe notificación por escrito, indicando que la iglesia se retira de la Federación,
- b. por recomendación del Consejo, la Asamblea decide por mayoría de dos tercios poner término a la misma, o
- c. la iglesia deja de ser un órgano autónomo.

2.4 MIEMBRO ASOCIADO, CONSEJO RECONOCIDO Y CONGREGACIÓN RECONOCIDA

2.4.1 SOLICITUD DE AFILIACIÓN

La iglesia, consejo o congregación que acepte la base doctrinal descrita en el Artículo II de la Constitución de la FLM podrá solicitar la afiliación en calidad de miembro asociado o reconocido por la Federación. Al presentar la solicitud, la entidad interesada deberá remitir al secretario general:

- a. a completed application form;
- b. minutes of the applicant's appropriate decision-making body evidencing that the applicant accepts the doctrinal basis set forth in Article II of the LWF Constitution and wishes to apply for associate membership or recognition;
- c. the constitution of the applicant;
- d. a brief statement of the history and background of the applicant;
- e. a statement of reasons why associate membership or recognition rather than full membership is being sought;
- f. such other information as the General Secretary may require.

2.4.2 CRITERIA FOR EVALUATING APPLICATIONS FOR ASSOCIATE MEMBERSHIP

2.4.2.1 The following conditions must be met for the approval of an application for associate membership:

- a. the church must formally accept the doctrinal basis as set forth in Article II of the LWF Constitution;
- b. the church must be an autonomous body;
- c. the church which applies for membership must consist of more than one local congregation.

2.4.2.2 Additionally, the views of other member churches and, where applicable, National Committees in the particular country or area are to be heard.

2.4.3 DEFINITIONS

2.4.3.1 Associate Membership (Recognized Church)

An associate member church may participate in all activities of the Lutheran World Federation; its representatives to the Assembly shall have the right to speak but not to vote or hold elective office. The Council shall allocate membership fees to be paid by associate member churches, using the same criteria as for full membership.

Associate membership status may be granted to a church or a church judicatory which:

- a. has a distinctively Lutheran character in its confession and practice, or includes member congregations or churches which have such a character; and
- b. as an autonomous identity.

2.4.3.2 Recognized Council

A recognized council may participate in all activities of the LWF; its representatives to the Assembly shall have observer status.

A recognized council status may be granted to a council which:

- c. wenn die Kirche nicht mehr als selbständige Körperschaft existiert.

2.4 ASSOZIIERTE MITGLIEDSCHAFT, ANERKANNTE RÄTE UND ANERKANNTE GEMEINDEN

2.4.1 ANTRAG

Kirchen, Kirchenräte und Kirchengemeinden, die die in Artikel II der LWB-Verfassung festgelegte Lehrgrundlage annehmen, können einen Antrag auf assoziierte Mitgliedschaft oder auf Anerkennung durch den Weltbund stellen. Bei Antragstellung ist dem Generalsekretär/der Generalsekretärin folgendes vorzulegen:

- a. ein ausgefülltes Antragsformular;
- b. das Protokoll des Entscheidungsgremiums des Antragstellers/der Antragstellerin aus dem hervorgeht, dass der/die Antragsteller/in die in Artikel II der LWB-Verfassung festgelegte Lehrgrundlage annimmt und den Antrag auf assoziierte Mitgliedschaft oder Anerkennung zu stellen wünscht;
- c. die Verfassung des Antragstellers/der Antragstellerin;
- d. eine kurze Darstellung von Geschichte und Hintergrund des Antragstellers/der Antragstellerin;
- e. eine Erklärung der Gründe, warum assoziierte Mitgliedschaft oder Anerkennung und nicht volle Mitgliedschaft angestrebt wird;
- f. jede weitere Information, die der Generalsekretär/die Generalsekretärin benötigt.

2.4.2 KRITERIEN FÜR DIE BEURTEILUNG VON ANTRÄGEN AUF ASSOZIIERTE MITGLIEDSCHAFT

2.4.2.1 Für die Genehmigung von Anträgen auf assoziierte Mitgliedschaft müssen u.a. folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- a. die formelle Anerkennung der in Artikel II der LWB-Verfassung enthaltenen Lehrgrundlage des LWB durch die Kirche;
- b. die Kirche muss eine selbständige Körperschaft sein;
- c. die Kirche, die um Mitgliedschaft ansucht, muss aus mehr als einer Ortsgemeinde bestehen.

2.4.2.2 Ausserdem müssen die Meinungen anderer Mitgliedskirchen bzw. Nationaler Komitees in dem betreffenden Land oder Gebiet gehört werden.

2.4.3 BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

2.4.3.1 Assoziierte Mitgliedschaft (anerkannte Kirche)

Eine assoziierte Mitgliedskirche kann an allen Aktivitäten des Lutherischen Weltbundes teilnehmen; ihre Vertreter/innen bei der Vollversammlung haben das Recht das Wort zu ergreifen, dürfen aber nicht an einer Abstimmung teilnehmen oder in ein Amt gewählt

- a. une formule de candidature dûment remplie ;
- b. le procès-verbal de l'organe de décision approprié de l'entité candidate montrant que celle-ci accepte la base doctrinale énoncée à l'article II de la constitution de la FLM et désire bénéficier de la qualité de membre associé, ou être reconnue ;
- c. la constitution de l'entité candidate ;
- d. un bref exposé sur l'histoire et le contexte de l'entité candidate ;
- e. une présentation des raisons pour lesquelles l'entité candidate demande la qualité de membre associé, ou la reconnaissance, plutôt que la qualité de membre à part entière ;
- f. toutes autres informations demandées par le secrétaire général.

2.4.2 CRITÈRES D'ÉVALUATION DES CANDIDATURES À LA QUALITÉ DE MEMBRE ASSOCIÉ

- 2.4.2.1 Les conditions suivantes doivent être remplies pour l'approbation d'une candidature à la qualité de membre associé :
- a. l'Église doit accepter formellement la base doctrinale énoncée à l'article II de la constitution de la FLM ;
 - b. l'Église doit être une entité autonome ;
 - c. l'Église candidate doit se composer de plus d'une communauté locale.
- 2.4.2.2 En outre, l'avis des autres Églises membres et, le cas échéant, des comités nationaux du pays ou de la région en cause est requis.

2.4.3 DÉFINITIONS

2.4.3.1 Qualité de membre associé (Église reconnue)

Une Église membre associée peut participer à toutes les activités de la Fédération luthérienne mondiale ; ses représentants à l'Assemblée ont le droit de parole mais non le droit de vote, ni celui d'occuper une charge élective. Le Conseil fixe les contributions que doivent acquitter les Églises membres associées en se fondant sur les mêmes critères que pour les Églises membres à part entière.

Le statut de membre associé peut être accordé à une Église ou à une organisation ecclésiale qui :

- a. a un caractère distinctement luthérien dans sa confession et sa pratique, ou comprend des communautés ou Églises membres qui ont un tel caractère; et
- b. a une identité autonome.

2.4.3.2 Conseil reconnu

Un conseil reconnu peut participer à toutes les activités de la FLM ; ses représentants à l'Assemblée ont le statut d'observateur. Le statut de conseil reconnu peut être accordé à un conseil qui :

- a. el formulario de solicitud completo;
- b. las actas de la instancia decisoria correspondiente, indicando claramente que el solicitante acepta la Constitución de la FLM y quiere solicitar la afiliación;
- c. copia de los estatutos de la iglesia;
- d. una reseña de la historia y la trayectoria de la iglesia;
- e. una declaración explicando las razones por las que solicita la calidad de miembro asociado o reconocido, en lugar de la de miembro de pleno derecho, y
- f. cualquier otra información que el secretario general pueda requerir.

2.4.2 CRITERIOS PARA EVALUAR LA SOLICITUD DE MIEMBRO ASOCIADO

- 2.4.2.1 La solicitud de afiliación en calidad de miembro asociado será aprobada siempre que la entidad en cuestión reúna los requisitos siguientes:
- a. aceptar oficialmente la base doctrinal descrita en el Artículo II de la Constitución de la FLM;
 - b. ser un órgano autónomo, y
 - c. contar con más de una congregación local.
- 2.4.2.2 Además, se considerarán los puntos de vista de otras iglesias miembro y, cuando proceda, los de los comités nacionales del país o la región pertinentes.

2.4.3 DEFINICIONES

2.4.3.1 Miembro asociado (iglesia reconocida)

La iglesia asociada podrá participar en todas las actividades de la Federación Luterana Mundial; sus representantes ante la Asamblea tendrán derecho a voz pero no a voto ni a ocupar cargos electivos. El Consejo determinará la cuota de afiliación que pagarán los miembros asociados, aplicando los mismos criterios que aplica a los miembros de pleno derecho.

El estatuto de miembro asociado podrá otorgarse a aquella iglesia, o entidad juzgada tal, que:

- a. sea de carácter netamente luterano en su confesión y práctica, o abarque congregaciones o iglesias miembro que lo sean, y
- b. posea identidad autónoma.

2.4.3.2 Consejo reconocido

El Consejo reconocido podrá participar en todas las actividades de la FLM y sus representantes ante la Asamblea tendrán estatuto de observador.

La calidad de consejo reconocido podrá otorgarse a aquel consejo que:

- a. has a distinctively Lutheran character in its confession and practice, or includes member congregations or churches which have such a character; and
- b. has an autonomous identity.

2.4.3.3 Recognized Congregation

A recognized congregation may participate in all activities of the LWF; its representatives to the Assembly shall have observer status. A recognized congregation status may be granted to a congregation which:

- a. has a distinctively Lutheran character in its confession and practice;
- b. has an autonomous identity; and
- c. has no possibility of joining another Lutheran World Federation member church.

2.4.4 GRANTING AND TERMINATION

Associate membership or recognition status may be granted by vote of the Assembly or the Council. Associate membership or recognition may be terminated by vote of the Assembly or the Council or by withdrawal.

2.4.5 PERIODIC REVIEW

The General Secretary shall periodically review, with associate member churches, recognized councils and recognized congregations, their relationship to the LWF. One year before the Assembly, the General Secretary shall report to the Council concerning the reviews.

2.5 OFFICIAL LISTS

The General Secretary shall maintain and periodically publish an official list of member churches, associate member churches, recognized churches, councils and congregations, and national committees.

werden. Der Rat setzt die von den assoziierten Mitgliedskirchen zu zahlenden Mitgliedsbeiträge fest, wobei er die gleichen Kriterien wie bei einer vollen Mitgliedschaft anwendet.

Der Status einer assoziierten Mitgliedskirche kann einer Kirche oder einer kirchenrechtlichen Körperschaft gewährt werden, die:

- a. in Bekenntnis und Praxis einen spezifisch lutherischen Charakter hat oder dem Gemeinden oder Kirchen als Mitglieder mit einem solchen Charakter angehören und
- b. die eine selbständige Identität hat.

2.4.3.2 Anerkannter Kirchenrat

Ein anerkannter Kirchenrat kann sich an allen Aktivitäten des LWB beteiligen; seine Vertreter/innen bei der Vollversammlung haben Beobachterstatus.

Der Status eines anerkannten Kirchenrates kann einem Kirchenrat gewährt werden, der:

- a. in Bekenntnis und Praxis einen spezifisch lutherischen Charakter hat oder dem Gemeinden oder Kirchen als Mitglieder mit einem solchen Charakter angehören und
- b. der eine selbständige Identität besitzt.

2.4.3.3 Anerkannte Gemeinde

Eine anerkannte Kirchengemeinde kann sich an allen Aktivitäten des LWB beteiligen; ihre Vertreter/innen bei der Vollversammlung haben Beobachterstatus.

Der Status einer anerkannten Kirchengemeinde kann einer Kirchengemeinde gewährt werden, die:

- a. in Bekenntnis und Praxis einen spezifisch lutherischen Charakter hat;
- b. eine selbständige Identität besitzt und
- c. sich keiner anderen Mitgliedskirche des Lutherischen Weltbundes anschliessen kann.

2.4.4 GEWÄHRUNG UND BEENDIGUNG

Assoziierte Mitgliedschaft oder der Status der Anerkennung kann durch Beschluss der Vollversammlung oder des Rates gewährt werden. Assoziierte Mitgliedschaft oder Anerkennung können durch Beschluss der Vollversammlung oder des Rates oder durch Austritt beendet werden.

2.4.5 REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG

Der/die Generalsekretär/in überprüft in regelmässigen Abständen mit assoziierten Mitgliedskirchen, anerkannten Kirchenräten und Kirchengemeinden ihre Beziehung zum LWB. Ein Jahr vor der Vollversammlung berichtet der/die Generalsekretär/in dem Rat hierüber.

-
- a. a un caractère distinctement luthérien dans sa confession et sa pratique, ou comprend des communautés ou Églises membres qui ont un tel caractère ; et
 - b. a une identité autonome.

2.4.3.3 Communauté reconnue

Une communauté reconnue peut participer à toutes les activités de la FLM ; ses représentants à l'Assemblée ont le statut d'observateur. Le statut de communauté reconnue peut être accordé à une communauté qui :

- a. a un caractère distinctement luthérien dans sa confession et sa pratique ;
- b. a une identité autonome ; et
- c. n'a pas de possibilité de se joindre à une autre Église membre de la Fédération luthérienne mondiale.

2.4.4 OCTROI ET FIN

La qualité de membre associé, ou de titulaire du statut de reconnaissance, est accordée par un vote de l'Assemblée ou du Conseil. Elle prend fin par un vote de l'Assemblée ou du Conseil, ou par le retrait.

2.4.5 RÉVISION PÉRIODIQUE

Le secrétaire général revoit périodiquement avec les Églises membres associées, ainsi qu'avec les conseils et communautés reconnus, leurs relations avec la FLM. Un an avant l'Assemblée, il fait rapport au Conseil sur ces questions.

2.5 LISTES OFFICIELLES

Le secrétaire général tient à jour et publie périodiquement les listes officielles des Églises membres, des Églises membres associées, des Églises, conseils et communautés reconnus, et des comités nationaux.

- a. sea de carácter netamente luterano en su confesión y práctica, o abarque congregaciones o iglesias miembro que lo sean, y
- b. posea identidad autónoma.

2.4.3.3 Congregación reconocida

La congregación reconocida podrá participar en todas las actividades de la FLM y sus representantes ante la Asamblea tendrán estatuto de observador. El estatuto de congregación reconocida podrá otorgarse a aquella congregación que:

- a. sea de carácter netamente luterano en su confesión y práctica;
- b. posea identidad autónoma, y
- c. no tenga posibilidad alguna de incorporarse a una iglesia miembro de la Federación Luterana Mundial.

2.4.4 OTORGAMIENTO Y CADUCIDAD

La calidad de miembro asociado o reconocido podrá otorgarse por voto de la Asamblea o del Consejo. Dicha calidad podrá caducar por voto de la Asamblea o del Consejo, o bien, por decisión del titular.

2.4.5 EXAMEN PERIÓDICO

El secretario general examinará periódicamente con las iglesias miembro asociadas, los consejos reconocidos y las congregaciones reconocidas, el vínculo de los mismos con la Federación y, un año antes de cada Asamblea presentará un informe al Consejo sobre el resultado de dicho examen.

2.5 LISTA OFICIAL

La Secretaría General mantendrá al día y publicará periódicamente, la lista oficial de iglesias miembro, iglesias miembro asociadas, iglesias, consejos y congregaciones reconocidas, y comités nacionales.

3. THE ASSEMBLY

(LWF Constitution, Article VII)

3.1 MEETINGS

- 3.1.1 The Assembly of the Federation shall normally be held every six years at the call of the President. The time, place and program of each Assembly shall be determined by the Council.
- 3.1.2 An extraordinary Assembly with specific and limited agenda may be called by the Council.

3.2 DELEGATES

- 3.2.1 The Assembly shall consist of representatives of the member churches of the Federation. The total number of representatives shall be determined and apportioned to the member churches by the Council.
- 3.2.2 The member churches shall choose their own representatives to the Assembly. Due regard shall be given by the Council and the member churches to a balanced participation of ordained and lay persons, men, women and youth in accordance with the relevant Standing Resolutions.

3.3 RULES OF PROCEDURE

The Assembly shall at its first session adopt by majority vote rules of procedure.

4. THE COUNCIL

(LWF Constitution, Article VIII)

4.1 MEMBERSHIP

- 4.1.1 The members of the Council shall be elected by the Assembly in accordance with the LWF Constitution. Each member must have the endorsement of his/her member church.
- 4.1.2 The Council shall review the distribution of its membership according to geographical areas and propose to each Assembly a formula for the distribution of the members of the Council to be elected.
- 4.1.3 Members of the Council may be reelected only once.
- 4.1.4 The President, the Treasurer and the five Vice-Presidents shall be elected so that one person shall come from each of seven geographical areas. As provided by the Constitution,

2.5 OFFIZIELLE LISTE

Der/die Generalsekretär/in führt eine offizielle Liste der Mitgliedskirchen, assoziierten Mitgliedskirchen, anerkannten Kirchen, Kirchenräten, Kirchengemeinden und Nationalen Komitees und veröffentlicht diese in regelmässigen Abständen.

3. DIE VOLLVERSAMMLUNG

(LWB-Verfassung, Artikel VII)

3.1 TAGUNGEN

- 3.1.1 Die Vollversammlung des Weltbundes findet auf Einberufung des Präsidenten/der Präsidentin in der Regel alle sechs Jahre statt. Zeit, Ort und Programm jeder Vollversammlung werden durch den Rat bestimmt.
- 3.1.2 Der Rat kann eine ausserordentliche Vollversammlung mit einer bestimmten und begrenzten Tagesordnung einberufen.

3.2 DELEGIERTE

- 3.2.1 Die Vollversammlung setzt sich aus Vertreter/inne/n der Mitgliedskirchen des Weltbundes zusammen. Die Gesamtzahl der Delegierten wird vom Rat festgelegt und den Mitgliedskirchen durch den Rat gleichmässig zugeteilt.
- 3.2.2 Die Mitgliedskirchen wählen ihre eigenen Vollversammlungsdelegierten aus. Der Rat und die Mitgliedskirchen sollen auf eine ausgewogene Vertretung von Ordinierten, Laien, Männern, Frauen und Jugendlichen in Übereinstimmung mit den betreffenden Ständigen Resolutionen achten.

3.3 GESCHÄFTSORDNUNG

Die Vollversammlung nimmt bei ihrer ersten Sitzung mit Stimmenmehrheit eine Geschäftsordnung an.

4. DER RAT

(LWB-Verfassung, Artikel VIII)

4.1 MITGLIEDSCHAFT

- 4.1.1 Die Mitglieder des Rates werden gemäss der LWB-Verfassung von der Vollversammlung gewählt. Jedes Mitglied muss die Unterstützung seiner Mitgliedskirche haben.
- 4.1.2 Der Rat überprüft die Verteilung der Mitglieder nach geographischen Gebieten und schlägt jeder Vollversammlung einen Schlüssel vor, nach dem die Mitglieder des Rates zu wählen sind.
- 4.1.3 Mitglieder des Rates können nur einmal wiedergewählt werden.
- 4.1.4 Der/die Präsident/in, der/die Schatzmeister/in und die fünf Vizepräsidenten/präsidentinnen werden so gewählt, dass eine Person aus jedem der sieben geographischen Gebiete kommt.

3. ASSEMBLÉE

(constitution de la FLM, article VII)

3.1 RÉUNIONS

- 3.1.1 L'Assemblée de la Fédération se réunit normalement tous les six ans, sur convocation du président. Les dates, le lieu et le programme de l'Assemblée sont déterminés par le Conseil.
- 3.1.2 Le Conseil peut convoquer une Assemblée extraordinaire, avec un ordre du jour spécifique et limité.

3.2 DÉLÉGUÉS

- 3.2.1 L'Assemblée se compose des représentants des Églises membres de la Fédération. Le Conseil détermine le nombre total des représentants et leur répartition entre les Églises membres.
- 3.2.2 Les Églises membres choisissent elles-mêmes leurs représentants à l'Assemblée. Le Conseil et les Églises membres veillent à assurer une participation équilibrée des ecclésiastiques et des laïcs, des hommes, des femmes et des jeunes, conformément aux résolutions permanentes correspondantes.

3.3 RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Lors de sa première séance, l'Assemblée adopte son règlement intérieur à la majorité simple des voix

4. CONSEIL

(constitution de la FLM, article VIII)

4.1 MEMBRES

- 4.1.1 Les membres du Conseil sont élus par l'Assemblée conformément à la constitution de la FLM. Chaque membre doit bénéficier de l'approbation de son Église membre.
- 4.1.2 Le Conseil passe en revue la répartition de ses membres selon les régions et propose à chaque Assemblée une formule de répartition des membres du Conseil à élire.
- 4.1.3 Les membres du Conseil sont rééligibles une seule fois.
- 4.1.4 Le président, le trésorier et les cinq vice-présidents sont élus de telle sorte que chacune des sept régions géographiques soit représentée. Conformément à la constitution, le Conseil élit le trésorier qu'il choisit soit parmi ses membres, soit à l'extérieur. Le trésorier est membre à part entière du Conseil.

3. LA ASAMBLEA

(Artículo VII de la Constitución de la FLM)

3.1 SESIONES

- 3.1.1 Las sesiones ordinarias de la Asamblea se celebrarán cada seis años por convocación del presidente. El Consejo determinará la fecha, el lugar y el orden del día de cada Asamblea.
- 3.1.2 El Consejo podrá convocar asambleas extraordinarias con un orden del día concreto y limitado.

3.2 DELEGADOS

- 3.2.1 Integrarán la Asamblea, los representantes de las iglesias miembro de la Federación. El Consejo determinará el número total de representantes y la cantidad proporcional por iglesia.
- 3.2.2 Las iglesias miembro elegirán a sus propios representantes ante la Asamblea. En conformidad con las Resoluciones permanentes, el Consejo y las iglesias miembro tendrán debida cuenta de la participación equitativa de ordenados y laicos, hombres, mujeres y jóvenes.

3.3 REGLAMENTO DE SESIONES

En la primera sesión, la Asamblea aprobará el reglamento de sesiones por mayoría de votos.

4. EL CONSEJO

(Artículo VIII de la Constitución de la FLM)

4.1 MIEMBROS

- 4.1.1 Los miembros del Consejo serán electos por la Asamblea según lo dispuesto en la Constitución de la FLM. Cada uno de ellos deberá contar con el aval de la respectiva iglesia miembro.
- 4.1.2 El Consejo examinará la distribución de sus integrantes por región y propondrá a la Asamblea un esquema de la distribución de los miembros que han de ser electos.
- 4.1.3 Los miembros del Consejo podrán ser reelectos una sola vez.
- 4.1.4 El presidente, el tesorero y los cinco vicepresidentes serán electos con arreglo a que haya un representante por cada una de las siete regiones. Según lo dispuesto en la Constitución,

the Treasurer shall be elected by the Council either from among its members or from outside. The Treasurer is to be a full member of the Council.

4.1.5 Upon the death or incapacity of the President, the Treasurer, in consultation with the Executive Committee and the General Secretary, shall within three months convene a meeting of the Council to elect a President who shall serve until the next Assembly.

In the Council meeting called for this purpose, the first item of business shall be the election of a person to chair the meeting and guide the electoral process.

4.1.6 Should a member of the Council not complete his/her term of office, the Council, after consultation with the member church, shall elect a replacement for the remaining term of service.

4.1.7 If the Council is informed in writing by the member church of one of its members that that person no longer enjoys the endorsement of the member church, the Council may declare that person's seat vacant. In that case the Council, after consultation with the member church, shall elect a replacement for the remaining term of office.

4.2 RULES OF PROCEDURE

The Council shall adopt by majority vote rules of procedure at the beginning of each of its meetings.

4.3 MEETINGS

4.3.1 REGULAR MEETINGS

Between Assemblies the Council shall normally meet once in every twelve to eighteen-month period.

4.3.2 EXTRAORDINARY MEETINGS

Extraordinary meetings of the Council may be called by the President with the concurrence of the Executive Committee. Extraordinary meetings shall also be called by the President if one-third of the members of the Council make written request.

At least one month's notification must be given of such a meeting and only business mentioned in that notification can be transacted at the meeting.

The presence of half of the members of the Council shall constitute a quorum for an extraordinary meeting of the Council.

Once called, an extraordinary meeting may not be canceled or postponed unless two-thirds of the members, including the President and a majority of the Executive Committee, concur.

Entsprechend der Verfassung wird der/die Schatzmeister/in vom Rat aus dessen Mitte oder von ausserhalb gewählt. Der/die Schatzmeister/in ist vollberechtigtes Mitglied des Rates.

4.1.5 Infolge des Todes oder der Handlungsunfähigkeit des Präsidenten/der Präsidentin beruft der Schatzmeister/die Schatzmeisterin in Beratung mit dem Exekutivkomitee und dem/der Generalsekretär/in binnen drei Monaten eine Tagung des Rates ein zur Wahl eines Präsidenten/einer Präsidentin bis zur nächsten Vollversammlung. In der für diesen Zweck einberufenen Tagung des Rates ist der erste Punkt der Geschäftsordnung die Wahl eines/einer Vorsitzenden, der/die auch das Wahlverfahren leitet.

4.1.6 Sollte ein Mitglied des Rates seine Amtszeit nicht beenden, wählt der Rat nach Beratung mit der Mitgliedskirche ein Ersatzmitglied für die noch verbleibende Amtszeit.

4.1.7 Wird der Rat schriftlich von einer Mitgliedskirche über eines seiner Mitglieder davon unterrichtet, dass dieses Mitglied das Vertrauen der Mitgliedskirche nicht mehr genießt, kann der Rat den Sitz dieses Mitglieds für vakant erklären. In diesem Fall wählt der Rat nach Beratung mit der Mitgliedskirche ein Ersatzmitglied für die noch verbleibende Amtszeit.

4.2 GESCHÄFTSORDNUNG

Der Rat nimmt zu Beginn jeder seiner Tagungen mit Stimmenmehrheit eine Geschäftsordnung an.

4.3 TAGUNGEN

4.3.1 ORDENTLICHE TAGUNGEN

Zwischen den Vollversammlungen tritt der Rat normalerweise im Zeitraum von 12 bis 18 Monaten je einmal zusammen.

4.3.2 AUSSERORDENTLICHE TAGUNGEN

Ausserordentliche Tagungen des Rates können vom Präsidenten/von der Präsidentin im Einvernehmen mit dem Exekutivkomitee einberufen werden. Ausserordentliche Tagungen werden auch vom Präsidenten/von der Präsidentin einberufen, wenn ein Drittel der Mitglieder des Rates dies schriftlich verlangt.

Die Durchführung einer solchen Tagung muss mindestens einen Monat im voraus mitgeteilt und nur in dieser Mitteilung enthaltene Angelegenheiten dürfen bei der Tagung behandelt werden.

Die Anwesenheit der Hälfte der Mitglieder des Rates ist nötig, um das Quorum für eine ausserordentliche Tagung des Rates zu bilden.

Wenn eine solche ausserordentliche Tagung einberufen worden ist, kann sie nicht abgesagt oder verschoben werden, ausser wenn zwei Drittel der Mitglieder einschliesslich des Präsidenten/der Präsidentin und der Mehrheit des Exekutivkomitees damit einverstanden sind.

4.1.5 En cas de décès ou d'incapacité du président, le trésorier, après consultation du Comité exécutif et du secrétaire général, convoque dans les trois mois une réunion du Conseil en vue d'élire un président dont le mandat s'étend jusqu'à l'Assemblée suivante.

Lors de la réunion du Conseil convoquée à cette fin, le premier point de l'ordre du jour est l'élection d'une personne chargée de présider la réunion et de guider le processus électoral.

4.1.6 Si un membre du Conseil n'arrive pas au terme de son mandat, le Conseil, après consultation de l'Église membre intéressée, élit un remplaçant pour la durée restante du mandat.

4.1.7 Si le Conseil est informé par écrit par l'Église d'un de ses membres que celui-ci ne bénéficie plus de l'approbation de ladite Église membre, il peut déclarer le siège de ce membre vacant. Dans ce cas, après consultation de l'Église membre intéressée, il élit un remplaçant pour la durée restante du mandat.

4.2 RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Au début de chacune de ses réunions, le Conseil adopte son règlement intérieur à la majorité simple des voix.

4.3 RÉUNIONS

4.3.1 RÉUNIONS ORDINAIRES

Entre les Assemblées, le Conseil se réunit normalement une fois par période de douze à dix-huit mois.

4.3.2 RÉUNIONS EXTRAORDINAIRES

Des réunions extraordinaires du Conseil peuvent être convoquées par le président, en accord avec le Comité exécutif. Le président peut également convoquer des réunions extraordinaires si un tiers des membres du Conseil en fait la demande par écrit.

Une telle réunion doit être annoncée au moins un mois à l'avance, et seuls les points mentionnés dans la notification peuvent y être traités.

Le quorum de ces réunions est atteint quand la moitié des membres du Conseil sont présents.

Une fois convoquée, une réunion extraordinaire ne peut être annulée ou différée sans l'assentiment des deux tiers des membres, parmi lesquels le président et la majorité des membres du Comité exécutif.

el Consejo elegirá al tesorero dentro o fuera de sus filas y este último será miembro de pleno derecho del primero.

4.1.5 En caso de fallecimiento o incapacidad del presidente, el tesorero, en consulta con el Comité Ejecutivo y el secretario general, convocará a una reunión del Consejo en el plazo de tres meses para que éste elija al nuevo presidente que ejercerá sus funciones hasta la Asamblea siguiente.

En la reunión del Consejo, convocada a tales efectos, el primer punto del orden del día será la elección de quien la presidirá y guiará los comicios.

4.1.6 Si un miembro del Consejo debiera interrumpir su mandato antes de término, el Consejo, en consulta con la respectiva iglesia miembro, elegirá un reemplazante por el resto del mismo.

4.1.7 Cuando una iglesia miembro informe por escrito al Consejo que uno de sus miembros ya no goza del aval de la misma, éste podrá declarar vacante el puesto de la persona en cuestión, en cuyo caso y tras consultar con dicha iglesia miembro, elegirá un reemplazante por el resto del mandato.

4.2 REGLAMENTO DE SESIONES

Al comienzo de cada reunión, el Consejo aprobará el reglamento de sesiones por mayoría de votos.

4.3 REUNIONES

4.3.1 REUNIONES ORDINARIAS

Entre una Asamblea y otra, las reuniones ordinarias del Consejo tendrán lugar a intervalos de 12 a 18 meses.

4.3.2 REUNIONES EXTRAORDINARIAS

El presidente, con el concurso del Comité Ejecutivo, podrá convocar reuniones extraordinarias del Consejo. También deberá convocarlas cuando un tercio de los miembros lo solicite por escrito.

Dicha reunión deberá notificarse con una antelación de un mes como mínimo y durante la misma, se tratarán únicamente aquellos asuntos que figuren en la convocatoria.

El quórum para las reuniones extraordinarias será la mitad de los miembros del Consejo.

Una vez convocada, la reunión extraordinaria sólo podrá suspenderse o postergarse contando con el acuerdo concomitante de dos tercios de los miembros del Consejo, incluyendo al presidente, y la mayoría del Comité Ejecutivo.

5. PROGRAM AND STANDING COMMITTEES

(LWF Constitution, Article VIII)

5.1 PROGRAM AND STANDING COMMITTEES

As provided in the LWF Constitution, Program and Standing Committees shall be established by the Council.

5.2 ADVISERS

- 5.2.1 The Council may appoint up to 30 advisers to provide professional competence and expertise to the Program and Standing Committees. Each adviser must have the endorsement of his/her church. These advisers, who shall serve for the term of the Council, shall be full members with vote of the committees; they shall have voice but no vote in sessions of the Council.
- 5.2.2 Should an adviser not complete his/her term of office, the Council may elect a replacement for the remaining term of service.
- 5.2.3 If the Council is informed in writing by the member church of one of its advisers that that person no longer enjoys the endorsement of the member church, the Council may declare that person's seat vacant. In that case the Council may elect a replacement for the remaining term of office.

5.3 TERMS OF REFERENCE

The Council shall adopt terms of reference in order to guide the work of Program and Standing Committees and such other bodies as shall be appropriate.

5.4 MEETINGS

Program and Standing Committees shall normally meet at the time of the Council meeting. The Program and Standing Committees shall report to the Council which acts on all necessary recommendations.

5.5 ELECTION OF CHAIRPERSONS

The Council shall elect from among its members chairpersons and if required vice-chairpersons for each Program and Standing Committee. The LWF Treasurer shall ex officio be chairperson of the Program Committee of the Office for Finance and Administration.

5. PROGRAMMAUSSCHÜSSE UND STÄNDIGE AUSSCHÜSSE

(LWB-Verfassung, Artikel VIII)

5.1 PROGRAMMAUSSCHÜSSE UND STÄNDIGE AUSSCHÜSSE

Wie in der LWB-Verfassung vorgesehen werden die Programm- und die Ständigen Ausschüsse vom Rat gebildet.

5.2 BERATER/INNEN

- 5.2.1 Der Rat kann bis zu 30 Berater/innen ernennen, um eine professionelle Kompetenz und Sachkenntnis in den Programm und Ständigen Ausschüssen zu gewährleisten. Jede/r Berater/in muss die Unterstützung seiner/ihrer Kirche haben. Diese Berater/innen, die für die Amtszeit des Rates gewählt werden, sind vollberechtigte Mitglieder der Ausschüsse mit Stimmrecht; in den Sitzungen des Rates dürfen sie das Wort ergreifen, aber nicht an Abstimmungen teilnehmen.
- 5.2.2 Sollte ein/e Berater/in seine/ihre Amtszeit nicht beenden, kann der Rat eine/n Ersatzberater/in für die verbleibende Amtszeit wählen.
- 5.2.3 Wird der Rat schriftlich von einer Mitgliedskirche eines seiner Berater/innen davon unterrichtet, dass diese/r Berater/in das Vertrauen der Mitgliedskirche nicht mehr genießt, kann der Rat den Sitz dieses Beraters/dieser Beraterin für vakant erklären.
In diesem Fall kann der Rat eine/n Ersatzberater/in für die noch verbleibende Amtszeit wählen.

5.3 RICHTLINIEN

Der Rat erläßt Richtlinien zur Durchführung der Arbeit der Programm- und Ständigen Ausschüsse sowie eventueller jeweiliger anderer Gremien.

5.4 TAGUNGEN

Die Programm- und Ständigen Ausschüsse tagen normalerweise zur gleichen Zeit wie der Rat. Die Programm- und Ständigen Ausschüsse erstatten dem Rat Bericht, der zu allen nötigen Empfehlungen Beschlüsse fasst.

5.5 WAHL DER VORSITZENDEN

Der Rat wählt aus seinen Mitgliedern Vorsitzende und wenn nötig stellvertretende Vorsitzende für jeden Programmausschuss und die Ständigen Ausschüsse. Der/die LWB-Schatzmeister/in ist ex officio Vorsitzende/r des Programmausschusses des Büros für Finanzen und Verwaltung.

5. COMITÉS DE PROGRAMME ET COMITÉS PERMANENTS

(constitution de la FLM, article VIII)

5.1 COMITÉS DE PROGRAMME ET COMITÉS PERMANENTS

Comme le prévoit la constitution de la FLM, les comités de programme et comités permanents sont constitués par le Conseil.

5.2 CONSEILLERS

5.2.1 Le Conseil peut désigner jusqu'à 30 conseillers chargés de faire bénéficier les comités de programme et les comités permanents de leurs compétences et de leurs connaissances techniques. Chaque conseiller doit avoir l'approbation de son Église. Ces conseillers, dont la durée du mandat coïncide avec celle du Conseil, sont membres à part entière des comités, avec droit de vote ; ils ont le droit de parole, mais non le droit de vote, dans les séances du Conseil.

5.2.2 Si un conseiller n'arrive pas au terme de son mandat, le Conseil peut élire un remplaçant pour la durée restante du mandat.

5.2.3 Si le Conseil est informé par écrit par l'Église membre d'un de ses conseillers que celui-ci ne bénéficie plus de l'approbation de ladite Église membre, il peut déclarer le siège de ce conseiller vacant. Dans ce cas, il peut élire un remplaçant pour la durée restante du mandat.

5.3 MANDATS

Le Conseil adopte des mandats destinés à guider le travail des comités de programme et des comités permanents, ainsi que de tous autres organes appropriés.

5.4 RÉUNIONS

Les comités de programme et permanents se réunissent normalement au moment de la réunion du Conseil. Ils font rapport au Conseil, qui prend des décisions sur toutes les recommandations nécessaires.

5.5 ÉLECTION DES PRÉSIDENTS

Le Conseil élit parmi ses membres les présidents et, le cas échéant, les vice-présidents de tous les comités de programme et permanents. Le trésorier de la FLM préside d'office le Comité de programme «Finances et administration».

5. COMITÉS DE PROGRAMAS Y COMITÉS PERMANENTES

(Artículo VIII de la Constitución de la FLM)

5.1 COMITÉS DE PROGRAMAS Y COMITÉS PERMANENTES

Conforme a lo dispuesto en la Constitución de la FLM, el Consejo creará comités de programas y comités permanentes.

5.2 ASESORES

5.2.1 El Consejo podrá nombrar hasta 30 asesores, quienes aportarán pericia y competencias profesionales a los comités de programas y a los comités permanentes. Cada asesor deberá contar con el aval de la respectiva iglesia miembro. Estos asesores, que prestarán servicio durante el mandato del Consejo, serán miembros de pleno derecho y tendrán derecho a voto en los comités y derecho a voz pero no a voto en las sesiones del Consejo.

5.2.2 Si un asesor debiera interrumpir su mandato antes de término, el Consejo elegirá un reemplazante por el resto del mismo.

5.2.3 Cuando una iglesia miembro informe por escrito al Consejo que uno de los asesores ya no goza del aval de la misma, éste podrá declarar vacante el puesto de la persona en cuestión, en cuyo caso elegirá un reemplazante por el resto del mandato.

5.3 MANDATOS

El Consejo aprobará los mandatos pertinentes, a efectos de orientar la labor de los comités de programas, los comités permanentes, y cualquier otro órgano, según corresponda.

5.4 REUNIONES

Los comités de programas y los comités permanentes se reunirán habitualmente durante el período de reuniones del Consejo, y rendirán cuentas a este último que tomará las medidas necesarias que exijan las recomendaciones pertinentes.

5.5 ELECCIÓN DE LOS PRESIDENTES DE LOS COMITÉS

El Consejo elegirá entre sus miembros al presidente, y cuando proceda, al vicepresidente, de cada comité de programas y comité permanente. El tesorero de la FLM será miembro ex officio del Comité de Programas de la Oficina de Finanzas y Administración.

6. PROJECT COMMITTEE

- 6.1 There shall be an LWF Project Committee which is to oversee LWF project criteria, review project screening and approve projects.
- 6.2 The Project Committee shall be appointed by and be responsible to the Council which shall also approve its Terms of Reference. The Committee shall serve from Assembly to Assembly.
- 6.3 The Project Committee shall report to the Council through the Council's Program Committee for Mission and Development.
- 6.4 There shall be eight members of the Project Committee representing seven geographical areas of the world. The chairperson of the committee shall be appointed by the Council from within its own members.

7. THE EXECUTIVE COMMITTEE

(LWF Constitution, Article VIII)

The Executive Committee shall be composed of the following persons: the President, the Vice-Presidents, the Treasurer and the chairpersons of the Program Committees.

7.1 MEETINGS

The Executive Committee shall normally meet semiannually, with one meeting in conjunction with the annual Council meeting. Extraordinary meetings may be called by the President or by half of the members. Two-thirds of the members shall be necessary for a quorum for such meetings. At least one week's notification of an extraordinary meeting shall be given to all members of the Executive Committee.

7.2 RESPONSIBILITIES

The Executive Committee is the appointing authority of staff with programmatic and supervisory responsibilities with the exception of Cabinet members, who are appointed by the Council. The Executive Committee serves as the LWF Personnel Committee and Board of Trustees. It shall perform such other duties as may be assigned by the Council.

7.3 MEMBERSHIP

At least four of the members of the Executive Committee shall be women and at least four shall be men. Geographical representation shall be considered in their selection.

6. DER PROJEKTAUSSCHUSS

- 6.1 Es wird ein LWB-Projektausschuss gebildet, der die LWB-Projektkriterien beaufsichtigt, die Projektauswahl überprüft und Projekte genehmigt.
- 6.2 Der Projektausschuss wird vom Rat ernannt und ist diesem gegenüber verantwortlich. Der Rat genehmigt auch die Richtlinien des Projektausschusses. Der Ausschuss nimmt seine Tätigkeit von einer Vollversammlung zur nächsten wahr.
- 6.3 Der Projektausschuss erstattet dem Rat durch seinen Programmausschuss für Mission und Entwicklung Bericht.
- 6.4 Der Projektausschuss hat acht Mitglieder, die aus sieben geographischen Gebieten der Welt kommen. Der/die Vorsitzende des Ausschusses wird vom Rat aus seiner Mitte ernannt.

7. DAS EXEKUTIVKOMITEE

(LWB-Verfassung, Artikel VIII)

Das Exekutivkomitee besteht aus den folgenden Personen: dem Präsidenten/der Präsidentin, den Vizepräsidenten/präsidentinnen, dem Schatzmeister/der Schatzmeisterin und den Vorsitzenden der Programmausschüsse.

7.1 TAGUNGEN

Das Exekutivkomitee tagt in der Regel halbjährlich, wobei eine Tagung mit der jährlichen Tagung des Rates zusammenfällt. Der/die Präsident/in oder die Hälfte der Mitglieder können ausserordentliche Tagungen einberufen. Zwei Drittel der Mitglieder sind für das Quorum solcher Tagungen erforderlich. Eine ausserordentliche Tagung des Exekutivkomitees muss mindestens eine Woche im voraus angekündigt werden.

7.2 VERANTWORTLICHKEITEN

Das Exekutivkomitee ernennt die leitenden Mitarbeiter/innen mit Ausnahme der Kabinettsmitglieder, die vom Rat ernannt werden. Das Exekutivkomitee bildet den Personalausschuss des LWB sowie den Treuhandschaftsrat des LWB und erfüllt weitere ihm vom Rat erteilte Aufgaben.

7.3 MITGLIEDSCHAFT

Das Exekutivkomitee besteht aus mindestens vier Frauen und mindestens vier Männern. Bei ihrer Auswahl ist eine angemessene geographische Vertretung zu berücksichtigen.

6. COMITÉ DES PROJETS

- 6.1 Le Comité des projets de la FLM est chargé de contrôler les critères de projets de la FLM, de procéder à la sélection des projets et de les approuver.
- 6.2 Le Comité des projets est désigné par le Conseil et responsable devant lui ; celui-ci approuve également son mandat, dont la durée s'étend d'une Assemblée à la suivante.
- 6.3 Le Comité des projets fait rapport au Conseil par l'intermédiaire du Comité de programme «Mission et développement» du Conseil.
- 6.4 Le Comité des projets compte huit membres représentant les sept régions géographiques du monde. Le président du Comité est désigné par le Conseil parmi ses propres membres.

7. COMITÉ EXÉCUTIF

(constitution de la FLM, article VIII)

Le Comité exécutif se compose des personnes suivantes : le président, les vice-présidents, le trésorier et les présidents des comités de programme.

7.1 RÉUNIONS

Le Comité exécutif se réunit normalement deux fois par an, dont une fois en même temps que la réunion annuelle du Conseil. Des réunions extraordinaires peuvent être convoquées par le président ou par la moitié des membres. Le quorum pour de telles réunions est fixé à deux tiers des membres. Une réunion extraordinaire doit être annoncée au moins une semaine à l'avance à tous les membres du Comité exécutif.

7.2 RESPONSABILITÉS

Le Comité exécutif désigne les membres du personnel assumant des responsabilités de programme et d'encadrement, à l'exception des membres du Groupe directeur (Cabinet) qui sont désignés par le Conseil. Le Comité exécutif fait office de Comité du personnel et de Conseil d'administration de la FLM. Il accomplit toutes autres tâches que lui confie le Conseil.

7.3 MEMBRES

Quatre au moins des membres du Comité exécutif doivent être des femmes, et quatre au moins des hommes. Lors de leur sélection, on prend en considération leur provenance géographique.

6. COMITÉ DE PROYECTOS

- 6.1 Se creará un Comité de Proyectos que supervisará los criterios aplicables a los proyectos de la FLM, examinará la selección de los mismos, y los aprobará.
- 6.2 Los miembros de este comité serán nombrados por el Consejo, que también aprobará el mandato del mismo y al cual rendirá cuentas. Dicho comité servirá de una a otra Asamblea.
- 6.3 El Comité de Proyectos rendirá cuentas al Consejo por conducto del Comité de Programas del Departamento de Misión y Desarrollo.
- 6.4 Se compondrá de ocho miembros representantes de las siete regiones y el presidente del mismo será nombrado por el Consejo entre sus propios miembros.

7. EL COMITÉ EJECUTIVO

(Artículo VIII de la Constitución de la FLM)

El Comité Ejecutivo estará integrado por el presidente, los vicepresidentes, el tesorero y los presidentes de los comités de programas.

7.1 REUNIONES

El Comité Ejecutivo se reunirá habitualmente dos veces por año y una de las reuniones será correlativa a la reunión anual del Consejo. El presidente o la mitad de los miembros podrán convocar reuniones extraordinarias. Dichas reuniones requerirán un quórum de dos tercios de los miembros. Todos los miembros del Comité Ejecutivo serán notificados con una semana de antelación, como mínimo, a la fecha de celebración de la reunión extraordinaria.

7.2 FUNCIONES

El Comité Ejecutivo será el órgano competente en materia de nombramiento del personal encargado de los programas y de la supervisión, excepto los miembros del Gabinete, que serán nombrados por el Consejo. El Comité Ejecutivo servirá a título de Comité de Personal y de Junta de Administración, y cumplirá las demás tareas que le asigne el Consejo.

7.3 MIEMBROS

El Comité Ejecutivo contará entre sus miembros, cuatro mujeres y cuatro hombres, como mínimo, y al elegirlos se tendrá en cuenta la representación geográfica.

8. ELECTION OF GENERAL SECRETARY

(LWF Constitution, Article XII)

8.1 In due time before the end of the General Secretary's term of office, the Council shall appoint a Search Committee for the position of General Secretary consisting of seven persons, four of whom shall be members of the Council. The Council shall appoint the chairperson and secretary for the committee from among the seven members. The Search Committee's Rules of Procedure shall be defined by the Council.

When the Search Committee is appointed, member churches shall be invited to submit nominations for the position of General Secretary; such nominations shall be submitted in writing and with curricula vitae to the Search Committee. The Search Committee shall have the mandate to consider other candidates than those nominated by the member churches. The Search Committee shall submit all nominations together with its recommendation to the Council. Nominees who decline consent shall not be submitted.

The Council shall, at its next ordinary meeting, elect a General Secretary who shall serve for a seven-year term. If the next ordinary meeting of the Council is the first meeting of the new Council immediately after an Assembly, the Council shall have the right to postpone the election to the next ordinary meeting of the Council.

The General Secretary shall be eligible for reelection once.

8.2 Upon the death, incapacity or resignation of the General Secretary, the Deputy General Secretary shall become the Acting General Secretary until the appointment of a new General Secretary.

The Acting General Secretary, in consultation with the President, shall immediately invite member churches to submit nominations for the position of General Secretary.

At the same time, the Executive Committee shall appoint a Search Committee for the position of General Secretary consisting of seven persons, four of whom shall be members of the Council. The Executive Committee shall also appoint the chairperson and secretary for this committee from among its members. All nominations from member churches together with curricula vitae shall be considered by the Search Committee. The Search Committee shall submit all nominations together with its recommendations to the Council which at its next ordinary meeting, or at an extraordinary meeting if necessary, shall elect a General Secretary who shall serve through the next ordinary Assembly.

8. WAHL DES GENERAL-SEKRETÄRS / DER. GENERALSEKRETÄRIN

(LWB-Verfassung, Artikel XII)

8.1 Rechtzeitig vor Ende der Amtszeit des Generalsekretärs/der Generalsekretärin ernennt der Rat einen Sondierungsausschuss für das Amt des Generalsekretärs bestehend aus sieben Personen, von denen vier Mitglieder des Rates sind. Der Rat ernennt den/die Vorsitzende/n und den/die Sekretär/in für den Ausschuss aus den sieben Mitgliedern. Die Verfahrensordnung des Sondierungsausschusses wird vom Rat festgelegt. Nach der Ernennung des Sondierungsausschusses werden die Mitgliedskirchen dazu aufgefordert, Nominierungen für die Stelle des Generalsekretärs/der Generalsekretärin vorzulegen. Diese Nominierungen werden schriftlich mit dem Lebenslauf dem Sondierungsausschuss vorgelegt. Der Sondierungsausschuss hat das Mandat, auch andere als die von den Mitgliedskirchen nominierten KandidatInnen zu erwägen. Der Sondierungsausschuss legt alle Nominierungen mit seinen Empfehlungen dem Rat vor. Die Namen von KandidatInnen, die ihre Nominierung nicht annehmen, werden nicht vorgelegt. Der Rat wählt auf seiner nächsten ordentlichen Tagung einen Generalsekretär/eine Generalsekretärin mit einer Amtszeit von sieben Jahren.

Falls die nächste ordentliche Tagung des Rates die erste Tagung des neugewählten Rates unmittelbar nach einer Vollversammlung ist, hat der Rat das Recht, die Wahl auf die nächste ordentliche Tagung des Rates zu verschieben.

Die Wiederwahl ist einmal möglich.

8.2 Im Falle des Todes, der Handlungsunfähigkeit oder des Rücktritts des Generalsekretärs/der Generalsekretärin wird der Stellvertretende Generalsekretär/die Stellvertretende Generalsekretärin amtierende/r Generalsekretär/in bis zur Ernennung eines Generalsekretärs/einer Generalsekretärin.

Der/die amtierende Generalsekretär/in fordert sofort in Beratung mit dem Präsidenten/der Präsidentin die Mitgliedskirchen auf, Nominierungen für die Stelle des Generalsekretärs/der Generalsekretärin vorzulegen.

Gleichzeitig ernennt das Exekutivkomitee einen Sondierungsausschuss für das Amt des Generalsekretärs/der Generalsekretärin, der aus sieben Personen besteht, von denen vier Mitglieder des Rates sein müssen. Das Exekutivkomitee ernennt auch den/die Vorsitzende/n und den/die Sekretär/in für diesen Ausschuss aus seiner Mitte. Alle Nominierungen der Mitgliedskirchen mit dem Curriculum vitae werden vom Sondierungsausschuss in Betracht gezogen. Der Sondierungsausschuss legt alle Nominierungen zusammen mit seinen Empfehlungen dem Rat vor, der bei seiner nächsten ordentlichen Tagung oder, falls nötig, bei einer Sondertagung einen Generalsekretär/eine Generalsekretärin wählt, der/die bis zum Schluss der nächsten ordentlichen Vollversammlung sein/ihr Amt ausübt.

8. ÉLECTION DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

(constitution de la FLM, article XII)

8.1 En temps utile avant la fin du mandat du secrétaire général, le Conseil désigne un Comité de recherche pour le poste de secrétaire général composé de sept personnes, parmi lesquelles quatre membres du Conseil. Le Conseil désigne le président et le secrétaire du Comité parmi ces sept membres. Le règlement intérieur du Comité de recherche est défini par le Conseil.

Une fois le Comité de recherche désigné, les Églises membres sont invitées à soumettre des propositions de candidature au poste de secrétaire général ; ces propositions, accompagnées des curriculums vitae correspondants, sont communiquées par écrit au Comité de recherche. Le Comité de recherche a la faculté de considérer d'autres candidats que ceux proposés par les Églises membres. Le Comité de recherche soumet au Conseil toutes les propositions, assorties de ses recommandations. Les personnes proposées qui ne donnent pas leur consentement ne font pas l'objet d'une présentation au Conseil.

Lors de sa réunion ordinaire suivante, le Conseil élit un secrétaire général pour un mandat de sept ans. Si la réunion ordinaire suivante du Conseil est la première réunion du nouveau Conseil immédiatement après une Assemblée, le Conseil a le droit de reporter l'élection à sa prochaine réunion ordinaire.

Le secrétaire général est rééligible une fois.

8.2 En cas de décès, d'incapacité ou de démission du secrétaire général, le secrétaire général adjoint devient secrétaire général par intérim jusqu'à la désignation d'un nouveau secrétaire général.

Le secrétaire général par intérim, après consultation du président, invite immédiatement les Églises membres à soumettre des propositions de candidature au poste de secrétaire général.

En même temps, le Comité exécutif désigne un Comité de recherche pour le poste de secrétaire général composé de sept personnes, parmi lesquelles quatre membres du Conseil. Le Comité exécutif désigne également le président et le secrétaire de ce comité parmi ses membres. Le Comité de recherche étudie toutes les propositions des Églises membres, avec les curriculums vitae correspondants. Il soumet toutes les propositions, accompagnées de ses recommandations, au Conseil qui, lors de sa réunion ordinaire suivante ou, le cas échéant, dans le cadre d'une réunion extraordinaire, élit un secrétaire général dont le mandat s'étend jusqu'à la fin de l'Assemblée ordinaire suivante.

8. ELECCIÓN DEL SECRETARIO GENERAL

(Artículo XII de la Constitución de la FLM)

8.1 En su debido momento, antes de que termine el mandato del secretario general, el Consejo nombrará un Comité de Escrutinio, encargado de examinar las candidaturas al puesto de secretario general. Dicho comité constará de siete integrantes, cuatro de los cuales han de ser miembros del Consejo. Este último designará al presidente y al secretario entre los siete miembros del comité. El reglamento del Comité de Escrutinio será establecido por el Consejo.

Una vez nombrado el Comité de Escrutinio, se invitará a las iglesias miembro a presentar candidatos al cargo de secretario general; cada candidatura, acompañada del curriculum vitae de la persona en cuestión, deberá presentarse por escrito al Comité de Escrutinio. Este último tendrá el mandato de considerar otras candidaturas que las propuestas por las iglesias miembro y las presentará todas al Consejo junto con las consiguientes recomendaciones, salvo las de aquellos candidatos que no den su consentimiento.

En su siguiente reunión ordinaria, el Consejo elegirá al secretario general cuyo mandato durará siete años. Cuando dicha reunión sea la primera del nuevo Consejo electo por la Asamblea, éste tendrá derecho a postergar la elección hasta su próxima reunión.

El secretario general podrá ser reelecto una sola vez.

8.2 En caso de fallecimiento, incapacidad o renuncia del secretario general, el subsecretario general asumirá el cargo a título de secretario general en funciones, hasta que sea nombrado el nuevo titular.

El secretario general en funciones, en consulta con el presidente, invitará inmediatamente a las iglesias miembro a presentar candidaturas al cargo de secretario general.

A su vez, el Comité Ejecutivo nombrará un Comité de Escrutinio que constará de siete integrantes, cuatro de los cuales han de ser miembros del Consejo. El Comité Ejecutivo designará también al presidente y al secretario de dicho comité entre los miembros del mismo. El Comité de Escrutinio examinará todas las candidaturas presentadas por las iglesias miembro junto con el curriculum vitae de cada candidato y las someterá a consideración del Consejo con las consiguientes recomendaciones. Este último, en la siguiente reunión ordinaria o, llegado el caso, en una reunión extraordinaria, elegirá al secretario general, que prestará servicio hasta la próxima Asamblea ordinaria.

9. NATIONAL COMMITTEES

(LWF Constitution, Article IX)

A National Committee consists of representatives of the LWF member church(es) in any one country, including members of the LWF Council from that country. It may also include as consultants representatives of other non-member Lutheran churches in that country.

9.1 ROLE OF A NATIONAL COMMITTEE:

- 9.1.1 To facilitate greater unity of the Lutheran churches in its own country.
- 9.1.2 To provide a channel of liaison and coordination between the LWF and its member churches, without violating the right of a member church to communicate directly with the LWF or vice versa.
- 9.1.3 To study and act on regional and national matters as mandated by the member churches involved.
- 9.1.4 To follow up Assembly and Council resolutions to be fulfilled at national and church levels.

10. GOVERNING DOCUMENTS

In addition to its Constitution and these present Bylaws, the Lutheran World Federation shall be governed by a number of official documents.

- 10.1 Rules of Procedure for an Assembly as approved at the first session of each Assembly (cf. 3.3 above).
- 10.2 Rules of Procedure for the Council as approved at the beginning of each meeting of the Council (cf. 4.2 above).
- 10.3 Standing Resolutions as approved by LWF Assemblies or Council meetings.
- 10.4 Terms of Reference for the Executive Committee as approved by the Council.
- 10.5 Terms of Reference that apply to all Council Committees, including the LWF Project Committee, as approved by the Council. The Council shall also approve Terms of Reference for such additional and ad hoc committees as it shall establish.
- 10.6 LWF Headquarters Personnel Policies as approved by the Executive Committee as LWF Personnel Committee.
- 10.7 LWF Headquarters Personnel Regulations as approved by the General Secretary.

9. NATIONALE KOMITEES

(LWB-Verfassung, Artikel IX)

Ein Nationales Komitee besteht aus Vertretern und Vertreterinnen der LWB-Mitgliedskirche/n in einem Land einschliesslich der Ratsmitglieder aus dem jeweiligen Land.

Es kann auch als Berater Vertreter/innen anderer Nichtmitgliedskirchen in diesem Land haben.

9.1 AUFGABEN EINES NATIONALEN KOMITEES

- 9.1.1 Grössere Einheit der lutherischen Kirchen in ihrem eigenen Land zu fördern.
- 9.1.2 Als Instrument der Verbindung und Kommunikation zwischen dem LWB und seinen Mitgliedskirchen zu fungieren, ohne das Recht einer Mitgliedskirche zu verletzen, direkt mit dem LWB in Verbindung zu treten oder umgekehrt.
- 9.1.3 Sich auf regionaler und nationaler Ebene mit Angelegenheiten zu befassen, die ihnen von den beteiligten Mitgliedskirchen als Aufgabe übertragen worden sind, und entsprechend zu handeln.
- 9.1.4 Sich mit der Durchführung von Beschlüssen der Vollversammlung und des Rates auf nationaler und kirchlicher Ebene zu befassen.

10. ERGÄNZENDE BESTIMMUNGEN

Neben der Verfassung und diesen Ausführungsbestimmungen gelten für den Lutherischen Weltbund eine Reihe ergänzender Bestimmungen.

- 10.1 Die an der ersten Tagung jeder Vollversammlung angenommene Geschäftsordnung für die Vollversammlung (s. 3.3).
- 10.2 Die zu Beginn jeder Tagung des Rates angenommene Geschäftsordnung des Rates (s. 4.2).
- 10.3 Von den LWB-Vollversammlungen oder Tagungen des Rates gebilligten Ständigen Resolutionen.
- 10.4 Die vom Rat angenommenen Richtlinien des Exekutivkomitees.
- 10.5 Die vom Rat angenommenen und für alle Komitees des Rates einschliesslich des LWB-Projektausschusses, geltenden Richtlinien. Der Rat genehmigt auch die Richtlinien für weitere von ihm eingesetzte Ausschüsse und Ad-hoc-Ausschüsse.
- 10.6 Die durch das Exekutivkomitee als LWB-Personalausschuss angenommenen Personalrichtlinien der LWB-Hauptgeschäftsstelle.

9. COMITÉS NATIONAUX

(constitution de la FLM, article IX)

Un comité national se compose des représentants de l'Église ou des Églises membres de la FLM d'un pays, y compris les membres du Conseil de la FLM de ce pays. Il peut également comprendre, en tant que consultants, les représentants d'autres Églises luthériennes non membres en activité dans ce pays.

9.1 RÔLE DU COMITÉ NATIONAL

- 9.1.1 Promouvoir une plus grande unité entre les Églises luthériennes dans le pays intéressé.
- 9.1.2 Constituer un canal de liaison et de coordination entre la FLM et ses Églises membres, sans porter atteinte au droit de toute Église membre de communiquer directement avec la FLM ou vice versa.
- 9.1.3 En réponse aux Églises membres intéressées, étudier des questions régionales et nationales et prendre des décisions à leur sujet.
- 9.1.4 Donner suite aux résolutions de l'Assemblée et du Conseil qui doivent être appliquées au niveau du pays et des Églises.

10. DOCUMENTS DIRECTEURS

En plus de sa constitution et des présents statuts, la Fédération luthérienne mondiale définit son action sur la base d'un certain nombre de documents officiels.

- 10.1 Règlement intérieur de l'Assemblée approuvé lors de la première séance de chaque Assemblée (cf. 3.3 ci-dessus).
- 10.2 Règlement intérieur du Conseil approuvé au début de chaque réunion du Conseil (cf. 4.2 ci-dessus).
- 10.3 Résolutions permanentes approuvées par les Assemblées ou les réunions du Conseil de la FLM.
- 10.4 Mandat du Comité exécutif approuvé par le Conseil.
- 10.5 Mandats valables pour tous les comités du Conseil, y compris celui du Comité des projets de la FLM, approuvés par le Conseil. Le Conseil approuve également les mandats de tous les comités supplémentaires et ad hoc qu'il peut établir.
- 10.6 Politique du personnel du siège de la FLM approuvée par le Comité exécutif agissant en tant que Comité du personnel de la FLM.
- 10.7 Règlement du personnel du siège de la FLM approuvé par le secrétaire général.

9. COMITÉ NACIONAL

(Artículo IX de la Constitución de la FLM)

El comité nacional se compondrá de representantes de la(s) iglesia(s) miembro de cada país, incluyendo los miembros del Consejo de la FLM del país en cuestión, pudiendo incluir además, en calidad de consultores, a representantes de las demás iglesias luteranas del país que no sean miembros.

9.1 FUNCIONES DEL COMITÉ NACIONAL

- 9.1.1 Facilitar una mayor unidad de las iglesias luteranas en el propio país.
- 9.1.2 Procurar una vía de enlace y coordinación entre la FLM y las iglesias miembro, respetando el derecho de cada una de ellas a comunicar directamente con la FLM y viceversa.
- 9.1.3 Estudiar cuestiones nacionales y regionales, y tomar las medidas correspondientes de conformidad con el mandato que le confieran las respectivas iglesias miembro.
- 9.1.4 Ocuparse de la aplicación de las resoluciones de la Asamblea y del Consejo para que éstas se cumplan a escala nacional y en el ámbito de las iglesias.

10. DOCUMENTOS RECTORES

Además de la Constitución y del presente Reglamento, la Federación Luterana Mundial se regirá por una serie de documentos oficiales.

- 10.1 Reglamento de sesiones de la Asamblea, aprobado en la primera sesión de cada Asamblea (véase inciso 3.3).
- 10.2 Reglamento de sesiones del Consejo, aprobado al comienzo de cada reunión del Consejo (véase inciso 4.2).
- 10.3 Resoluciones permanentes, aprobadas en las Asambleas o en las reuniones del Consejo.
- 10.4 Mandato del Comité Ejecutivo, aprobado por el Consejo.
- 10.5 Mandatos aplicables a todos los comités del Consejo, incluyendo el Comité de Proyectos, aprobados por el Consejo que también aprobará los de aquellos comités suplementarios y comités ad hoc que establezca.
- 10.6 Políticas de personal de la sede central de la FLM, aprobadas por el Comité Ejecutivo a título de Comité de Personal de la FLM.
- 10.7 Reglamento de personal de la sede central de la FLM, aprobado por el secretario general.

- 10.8 Constitution of the LWF Staff Representative Council and its Bylaws as approved by the Executive Committee.
- 10.9 Charter of the Staff Welfare Plan (SWP) of the Lutheran World Federation with Standing Orders of the Board of the SWP, Regulations for the Election of Members of the Board of the Foundation, Provident Fund Regulations as well as Pension Fund Regulations as resolved by the Governing Board of that Staff Welfare Plan.

- 10.7 Die durch den Generalsekretär/die Generalsekretärin angenommene Personalbestimmungen der LWB-Hauptgeschäftsstelle.
- 10.8 Die durch das Exekutivkomitee angenommene Verfassung der Mitarbeitervertretung und ihre Ausführungsbestimmungen.
- 10.9 Die durch den Stiftungsrat angenommene Stiftungsurkunde der Personalfürsorgestiftung des Lutherischen Weltbundes mit der Geschäftsordnung des Stiftungsrates, dem Wahlreglement für die Wahl der Stiftungsmitglieder, dem Reglement für die Vorsorgekasse sowie dem Reglement für den Pensionsfonds.

11. DISSOLUTION

Should the association be wound up, the assets remaining shall be transferred in full to an institution of public interest pursuing purposes similar to that of the association. These assets shall not be returned to the founders or to the members, nor shall they be utilized, wholly or in part, for their own benefit in any manner whatsoever.

11. AUFLÖSUNG

Im Falle einer Auflösung des Vereins ist das verbleibende Vermögen vollumfänglich einer gemeinnützigen Institution zu übertragen, die ähnliche Ziele verfolgt wie der Verein. Dieses Vermögen darf weder den Gründern noch den Mitgliedern zurückerstattet werden, noch darf es in irgendeiner Weise ganz oder teilweise zu deren Gunsten verwendet werden.

Übersetzung der englischen Originalfassung.

10.8 Constitution et statuts du Conseil représentatif du personnel de la FLM approuvés par le Comité exécutif.

10.9 Charte du plan de prévoyance en faveur du personnel (PPP) de la Fédération luthérienne mondiale, y compris les consignes permanentes du Comité du PPP, le règlement de l'élection des membres du Conseil de fondation, et les règlements des Fondations de prévoyance et de retraite, dans la forme approuvée par le Comité directeur du PPP.

10.8 Estatutos y reglamento del Consejo Representativo del Personal de la FLM, aprobados por el Comité Ejecutivo.

10.9 Charter of the Staff Welfare Plan (SWP) of the Lutheran World Federation (Carta del plan de bienestar social del personal de la Federación Luterana Mundial) que contiene las disposiciones permanentes de la Junta del SWP, el reglamento relativo a la elección de los miembros de la Junta de la Fundación, el reglamento del Fondo de previsión, así como el reglamento del Fondo de pensión, según lo resuelto por la Junta Rectora del Plan de Bienestar Social del Personal.

11. DISSOLUTION

En cas de dissolution de l'association, l'actif disponible sera entièrement attribué à une institution d'intérêt public poursuivant un but analogue à celui de l'association. En aucun cas les biens ne pourront retourner aux fondateurs ou aux membres, ni être utilisés à leur profit en tout ou partie et de quelque manière que ce soit.

N.B. : Toutes les fonctions dont il est fait mention dans les statuts peuvent être exercées indifféremment par des femmes ou des hommes, quel que soit le genre grammatical des termes français employés.

11. DISOLUCIÓN

Si la asociación se disuelve, los bienes que queden serán transferidos en su totalidad a una institución de interés público que persiga fines similares a los de la asociación. Estos bienes no serán devueltos a los fundadores ni a los miembros, y tampoco serán utilizados por éstos, ni parcial ni totalmente, para su propio beneficio en modo alguno.

N.B.: Todas las funciones que se mencionan pueden ser ejercidas tanto por mujeres como por hombres, cualquiera que sea el género gramatical de los términos empleados en castellano.

Council Members 2003-2010

EXECUTIVE COMMITTEE

PRESIDENT

Bishop Mark S. **HANSON**,
Evangelical Lutheran Church in
America

VICE-PRESIDENTS

Bishop Dr Victoria **CORTEZ**
RODRÍGUEZ, The Nicaraguan
Lutheran Church of Faith & Hope

Bishop Dr Eero **HUOVINEN**,
Evangelical Lutheran Church of
Finland

Bishop Dr Zephania **KAMEETA**,
The Evangelical Lutheran Church in
the Republic of Namibia

Bishop Dr Christoph **KLEIN**,
Evangelical Church of the Augsburg
Confession in Romania

Bishop Dr Munib A. **YOUNAN**, The
Evangelical Lutheran Church in
Jordan & the Holy Land

TREASURER

Mr Peter **STOLL**, Evangelical Lutheran
Church in Württemberg [Germany]

CHAIRPERSONS OF PROGRAM COMMITTEES:

Rev. Dr Walter **ALTMANN** (Mission
and Development, until 2005),
Evangelical Church of the Lutheran
Confession in Brazil

Ms Brenda V. **AKPAN** (World
Service, since 2008), The Lutheran
Church of Nigeria

Rev. Marie J. **BARNETT** (World
Service, until 2008), Evangelical
Lutheran Church in Sierra Leone

Dr Carlos Gilberto **BOCK** (Mission
and Development, since 2007),

Evangelical Church of the Lutheran
Confession in Brazil

Ms Diadem **DEPAYSO** (International
Affairs and Human Rights),
Lutheran Church in the Philippines

Rev. Dr Barbara **ROSSING** (Theology
and Studies), Evangelical Lutheran
Church in America

Mr Peter **STOLL** (Finance and
Administration), Evangelical Lutheran
Church in Württemberg [Germany]

Rev. Kristín T. **TÓMASDÓTTIR**
(Communication Services), The
Evangelical Lutheran Church of Iceland

Rev. Dr Joachim **TRACK** (Ecumenical
Affairs), Evangelical Lutheran
Church in Bavaria [Germany]

OTHER COUNCIL MEMBERS

Mr Helge **AARSETH**, Church of
Norway

Archbishop Nemuel A. **BABBA**, The
Lutheran Church of Christ in Nigeria

Rev. Selma (Shu-Chen) **CHEN**,
The Lutheran Church of Taiwan
[Republic of China]

Bishop em. Dr Július **FILO**,
Evangelical Church of the Augsburg
Confession in the Slovak Republic

Rev. Itessa **GOBENA**, The Ethiopian
Evangelical Church Mekane Yesus

Rev. Dr Emmanuel F. **GRANTSON**,
Evangelical Lutheran Church in
America

Rev. Dr Niels H. **GREGERSEN**,
Evangelical Lutheran Church in
Denmark

Ms Sophia J. **HUTAGALUNG** (until
2009), Christian Protestant Church
in Indonesia

Bishop Dr Jubil Raplan **HUTAURUK**,
Protestant Christian Batak Church
[Indonesia]

Ms Virginia **IVANEZ DE**
NEYELOFF, Evangelical Lutheran
Church in Venezuela

Bishop em. Walter A. **JAGUCKI**,
Lutheran Church in Great Britain

Mr Thomas **JENSCH**, Evangelical
Lutheran Church in Thuringia
[Germany]

Bishop Maria **JEPSEN**, North Elbian
Evangelical Lutheran Church [Germany]

Rev. Dr A.G. Augustine
JEYAKUMAR (since 2007), The
Arcot Lutheran Church [India]

Bishop Susan C. **JOHNSON** (since
2008), Evangelical Lutheran Church
in Canada

Ms Doris S. **KITUTU**, Evangelical
Lutheran Church in Tanzania

Ms Subhashini **LALL**, Evangelical
Lutheran Church in Madhya
Pradesh [India]

Rev. Chandran Paul **MARTIN** (until
2006), The Tamil Evangelical
Lutheran Church [India]

Mr Jhon Kundwe **MULANDA** (until
2004), Evangelical Lutheran Church
in Congo [Democratic Rep.]

Mr Michel **NGOYMULUNDA** (since
2005), Evangelical Lutheran Church
in Congo [Democratic Rep.]

Rev. Riikka E. **MYLLYS**, Evangelical
Lutheran Church of Finland

Ms Sindisiwe **NDELU**, Evangelical
Lutheran Church in Southern
Africa [South Africa]

Bishop Dr Thomas **NYIWE**, Evangelical
Lutheran Church of Cameroon

Rev. Hedwig S. **PIRKER-PARTAJ**,
Evangelical Church of the Augsburg
Confession in Austria

Bishop Julius D. **PAUL**† (until 2008),
Evangelical Lutheran Church in
Malaysia

Rev. Dr David **PFRIMMER**,
Evangelical Lutheran Church in
Canada

Ms Milita **POŠKIENE**, Evangelical
Lutheran Church of Lithuania

Rev. Dr Alexander **PRILUTSKIY**,
The Evangelical Lutheran Church of
Ingria in Russia

Ms Jenette Alisha **PURBA** (to be
confirmed at 2009 Council), The
Indonesian Christian Church

Bishop Dr Solomon **RAJAH**, (to be
confirmed at 2009 Council) Evangelical
Lutheran Church in Malaysia

Rev. Dr Mariette **RAZIVÉLO**,
Malagasy Lutheran Church

Rev. Claudia **SCHREIBER**, Church of
Lippe [Lutheran Section] [Germany]

Bishop em. Raymond L. **SCHULTZ**
(until 2007), Evangelical Lutheran
Church in Canada

Rev. Kazuhiro **SEKINO**, Japan
Evangelical Lutheran Church

Sister Esther **SELLE**, Evangelical
Lutheran Church of Saxony
[Germany]

Ms Nakei **SILLOI**, Evangelical Lutheran
Church of Papua New Guinea

Rev. Sonia A. **ŠKUPCH**, Evangelical
Church of the River Plate
[Argentina]

Ms Angelene **SWART**, Moravian
Church in South Africa

Ms Klára **WAGNER-BALICZA**,
The Evangelical Lutheran Church in
Hungary

Archbishop Anders H. **WEJRYD**,
Church of Sweden

Rev. Abigail **ZANG HOFFMAN**,
Evangelical Lutheran Church in
America

ADVISERS TO THE COUNCIL

Bishop Dezső Zoltán **ADORJÁNI**,
Evangelical Lutheran Church in
Romania

Rev. Gabriele **ARNDT-SANDROCK**,
Evangelical Lutheran Church of
Hanover [Germany]

Ms Linda **BROWN**, Evangelical
Lutheran Church in America

Bishop Dr Joseph P. **BVUMBWE**,
Evangelical Lutheran Church in Malawi

Mr Alfonso **CORZO GARCIA**,
Evangelical Lutheran Church of
Colombia

Bishop Hans **DUMPYS** (until 2007),
Lithuanian Evangelical Lutheran
Church in Diaspora [USA]

Rev. Ángel F. **FURLAN**, United
Evangelical Lutheran Church
[Argentina]

Bishop Péter **GÁNCS**, The Evangelical
Lutheran Church in Hungary

Ms Margareta **GRAPE**, Church of
Sweden

Bishop Susan C. **JOHNSON** (until 2008),
Evangelical Lutheran Church in Canada

Bishop Dr. Wesley **KIGASUNG**†
(until 2008), Evangelical Lutheran
Church of Papua New Guinea

Ms Yeonli **KIM**, Lutheran Church in
Korea

Ms Yoke Kiew **LAI**, Lutheran Church
in Malaysia and Singapore

Propst Hartwig **LIEBICH**, North Elbian
Evangelical Lutheran Church [Germany]

Rev. Dr Rafael **MALPICA-
PADILLA**, Evangelical Lutheran
Church in America

Rev. Heitor Joerci **MEURER**,
Evangelical Church of the Lutheran
Confession in Brazil

Rev. Dr Mogens S. **MOGENSEN**,
Evangelical Lutheran Church in
Denmark

Deaconess Esther **MUSAH**, Lutheran
Church in Liberia

Bishop Walter E. **OBARE
OMWANZA** (until 2005),
Evangelical Lutheran Church in Kenya

Rev. Dr Endor Modeste **RAKOTO** (since
2008), Malagasy Lutheran Church

Archbishop Dr Edmund H. **RATZ**,
Evangelical Lutheran Church in
Russia and Other States

Rev. Dr Risto **SAARINEN**, Evangelical
Lutheran Church of Finland

Bishop em. Raymond L. **SCHULTZ**
(since 2008), Evangelical Lutheran
Church in Canada

Bishop John **TAN** (since 2008),
Lutheran Church in Singapore

Rev. Roy K. **THAKURDYAL** (until
2009), Evangelical Lutheran Church
of Guyana

Superintendent Paul **WEILAND**,
Evangelical Church of the Augsburg
Confession in Austria

HONORARY COUNCIL MEMBERS

Rev. Dr Gottfried **BRAKEMEIER**,
Evangelical Church of the Lutheran
Confession in Brazil

Bishop em. Dr Christian **KRAUSE**,
Evangelical Lutheran Church in
Brunswick [Germany]

Lutheran Members of Dialogue Commissions 2003-2010

ANGLICAN-LUTHERAN INTERNATIONAL COMMISSION (ALIC)

Co-Chair

Bishop Dr Thomas NYIWE,
Cameroon

Members

Dr Kirsten BUSCH NIELSEN,
Denmark

Rev. Ángel FURLAN, Argentina

Rev. Dr Cameron HARDER, Canada

Bishop Jürgen JOHANNESDOTTER,
Germany

Rev. Helene TÄRNEBERG STEED,
Sweden

Consultants

Dr Kenneth APPOLD, USA

Bishop Dr Ndanganeni
PHASWANA, South Africa

Co-Secretary

Dr Kathryn L. JOHNSON, LWF

ALL AFRICAN ANGLICAN-LUTHERAN COMMISSION (AAALC)

Co-chair

Bishop Dr Ndanganeni
PHASWANA, South Africa

Members

Bishop Edward R. ISHAYA, Nigeria

Rev. Titus MBANGO, Namibia

Dr Chiropafadzo MOYO, Zimbabwe

Rev. Dr Elieshi MUNGURE,
Tanzania

Rev. Dr Péri RASOLONDRAIBE,
Madagascar

Co-Secretary

Dr Kathryn L. JOHNSON, LWF

LUTHERAN-ROMAN CATHOLIC COMMISSION ON UNITY (1995-2006)

Co-Chair

Bishop Dr Béla HARMATI, Hungary

Members

Dr Turid KARLSEN SEIM, Norway

Bishop Dr Samson MUSHEMBA,
Tanzania

Rev. Dr Ricardo PIETRANTONIO,
Argentina

Dr Yoshikazu TOKUZEN, Japan

Rev. Dr Pirjo TYÖRINOJA, Finland

Dr Gunther WENZ, Germany

Consultant

Rev. Dr Theodor DIETER,
Institute for Ecumenical Research,
Strasbourg

Co-Secretary

Rev. Sven OPPEGAARD, LWF

LUTHERAN-ROMAN CATHOLIC COMMISSION ON UNITY (AS OF 2009)

Co-Chair

Bishop Dr Eero HUOVINEN,
Finland

Members

Rev. Dr Wanda DEIFELT, Brazil

Dr Sandra GINTERE, Latvia

Dr Turid KARLSEN SEIM, Norway

Rev. Dr Fidon R. MWOMBEBI,
Tanzania

Dr Friederike NÜSSEL, Germany

Dr Michael ROOT, USA

Dr Hiroshi Augustine SUZUKI, Japan

Consultant

Rev. Dr Theodor DIETER,
Institute for Ecumenical Research,
Strasbourg

Co-Secretary

Dr Kathryn L. JOHNSON, LWF

LUTHERAN-ORTHODOX JOINT COMMISSION

Co-President

Bishop Donald McCOID, USA

Members

Dr Kenneth APPOLD, USA

Bishop Dr Manas **BUTHELEZI**,
South Africa

Rev. Dr Stephanie **DIETRICH**,
Norway

Bishop Esbjörn **HAGBERG**, Sweden

Dr Eeva **MARTIKAINEN**, Finland

Rev. Dr Hermann **PITTERS**,
Romania

Rev. Dr Roman **PRACKI**, Poland

Rev. Dr Risto **SAARINEN**, Finland

Rev. Klaus **SCHWARZ**, Germany

Rev. Dr Jeffrey **SILCOCK**, Australia

Dr Jennifer **WASMUTH**, Germany

Honorary member

Archbishop em. Dr D. Georg
KRETSCHMAR, Germany

Co-Secretary

Rev. Sven **OPPEGAARD**, LWF
(1997-2006)

Dr Kathryn L. **JOHNSON**, LWF
(since 2007)

**LUTHERAN-REFORMED
JOINT COMMISSION**

Co-Chair

Bishop Dr Julius **FILO**, Slovak
Republic

Members

Rev. Dr Anneli **AEJMELAEUS**,
Finland

Bishop Thomas J. **BARNETT**, Sierra
Leone

Dr Luís Henrique **DREHER**, Brazil

Superintendent Dieter **LORENZ**,
Germany

Consultant

Rev. Dr André **BIRMELE**, Institute
for Ecumenical Research Strasbourg

Co-Secretary

Dr Kathryn L. **JOHNSON**, LWF

**LUTHERAN-MENNONITE
INTERNATIONAL STUDY
COMMISSION
(2005–2008)**

Co-Chair

†Dr Gottfried **SEEBASS**, Germany
(2005 only)

Acting Co-Chair (2006–2008)

Rev. Dr Timothy J. **WENGERT**,
USA

Members

Bishop Litsietsi M. **DUBE**, Zimbabwe

Dr Annie **NOBLESSE-ROCHER**,
France

Rev. Dr Timothy J. **WENGERT**,
USA (acting co-chair)

Consultants

Rev. Dr Theodor **DIETER**,
Institute for Ecumenical Research,
Strasbourg

Rev. Dr Marc **LIENHARD**, France

New LWF Member Churches 2003-2010

Since the LWF Tenth Assembly, the Council has received the following churches into membership:

2004 LWF COUNCIL MEETING, GENEVA, SWITZERLAND

Full Membership

Evangelical Church of Czech Brethren [Czech Republic]
Evangelische Kirche der Böh-mischen Brüder
Eglise évangélique des frères tchèques
Iglesia Evangélica de los Hermanos Checos

Evangelical Lutheran Church of Ghana
Evangelisch-Lutherische Kirche Ghanas
Eglise évangélique luthérienne du Ghana
Iglesia Evangélica Luterana de Ghana

Protestant Church in the Netherlands
Protestantische Kirche in den Niederlanden
Eglise protestante des Pays-Bas
Iglesia Protestante en los Países Bajos

2005 COUNCIL MEETING, JERUSALEM-BETHLEHEM

Full Membership

Evangelical Lutheran Church in Himalayan States [India]
Evangelisch-Lutherische Kirche in den Himalaya-Staaten
Eglise évangélique luthérienne des Etats de l'Himalaya
Iglesia Evangélica Luterana en los Estados del Himalaya

Peruvian Lutheran Evangelical Church
Peruanische Lutherisch-Evangelische Kirche
Eglise luthérienne évangélique péruvienne
Iglesia Luterana Evangélica Peruana

Evangelical Free Church of Norway [formerly associate member]
Evangelisch-Lutherische Freikirche Norwegens
Eglise évangélique luthérienne libre de Norvège
Iglesia Evangélica Luterana Libre de Noruega

2008 COUNCIL MEETING, ARUSHA, TANZANIA

Full Membership

Evangelical Lutheran Church of Congo [Republic of Congo]
Evangelisch-Lutherische Kirche des Kongo
Eglise évangélique luthérienne du Congo
Iglesia Evangélica Luterana del Congo

Due to the publishing deadline, this Report could not reflect the October 2009 LWF Council action on a membership application from the Evangelical Church in Central Germany.

LWF Publications 2003-2009

I. GENERAL

2003

LWF Tenth

Assembly, Winnipeg, Canada, 21-31 July 2003, *For the Healing of the World, Official Report*, LWF, 2004, 232 pp. ISBN 3-905676-34-6

Zehnte Vollversammlung des LWB, Winnipeg, Kanada, 21.-31. Juli 2003, *Zur Heilung der Welt, Offizieller Bericht*, LWB, 2005, 240 Seiten, ISBN 3-905676-35-4

Dixième Assemblée de la FLM, Winnipeg, Canada, 21-31 Juillet 2003, *Pour guérir le monde, Rapport officiel*, FLM, 2005, 238 p. ISBN 3-905676-37-0

Décima Asamblea de la FLM, Winnipeg, Canadá, 21-31 de Julio de 2003, *Para la Sanación del Mundo, Informe Oficial*, FLM, 2005, 250 p. ISBN 3-905676-36-2

The Episcopal Ministry within the Apostolicity of the Church. A Lutheran Statement 2002 / Das bischöfliche Amt im Rahmen der Apostolizität der Kirche. Eine lutherische Erklärung 2002 / Le Ministère épiscopal au sein de l'Église. Une Déclaration luthérienne 2002 / El Oficio Episcopal en la Iglesia Apostólica. Manifiesto Luterano 2002. Outcome of a consultation in Malta, November 2002, LWF, 2003, 80 pp. ISBN 3-905676-26-5

2004

Päivi Jussila & Gail Ramshaw (eds), *Koinonia: Services and*

Prayers/Liturgien und Gebete/ Services et Prières/Liturgias y Oraciones, LWF, 2004, 248 pp. ISBN 3-905676-32-X

Humanitarian Charter and Minimum Standards in Disaster Response, 2004 edition, Oxford, UK, Oxfam Publishing, 339 pp.+app. ISBN 92-9139-097-6 (includes full text of handbook on CD-Rom).¹

2005

Directory LWF / Handbuch LWB 2004/2005, Part I, 306 pp.

Directory LWF / Handbuch LWB 2004/2005, Part II, 132 pp. N.B. Paper edition discontinued as of December 2006, available electronically on MaRS [password-protected] Web site. One copy printed for archives.

2006

The Apostolicity of the Church. Study document of the Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity, Minneapolis, Lutheran University Press, 2006, 200 pp. ISBN: 978-1-932688-22-1.

2007

Directory LWF / Handbuch LWB 2006/2007, 394 pp.

Lissi Rasmussen, (ed.), *Bridges Instead of Walls, Christian-*

Muslim Interaction in Denmark, Indonesia and Nigeria, Minneapolis, Lutheran University Press, 2007, 226 pp. ISBN: USA 978-1-932688-29-0; Europe 978-3-905676-56-3

Grace, Care and Justice, A handbook for HIV and AIDS work, 2007, 108 pp. ISBN 978-3-905676-53-2

Grâce, assistance et justice, Guide de travail sur le VIH et le SIDA, 2007, 125 p. ISBN 978-3-905676-64-8²

2008

Directory LWF / Handbuch LWB 2008, np.

Episcopal Ministry within the Apostolicity of the Church. The Lund Statement 2007 / Das bischöfliche Amt im Rahmen der Apostolizität der Kirche. Die Erklärung von Lund 2007 / Le Ministère épiscopal au sein de l'Église. Déclaration de Lund 2007 / El Ministerio episcopal en la apostolicidad de la iglesia. Declaración de Lund 2007. LWF, 2008, 100 pp. ISBN 978-3-905676-67-9.

Karin Achtelstetter & Miriam Reidy Prost (eds), *Food for Life, Recipes and Stories on the Right to Food*, 2008, 159 pp. ISBN 978-3-905676-62-4 (published jointly with the Department for World Service). North American edition published by the

¹ The 2004 edition is also available in Arabic, Bahasa Indonesia, Croatian, simplified Chinese, Dari, Farsi, French, Japanese, Malayam, Oriya, Russian, Sinhala, Spanish, Tamil, Telegu, Urdu, Vietnamese (list per July 2006). Pocket versions available in English and Bahasa Indonesia (per July 2006).

² Estonian, Georgian, Kiswahili, Malagasy, Russian editions are available from DMD. Amharic, Hindi, Indonesian, Oromo, Pidgin (PNG), Tamil and Telugu editions are still in preparation

LWF-North American Desk, Minneapolis, Augsburg Fortress, 2008, Hardcover, 160 pp. ISBN 978-6-0002-2174-4; Paperback, 160 pp. ISBN 978-6-0002-2177-5

DWS-related publication:

Marcus Busch, *AngkarL: A short history of LWF Cambodia 1979 to 2007*, Phnom Penh, 2008, 145 pp.

2009

DTS *Women in Ordained Ministry* online resource. February 2009.

DTS *God, Creation and Climate Change* discussion resource, February 2009.

DMD Kjell Nordstokke, *Diakonia Handbook*, 2009.

Karin Achtelstetter & Miriam Reidy Prost (eds), *Food for Life, Recipes and Stories on the Right to Food* German and Finnish versions.

II. LWF DOCUMENTATION SERIES

2003

LWF Documentation No. 48, January 2003, *A Shift in Jewish-Lutheran Relations?* Papers presented at LWF consultation at Dobogókő, near Budapest, 9-13 September 2001, Wolfgang Greive & Peter N. Prove (eds), 209 pp. ISBN 3-905676-00-1 LWB-Dokumentation Nr. 48, Dezember 2003, *Jüdisch-lutherische Beziehungen im Wandel?* Wolfgang Greive & Peter N. Prove (Hrsg.), 225 Seiten, ISBN 3-905676-29-X

2004

LWF Documentation No. 49, December 2004, Sven Oppegaard & Gregory Cameron (eds), *Anglican-Lutheran Agreements, Regional and International Agreements 1972-2002*, 338 pp. ISBN 3-905678-31-1 LWB-Dokumentation Nr. 49, Dezember 2004, Sven Oppegaard & Gregory Cameron (Hrsg.), *Anglikanisch-lutherische Übereinkommen, Internationale und regionale Übereinkommen 1972-2002*, 350 Seiten, ISBN 3-905676-42-7

LWF Documentation No. 50, December 2004, Communion, Responsibility, Accountability, Responding as a Lutheran Communion to Neoliberal Globalization, Karen L. Bloomquist (ed.), 290 pp. ISBN 3-905676-43-5

2005

LWB-Dokumentation Nr. 50, Dezember 2005, Karen L. Bloomquist (Hrsg.), Verantwortung füreinander – Rechenschaft voreinander, Neoliberale Globalisierung als Anfrage an die lutherische Kirchengemeinschaft, 338 Seiten, ISBN 3-905676-45-1

2006

LWF Documentation No. 51, 2006, *Faith and Human Rights: Voices from the Lutheran Communion*, Peter N. Prove & Luke Smetters (eds), Minneapolis, Lutheran University Press, 186 pp. ISBN 978-1-932688-20-7

LWB-Dokumentation Nr. 51, Dezember 2006, *Glaube und Menschenrechte: Stimme aus der lutherischen Gemeinschaft*, Peter N. Prove (Hrsg.), Stuttgart, Kreuz Verlag, 199 Seiten, ISBN 978-3-7831-2930-4; LWB: 3-905676-51-6

2007

LWF Documentation No. 52, December 2007, *Living in Communion in the World Today*, Karin Achtelstetter & Frederick Schlaghaft (eds), Minneapolis, Lutheran University Press, 237 pp. ISBN: USA 978-1932688-35-1; Europe 978-3-905676-58-7 (60 years of the Lutheran World Federation – Documentation from the 2007 LWF Council Meeting and Church Leadership Consultation)

LWB-Dokumentation Nr. 52, Dezember 2007, *Gemeinschaft leben in der Welt von heute*, Karin Achtelstetter & Dorothea Beck (Hrsg.), Stuttgart, Kreuz Verlag, 255 Seiten, ISBN 978-3-7831-3105-5; LWB: 978-3-905676-59-4 (60 Jahre Lutherischer Weltbund – Dokumente von der LWB-Ratstagung und der Kirchenleiter-Innenkonsultation, 20.-27. März 2007 in Lund, Schweden)

2008

LWF Documentation No. 53, October 2008, *Not Just Numbers. Examining the Legitimacy of Foreign Debts*, Martin Junge & Peter N. Prove (eds), Minneapolis, Lutheran University Press, 112 pp, ISBN 932688-37-4-1; LWF: 978-1-932688-37-5 LWB-Dokumentation Nr. 53, Oktober 2008, *Nicht*

nur Zahlen. *Kritische Fragen zur Legitimität von Auslandsschulden*, Martin Junge & Peter N. Prove (Hrsg.), Stuttgart, Kreuz Verlag, 126 Seiten, ISBN 978-3-7831-3257-1; LWB: 978-3-905676-65-5

2009

III. LWF STUDIES SERIES

2003

01/2003, *Dialogue and Beyond: Christians and Muslims Together on the Way*, Sigvard von Sicard & Ingo Wulfhorst (eds), 177 pp. ISBN 3-905676-21-4

02/2003, *The Doctrine of Justification: Its Reception and Meaning Today*, Karen L. Bloomquist & Wolfgang Greive (eds), 242 pp. ISBN 3-905676-27-3

2004

01/2004, *Espiritualismo/ Espiritismo: Desafios para a Igreja na América Latina*, Ingo Wulfhorst org. 180 pp. ISBN 85-233-0745-1

02/2004, *Spiritualism: A Challenge to the Churches in Europe*, Ingo Wulfhorst (ed.), 135 pp. ISBN 3-905676-33-8

2005

01/2005, *Ancestors, Spirits and Healing in Africa and Asia: A Challenge to the Church*, Ingo Wulfhorst (ed.), 183 pp. ISBN 3-905676-44-3

02/2005, *Lutheran Ethics at the Intersections of God's One World*, Karen L. Bloomquist

(ed.), 236 pp. ISBN 3-905676-47-8

2006

01/2006, *The Diaconal Ministry in the Mission of the Church*, Reinhard Boettcher (ed.), 105 pp. ISBN 3-905676-48-6 (Statement available in E/G/P/S; see DTS/Theology and the Church)

02/2006, *Witnessing to God's Faithfulness. Issues of Biblical Authority*, Reinhard Boettcher (ed.), 241 pp. ISBN 3-905676-52-4

Ingo Wulfhorst (ed.), *Spirits, Ancestors and Healing: A Global Challenge to the Church, A resource for discussion*, LWF, 2006, 54 pp. ISBN 3-905676-49-4

2007

01/2007, "So the poor have hope, and injustice shuts its mouth". *Poverty and the Mission of the Church in Africa*, Karen L. Bloomquist & Musa Panti Filibus (eds), 176 pp. ISBN 978-3-905676-59-4 (Message also available in French)

2007 (un-numbered) Reinhard Boettcher, *Leadership and Power in the Ministry of the Church, A resource for discussion*, Geneva, LWF, 2007, 28 pp. ISBN 978-3-905676-54-9

2009

01/2009, *One Holy, Catholic and Apostolic Church. Some Lutheran and Ecumenical Perspectives*, Hans-Peter Grosshans (ed.), 188 pp. ISBN 978-1-93268849-5; Europe: 978-3-905676-70-9

02/2009, *God, Creation and Climate Change: Spiritual and Ethical Perspectives*, Karen L. Bloomquist (ed.), 176 pp. ISBN 978-1-932688-42-9; Europe: 978-3-905676-71-6

IV. THEOLOGY IN THE LIFE OF THE CHURCH SERIES

2007

Vol. 1: Karen L. Bloomquist (ed.), *Being the Church in the Midst of Empire, Trinitarian Reflections*, Minneapolis, Lutheran University Press, 2007, 284 pp. ISBN: 1-932688-33-1; Europe 978-3-905676-57-0

2008

Vol. 2: Simone Sinn (ed.), *Deepening Faith, Hope and Love in Relations with Neighbors of Other Faiths*, Geneva, LWF, 2008, 176 pp. ISBN 978-3-905676-60-0

Vol. 3: Karen L. Bloomquist (ed.), *Identity, Survival, Witness. Reconfiguring Theological Agendas*, Geneva, LWF, 2008, 136 pp. ISBN 978-3-905676-63-1

Vol. 4: Karen L. Bloomquist (ed.), *Lutherans Respond to Pentecostalism*, Minneapolis, Lutheran University Press, 2008, 157 pp. ISBN: 1-932688-38-2; Europe: 978-3-905676-68-6

2009

Vol. 5: Karen L. Bloomquist & Rolita Machila (eds.), *God, Creation and Climate Change. A resource for reflection and discussion*. April 2009, 43 pp. ISBN 978-3-905676-69-3.

Vol. 6: September 2009

Vol. 7: December 2009

V. JOINT PUBLICATIONS WITH OTHER ECUMENICAL ORGANIZATIONS AND PARTNERS

2004

Justified – Freed for Life. 5th Anniversary of the Signing of the Joint Declaration on the Doctrine of Justification. LWF/PCPCU, 2004, 4 pp.

Gerechtfertigt – Befreit zum Leben. Fünfter Jahrestag der Unterzeichnung der Gemeinsamen Erklärung zur Rechtfertigungslehre, LWB/PRFEC, 2004, 4 Seiten

Justification – Libération pour la vie. Cinquième Anniversaire de la Déclaration commune à propos de la Doctrine de la Justification. FLM/ CPPUC, 2004, 4 p.

Gente justificada: Liberada para la vida. Quinto aniversario de la firma de la Declaración Conjunta sobre la Doctrina de la Justificación. FLM/ CPPUC, 2004, 4 p.

Odair Pedroso Mateus (ed.), *Lutheran and Reformed Churches in Times of Global Transformation*, LWF-DTS/ WARC, LWF, 2004, 85 pp.

Program on Illegitimate Debt (carried out by the Latin American churches on behalf of the LWF): René Krüger & Ángel Furlan (eds), *Para que puedan resistir ... Las iglesias luteranas latinoamericanas frente a la globalización neoliberal y la deuda externa*, FLM/ISEDET, 2004, 296 p. ISBN 987-43-8467-0

“Human Rights and Religious Freedom”, CEC/LWF Human Rights Training Workshop, Report, Bratislava, Slovakia, 3-7 March 2004, 6 pp.
„Menschenrechte und Religionsfreiheit“, KEK/ LWB-Ausbildungsworkshop Menschenrechte, Bericht, Bratislava, Slowakei, 3.-7. März 2004, 6 Seiten

2005

Klaus Nürnberger, *Martin Luther’s message for us today, A perspective from the South*, Cluster Publications, Pietermaritzburg 2005, 326 pp. ISBN 1-875053-55-7 (subsidized by LWF)

Roland Chia & Mark Chan (eds), *A Graced Horizon, Essays in Gospel, Culture and Church, In Honour of the Rev. Dr Choong Chee Pang*, Singapore, Genesis Books, 2005, 235 pp. ISBN 981-4138-23-1 (subsidized by DTS)

God breaks the Silence: Preaching in Times of Aids, mission 21 – Protestant Mission Basel and United Evangelical Mission, 2005, 149 pp. (Texts presented or developed in a workshop on “Preaching in times of Aids”, held in Bukoba, Tanzania, in October 2003 co-sponsored by Mission 21 – Protestant Mission Basel, the United Evangelical Mission, and the Lutheran World Federation)

Dieu rompt le silence: Prédication dans le contexte du SIDA, 2005, 220 pp.

Inter-Faith Action for Peace in Africa: Collected IFAPA Documents and Reports, Geneva, 2005, 160 pp. (IAHR)

2006

René Krüger & Lisandro Orlov (eds), *Para que puedan vivir: La comunión luterana escucha y responde en el VIH y sida*, FLM/ISEDET, 2006, 320 p. ISBN 987-05-1591-6 (DMD/Latin America/ Caribbean Desk)

Deuda Externa Ilegítima, De la Denuncia Profética a la Incidencia Política y Jurídica, Consulta Internacional para un Abordaje Estratégico Conjunto, Buenos Aires, Argentina, 20-23 de Septiembre de 2005, 90 p. (in Spanish, some sections plus final statement in English) (Program on Illegitimate Debt carried out by the Latin American churches on behalf of the LWF)

2007

René Krüger (ed.), *Life in All Fullness, Latin American Protestant Churches Facing Neoliberal Globalization*, LWF/the Alliance of Presbyterian and Reformed Churches of Latin America/ ISEDET, 2007, 434 pp. ISBN 978-987-20334-4-6 (this publication attempts to bring together the materials already published in Spanish in 2004 and 2006) (Program on Illegitimate Debt carried out by the Latin American churches on behalf of the LWF)

IFAPA: Inter-faith Action for Peace in Africa: determined to make a difference / AIPA: Action Interreligieuse pour la paix en Afrique: déterminé à faire la différence / IAFA: Interreligiöse Aktion für Frieden in Afrika: gemeinsam für den Frieden, IAHR leaflet, March 2007

Welcome to IFAPA, trilingual leaflet, October 2007
Called to Care series, published by the Strategies for Hope Trust, Oxford, UK (co-financed by LWF).
 No. 3: *Time to Talk, A guide to family life in the age of AIDS*, James Tengatenga & Anne Bayley, Reprinted December 2007, 44 pp. ISBN 978-0-9549051-8-7

2008

Accepted by God – Transformed by Christ: The Doctrine of Justification in Multilateral Ecumenical Dialogue, A Study on the Doctrine of Justification by the German Ecumenical Study Commission (DÖSTA), Geneva, LWF, 2008, 79 pp. ISBN 978-3-905676-61-7 (first published in German, „*Von Gott angenommen – in Christus verwandelt. Die Rechtfertigungslehre im multilateralen ökumenischen Dialog. Studie des DÖSTA zur Rechtfertigungslehre*,“ in Uwe Swarat, Johannes Oeldemann, Dagmar Heller (Hrsg.), *Von Gott angenommen – in Christus verwandelt. Die Rechtfertigungslehre im multilateralen ökumenischen Dialog*. Beiheft zur *Ökumenischen Rundschau* 78, Frankfurt am Main, Verlag Otto Lembeck, 2006, S. 13-54)

Called to Care series, published by the Strategies for Hope Trust, Oxford, UK (co-financed by LWF):

No. 4: *Pastoral Action on HIV and AIDS*, Nicta Lubaale, March 2008, 48 pp. ISBN 978-1-905746-04-0 (co-published with the Organization of African Instituted Churches, Nairobi, Kenya)

No. 5: *Community Action on HIV and AIDS*, Nicta Lubaale, March 2008, 48 pp. ISBN 978-1-905746-05-7 (co-published with the Organization of African Instituted Churches, Nairobi, Kenya)

No. 6: *The Child Within, Connecting with children who have experienced grief and loss*, July Rankin with Renate Cochrane and the Khulakahle Child Counselling and Training Forum [Eastern Cape Province, South Africa], August 2008, 68 pp. ISBN 978-1-905746-08-8

Miguel Ángel Espeche Gil et al (eds), *Deuda Externa Ilegítima Argentina: La Estafa*, Editorial de la Universidad Católica de Córdoba/FLM, 2008, 160 p. ISBN 978-987-626-040-4 (Program on Illegitimate Debt carried out by the Latin American churches on behalf of the LWF)

Expresando el don de la comunión. Documentación sobre la evaluación del proceso regional de Iglesias miembros de la FLN en América Latina, 2008, 52 p. (includes English translations of certain documents)

VI. LWF NEWSLETTERS, MAGAZINES, BOOKLETS, BROCHURES & VIDEOS

2003

Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information Nos. 01-12, 2003.

Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information 2003 Index

Endowment Fund Promotion leaflet, 2003

LWF Today, July 2003, 31 pp.
LWB Heute, Juli 2003, 31 Seiten
FLM Aujourd'hui, Juillet 2003, 31 p.
FLM Hoy, Julio de 2003, 31 p.

Celebration of LWF Sunday, 4-8 pp. 2003: theme “For the Healing of the World” (prepared by member churches in North America)

Feier des LWB-Sonntags Célébration du dimanche de la FLM

Celebración del domingo de la FLM

Facts & Figures / Faits & Chiffres, Fakten & Zahlen / Datos y Cifras leaflet, updated in 7.03 and 8.03.

“*Thinking it Over...*” („*Denkanstöße...*“/ “*Re-Pensando...*”) Occasional pamphlets of theological reflections on timely challenges (DTS)
 Issue No. 1, May 2003: *Power Politics in Light of the Human Condition*, K. Bloomquist
 Issue No. 2, July 2003: *The Bible: Word of God?* Reinhard Böttcher
 Issue No. 3, October 2003: *Interfaith Dialogue or Mission?* Ingo Wulfhorst

Consultation on Project Policies, Processes and Funding, Montreux, Switzerland, April 30-May 01, 2003, 87 pp. (DMD)

Multilingual world map (poster) with original names of LWF member churches, June 2003, text in E/G/F/S, two sizes: 59x84 cm folded; 42x59 cm flat

Living in Faith, Walking with Hope, A Pilgrimage,

- Jerusalem 2003, 22 pp.
(YICAS)
- Community in Christ*, LWF,
June 2003, 64 pp. ISBN
3-905676-04-4
- Gemeinschaft in Christus*, LWB,
Juni 2003, 64 Seiten, ISBN
3-905676-12-5
- Communier en Christ*, FLM,
Juin 2003, 64 p. ISBN 3-
905676-13-3
- Comunidade em Cristo*, FLM,
Junho 2003, 64 p. ISBN
3-905676-14-1
- Praying the Word*, LWF, June
2003, 63 pp. ISBN 3-
905676-05-2
- Das Wort Gottes beten*, LWB,
Juni 2003, 64 Seiten, ISBN
3-905676-15-X
- Prier la Parole*, FLM, Juin 2003,
64 p. ISBN 3-905676-16-8
- Orar a Palavra*, FLM, Junho
2003, 63 p. ISBN 3-905676-
17-6
- Gathered for Worship*, LWF,
June 2003, 58 pp. ISBN 3-
905676-06-0
- Zum Gottesdienst versammelt*,
LWB, Juni 2003, 64 Seiten,
ISBN 3-905676-18-4
- Se rassembler pour le culte*, FLM,
Juin 2003, 64 p. ISBN 3-
905676-19-2
- Reunidos para o Culto*, FLM,
Junho 2003, 64 p. ISBN
3-905676-20-6
- Called and Gathered by God*,
LWF Regional Office in
North America leaflet, 2003
- 2004**
- Lutheran World Information/
Lutherischen Welt-
Information* Nos. 01-07,
09-12, 2004.
- 5th Anniversary of the Signing
of the Joint Declaration on
the Doctrine of Justification*.
Special Issue of *Lutheran
World Information* No.
08/2004, 28 pp.
- Fünfter Jahrestag der
Unterzeichnung der
Gemeinsamen Erklärung
zur Rechtfertigungslehre*,
Sonderausgabe der
*Lutherischen Welt-
Information* Nr. 08/2004, 28
Seiten
- LWF Today*, August 2004, 31
pp.
- LWB Heute*, August 2004, 31
Seiten
- FLM Aujourd'hui*, Août 2004,
31 p.
- FLM Hoy*, Agosto de 2004, 31
p.
- Facts & Figures / Faits &
Chiffres, Fakten & Zahlen
/ Datos y Cifras* leaflet,
updated in 6.04.
- "Thinking it Over..."*
(„Denkanstöße...“/“Re-
Pensando...”) Occasional
pamphlets of theological
reflections on timely
challenges (DTS)
- Issue No. 4, February 2004:
*Cruelty: Jesus' Execution and
Two Signposts*, Michael R.
Trice
- Issue No. 5, March 2004:
The Passion of Jesus the Jew,
Reinhard Böttcher
- Nr. 5, März 2004: *Die Passion
des Juden Jesus*, Reinhard
Böttcher
- Número 5, Março 2004: *A
Paixão do Jesus Judeu*,
Reinhard Böttcher
- Issue No. 6, May 2004:
*Renewing Worship Life: Some
Perspectives from Hong Kong*,
Mabel Wu & Charlene
Chang
- Issue No. 7, July 2004: *Pursuing
Neighbor-Love Through
Business Activity?* Karen L.
Bloomquist
- Census 2003. A Survey on
Sustainable Development
Activities in DWS Country
Programs*, Department for
World Service, June 2004,
27 pp.
- Celebration of LWF Sunday*,
4-8 pp. 2004: theme
“Justified – Freed for Life; 5th
Anniversary of the Signing
of the Joint Declaration on
the Doctrine of Justification”
*Feier des LWB-Sonntags
Célébration du dimanche de la
FLM*
*Celebración del domingo de la
FLM*
- Mission in Context:
Transformation,
Reconciliation, Empowerment.*
*An LWF Contribution to the
Understanding and Practice of
Mission*, LWF, 2004, 61 pp.
ISBN 3-905676-38-9
- Mission in Context:
Transformation,
Reconciliation, Empowerment.*
*An LWF Contribution to the
Understanding and Practice
of Mission*, LWF, 2004, 61
pp. ISBN 3-905676-38-9
(second printing, slight
adjustments)
- YOU Make a Difference!* LWF
Endowment Fund (LWF
Regional Office in North
America) leaflet, 2004
- 2005**
- Lutheran World Information/
Lutherischen Welt-
Information* Nos. 1-03, 05-
10, 12, 2005.
- Lutheran World Information/
Lutherischen Welt-
Information 2004 Index*
- Diap Praxis for Peace and
Reconciliation*, Special
Issue of *Lutheran World
Information* No. 04/2005
produced for the Second
Interfaith Action for Peace
in Africa (IFAPA) Summit,
18-25 April, Johannesburg,

- South Africa, 20 pp.
Diap Praxis für Frieden und Versöhnung, Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 04/2005, zum Zweiten Interreligiösen Gipfel der Initiative für Frieden in Afrika (IFAPA), 18. bis 25. April, Johannesburg, Südafrika, 20 Seiten.
- PositHIVe Church*, Special Issue of *Lutheran World Information* No. 11/2005 produced for World AIDS Day 2005, 28 pp.
- PositHIVe Kirche*, Special Issue of *Lutheran World Information* Nr. 11/2005 produced for World AIDS Day 2005, 28 Seiten
- Facts & Figures / Faits & Chiffres, Fakten & Zahlen / Datos y Cifras* leaflet, updated in 12.05
- Service Without Borders*, DWS leaflet, June 2005
Abteilung für Weltdienst – *Dienst ohne Grenzen*, Faltblatt, June 2005
- Celebration of LWF Sunday*, 4-8 pp. 2005: theme “Compassion, Conversion, Care; a Contribution to the Global Struggle Against HIV/AIDS”
Feier des LWB-Sonntags
Célébration du dimanche de la FLM
Celebración del domingo de la FLM
- “*Thinking it Over...*” („Denkanstöße...“/“*Re-Pensando...*”) Occasional pamphlets of theological reflections on timely challenges (DTS)
Issue No. 8, January 2005: *A Cauldron of Death ... and Hope?* Karen L. Bloomquist
Issue No. 9, March 2005: *A “Church for Others” in the Midst of Xenophobia*, Reinhard Böttcher
Issue No. 10, July 2005: *Worship in an African Context of Crisis*, Itonde Kakoma
Issue No. 11, November 2005: *Lutheran Ethics at the Intersections of God’s One World*, Karen L. Bloomquist
- Theology in the Life of Lutheran Churches: Revisiting Its Critical Role (2005–2009)*, DTS leaflet, 2005, 4 pp.
- La Teología en la Vida de Las Iglesias Luteranas: Recuperando su Papel Crítico (2005–2009)*, folleto, 2005, 4 pp.
- Itonde A. Kakoma (ed.), *Worship in African Contexts of Holism and Crisis*, Geneva, 2005, 24 pp. ISBN 3-905676-46-X
- Mission in Context: Transformation, Reconciliation, Empowerment. An LWF Contribution to the Understanding and Practice of Mission*, LWF, Finnish edition, 2005, 64 pp. ISBN 951-789-184-9
- 2006**
- Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information* Nos. 01-08, 11-12, 2006.
- Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information 2005 Index*
- Waters of Life*, Special Issue of *Lutheran World Information* No. 09/2006, 20 pp.
Wasser des Lebens, Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 09/2006, 20 Seiten.
- Lutheran World Information* No. 10/2006 with Special Focus on 25 years of Lutheran-Orthodox Dialogue, pp. 5-18
Lutherische Welt Information Nr. 10/2006, Schwerpunktthema: 25 Jahre Gemeinsame lutherisch-orthodoxe Kommission, S. 5-18
- Celebration of LWF Sunday*, 4-8 pp. 2006: theme “Living in Communion; the Lutheran World Federation at 60”
Feier des LWB-Sonntags
Célébration du dimanche de la FLM
Celebración del domingo de la FLM
- “*Thinking it Over...*” („Denkanstöße...“/“*Re-Pensando...*”) Occasional pamphlets of theological reflections on timely challenges (DTS)
Issue No. 12, February 2006: *Anger, Dialogue and the Church: Who Sets the Terms?* Karen L. Bloomquist
Issue No. 13, March 2006: *Where Shall We Stand? A Reflection on the War in Iraq*, Jonathan Frerichs
Issue No. 14, August 2006: *Hope Amid Absurdity?* [Middle East], Reinhard Böttcher
- Theology in the Life of Lutheran Churches: Revisiting Its Critical Role (2005–2009)*, 2006 leaflet update, 4 pp.
- Mission im Kontext: Verwandlung, Versöhnung, Bevollmächtigung. Ein Beitrag des LWB zu Verständnis und Praxis der Mission*, LWB, 2006, 63 Seiten, ISBN 3-905676-39-7
Mission en contexte: Transformation, réconciliation, dynamisation. Une contribution de la FLM à la compréhension et à la pratique

- de la misión*, FLM, 2006, 61 p. ISBN 3-905676-41-9
- Misión en Contexto: Transformación, reconciliación, empoderamiento. Una contribución de la FLM a la comprensión y la práctica de la misión*, FLM, 2006, 61 p. ISBN 3-905676-40-0
- Mission in Context: Transformation, Reconciliation, Empowerment. An LWF Contribution to the Understanding and Practice of Mission*, LWF, Icelandic edition, 2006, 61 pp. ISBN 9979-792-21-3; Portuguese edition, 2006, 63 pp. ISBN 858693655-3
- 2007**
- Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information* Nos. 01, 03-07, 09-12, 2007.
- 60 Years – The Lutheran World Federation*, Special Issue of *Lutheran World Information* No. 02/2007, produced for the celebration of the 60th anniversary of the LWF at the 20-27 March Council meeting in Lund (Sweden), 32 pp.
- 60 Jahre Lutherische Weltbund*, Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 02/2007, publiziert aus Anlass der Feierlichkeiten zum 60-jährigen Bestehen des LWB im Rahmen der KirchenleiterInnenkonsultation und LWB-Ratstagung vom 20. bis 27. März 2007 in Lund (Schweden), 20 Seiten.
- Stewardship of Wealth – Overcoming Poverty*, Special Issue of *Lutheran World Information* No. 08/2007, published with the annual *LWF Sunday* publication, 24 pp.
- Mit Reichtum haushalten – Armut überwinden*, Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 08/2007, Publikation beinhaltet das liturgische Material für den jährlich stattfindenden *LWB-Sonntag*, 24 Seiten.
- Global Strategy 2007–2012, Uphold the Rights of the Poor and Oppressed*, 2007, 48 pp (DWS)
- Celebration of LWF Sunday*, 4-8 pp. 2007: theme “Stewardship of Wealth – Overcoming Poverty”, insert in *Lutheran World Information* Special Issue No. 08/2007
- Feier des LWB-Sonntags*, 4 Seiten 2007 : Thema : « Mit Reichtum haushalten – Armut überwinden, in Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 08/2007
- “Thinking it Over...” („Denkanstöße...“/ “Re-Pensando...”) Occasional pamphlets of theological reflections on timely challenges (DTS) Issue No. 15, February 2007: *My God – Your God – Our God?* Simone Sinn Issue No. 16, June 2007: *Why a Faith Basis for Human Rights Matters*, Karen L. Bloomquist Boletín No. 16, Junio 2007: *Por Qué Unos Fundamentos de Fe en los Temas de Derechos Humanos*, Karen L. Bloomquist Issue No. 17, October 2007: *Human Dignity Comes Before Values*, Hans-Peter Grosshans
- Endowment Fund Promotion leaflet, 2007; Faltblatt, 2007; Dépliant, 2007; Folleto, 2007
- 2008**
- Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information* Nos. 01-04, 06-09, 11-12, 2008.
- Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information 2006 & 2007 Index*
- Climate Change – Facing Our Vulnerability*, Special Issue of *Lutheran World Information* No. 05/2008, 20 pp.
- Klimawandel – Konfrontiert mit unserer Verwundbarkeit*, Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 05/2008, 20 Seiten.
- Give Us This Day Our Human Rights*, Special Issue of *Lutheran World Information* No. 10/2008 produced for the 60th anniversary of the adoption of the Universal Declaration of Human Rights (UDHR), 24 pp.
- Unsere Menschenrechte gib uns heute*, Sonderausgabe der *Lutherischen Welt-Information* Nr. 10/2008 erschienen aus Anlass des 60. Jahrestages der Unterzeichnung der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte, 24 Seiten
- Uphold the Rights of the Poor and Oppressed*, DWS leaflet, October 2008
- Celebration of LWF Sunday*, 4-8 pp. 2008: theme “Climate Change – Vulnerability, Lament and Promise”, insert in *Lutheran World Information* Special Issue No. 05/2008
- Feier des LWB-Sonntags Célébration du dimanche de la FLM*

Celebración del domingo de la FLM

“Thinking it Over...”

(„Denkanstöße...“/“Re-Pensando...”) Occasional pamphlets of theological reflections on timely challenges (DTS)

Issue No. 18, March 2008: *A Lenten Reflection on Need and Nourishment*, Simone Sinn

Issue No. 19, May 2008: *The High Cost of Food: Familiar Refrains in a New Crisis*, Karen L. Bloomquist

Issue No. 20, August 2008: *Why are Earth and God Angry?*, Rolita Machila

Youth Toolkit on Climate Change, LWF, nd (but December 2008), 32 pp.

2009

Lutheran World Information/ Lutherischen Welt-Information Nos. 1-12, 2009.

Celebration of LWF Sunday, 4-8 pp. 2009: theme “Our Daily Bread – God’s abundance –insert in *Lutheran World Information* Special Issue No. 05/2009

Feier des LWB-Sonntags Célébration du dimanche de la FLM

Celebración del domingo de la FLM

“Thinking it Over...”

(„Denkanstöße...“/“Re-Pensando...”) Occasional pamphlets of theological reflections on timely challenges (DTS)

Issue No. 21, January 2009: *An Epiphany of a New Era?*, Karen L. Bloomquist

VII. CONSULTATION AND OTHER REPORTS

2003

Office for IAHR Annual Report for 2002, 15 pp.
Public Statements and Letters, June 2001-July 2002, 44 pp. (IAHR)

Department for World Service Activity Reports 2002, np.
LWF/DMD Annual Desk Reports 2002, 82 pp.+app. (includes important 2002 consultation statements/ plans of action)

Living in Faith, Walking with Hope, A Pilgrimage, Jerusalem 2003, 22 pp (YICAS)

North American Lutheran Youth Consultation, Denver, Colorado, USA, January 2003, 66 pp.

The Lutheran World Federation Asia Pre-Assembly Consultation and Asia Church Leadership Conference, 2-6 March 2003, Medan, Indonesia, Memorandum, mimeo., 5 pp.

Report of the Africa Pre-Assembly Consultation, Nairobi, Kenya, 23-26 March 2003, mimeo., 23 pp. (also church leadership consultation)

Memoria Conferencia de Obispos y Presidentes, San Salvador, El Salvador, 5 de abril de 2003, 33 p. (in Spanish but with sections in English)

Capacity Building Workshop for LUCOWA English speaking countries, September 24-28, 2003, Jos, Nigeria, 61 pp.
Atelier de Renforcement des Capacités, Eglises Francophones Membres de LUCOWA, 01-04 Octobre

2003, Garoua, Cameroun, 68 p.

Report of the Church Leadership Consultation on HIV/AIDS in Asia, Batam Island, Indonesia, 1st-5th December 2003, 113 pp.

2004

Office for LAHR Annual Report for 2003, 43 pp.

Department for World Service Activity Reports 2003, np.
Regional Office in Central and Eastern Europe *Report 2003*, mimeo., 3 pp. (DWS)

LWF/DMD Annual Desk Reports 2003, 110 pp.

Memoria Conferencia de Obispos y Presidentes 2004, São Leopoldo, Brasil, 30 de marzo al 2 de abril de 2004, 111 p.

“Bound Together”, *Report of the LWF European Church Leadership HIV/AIDS Consultation*, Odessa, Ukraine, April 2004, DMD, 136 pp. (Message also in German and Russian)

Asia Church Leadership Conference, Kuala Lumpur, Malaysia, June 4-7, 2004, Recommendations, mimeo., 4 pp. (DMD)

Consultation on Development Issues for the LWF Africa region, Masoka, Tanzania, October 4-7, 2004, 133 pp. (includes some presentations in French) (DMD)

Capacity Building Workshop for India, November 13-16, 2004, Mahabalipuram, India, 66 pp. (DMD)

Publications

- 2005**
- Office for IAHR Annual Report for 2004*, 49 pp.
- Public Statements and Letters, August 2002–July 2004*, 63 pp. (IAHR)
- Department for World Service Activity Reports 2004, np.
- LWF/DMD Annual Desk Reports 2004, 109 pp.
- Regional Office in Central and Eastern Europe *Annual Report 2004*, mimeo., 4 pp. (DWS)
- Annual Report 2003 & 2004*, 16 pp. (DTS)
- Deepening the Bonds of Communion, North America Regional Consultation*, Chicago, Illinois, March 31–April 2, 2005, summary report, 14 pp.
- Atelier de Renforcement des Capacités*, 4–8 avril 2005, Lubumbashi, Congo, 88 p. (DMD)
- Deepening the Bonds of Communion, North America Regional Consultation*, Chicago, Illinois, March 31–April 2, 2005, 42 pp.
- Memoria Conferencia de Obispos, Obispa, Presidentes y Presidentas*, Bogotá, Colombia, Abril 5–8 de 2005, 74 p.+ 42 p.appendix + 8 p.summary insert
- Towards a Communicating Communion – A Youth Vision*, Youth Leadership Training in Communication, Documentation, Crec-Avex, Ecully, France, 24–29 April 2005, 99 pp. (organized jointly by DMD/YICAS)
- Capacity Building Workshop for Zimbabwe, Swaziland and Malawi*, May 6–10, 2005,
- Bulawayo, Zimbabwe, 95 pp. (DMD)
- LWF Church Leadership Consultation in Europe, “A Healing Communion in Europe”*, Reykholt, Iceland, 8–13 June 2005, DMD, 114 pp. (most presentations English & German)
- Reinhard Boettcher, *Report on the Seminar “The Authority of the Bible in the Life of the Church”*, Warsaw-Falenica, Poland, 24–30 June 2005, 4 pp. mimeo. (organized jointly by DMD with DTS/Theology and the Church)
- Asamblea Regional Andina de Mujeres FLM-MEIS*, Bogotá, Colombia, 30 de junio al 1 de julio de 2005, 8 p. (published by IELCO Departamento de Comunicaciones as Boletín No. 4 y 5 de 2005)
- LWF Participants Report on The Tenth International Conference of the Society for Women Against AIDS in Africa*, Kigali, Rwanda, July 25–29, 2005, mimeo., 7 pp.
- LWF Consultation on Diakonia and Development in the Asian Context*, Bangkok, Thailand, 18–22 October 2005, 159 pp.
- 2006**
- Annual Report 2005, The Lutheran World Federation – A Communion of Churches*, LWF, 2006, 31 pp.
- Public Statements and Letters*, August 2004–June 2005, 49 pp (IAHR)
- Department for World Service Activity Reports 2005, np.
- DMD Desk Reports 2005, 81 pp.+app.
- Regional Office in Central and Eastern Europe *Annual Report 2005*, mimeo., 7 pp. (DWS)
- Annual Report October 2004–July 2005*, 11 pp. (DTS)
- Towards a Communicating Communion – A Youth Vision*, Youth Leadership Training in Communication (Phase II), Documentation, Regional Conferences 2006, 112 pp. (organized jointly by OCS & DMD)
- Consider This... Take Counsel... Speak Out! A Consultation Against Commercial Sexual Exploitation sponsored by the LWF North American Region*, November 3–5, 2006, Winnipeg, Manitoba, Canada, np (papers plus Message)
- Memorias Conferencia de Liderazgo 2006, Iglesias Miembro de la Federación Luterana Mundial en América Latina*, 24–28 de abril de 2006, Coronado, Costa Rica, 185 p.
- Stirring the Waters, Report of the African Regional Consultation*, Nairobi, Kenya, 25–29 April 2005, 86 pp. (WICAS)
- LWF Seminar on Dialogue in Life*, Medan, Indonesia, 27–30 June 2006, 103 pp.
- Regional meeting of the LWF member churches in the Baltic States and in Russia*, Vilnius, September 25–28, 2006, mimeo., 4 pp.
- Workshop über Kirche und Staat in Gesellschaften im Wandel, für Mitgliedskirchen des LWF in Südosteuropa*, Moravske Toplice, 8.–10.10.2006, verv., 5 Seiten
- Women No. 57*, August 2006, includes some

presentations and the report of the African Regional Consultation, April 2005, and a regional consultation for Europe, September 2004.

2007

Annual Report 2006, The Lutheran World Federation – A Communion of Churches, LWF, 2007, 31 pp.

Public Statements and Letters, July 2005–December 2006, 42 pp. (IAHR)
DMD Desk Reports 2006, 88 pp.+app.

North America Regional Consultation, Lund, Sweden, March 22–23, 2007, mimeo., 9 pp.

Asia Church Leadership Conference, Lund, Sweden, March 21–25, 2007, Proceedings, mimeo., 7 pp.

COP/COL 2007, Conferencia de Obispos, Obispos, Presidentes, Presidentas y Liderazgos, Iglesias miembro de la FLM de América Latina y el Caribe, Santiago, Chile, del 16 al 20 de abril, 178 p.

Consultation on Indigenous People's Rights: Diversity within Communion, Sabah, Malaysia, November 6–8, 2007, Statement and Minutes, mimeo., np.

Towards a Communicating Communion – A Youth Vision, Youth Leadership Training in Communication, (phase II), Documentation Regional Conferences 2006, 109 pp. (organized jointly with DMD/YICAS, some reporting in original languages of the participants)

2008

Annual Report 2007, The Lutheran World Federation – A Communion of Churches, LWF, 2008, 35 pp.

World Service 2007 Global Report, 175 pp.

LWF/DMD Desk Reports 2007, 76 pp.+app.

Memoria Conferencia de Liderazgo 2008, Iglesias Miembro de la Federación Luterana Mundial en América Latina, 31 de Marzo al 4 de Abril de 2008, Centro Agrícola Zamorano, Honduras, 201 p.

2009

Annual Report 2008, The Lutheran World Federation – A Communion of Churches, LWF, 2009, 35 pp.

LWF/DMD Annual Desk Reports 2008, 76 pp.+app.

LWF Church Leadership Consultation in Europe, "Called to Grow, Lead and Nurture / Wachsen, Leiten und Gestalten", Greifswald, Germany, 11–16 September 2008, DMD, 231 pp.+ app.

LWF/DMD Report on Budapest consultation, June 2009, Autumn 2009

World Service Global Report 2008, 201 pp.

Roundtable: A Web Site for the Lutheran Communion, Geneva, 19–22 May 2008, 2009, 76 pp.

Final Report of the Lutheran-Mennonite International Study Commission, November 2009

VIII. INSTITUTE FOR ECUMENICAL RESEARCH, STRASBOURG, FRANCE

2005

Marc Lienhard, « Le Centre d'Études Œcuméniques de Strasbourg a quarante Ans. Regards sur son histoire (1965–2005) et sur sa vocation », in *Positions luthériennes*, 53^e année, No. 4, octobre–décembre 2005, pp.399–413



DWS Country, Regional and Associate Programs

REGIONAL PROGRAMS

- The Balkans: Bosnia and Herzegovina, Croatia, Kosovo, and Vojvodina (Serbia and Montenegro)
- Central America: El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Colombia
- Jerusalem
- West Africa: Liberia, Sierra Leone and Guinea

COUNTRY PROGRAMS

- Angola
- Burundi
- Cambodia
- Caribbean/Haiti

- Chad
- Colombia
- Eritrea
- Ethiopia
- India
- Kenya
- Mauritania
- Mozambique
- Nepal
- Rwanda/DR Congo
- Sudan
- Uganda
- Zambia

ASSOCIATE PROGRAMS

- Bangladesh
- Malawi
- Peru
- South Africa
- Swaziland
- Tanzania
- Zimbabwe

EMERGENCY OPERATIONS

Where DWS has a strategic presence, emergency response is made through existing national and regional structures.



Acronyms

DMD – Department for Mission and Development	OEA – Office for Ecumenical Affairs
DTS – Department for Theology and Studies	OFA – Office for Finance and Administration
DWS – Department for World Service	OGS – Office of the General Secretary
IERS – Institute for Ecumenical Research in Strasbourg	OIAHR – Office for International Affairs and Human Rights
OCS – Office for Communication Services	OP – Office for Personnel

AACC – All Africa Conference of Churches	ELCRN – Evangelical Lutheran Church in the Republic of Namibia	PME – Program Monitoring and Evaluation
ACLEII – Australian Conference on Lutheran Education	ELCSA – Evangelical Lutheran Church in Southern Africa	PCWS – Program Committee for World Service
ACT – Action by Churches Together (ACT International)	ENI – Ecumenical News International	RBA – Rights-based approach
ALCINET – African Lutheran Communication & Information Network	GFATM – Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis & Malaria	RDRS – Rangpur Dinajpur Rural Service
ALIC – Anglican-Lutheran International Commission	IAC – International AIDS Conference	SCHR – Steering Committee for Humanitarian Response
ALN – Asia Lutheran News	ICLH – Christian Lutheran Church of Honduras	SRC – Staff Representative Council
CBO – Community-Based Organization	ICS – International control systems	SWOT – Strengths, weaknesses, opportunities & threats
CCA – Christian Conference of Asia	IDPs – Internally displaced persons	SWTs – Staff working teams
CEC – Conference of European Churches	IECLB – Evangelical Church of the Lutheran Confession in Brazil	TCRS – Tanganyika Christian Refugee Service
CERD – UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination	IELB – Evangelical Lutheran Church in Bolivia	TLC – Theology of Life in the Church
CLAI – Latin American Council of Churches	IFAPA – Interfaith Action for Peace in Africa	UDHR – Universal Declaration of Human Rights
COL – Church Leadership Conference	IFRS – International Financial Reporting Standards	UELCI – United Evangelical Lutheran Church in India
CoS – Church of Sweden	ILC – International Lutheran Council	UN – United Nations
CSDPR – Conversation for Staff Development & Performance Review	IT – Information technology	UNDP – United Nations Development Program
DÖSTA – German Ecumenical Study Commission	JDDJ – Joint Declaration on the Doctrine of Justification	UNHCR – United Nations High Commissioner for Refugees
DRC – Democratic Republic of Congo	LUCAS – Lutheran Council in Asia	UNICEF – United Nations Children’s Fund
EAA – Ecumenical Advocacy Alliance	LUCCEA – Lutheran Communion in Central and Eastern Africa	WARC – World Alliance of Reformed Churches
EKD – Evangelical Church in Germany	LUCSA – Lutheran Communion in Southern Africa	WCC – World Council of Churches
ELCA – Evangelical Lutheran Church in America	LUCWA – Lutheran Communion in Central and Western Africa	WFP – World Food Program
ELCJHL – Evangelical Lutheran Church in Jordan and the Holy Land	LWF – The Lutheran World Federation	WICAS – Women in Church and Society
	LWI – Lutheran World Information	WMC – World Methodist Council
	NGOs – Non-governmental organizations	WSF – World Social Forum
	PCPCU – Pontifical Council for Promoting Christian Unity	WTO – World Trade Organization
	PCTS – Program Committee for Theology and Studies	YICAS – Youth in Church and Society
		YMCA – Young Men’s Christian Association



Von Winnipeg nach Stuttgart

BERICHT DES GENERALSEKRETÄRS IM NAMEN DES RATES

Die vorliegende Ausgabe enthält eine deutsche Übersetzung wesentlicher Teile des englischen Originaltextes.

De Winnipeg à Stuttgart

RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL AU NOM DU CONSEIL

La présente édition contient une traduction française des principaux chapitres du texte original anglais.

De Winnipeg a Stuttgart

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL EN NOMBRE DEL CONSEJO

La presente edición contiene la traducción en español de los principales capítulos del original inglés.



ISBN 978-3-905676-74-7